

## Red Mujer y Habitat Latina America & Women in Cities International

# Ciudades Seguras

**Principal Authors:** Melanie Lambrick and Liliana Rainero

**Secondary Authors:** Caroline Andrew, Marisa Canuto, Vivien Carli, Fran Klodawsky Marisol Saborido and Kathryn Travers

**Research Assistants:** Cecilia Culasso, Georgia Marman and Soledad Pérez

**Translators:** Verónica Torrecillas and Zachary Wolff

**Contributors:**

Caroline Andrew, University of Ottawa (Canada)

Laura Capobianco, International Centre for the Prevention of Crime (Canada)

Holly Johnson, University of Ottawa (Canada)

Fran Klodawsky, Carleton University (Canada)

Anne Michaud, expert consultant on women's safety (Canada)

Erica Reade, Huairou Commission (USA)

Kalpana Viswanath, Jagori (India)

Carolyn Whitzman, University of Melbourne (Australia)

## MÓDULO SOBRE CIUDADES & COMUNIDADES SEGURAS PARA QUE LAS MUJERES Y LAS NIÑAS VIVAN UNA VIDA LIBRE DE VIOLENCIA

### INTRODUCCIÓN Y CONCEPTOS CLAVE

- ¿Qué contiene este modulo?
- ¿Cuáles son los objetivos de este modulo?
- ¿Para quien es este modulo?
- ¿Qué son ciudades y comunidades seguras para las mujeres y niñas?
- ¿Por qué concentrarse en construir ciudades y comunidades seguras para las mujeres y niñas?
- ¿Cuáles son algunos de los desafíos?
- ¿Qué iniciativas dedicadas a ciudades y comunidades seguras para las mujeres y niñas se han desarrollado hasta ahora?

### PRINCIPIOS RECTORES

- La programación debe tener como fundamento el hecho que las experiencias de vida y trabajo en la ciudad son diferentes para los hombres y las mujeres
- Durante la programación se deben incluir activamente a las mujeres y niñas en cada etapa del proceso, y se debe mantener en contacto con organizaciones de mujeres.
- La programación siempre debe dirigirse tanto a la seguridad real de las mujeres y niñas como a la sensación de seguridad percibida por las mujeres y niñas.
  
- La programación debe orientarse a crear políticas y programas que incorporen la dimensión y la transversalización de género.
- La programación debe mantener al género como su principal componente en todos los procesos de planificación y diseño urbano
- La programación de ciudades seguras para las mujeres debe tener como base un claro convencimiento que construir ciudades más seguras para las mujeres hace que las ciudades sean más segura para todos.

### ESTRATEGIAS PRINCIPALES

- Conciencia Pública
- Movilización comunitaria
- Desarrollo de capacidades
- Planificación y diseño de espacios públicos seguros para las mujeres y niñas
- Transporte público seguro para las mujeres y niñas
- Políticas nacionales, municipales y leyes con perspectiva de género para construir ciudades seguras

## PLANIFICACIÓN Y DISEÑO DE PROGRAMAS

- Construcción de alianzas dentro de la ciudad o comunidad
  - General
  - Identificar posibles socios
  - Desarrollar estrategias para incluir a los gobiernos locales y a la sociedad civil.
  - Definir los parámetros y objetivos de la alianza
  - Determinar la estructura de las alianzas y elegir el liderazgo
  - Evaluar la disponibilidad de recursos
  - Articular el flujo claro y consistente de información y comunicación entre los aliados.
  
- Identificar problemas de seguridad de las mujeres y niñas
  - General
  - Haga preguntas sobre la seguridad de las mujeres en la ciudad
  - Estudie cuándo y dónde ocurre la violencia en la ciudad, quién la comete con más frecuencia, y quién la padece
  - Compile y reúna diferentes fuentes de información
  
- Seleccione un marco conceptual
  - General
  - Sea claro en los conceptos y definiciones clave
  - Fije metas, objetivos y resultados
  - Desarrolle una declaración de misión
  - Defina roles y responsabilidades
  
- Decidir estrategias específicas y un plan de trabajo
  - General
  - Considerar e investigar diferentes abordajes
  - Coordinar los diferentes abordajes
  - Elaborar un plan de trabajo y un cronograma
  
- Planificar la sostenibilidad de la iniciativa
  - General
  - Piense en la sostenibilidad desde el comienzo
  - Propóngase lograr un programa bien desar
  - Institucionalice un programa de ciudades seguras para las mujeres dentro de la comunidad
  - Reserve recursos para el monitoreo y la evaluación del programa

- Investigue y aprenda de lo que hacen los demás
- Adopte el compromiso

## IMPLEMENTACIÓN DE PROGRAMAS

- Directrices generales
- Conciencia pública
  - Desarrolle una estrategia de comunicación
  - Diseñe materiales y mensajes efectivos
  - Desarrolle una estrategia de difusión
- Movilización comunitaria
  - Crear un lugar accesible donde una diversidad de mujeres y niñas se sientan seguras para actuar
  - Apóyese en una red de líderes
  - Comuníquese con grupos relacionados
  - Organice charlas/discusiones improvisadas
- Desarrollo de capacidades
  - Consideraciones generales para el desarrollo de capacidades
  - Organice actividades de desarrollo de capacidades para aprender los conceptos básicos sobre ciudades seguras para las mujeres y violencia hacia las mujeres y niñas
  - Desarrolle materiales de capacitación específicos para el contexto
- Espacios públicos seguros
  - Resalte el hecho que el espacio no es neutral
  - Asegúrese que el proceso de planificación incorpore la perspectiva de género
  - Asegúrese de involucrar a las mujeres como participantes activas en el proceso de planificación
  - Asegúrese que las entidades del sector público/gobierno prioricen la equidad de género y la violencia hacia la mujer en sus políticas y programas
  - Construya la seguridad directamente dentro de los proyectos de ciudad
- Transporte Público Seguro
  - Reconozca las barreras para el transporte seguro, eficiente y accesible de las mujeres
  - Incorpore servicios de seguridad y carácter

- Aliente a los entes de transporte público y privado para que incorporen la perspectiva de género en las operaciones diarias del servicio de transporte.
- Políticas y Leyes Nacionales y Municipales
  - Desarrolle políticas de seguridad con un enfoque de género
  - Garantizar que se implementen políticas de seguridad utilizando un enfoque de género
  - Monitoreo y evaluación de políticas de seguridad con perspectiva de género.

## MONITOREO Y EVALUACIÓN

- Crear los mecanismos para el monitoreo
- Crear mecanismos para la evaluación

## REFERENCIAS

## MÓDULO SOBRE CIUDADES & COMUNIDADES SEGURAS PARA QUE LAS MUJERES Y LAS NIÑAS VIVAN UNA VIDA LIBRE DE VIOLENCIA

### INTRODUCCIÓN Y CONCEPTOS CLAVE

#### ¿QUÉ CONTIENE ESTE MÓDULO?

Este módulo contiene una selección de **conocimientos, lecciones aprendidas y todos los pasos necesarios** para construir ciudades y comunidades seguras para las mujeres y niñas. El módulo incluye un compendio de herramientas, manuales, módulos de capacitación y otros materiales (texto, audio y visual) sobre “cómo” construir ciudades y comunidades seguras para que las mujeres y las niñas vivan una vida libre de violencia. Este recurso también contiene estudios de casos y resúmenes de buenas prácticas, y un registro de centros regionales de recursos y expertos asociados a programas de ciudades seguras para las mujeres.

El módulo contiene herramientas orientadas a la identificación y prevención de la violencia de género hacia la mujer en las ciudades, especialmente en espacios públicos. Mientras que el concepto de ciudades seguras es más amplio, este módulo actualmente se concentra en las ciudades. Este abordaje prioriza el avance de los derechos de la mujer a construir y vivir en ciudades y comunidades seguras. Dentro de este enfoque, se pone especial atención sobre la prevención de la violencia, responsabilidad, rendición de cuentas del gobierno, movilización y participación comunitaria, empoderamiento de la mujer, y la mejora de los barrios y el ambiente urbano en general. Juntas, estas estrategias tienen el propósito de realzar las relaciones sociales y la confianza entre los ciudadanos de una comunidad.

#### ¿CUÁLES SON LOS OBJETIVOS DE ESTE MÓDULO?

El modulo tiene tres objetivos principales:

- apoyar la implementación de los compromisos y el trabajo continuo que abordan la violencia hacia las mujeres y niñas, especialmente en espacios públicos;

- recolectar, sistematizar y hacer disponible la información, conocimientos actuales y recursos sobre el tema de ciudades seguras para mujeres y niñas; y
- promover el aprendizaje permanente y el intercambio de conocimientos sobre el tema de ciudades seguras para mujeres y niñas.

### **¿PARA QUIÉN ES ESTE MÓDULO?**

El modulo se dirige a todos los actores involucrados en el desarrollo, implementación y evaluación de iniciativas y programas que tienen el objetivo de construir ciudades seguras para las mujeres. Una iniciativa para promover ciudades seguras para las mujeres debe ser dirigida por diferentes actores trabajando en conjunto. Funcionarios del gobierno, organizaciones no gubernamentales, grupos de la sociedad civil, y organizaciones de mujeres y feministas son participantes clave. Los formuladores de políticas, planificadores y diseñadores urbanos, y los usuarios de las ciudades y espacios públicos son otros participantes importantes.

### **¿QUÉ SON CIUDADES Y COMUNIDADES SEGURAS PARA LAS MUJERES Y NIÑAS?**

**Una ciudad es segura cuando tanto el gobierno y la sociedad civil garantizan los derechos de las mujeres en todas las esferas.**

**Una ciudad es segura cuando se promueve la eliminación de la violencia de género, al mismo tiempo que se promueve la igualdad de oportunidades para hombres y mujeres en todas las esferas de la vida social, económica cultural y política** (acceso a empleo, educación, participación política, recursos y recreación, etc.)

En general, las ciudades en las cuales los espacios públicos son utilizados con más intensidad y por la diversidad de tipos de ciudadanos, que llevan a cabo diferentes actividades en horarios del día variados, son más seguras para todos, y especialmente para las mujeres. Esto es porque la variedad y la diversidad tienden a promover la tolerancia y la paz entre los ciudadanos. Además, si hay más personas presentes en la calle durante el día, hay más “ojos mirando la calle”, lo cual hace más difícil que ocurran robos o agresiones.

Para promover espacios ciudadanos bien utilizados y diversos, es necesario asegurar un entorno agradable, de fácil acceso y bien iluminado, con abundantes asientos (o mobiliario público) para diferentes usos, y buen mantenimiento, entre otros factores, para alentar a las personas a permanecer en los espacios públicos y usarlos. Si los espacios públicos carecen de estas características, quedan descuidados, desmejoran, y se convierten y se sienten más peligrosos para las mujeres y otros ciudadanos.

## **Una ciudad segura para mujeres y niñas es...**

- Una ciudad donde las mujeres pueden disfrutar de los espacios públicos y de una vida pública sin temor a ser agredidas.
- Una ciudad donde no se ejerce violencia hacia las mujeres y las niñas, ni en su casa ni en la calle.
- Una ciudad donde las mujeres y las niñas no son discriminadas y donde sus derechos económicos, sociales, políticos y culturales están garantizados.
- Una ciudad donde mujeres y niñas participan en la toma de decisiones que afectan a la comunidad en la que viven.
- Una ciudad donde el estado garantiza los derechos humanos de todas las personas sin excluir a las mujeres y las niñas.
- Una ciudad donde el estado y el gobierno local llevan a cabo acciones para atender, prevenir y sancionar la violencia contra las mujeres y niñas.
- Una ciudad donde el estado y el gobierno local garantizan el acceso de las mujeres y niñas a la justicia.

## **¿POR QUÉ CONCENTRARSE EN CONSTRUIR CIUDADES Y COMUNIDADES SEGURAS PARA MUJERES Y NIÑAS?**

**Las mujeres y las niñas padecen situaciones de violencia que son diferentes a las que sufren los hombres.** La violencia ejercida contra mujeres y niñas por razón de género es una de las peores discriminaciones que estas sufren. Esta discriminación es consecuencia de una cultura patriarcal basada en relaciones de poder desiguales entre hombres y mujeres. Las mujeres y niñas son acosadas sexualmente en las calles, parques y plazas, en las escuelas, en el trabajo, y cuando usan transporte público. Las mujeres y niñas también están continuamente expuestas al abuso y violaciones en todo tipo de entorno. La omnipresente violencia hacia las mujeres y niñas se suma al temor de éstas de ser víctimas de delitos como robo y otro tipo de agresiones. Por ejemplo, en Montreal, Canadá, una encuesta en 2000 reveló que alrededor del 60% de las mujeres tienen miedo de caminar solas en sus barrios de noche, en contraposición de sólo el 17% de los hombres. (Michaud, 2003). En Argentina en 2002, el 83% de las víctimas (7.742) de todos los crímenes denunciados contra la integridad sexual y el honor (violaciones, delitos contra el honor, otros delitos contra la integridad sexual), fueron mujeres (CISCSA, 2005). El abuso sexual es la principal causa de miedo entre las mujeres en las ciudades. Como resultado de este hecho, los estudios reflejan que las mujeres cambian sus rutinas con más frecuencia que los hombres. Por ejemplo, las mujeres tienden a dejar de salir solas cuando anochece, mientras que los hombres no. Por lo tanto, las mujeres y las niñas sienten y perciben la seguridad e inseguridad de forma diferente que los hombres y los niños.

**Si las ciudades y comunidades se vuelven más seguras para mujeres y niñas, se puede ampliar su participación social, económica, cultural y política total como ciudadanos iguales.** Las ciudades y comunidades que son seguras y están libres de violencia hacia la mujer, ayudan a crear igualdad de oportunidades para hombres y mujeres. Cuando son más seguros y cómodos, los espacios públicos ofrecen un sinnúmero de posibilidades para la participación de mujeres y niñas en las áreas de trabajo, educación, política y recreación. La construcción de ciudades y comunidades seguras para mujeres y niñas depende de la eliminación de la violencia e inseguridad que impiden que las mujeres y niñas usen los espacios públicos libremente, como ciudadanas con igualdad de derechos humanos de oportunidad y seguridad.

**La inseguridad y la percepción de inseguridad impiden que las mujeres y niñas puedan usar y disfrutar completamente la ciudad y conduce a la existencia de prejuicios injustos sobre las mujeres.** Cuando las mujeres y niñas perciben que el entorno es peligroso, se ven limitadas en el uso y disfrute de los espacios públicos porque evitan los lugares donde se sienten inseguras (Viswanath y Mehrotra, 2007). Como resultado, las calles, plazas, parques y barrios son usados con más frecuencia por los hombres y niños que por las mujeres y niñas. Este hecho contribuye a prejuicios injustos que las mujeres y niñas siempre deben tener miedo, y son tratadas como “débiles”, “desvalidas”, y “vulnerables”. Esto hace que las mujeres y niñas sean víctimas del miedo, además de víctimas de violencia (Falú, 2007). A pesar de numerosos protocolos, políticas y una mayor conciencia a nivel mundial sobre la violencia hacia la mujer y las niñas, estas formas de violencia y sus efectos permanecen subestimados y los gobiernos y la sociedad civil no los toman en cuenta lo suficiente. También, hasta ahora, la violencia hacia la mujer generalmente no es considerada un componente de la violencia urbana. Esto significa que los programas que son diseñados para erradicar la violencia urbana no abarcan la violencia hacia la mujer.

**Cuando se previenen o disminuyen las causas originadoras de la violencia, también pueden prevenirse o eliminarse los problemas relacionados, y las ciudades pueden ser más seguras para todos.** Los efectos positivos de las ciudades seguras y los programas comunitarios incluyen:

- Mejor reconocimiento de los derechos de las mujeres y niñas
- Mayor independencia de las mujeres
- Mayor participación de las mujeres en la vida democrática
- La difusión del reconocimiento que las relaciones de poder desiguales, entre hombres y mujeres, son una de las principales causas y consecuencias de la violencia contra las mujeres.

- La difusión del reconocimiento que la violencia contra la mujer es un obstáculo para el desarrollo de ciudades y comunidades.
- Mayor conocimiento público de cómo la violencia en los espacios públicos y la violencia en la esfera privada están conectados.
- La difusión de conocimiento y la evaluación del impacto de la violencia hacia las mujeres y las niñas en las ciudades, incluyendo su costo económico. Por ejemplo, cada año, las ciudades gastan millones de dólares en fuerzas policiales, servicios de salud y otros servicios para las víctimas, relacionados con las experiencias de las mujeres y el temor a la violencia en los espacios públicos.
- Considerar las diferentes necesidades de otros grupos marginados, tales como poblaciones indígenas, emigrantes, comunidades étnico-culturales, mujeres con discapacidades, niñas adolescentes, adultos mayores, y otros.

## ¿CUÁLES SON ALGUNOS DE LOS DESAFÍOS?

### **Tener en cuenta los factores que contribuyen a la inseguridad de las mujeres y niñas**

Cuando se construye o mantiene una ciudad segura para las mujeres, es fácil pasar por alto algunos de los muchos factores que hacen que las mujeres y las niñas se sientan inseguras. La sensación de inseguridad en las ciudades y comunidades no es causada sólo por el delito y la violencia. Estas sensaciones están vinculadas a una mezcla de problemas sociales, económicos, culturales y domésticos. Para que una ciudad sea segura para las mujeres, se deben abordar una variedad de problemas relacionados. Estos incluyen:

- *Violencia hacia las mujeres y niñas.* La violencia contra las mujeres y niñas afecta sus derechos humanos, libertades, salud y autoestima, y limita las posibilidades y oportunidades de mejorar sus vidas. Además, la violencia hacia las mujeres y niñas tiene un impacto sobre el entorno familiar y social, que a su vez crea nuevas relaciones basadas en la desigualdad.
- *Actividad criminal en general.* Las mujeres con frecuencia son el blanco de los robos de casas y callejeros. Las mujeres en general sufren más violencia y abuso sexual que los hombres. En los conflictos armados, tales como confrontaciones entre pandillas, se ejerce violencia hacia las mujeres como una afrenta hacia los hombres del grupo rival.
- *Pobreza y desigualdad.* Para muchas mujeres, la pobreza y la desigualdad tienen como resultado una mayor exposición a la inseguridad y al riesgo de sufrir violencia. Además, la pobreza aumenta el aislamiento de la mujer, debilitando sus redes sociales y por lo tanto el apoyo que pudieran recibir en situaciones de violencia y agresión. Por ejemplo,

camino al trabajo, una mujer pobre que vive en un caserío marginado, se ve obligada a cruzar muchos barrios inseguros sin iluminación, con mantenimiento mínimo, y sin servicios de apoyo. Esta situación la expone a posibles situaciones de violencia que las mujeres con mayor poder económico pueden evitar. En otro ejemplo, una mujer trabajando en la calle en el mercado laboral informal debe trasladarse con sus hijos, usar el transporte público y esperar en lugares desprotegidos a horas tempranas de la mañana. En ambos casos, las condiciones de pobreza y desigualdad hacen que la mujer sea vulnerable y no tenga seguridad.

- *Servicios de salud, policiales/de seguridad, albergues de emergencia, y/o legales de baja calidad o inexistentes.* Los estudios han demostrado que una de las razones por las cuales las mujeres no denuncian sus experiencias de violencia es por la falta de servicios de apoyo profesional. La evidencia sugiere que las mujeres no denuncian las agresiones que padecen porque no pueden acceder a servicios (por ej. debido a la distancia y/o falta de transporte a precios razonables, ausencia de servicios de apoyo sensibles a la cultura, barreras de lenguaje).
- *Viviendas de baja calidad o no existentes.* Cuando las mujeres no son propietarias de sus casas o no tienen posesión segura de las mismas, están menos protegidas cuando son víctimas de violencia familiar. En general, si se separan de su pareja, las mujeres tienden a quedarse con los hijos, y el miedo a perder su casa es un obstáculo para las mujeres que desean dejar a una pareja abusiva.
- *El racismo y otras formas de discriminación.* En sociedades donde las personas son discriminadas debido a su raza o etnia, orientación sexual o edad, las mujeres son doblemente discriminadas porque a estas discriminaciones se suma a la discriminación por razón de género.
- *Estructuras gubernamentales y de toma de decisiones inaccesibles.* En las sociedades donde es difícil para los ciudadanos participar en las decisiones públicas, y las mujeres en particular están excluidas, es poco probable que las necesidades e ideas de las mujeres sean consideradas. Esto incluye la necesidad de las mujeres de tener seguridad y sus ideas de cómo eliminar la inseguridad.
- *Trastornos del orden, vandalismo y otros disturbios sociales.* En los barrios donde funciona el crimen organizado, con frecuencia las mujeres más pobres son incorporadas a la actividad criminal o son víctimas de mayor violencia porque no están protegidas por los servicios usuales de seguridad.

### **Lograr apoyo del gobierno y la comunidad para construir ciudades y comunidades seguras para las mujeres y las niñas**

Los programas de ciudades seguras para las mujeres sólo pueden existir y ser fortalecidos si tienen el apoyo de diferentes niveles del gobierno, los responsables de tomar decisiones, y los ciudadanos (Viswanath y Mehrotra, 2008). Lograr el apoyo del gobierno local y la

comunidad puede ser una tarea abrumadora. Sin embargo, es importante que las comunidades, en su totalidad, estén involucradas en la creación de ciudades seguras para las mujeres y niñas. Ningún grupo en especial tiene la responsabilidad de hacerlo por su cuenta. Por ejemplo, si los funcionarios gubernamentales inician un programa de ciudades seguras para las mujeres, deberían procurar insumos de actores de la sociedad civil, especialmente de organizaciones de mujeres, para conocer sus necesidades y sugerencias de acción local. Por otro lado, si la iniciativa proviene de la sociedad civil, o específicamente de grupos de mujeres, necesitarán el compromiso de diferentes niveles del gobierno. Esto es así porque el compromiso del gobierno puede aportar cambios en políticas públicas y legislación. Este compromiso también puede asegurar fondos a largo plazo y políticas de apoyo sostenible para los programas de ciudades seguras para las mujeres

Algunas de las áreas y actores que tienen un rol importante en la construcción de ciudades seguras para las mujeres son:

- Gobiernos a diferentes niveles (local, regional, nacional)
- Educación (políticas de educación, programas no discriminatorios)
- Planificación urbana (diseño, normativa, vivienda, transporte)
- Salud (políticas de asistencia para las víctimas, capacitación de profesionales para atender a las sobrevivientes)
- Justicia (acceso a la justicia, legislación, juzgados especializados)
- Servicios (agua, saneamiento, servicios para emergencias, etc.)
- Organizaciones comunitarias
- Organizaciones de mujeres y feministas
- Grupos juveniles
- Grupos de hombres interesados
- Grupos religiosos
- Organizaciones de derechos humanos
- Policía, policía comunitaria y otro personal de seguridad
- Sector privado (compañías de transporte y seguridad entre otras)
- Residentes locales (asegurando una representación diversa – discapacitados, adultos mayores, jóvenes, inmigrantes, indígenas, homosexuales, trabajadoras sexuales y otros)
- Investigadores y académicos
- Medios de comunicación masiva

## **¿QUÉ INICIATIVAS DEDICADAS A CIUDADES Y COMUNIDADES SEGURAS PARA LAS MUJERES Y NIÑAS SE HAN DESARROLLADO HASTA AHORA?**

El concepto de espacios públicos seguros para las mujeres y niñas alcanzó popularidad en la década de los años 70. Durante ese tiempo, grupos de mujeres en América del Norte organizaron marchas de protesta contra el miedo y las experiencias de agresión y violencia sexual, bajo el lema “take back the night” (recuperemos la noche). Más tarde, esta experiencia se repitió en otras ciudades, incluyendo varias en América Latina. Por ejemplo, en Colombia, desde 1999, la Alcaldía Mayor de Bogotá declaró el 8 de marzo la “Noche de

las Mujeres”. El objetivo de este tipo de eventos es crear conciencia pública y apoyar el uso libre e igualitario por parte de las mujeres de los espacios de la ciudad en todo momento.

Después de las originales marchas “take back the night!”, se difundieron artículos en publicaciones profesionales que comenzaban a interpretar el miedo al delito y la violencia en los espacios públicos como una barrera para el acceso de las mujeres a los recursos urbanos. Desde mediados de la década de los 80, las ciudades europeas comenzaron a abordar este problema. Por ejemplo, el Consejo del Gran Londres, la Ciudad de Manchester, el Ministerio de Vivienda Holandés, y otros llevaron a cabo entrevistas, y establecieron directrices para aumentar la seguridad de las mujeres y niñas. Estas iniciativas han sido replicadas en Toronto y otras ciudades norteamericanas (Sánchez de Madariaga, et al., 2004, 71). Aún así, el abordaje de ciudades seguras es un área de activismo relativamente nueva que requiere un mayor desarrollo de conocimientos y experiencias. Esto permitirá la medición e intercambio de experiencias, iniciativas y resultados de ciudades y comunidades en todo el mundo. Es importante resaltar que medir los resultados de un programa de ciudades seguras para las mujeres y niñas implica un largo proceso que se centra en la evaluación de cambios objetivos en la vida diaria de mujeres y niñas con respecto al su uso y disfrute de la ciudad.

UNIFEM está implementando varios programas de ciudades seguras para las mujeres. Estos programas son implementados por organizaciones y redes de mujeres y feministas en asociación con los gobiernos locales de diferentes países en todo el mundo. En América Latina, el programa regional *Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos* (implementado en Argentina, Colombia, Chile, y recientemente en Perú, El Salvador, Guatemala, y Brasil), trabaja en muchas áreas diferentes, incluyendo generación de conocimientos y capacitación sobre ciudades seguras para las mujeres, para los gobiernos, la sociedad civil, mujeres, jóvenes, agentes policiales y planificadores. El programa regional también trabaja con organizaciones de mujeres para desarrollar evaluaciones de línea de base participativas sobre los tipos de violencia que padecen las mujeres en las ciudades, y en los lugares donde ocurre la violencia, así como desarrollar propuestas de acción para mejorar el entorno urbano. Mientras se implementa, este programa ha logrado el compromiso de varios actores gubernamentales y de la sociedad civil para llevar a cabo acciones que conduzcan a crear ciudades seguras para las mujeres. Por ejemplo, en Chile, se firmó un acuerdo con el Ministerio de Vivienda para incorporar el problema de género y seguridad en los planes para mejorar los barrios. En Colombia y Argentina, las organizaciones de mujeres desarrollaron una agenda para funcionarios públicos locales, que incluye propuestas para mejorar la seguridad de las mujeres en los espacios públicos. En Rosario, Argentina, se desarrollaron una serie de campañas para crear conciencia sobre la violencia sexual que sufren las mujeres cuando usan el transporte público. Además, la Guardia Urbana Municipal, o fuerza policial municipal, fue especialmente entrenada para ayudar a las víctimas de violencia de género en espacios públicos. Las acciones y herramientas desarrolladas en el marco de este programa se detallan a lo largo de este módulo.

Mujeres y Ciudades Internacional está coordinando el programa *Ciudades con Inclusión de Género: Aumentando la Seguridad de la Mujer mediante la Identificación y Difusión eficaz de*

*Abordajes Prometedores que Promueven la Igualdad de Acceso a los Espacios Públicos para la Mujer.* El proyecto se lleva a cabo en cuatro ciudades alrededor del mundo - Dar es Salaam en Tanzania, Delhi en India, Rosario en Argentina, y Petrozavodsk en Rusia. El programa tiene el propósito de desarrollar un conjunto de acciones que ayude a las comunidades a entender los factores que causan y conducen a la exclusión de género. En cada ciudad se usan diferentes metodologías, tales como grupos focales y auditorías de seguridad de las mujeres, para ayudar a las mujeres a identificar los problemas que enfrentan con respecto a su propia seguridad. Como resultado de sus acciones dentro del programa, a las mujeres se les fomenta a involucrarse con diferentes interesados incluyendo gobiernos, organizaciones sin fines de lucro, grupos ciudadanos, y la comunidad en general, para diseñar e implementar estrategias que puedan producir cambios significativos y medibles en cuanto a la seguridad de las mujeres y sus derechos sobre la ciudad. Recientemente, UNIFEM y ONU-HÁBITAT promovieron la implementación de un programa global de ciudades seguras para las mujeres y niñas, que se trata de acciones estratégicas para construir ciudades seguras para las mujeres en diferentes países en todo el mundo.

## PRINCIPIOS RECTORES

**La programación debe tener como fundamento el hecho que las experiencias de vida y trabajo en la ciudad son diferentes para los hombres y las mujeres (a veces debido a las desigualdades de género).**

Para la programación de ciudades seguras para las mujeres se debe tener en cuenta que hay diferentes tipos de violencia en las ciudades y comunidades. También se debe reconocer que estos tipos de violencia afectan a las mujeres y a los hombres de manera diferente. Por ejemplo, en los espacios públicos, la violencia puede ser un acoso verbal en el tren subterráneo. Violencia también pueden ser grafiti con mensajes discriminatorios en un estacionamiento. Incluso la ausencia de servicios urbanos básicos, lo cual representa una carga adicional para las mujeres, es una forma de violencia. La violencia pública puede provocar que las mujeres y niñas tengan los siguientes sentimientos:

- Vergüenza de su cuerpo, género, raza, edad, cultura, aptitud, orientación sexual y otras condiciones sociales.
- Temor de ciertos lugares y que los eviten
- Temor de salir de sus casas solas y que eviten hacerlo
- Aislamiento del resto de la comunidad
- Sentirse incapaz de participar en la vida pública
- Inferioridad frente a otros usuarios (hombres) de espacios públicos

- Desconfianza hacia otros en la esfera pública, incluyendo los vecinos
- Sentirse incapaz de acceder a los servicios públicos, educación y esquemas de seguridad social en caso de desempleo (Cowichan Women Against Violence Society, 2002).

**Durante la programación se deben incluir activamente a las mujeres y niñas en cada etapa del proceso, y se debe mantener en contacto con organizaciones de mujeres.**

Las mujeres y niñas son expertas en sus propias experiencias y en cómo se sienten. Las mujeres y niñas saben cuándo y por qué no se sienten seguras. La programación de ciudades seguras para mujeres debe usar el conocimiento y los sentimientos que ya poseen las mujeres y niñas como punto de partida para hacer que las ciudades y las comunidades sean más seguras. Para ello, los socios en programas de ciudades seguras para las mujeres deben valorar los conocimientos de las mujeres, y tratarlas a ellas y a las niñas como fuentes de información, como informantes clave alentándolas a expresar sus pensamientos, emociones y experiencias. Además, los socios de los programas deben recordar que no todas las mujeres y niñas tienen las mismas necesidades y experiencias – influye la cultura, edad, etnicidad, orientación sexual, aptitud, etc. Por lo tanto, antes de implementar una acción para garantizar la seguridad de las mujeres, es necesario recabar los conocimientos y experiencias de los grupos específicos de mujeres y niñas afectadas.

La programación de ciudades seguras para mujeres requiere que las mujeres y niñas tengan un rol central en la toma de decisiones y en la implementación de políticas. La participación de las mujeres y niñas (especialmente aquellas que han padecido violencia en su ciudad o comunidad) es importante por lo siguiente:

- Proporciona insumos útiles sobre qué funcionará y qué no funcionará para las mujeres y niñas;
- Proporciona insumos útiles sobre cómo las decisiones, programas, y políticas pueden mejorar o empeorar las situación de las mujeres y niñas;
- Proporciona ideas alternativas para los formuladores de políticas y para los responsables de tomar decisiones;
- Brinda a las mujeres y niñas un sentido de apropiación sobre las decisiones que afectan sus vidas;
- Desarrolla capacidades de comunicación y liderazgo en las mujeres y niñas; y
- Empodera a las mujeres y niñas a tomar control sobre su propia seguridad, en lugar de depender de los hombres responsables de tomar decisiones o profesionales (Michaud, 2003).

Esto significa que las decisiones y políticas deben incluir a las mujeres y niñas y deber ser accesibles para ellas. No es suficiente que las mujeres y las niñas simplemente estén presentes cuando se tomen las decisiones y se formulen las políticas – las mujeres y las niñas deben tomar parte en el proceso, y sus opiniones deben ser tomadas en cuenta. Para que esto suceda, se deben incorporar mecanismos y procedimientos para garantizar que las mujeres y las niñas participen activamente en las decisiones de la comunidad que afectan su seguridad (Booth, 1996; Whitzman C., 2007). Para empoderar a las mujeres, niñas y sus comunidades para crear espacios públicos más seguros, es importante trabajar con las organizaciones de mujeres, de jóvenes y comunitarias ya existentes. Estas organizaciones pueden vincular los programas de ciudades seguras para las mujeres con las mujeres mismas de la comunidad. Este tipo de relación ayuda a los socios que trabajan en los programas de ciudades seguras para las mujeres porque les permite acceso a contactos y recursos importantes que poseen las mujeres y otras organizaciones. Al mismo tiempo, las organizaciones de mujeres obtienen capacidades y conocimientos al participar en el diseño de los programas de ciudades seguras para las mujeres. (POWER Camp National, 2006; Women in Cities International [WICI], 2006; Alcaldía de Bogotá, 2007).

**La programación siempre debe dirigirse tanto a la seguridad real de las mujeres y niñas como a la sensación de seguridad percibida por las mujeres y niñas.**

Las acciones de seguridad comunitaria generalmente abordan dos dimensiones; una dimensión objetiva, que es la victimización, y una dimensión subjetiva, que es la sensación de inseguridad que se manifiesta en miedo y ansiedad. Sin embargo, como las sensaciones de miedo y ansiedad son reales, la seguridad comunitaria también puede considerar al miedo y la ansiedad como parte de la dimensión objetiva. Además, cuando las mujeres y niñas no están protegidas contra la violencia en los espacios públicos o privados, es más probable que sientan miedo, y se sientan excluidas en sus ciudades. Por lo tanto, a pesar que la sensación de miedo que tienen las mujeres y niñas no corresponde directamente con eventos objetivos, puede tener las mismas consecuencias. Cuando una mujer sufre una situación de violencia, tiene un impacto en todas las mujeres porque adquieren conciencia de la posibilidad de sufrir violencia por razón de género – el miedo se transmite y puede ser aprendido como parte del rol de género de las mujeres. Por ello, la programación de ciudades seguras debe abordar tanto la seguridad real como la sensación de seguridad de las mujeres.

**La programación debe orientarse a crear políticas y programas que incorporen la dimensión y la transversalización de género.**

Para abordar las causas de la violencia hacia las mujeres y niñas y de su sensación de inseguridad, las políticas constitutivas de un programa de ciudades seguras para las mujeres y niñas deben tener un enfoque de género. Una política con perspectiva de género es una política que reconoce las inequidades características de las relaciones entre hombres y mujeres y es formulada para abordarlas proactivamente. También reconoce que los diferentes roles asignados a hombres y mujeres producen diferencias en el acceso y control de todo tipo de recursos (económicos y políticos entre otros). Una política con perspectiva de género entiende que ignorar las diferentes experiencias y necesidades de hombres y

mujeres conduce a la inequidad. Finalmente, una política con perspectiva de género reconoce que cada acción, programa y política afectará a hombres y mujeres de diferente manera. Las políticas que incluyen la perspectiva de género están diseñadas para beneficiar tanto a los hombres como a las mujeres.

Cuando y donde ya están en funcionamiento las políticas y programas con perspectiva de género en una comunidad, es mucho más fácil implementar programas de ciudades seguras para las mujeres (Rainero, L.; Rodigou, M.; Pérez, S., 2006). Una red ya existente de iniciativas con enfoque de género puede aportar lo siguiente a los programas de ciudades seguras para mujeres:

- conocimientos sobre qué es útil y qué no lo es para las mujeres locales
- conocimientos sobre cómo funciona el poder local y los procesos de toma de decisiones
- contactos de recursos y asesoramiento
- información sobre la demografía, las preocupaciones de las mujeres sobre la seguridad, y las capacidades de las mujeres locales (Ministry of Community Services, British Columbia, 2006).

**La programación debe orientarse a las necesidades e ideas de cada ciudad o comunidad en particular.**

Las ciudades y comunidades seguras para las mujeres y niñas se construyen prestando atención a los problemas de seguridad específicos que enfrentan las mujeres y niñas en su comunidad. Aunque puede estar basada en algunos principios y estrategias comunes, la programación de ciudades seguras para las mujeres será diferente según el lugar de qué se trate, ya que cada ciudad tiene su propio contexto social, económico, legal, cultural y político. Las perspectivas locales ayudan a los socios de programas de ciudades seguras a decidir qué necesidades de seguridad son las más importantes. También los ayuda a decidir qué tipo de soluciones serán mejores, basadas en los recursos e intereses de la comunidad y de sus mujeres y niñas (Michaud, 2003).

**La programación debe mantener al género como su principal componente en todos los procesos de planificación y diseño urbano.**

La planificación y el diseño urbano constituyen un área compleja – cada proyecto debe tomar en cuenta muchos factores, incluyendo el impacto ambiental, impacto sobre el tránsito vehicular, impacto social, impacto sobre la accesibilidad e impacto estético. Los asuntos de género son sólo un factor que los planificadores y desarrolladores urbanos deben considerar. A veces, frente a tantos otros temas, las consideraciones de género pueden perderse en el proceso de planificación y diseño urbano. Por lo tanto, es importante

que los grupos comunitarios y de mujeres, gobiernos locales, oficinas de planificación, y las mismas ciudadanas trabajen juntos para mantener al género como tema principal en los procesos de planificación y diseño urbano. Es importante que las consideraciones sobre un tema social no anulen los asuntos de género. Por ejemplo, con respecto a los temas ambientales relacionados con la planificación y el diseño, todas las iniciativas ecológicas y de regeneración urbana también deben incorporar la transversalización de género. (Davies et al., 2002).

**La programación de ciudades seguras para las mujeres debe tener como base un claro convencimiento que construir ciudades más seguras para las mujeres hace que las ciudades sean más segura para todos.**

Una ciudad que

- promueve los derechos de sus ciudadanos, incluyendo los de las mujeres,
- implementa acciones para prevenir la violencia de género,
- brinda asistencia en caso de amenazas, y
- diseña su entorno de manera que permita a las mujeres circular sin miedo de ser atacadas

es una ciudad cuya sociedad y gobierno local están comprometidos con el bienestar de todos sus ciudadanos, y por lo tanto es una ciudad más segura para todos.

## **ESTRATEGIAS PRINCIPALES**

### **Conciencia pública**

#### **¿QUÉ ES LA CONCIENCIA PÚBLICA?**

La conciencia pública es el nivel de entendimiento del público sobre la importancia e implicaciones que tiene la seguridad de las mujeres y niñas en las ciudades y comunidades. Crear conciencia pública no es lo mismo que decir al público lo que deben hacer – es explicarles la situación y difundir conocimiento entre las personas para que puedan tomar sus propias decisiones. Un alto grado de conciencia pública se da cuando una proporción significativa de la sociedad está de acuerdo que la seguridad de las mujeres y niñas en la ciudad es un tema de gran importancia para todos los ciudadanos. Un bajo grado de conciencia pública se observa cuando a la mayoría de las personas no les importa o no saben acerca de la seguridad de las mujeres y niñas en la ciudad. Hay dos áreas principales hacia las cuales dirigir la atención cuando se toman acciones para concientizar sobre ciudades seguras para las mujeres. Primero, está la conciencia pública general, que implica un amplio conocimiento y reconocimiento de los temas a un nivel de sociedad. Segundo, está la autoconciencia, que ocurre cuando los individuos comprenden cómo el concepto de ciudades seguras para las mujeres los afecta personalmente.

Hay diferentes formas de crear conciencia pública sobre ciudades seguras para las mujeres. Puede hacerse mediante eventos planificados específicamente, campañas con afiches, sitios web, documentales, artículos en la prensa, en las escuelas y los lugares de trabajo – y los medios disponibles públicamente. A lo largo de esta sección se presentan diferentes ejemplos de estrategias para concientizar. Lo ideal sería que los socios de los programas combinen algunas estrategias, cada una pensada para los grupos prioritarios y específicos de la población.

Las investigaciones sociales han demostrado que los abordajes metodológicamente sólidos para concientizar, junto con una suficiente exposición al tema tienen efecto sobre el conocimiento, actitudes y comportamiento. Generalmente es más eficaz crear una campaña de concienciación coordinada, de largo plazo que crear una campaña grande de corto plazo. Esto sucede porque cuando, a lo largo del tiempo, se habla sobre el concepto de ciudades seguras para las mujeres, su importancia se convierte en algo normal – se vuelve una parte normal de la vida diaria de las personas. Por el contrario, si hay solo una campaña para abordar el problema de ciudades seguras para las mujeres, las personas pueden olvidarse del asunto una vez finalizada la campaña. Al utilizar abordajes en distintos momentos, se puede concientizar en toda la ciudad, usando los eventos y temas actuales como fondo.

## **¿POR QUÉ ES IMPORTANTE LA CONCIENCIA PÚBLICA?**

La conciencia pública es importante porque las ciudades seguras para las mujeres se construyen donde las personas de la ciudad trabajan juntas para erradicar la violencia hacia las mujeres y las niñas. Para trabajar en forma conjunta, el público necesita tener un entendimiento común de qué es la violencia hacia las mujeres y niñas, y cómo se relaciona con la seguridad de éstas en su comunidad. El público también tiene que creer que la seguridad de las mujeres es un tema importante para la comunidad, y compartir estos valores.

Vea la [sección de conciencia pública](#) para más información.

## **Mobilización comunitaria**

### **¿QUÉ ES LA MOVILIZACIÓN COMUNITARIA?**

La movilización comunitaria es el acto de alentar y comprometer a la comunidad a participar en la creación de ciudades seguras para las mujeres y niñas. Este proceso debe involucrar a toda la comunidad, no solo a actores específicos que están directamente involucrados en un programa de ciudades seguras para las mujeres. Una comunidad debe considerarse

“movilizada” cuando todos los miembros sienten que el tema de la seguridad de las mujeres y niñas es digno de acción y apoyo.

### **¿POR QUÉ ES IMPORTANTE LA MOVILIZACIÓN COMUNITARIA?**

Todas las personas tienen derecho a sentirse seguras en su comunidad y cuando todos los miembros entienden y apoyan esta idea, pueden trabajar juntos para lograr cambios positivos en la estructura física, las políticas, y las actitudes que dan forma a su ciudad. Así, la movilización comunitaria es importante porque, en última instancia, la misma comunidad es la responsable y afectada por las situaciones de seguridad o inseguridad. Por el contrario, si la comunidad no está movilizada para construir ciudades seguras para las mujeres y niñas, las ideas e iniciativas planteadas por los programas de ciudades seguras para las mujeres no tendrán apoyo y no se practicarán en las interacciones diarias de las personas en la ciudad o comunidad.

Vea la [sección de movilización comunitaria](#) para más información.

### **Desarrollo de capacidades**

#### **¿QUÉ ES EL DESARROLLO DE CAPACIDADES?**

El desarrollo de las capacidades dentro de un grupo u organización sucede cuando se adquiere conocimiento sobre conceptos clave y este conocimiento es acompañado por la habilidad de planificar y llevar a cabo acciones eficaces relativas a las ciudades seguras para las mujeres a lo largo del tiempo.

El desarrollo de las capacidades se logra:

- fortaleciendo políticas y protocolos;
- fortaleciendo y formando sociedades;
- aumentando el acceso al conocimiento y a los recursos;
- mejorando el entorno y la infraestructura; y
- trabajando individualmente con personas y con grupos en todos los niveles, utilizando talleres, sesiones de capacitación, discusión grupal, dirigiendo, facilitando, y manteniendo intercambio de conocimientos y debates permanentes, etc.

El desarrollo de las capacidades puede ayudar a los programas para ciudades seguras para las mujeres con:

- **Investigación:** dónde encontrar información oficial y no oficial sobre la seguridad de las mujeres; cómo interpretar las estadísticas; metodologías cuantitativas y cualitativas para generar y analizar datos; desarrollo de indicadores de género; y creación y ejecución de encuestas fidedignas.
- **Liderazgo:** crear un grupo para trabajar en ciudades seguras para mujeres; comprometer a la comunidad en iniciativas de ciudades seguras para las mujeres; y promover el debate público sobre asuntos de género.
- **Facilitación:** moderar las relaciones de grupo durante proyectos de gran escala; proporcionar oportunidades para que diferentes actores intercambien información sobre la seguridad de las mujeres; y asegurar que las tareas del proyecto se lleven a cabo adecuadamente.
- **Comunicación:** informar a la comunidad en general acerca de la importancia de la seguridad de las mujeres; educar a diferentes audiencias sobre la seguridad de las mujeres; y preparar material para difundir en los medios acerca de iniciativas y objetivos de ciudades seguras para las mujeres.

#### **¿POR QUÉ ES IMPORTANTE DESARROLLAR CAPACIDADES?**

- Enseña a las personas acerca de la seguridad de las mujeres y niñas en las ciudades y comunidades – esto es especialmente importante para las personas que trabajan en un programa de ciudades seguras para las mujeres;
- Dota a todos los miembros de un programa de ciudades seguras para las mujeres, de habilidades de liderazgo, políticas y comunicacionales provechosas que pueden utilizar para promover la iniciativa;
- Ahorra dinero en el largo plazo porque dota a las personas que trabajan directamente en programas de ciudades seguras para las mujeres, de las habilidades necesarias para llevar a cabo ellos mismos las tareas correspondientes, en lugar de contratarlas;

- Aumenta la confianza personal de las mujeres y niñas que trabajan en programas de ciudades seguras para las mujeres, lo que a su vez conduce a una mayor sensación de control sobre su propia seguridad;
- Permite que todos los socios de los programas compartan sus habilidades y se desarrollen juntos; y
- Es una forma eficaz de compartir ideas y valores relativos a la seguridad de las mujeres.

Vea la [sección de desarrollo de capacidades](#) para más información.

## **Planificación y diseño de espacios públicos seguros para las mujeres y niñas**

### **¿Qué significa planificación y diseño de espacios públicos seguros para las mujeres y niñas?**

La planificación y diseño de espacios públicos seguros para las mujeres y niñas significa crear espacios públicos con ciertas características que realcen la seguridad y la sensación de seguridad de las mujeres, y eliminen los elementos que les causan inseguridad o sensación de inseguridad. Al planificar y diseñar espacios públicos seguros para las mujeres, los planificadores, diseñadores y arquitectos prestan especial atención a la iluminación, paisajismo, visibilidad, tránsito vehicular, tránsito peatonal, mobiliario urbano, posibles lugares de escondite, señalización, personal de seguridad, proximidad a otros espacios públicos, proximidad a servicios de emergencia, y acceso al transporte público. Cada una de estas áreas recibe especial consideración desde la perspectiva de las mujeres y niñas que usan los espacios públicos.

La planificación y diseño seguros también implican algo más que simplemente las características físicas del espacio, aunque a este nivel las intervenciones pueden realizarse primero en el marco de un programa de ciudades seguras para las mujeres (Werkerle, 2000, 47). Necesariamente, se trata de un proceso participativo en el cual los miembros de la comunidad (especialmente las mujeres) trabajen juntos para crear espacios que propicien las relaciones sociales fuertes. Para tener éxito, los planificadores y diseñadores deben prestar atención a cómo se expresan las personas en los espacios públicos y cómo interactúan con ellos. En cualquier día típico, los espacios públicos son el escenario de una miríada de interacciones sociales marcadas por el género. Como resultado de estas interacciones, los mismos espacios públicos están marcados por el género. Por ejemplo, en el recreo de una escuela, las niñas pueden reunirse bajo un árbol en particular y mirar a los

niños jugar al fútbol en la cancha. En la medida que esta práctica continua, el espacio bajo el árbol se conocerá como un “espacio de niñas” y la cancha de fútbol se conocerá como un “espacio de niños”. Esto puede ser problemático porque el espacio público debe pertenecer a todos, y todos deben tener derecho a usarlo – las niñas deben sentirse en libertad de usar la cancha de fútbol y los niños deben sentirse en libertad de sentarse bajo el árbol. Por lo tanto, **la planificación y diseño de espacios públicos seguros para mujeres y niñas también significa hacer un análisis de los varios usos de los espacios públicos, quién los usa, cuándo, y durante cuánto tiempo.** Este tipo de planificación y diseño también plantea quién *no* usa este espacio público en particular, cuándo y por qué no. Esto es porque cuando ciertos grupos, como las mujeres o las niñas, no usan un espacio, generalmente es un indicio de que el espacio se percibe como inseguro para las integrantes de ese grupo

La planificación y el diseño de espacios públicos para las mujeres y las niñas, requiere prestar atención permanente a las características físicas y sociales del espacio. También requiere constante evaluación de las implicaciones sociales y físicas del proceso de planificación y diseño. La planificación y diseño de un espacio tiene el potencial de reforzar las desigualdades de género o por el contrario avanzar hacia la equidad de género. Por esta razón, el proceso y la planificación es una etapa crucial en la construcción de ciudades seguras para las mujeres y niñas.

La planificación y diseño de espacios públicos seguros para las mujeres y niñas es el proceso por el cual los planificadores urbanos, diseñadores, arquitectos, mujeres, comunidades de base y otros actores comunitarios, colaboran para crear los elementos físicos de los espacios públicos, seguros y acogedores para las mujeres y niñas. Si los espacios públicos están oscuros, abandonados, sucios, con la vegetación descuidada, o si les faltan ciertos elementos como bancos o teléfonos de emergencia, entonces son potencialmente inseguros para todos, y para las mujeres y niñas en particular. Por lo tanto es más probable que las mujeres y niñas no usen esos espacios donde temen ser víctimas de violencia o lo son. En una iniciativa de ciudades seguras para las mujeres y niñas, es necesario que las necesidades de seguridad de ambas sean tomadas en cuenta en la planificación y diseño. La experiencia demuestra que cuando un espacio es ocupado por mujeres y niñas, también es ocupado por más personas en general. Las calles, parques, paradas de autobuses, campos de deporte, plazas, estacionamientos, etc. que han sido planificados y diseñados de acuerdo a las necesidades de seguridad específicas de las mujeres y niñas, presentan las siguientes características:

- Fácil acceso hacia y desde el lugar
- Fácil movilidad dentro del lugar
- Buena iluminación para que los usuarios puedan ver y ser vistos
- Señalización fácil de leer para ayudar a los usuarios a ubicarse

- Caminos limpios, bien mantenidos donde los usuarios puedan verse unos a otros con facilidad
- Visibilidad general de todo el lugar, libre de lugares donde alguien pudiera esperar escondido
- Prevé variedad de usos– muchos lugares para pasar el tiempo, caminar, jugar, comer, hacer ejercicio, etc., para diferentes grupos a distintas horas del día.
- Previsiones para las diferentes estaciones del año (sombra para la época de calor, y protección para la época de frío).
- Instalaciones para niños pequeños y adultos mayores (porque las mujeres con frecuencia son cuidadoras) por ejemplo, en áreas urbanas se pueden necesitar veredas bajas y anchas para los coches de bebé, sillas de ruedas, y andadores, y áreas de poco tránsito.
- Acceso a baños limpios, seguros y de fácil acceso con espacio para cambiar pañales.

### ¿Por qué es importante la planificación y diseño de espacios públicos para mujeres y niñas?

La planificación y diseño para las mujeres y niñas es importante porque crea espacios públicos donde las mujeres y todos los usuarios tienen igualdad de oportunidades para estar sanos, seguros y felices. Este tipo de planificación está basada en el hecho que el diseño físico de los espacios urbanos afecta el uso de las mujeres y el disfrute de la esfera pública.

Diseñar y planificar espacios públicos seguros para las mujeres y niñas es importante porque:

- Crea conciencia sobre el hecho que el **espacio no es neutral**; el diseño de los espacios puede facilitar o impedir su uso, apropiación y seguridad para las mujeres y niñas.
- Reconoce que **el género y las relaciones de género** entre mujeres y hombres son factores importantes para la organización y desarrollo de los espacios urbanos.
- Reconoce que la ciudad refleja espacialmente las **características sociales, económicas e históricas** que son exclusivas de las situaciones sociales de las mujeres locales.
- Reconoce que los espacios en la ciudad reflejan las **relaciones de poder** que determinan los comportamientos y diferencias en las vidas de las mujeres y los hombres.
- Reconoce que los espacios públicos en una ciudad generalmente están diseñados en base al **concepto tradicional de familia** y en la **división tradicional de trabajo** entre mujeres y hombres (hombres que trabajan en el espacio público y mujeres como amas

de casa y proveedoras de cuidados en la casa y en los espacios privados). Además, promueve las iniciativas de cambio en esta organización espacial para que refleje los cambios en los roles de género en la sociedad.

- Reconoce que **los temores de las mujeres están basados en la realidad** (la relación entre sensación de miedo y experiencias de violencia) y que las mujeres saben cuándo y dónde se sienten inseguras en las ciudades y por qué.
- Es una herramienta poderosa para **mejorar la calidad de la vida urbana y comunitaria** y para reducir el temor de las mujeres y su victimización.
- Reconoce que si las mujeres y las niñas evitan usar ciertos espacios públicos porque no se sienten seguras, estos espacios se volverán aún más inseguros para ellas **y otros usuarios**. Por lo tanto, es útil también **mejorar la calidad de la vida urbana y comunitaria para todos**, y reduce el miedo de las mujeres y su victimización.
- Promueve el derecho de las mujeres y niñas a la ciudad y la ciudadanía como una **condición** para tener **ciudades y comunidades equitativas**.

#### **Lecciones aprendidas:**

La mejor forma de asegurar que los espacios son acogedores para las mujeres y niñas es consultando con las destinatarias del espacio. Sin embargo, a las mujeres y niñas les puede resultar difícil participar en las consultas públicas de planificación y diseño por una variedad de razones. Cualquier persona u organización que desee involucrar a las mujeres y niñas en la planificación de espacios públicos debería considerar la siguiente lista:

#### **Las mujeres pueden no asistir a las consultas públicas para la planificación de comunidades más seguras porque:**

- Tienen dificultad para llegar o volver de las reuniones
- No tienen conciencia de la problemática de la inseguridad de las mujeres porque hay poca discusión pública o mediática sobre el tema.
- Pueden haber internalizado/aceptado las formas de violencia de género (por ejemplo, acoso sexual) como normales y no las perciben como un problema.
- Tienen dificultad para leer los materiales para la consulta.
- No pueden pagar por un servicio de cuidado para sus hijos durante el tiempo que duran las reuniones de consulta.

- No tienen tiempo de participar en las reuniones debido a sus compromisos laborales/familiares y voluntariado.
- Las reuniones de consulta porque se llevan a cabo a horas inconvenientes.
- Su cultura no apoya estas actividades.
- No cuentan con el apoyo de sus cónyuges o amigos.
- Temen hablar en público.
- Son pobres y no tienen sentido de pertenencia.
- Están discapacitadas y no pueden acceder al lugar donde se llevan a cabo las reuniones.
- No saben que existen recursos para planificar comunidades que apoyen la seguridad de las mujeres.
- No tienen computadoras para acceder a la información sobre las consultas.
- No hablan la lengua que se usa durante las reuniones.
- Tienen otras preocupaciones personales más urgentes, tales como pobreza y problemas de salud.
- No pueden encontrar el lugar donde se lleva a cabo la reunión.
- No se sienten seguras en el lugar donde se lleva a cabo la reunión.
- No tienen tiempo porque deben cuidar a miembros mayores de la familia.
- Creen que no son lo suficientemente inteligentes para participar en la consulta.

- Han tenido malas experiencias cuando participaron en reuniones públicas anteriormente.
- Se sienten intimidadas por los grupos numerosos y/o autoridades públicas.
- No se sienten seguras hablando frente a hombres.
- Sienten que por su edad sus preocupaciones son irrelevantes (sean jóvenes o mayores).
- Son apáticas ante los asuntos públicos.

Fuente: Dame, T. and A. Grant. 2001. **Kelowna Planning for Safer Communities Workshop Report**. Cowichan Valley Safer Futures Program, Canadá: pág. 17. Disponible [inglés](#).

Vea la sección sobre [creación de espacios públicos](#) en la sección de implementación de programas.

## Transporte público seguro para las mujeres y niñas

### ¿Qué es transporte público seguro para las mujeres y niñas?

El transporte público seguro para las mujeres y niñas es aquel que es confiable, fácil de usar y flexible. Las mujeres no van simplemente del sitio A al B en el día directamente (por ejemplo de la casa al trabajo). Más bien, como principales cuidadoras y miembros de la fuerza laboral informal y formal, los desplazamientos a través de la ciudad son en direcciones entrecruzadas y en zigzag – un viaje puede significar múltiples lugares y destinos para distintos propósitos. Como resultado el movimiento de las mujeres por la ciudad ha sido descrito como viajes en cadena. Esto significa que las mujeres tienden a combinar las distintas actividades que deben realizar en un día, por ejemplo, responsabilidades domésticas y de cuidados así como viajes por trabajo. En el transporte público, es común ver a las mujeres bajarse en múltiples destinos, pagar por múltiples viajes y viajar fuera de horas pico (Peters, 2002, 7). En última instancia, “las mujeres en zonas urbanas tienden a realizar mayor número de viajes más cortos hacia destinos dispersos y a horas variables. “Estos viajes son más caros en términos de tiempo y dinero” (Kunieda y Gauthier, 2003, 6). El transporte seguro para las mujeres y niñas toma en cuenta y cubre las necesidades de las mujeres y niñas según sus patrones de viajes.

Es necesario reconocer que este tipo de viajes también puede ser menos seguro ya que muchas mujeres atraviesan a pie, o esperan en áreas inseguras para poder acceder al transporte público. Además, en horarios del día menos usuales, el transporte público puede ser poco fiable (por necesidad, las mujeres deben atravesar la ciudad muy temprano en la mañana y muy tarde en la noche) (Peters, 2002, 7). Por ejemplo, en la ciudad de Bogotá, Colombia, entre las 6:00 de la mañana y las 12:00 del mediodía las mujeres están proporcionalmente más expuestas que los hombres a ser víctimas de un robo. Estas son horas del día cruciales porque es cuando las personas van a sus trabajos. Son horas en las que ocurren los robos en las rutas troncales del TransMilenio (sistema de transporte motorizado de Bogotá). De 6:00 de la tarde a 12:00 de la noche, las mujeres también son el grupo más afectado por los robos. Se trata de mujeres que salen tarde del trabajo o la escuela y son víctimas de robo camino a sus casas cuando pasan por zonas oscuras y solitarias (Alcaldía de Bogotá, Colombia, 2007).

Durante el transcurso del día, las mujeres de las zonas rurales a menudo tienen que viajar distancias largas – a pie, por medios no motorizados y/o en el transporte público – ya sea para recoger leña o para trasladarse a comunidades urbanas. Sin embargo, “la mayor parte del transporte público – tanto urbano como rural – tiene rutas y horarios marcadas para el servicio de los viajes por trabajo, principalmente para los hombres, no para mujeres con roles múltiples como madres, productoras y empresarias que necesitan viajar hacia varios destinos fuera de las horas pico” (Banco Mundial, 2006). Por lo tanto, los planificadores de transporte urbano y los formuladores de políticas dan prioridad a las necesidades del hogar masculino “típico” (Peters, 2002, 6), mientras que la tendencia de las mujeres de combinar viajes no es tomada en cuenta para la mayoría de los planes y diseños de transporte (Peters, 1998, 1). Así, aunque en realidad existe una variedad compleja de estructuras diferentes en los hogares, el transporte público continúa funcionando de acuerdo a este ideal desactualizado del hombre de mediana edad, principal proveedor, que sale de la casa a su trabajo en la mañana y regresa temprano en la noche.

En general, los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres deben promover un amplio espectro de soluciones de transporte que tenga en cuenta las necesidades y preocupaciones, así como temas ambientales y socioeconómicos. Por lo tanto, las iniciativas que alienten el transporte público seguro para las mujeres y niñas no deberían estar limitadas a mejorar las formas motorizadas de transporte. Es decir, pasajes bien mantenidos, calles peatonales, veredas bien iluminadas, ciclovías, zonas para encadenar las bicicletas, y programas comunitarios para compartir bicicletas, son formas integrales de hacer que las ciudades sean seguras para las mujeres y niñas, así como hacerlas más acogedoras y habitables en general. En concordancia con estos esfuerzos, los sistemas de transporte público en particular, deben ser planificados y diseñados para satisfacer las necesidades específicas de las mujeres de acuerdo con las rutas que utilizan, las horas del día que dependen del transporte público, los lugares donde esperan por el transporte público, y los lugares donde se bajan del transporte público.

Por todas estas razones, **el transporte público seguro para las mujeres y niñas debe fundamentarse en el reconocimiento de sus distintas experiencias, necesidades y roles distintivos**. Para que las mujeres puedan ejercer su derecho a la libertad de movimiento en las ciudades, los sistemas de transporte público deben abordar los obstáculos existentes que impiden su movilidad. (Peters, 1999). Urgentemente se necesitan estrategias sensibles al género adaptadas a la realidad local para combatir la tendencia a favorecer las necesidades de los hombres en términos de variables tales como trayectos y frecuencia (Peters, 2002, 3). Para la planificación del transporte público, también deben considerarse las distintas necesidades de jóvenes y adultos mayores, discapacitados, y otros grupos vulnerables.

### **Conclusiones y Consideraciones para los planificadores de transporte en Europa Occidental y América del Norte**

- Las políticas de zonificación con un uso de la tierra deficiente separan las zonas de residencia de los lugares de empleo, lo cual tiene un mayor impacto en la movilidad de las mujeres.
- Las mujeres hacen viajes más complejos que los hombres, a menudo desplazándose a guarderías, escuelas, trabajo y tiendas. Dos veces más mujeres que hombres llevan a los niños y niñas a la escuela.
- Setenta y cinco por ciento de los viajes en autobús los hacen las mujeres
- Sólo treinta por ciento de las mujeres tienen acceso al uso de un auto durante el día
- El servicio de transporte público deficiente y la falta de guarderías y tiendas cerca de los lugares de trabajo limitan la incorporación de las mujeres al mercado laboral
- Las mujeres se sienten menos seguras que los hombres cuando están afuera solas de noche, especialmente en los barrios marginados y los complejos de viviendas sociales.

Fuente: Greed, C. 2007. **A Place for Everyone? Gender Equality and Urban Planning**. Oxfam/RTPI: pág. 1. Disponible en [Inglés](#).

## Transporte público sensible al género

Ejemplos de estrategias para lograr transporte público seguro, que incorporan la perspectiva de género:

- Rutas de autobuses pensadas según los horarios de las mujeres y los lugares a los que viajan;
- Programas de “[servicio entre dos paradas](#)” que permiten que las mujeres se bajen más cerca de su destino tarde en la noche y temprano en la mañana;
- Diseño de estaciones de subterráneo con características que dan prioridad a la prevención de la violencia, y tiene en cuenta a aquellas que ya fueron víctimas de violencia;
- Autobuses y vagones de subterráneo exclusivamente para mujeres en las ciudades donde el exceso de personas es sinónimo de acoso sexual, físico y verbal y abuso de las mujeres;
- Creación de ciclovías para que las mujeres tengan opciones flexibles para trasladarse;
- Transporte público a precios asequibles;
- Veredas y pasajes bien iluminados, visibles y equipados con servicios de emergencia para que las mujeres puedan caminar hacia y del transporte público, así como hacia y desde sus destinos.

Para que el transporte público sea seguro para las mujeres y las niñas, los entes de planificación deben incorporar la perspectiva de género en todos los niveles y etapas de planificación y diseño. Asegurar transporte público seguro para las mujeres y niñas no significa sólo establecer iniciativas exclusivamente dirigidas a las mujeres y niñas (ver el ejemplo de programas “exclusivos para mujeres” en la sección de implementación de programas). Más bien, una perspectiva de género debe ser un elemento transversalizado en todas las decisiones que se toman con respecto al transporte público. La transversalización de género es esencial. El transporte público puede transversalizar el género garantizando lo siguiente:

- Procesos de desarrollo de [políticas sensibles al género](#).
- Concienciación y capacitación en género y transporte para el personal.
- Captación, capacitación y promoción de las mujeres en todos los aspectos del transporte.
- Participación de usuarios y usuarias de transporte de todas las edades en el diseño, implementación, monitoreo y evaluación del proyecto.
- Atención a las necesidades y limitaciones de transporte relacionadas con el género durante el diseño, implementación y evaluación del proyecto.

- Políticas organizativas, estrategias y directrices operativas sensibles al género.

Fuente: El Banco Mundial. 2006. **‘Mainstreaming Gender in Transport’** in **Gender and Transport Resource Guide**: Part 1.4. El Banco Mundial. Disponible en [inglés](#).

### **¿Por qué es importante el transporte público seguro para las mujeres y niñas?**

El transporte público seguro diseñado con perspectiva de género es un componente esencial de las ciudades seguras para las mujeres y niñas. Los autobuses, paradas de autobús, vagones de subterráneo, plataformas de subterráneo, taxis, tranvías, y trenes son como otros espacios públicos – no son vividos de igual manera por hombres y mujeres. Más aún, el transporte público incluye espacios donde ocurren diversas formas de violencia de género hacia la mujer diariamente, incluyendo abuso sexual, acoso, manoseo, uso de lenguaje vulgar, intimidación y agresión. Por estas razones, los sistemas de transporte público seguro son una condición a priori para la capacidad de las mujeres y niñas de ejercer su derecho a la libertad de movimiento su derecho a usar y disfrutar de la ciudad y sus espacios públicos. Si las mujeres no pueden viajar a diario con seguridad por la ciudad libre de violencia, entonces la ciudad no es segura para las mujeres y niñas. Todas las personas, ya sea que vivan en las ciudades o en el área rural, necesitan movilidad como parte de su vida diaria; esto incluye la posibilidad de moverse entre el hogar, el trabajo, los servicios y la recreación.

El transporte público seguro para las mujeres y niñas es importante porque permite que se muevan por la ciudad libremente, sin miedo. A falta de acciones en este sentido, las mujeres se ven obligadas a adoptar diferentes estrategias defensivas tales como usar sólo ropa “mas conservadora” cuando viajan en el transporte público, viajan en grupos, sólo abordan los trenes y autobuses cuando no están llenos, ignoran el acoso verbal y sexual, protestan en voz alta pidiendo ayuda, llevan consigo alfileres y/o agujas para defenderse, se paran contra una ventana o al fondo del autobús, subterráneo o tranvía, evitan tomar taxis solas, y evitan viajar en vehículos ocupados sólo por hombres (Kunieda and Gauthier, 2003, 14). Estas estrategias de defensa agregan una carga adicional a la vida diaria de las mujeres, y les niega el derecho de disfrutar libremente de su ciudad.

Vea la sección en implementación de programas.

## Políticas nacionales, municipales y leyes con perspectiva de género para construir ciudades seguras

### ¿Qué son las políticas nacionales, municipales y leyes con perspectiva de género para crear ciudades seguras?

Las políticas públicas engloban metas, decisiones y acciones que emprende el gobierno para abordar un problema. Las políticas públicas son conjunto entramados de metas, decisiones, y acciones desarrolladas por los gobiernos para responder ante un problema público identificado como prioritario o que el gobierno actual se comprometió a solucionar (Buriyovich; 2005). Una política pública típica propone estrategias de acción, programas que responden a esas estrategias, y metas que las estrategias de acción y programas deben alcanzar. Como con cualquier otra política, las políticas públicas sobre seguridad y protección con enfoque de género implican un proceso que consiste en los siguientes pasos: 1) Identificación del problema; 2) Evaluación del problema; 3) Proponer soluciones al problema; 4) Seleccionar e implementar una o más de las soluciones propuestas (para lo cual se necesita asignar recursos); y 5) Monitorear y evaluar los resultados. Para el desarrollo de cualquier política pública, es importante hacer una evaluación de línea de base, es decir, la fase de identificación del problema va a requerir de la recolección y análisis de información sobre cómo las mujeres perciben la inseguridad, así como datos objetivos sobre violencia de género. Durante esta evaluación de línea de base, así como durante las próximas etapas, es necesario incluir la visión de las mujeres para encontrar la mejor solución al problema, tomando en cuenta sus necesidades y contextos específicos. Se debe incorporar una perspectiva de género en todas las etapas de la planificación y diseño de políticas públicas para iniciativas de seguridad de la población y prevención del delito.

### ¿Por qué son importantes las políticas de género nacionales y municipales?

**Las políticas de género para la seguridad comunitaria y prevención del delito son importantes porque consideran cómo las amenazas reales y las percibidas afectan en forma diferente a mujeres y hombres.** Como las mujeres perciben el peligro de sufrir daño personal por violencia o delincuencia de forma diferente que los hombres, los efectos de la delincuencia, la violencia y la inseguridad son vividos también de forma diferente por mujeres y hombres.

**La seguridad comunitaria y prevención del delito con enfoque de género tienen el objetivo de eliminar los estereotipos y relaciones negativas, y las desigualdades que causan la inseguridad y el delito a nivel local.** Tradicionalmente las iniciativas para prevención del delito se han orientado a fortalecer las fuerzas policiales y sistemas de justicia como forma de reducir la delincuencia (Whitzman, 2008b). Sin embargo, los esfuerzos más recientes para prevenir el delito han tomado un giro hacia un abordaje más social mediante la reducción del aislamiento económico y social, y la movilización comunitaria orientada a la prevención de la violencia. (Bodson et al., 2008). Este abordaje está más en línea con el de las ciudades y comunidades seguras. Las políticas municipales con enfoque de género para

prevenir la delincuencia y mejorar la seguridad comunitaria son abiertas y participativas. Estas estrategias deben orientarse a empoderar a las mujeres para que tengan roles activos en las acciones emprendidas para aumentar la seguridad (Shaw and Capobianco, 2004).

**Los programas municipales para prevenir el delito e incrementar la seguridad comunitaria están dirigidos a reducir las causas de la delincuencia y de la inseguridad a nivel local.** En general, los programas de seguridad comunitaria o de ciudades seguras están orientados a reducir o eliminar los factores que contribuyen a la exclusión social y económica como forma de atacar las causas originarias del delito y la inseguridad. Al mismo tiempo, estos abordajes involucran a la comunidad para que trabaje con ellos en la identificación de otros elementos de las políticas y programación que contribuyen al delito y la inseguridad a través de una variedad de sectores diferentes tales como gobierno, aplicación del derecho, atención médica, diseño ambiental, y otros (UN-HABITAT Safer Cities Programme s/f; Cowichan Women Against Violence Society, 1999).

Vea la sección sobre en implementación de programas.

## PLANIFICACIÓN Y DISEÑO DE PROGRAMAS

### Construcción de alianzas dentro de la ciudad o comunidad

Como la seguridad de las mujeres y niñas involucra a tantos actores públicos y gubernamentales diferentes, los actores individuales tienden a centrarse en diferentes aspectos de la seguridad de las mujeres y niñas basados en sus propias habilidades e intereses en particular. Por ejemplo, la policía puede concentrarse principalmente en estrategias de prevención de la delincuencia, mientras que las organizaciones de mujeres pueden dedicarse a la concienciación. Son importantes las acciones en todas las áreas para construir ciudades seguras para las mujeres pero si las acciones no están vinculadas entre ellas, es difícil ejercer un impacto total sobre las ciudades y comunidades. Fomentar la asociación entre los diferentes actores que trabajan para crear ciudades seguras para las mujeres puede ayudar a establecer conexiones y a desarrollarlas en el transcurso del tiempo. Las alianzas tienen lugar cuando diferentes actores (los medios y el departamento de planificación urbana municipal, por ejemplo) trabajan juntos hacia una meta común. Es importante establecer alianzas para construir ciudades seguras para las mujeres porque ayuda a coordinar las diferentes perspectivas, recursos, y apoyo con el que se cuenta para el tema de seguridad de las mujeres y niñas. La creación de alianzas es el primer paso para construir ciudades seguras para las mujeres y niñas, porque cada uno de los pasos siguientes depende del insumo de cada uno de los involucrados. Por ejemplo, “la alianza movilizadora inicialmente determinará la definición del problema, los tipos de datos de diagnóstico que se reunirán, los recursos y necesidades identificados, y la evaluación del resultado” (Whitzman, 2008b, 147).

## 1. Identificar posibles socios.

- Los gobiernos municipales son un socio necesario en la programación de ciudades seguras para las mujeres porque pueden dar forma a los servicios públicos y tomar decisiones políticas y porque generalmente controlan muchos recursos. Además, en los países democráticos, los gobiernos municipales generalmente son una fuente de poder accesible para los ciudadanos.
- Los agentes policiales, trabajadores de la salud y de servicios sociales pueden ser excelentes socios ya que su trabajo diario les da una buena perspectiva de la violencia que las mujeres padecen en la ciudad. También tienen un rol crucial prestando servicios de protección y apoyo, y desarrollando iniciativas para la prevención de violencia.
- Los planificadores urbanos deberían integrar esas alianzas, para poder ofrecer su visión e influencia en cuanto a cómo la estructura y el diseño de la ciudad puede tener un impacto en las relaciones que contienen una dimensión de género y en la seguridad ciudadana.
- Los periodistas y otros miembros de los medios también son excelentes socios porque pueden tener influencia sobre el público en formas que el gobierno no puede. Esto sucede porque los medios alcanzan a muchos grupos diferentes de personas, son fácilmente accesibles en todos lados, y describen los eventos de una manera que puede cambiar la opinión pública.
- Las organizaciones comunitarias y organizaciones de mujeres también aportan invaluable experiencia y contactos relacionados con las acciones y los temas de la mujer.
- Las mujeres y niñas locales también son necesarias en la alianza porque la prioridad es su seguridad. Por lo tanto, sus ideas y experiencias son el punto de partida de las acciones. Las mujeres y niñas locales que se unen al programa, deben representar a los diferentes grupos de mujeres de la comunidad. Por ejemplo, deben involucrarse mujeres mayores, mujeres con discapacidades, mujeres de diferentes etnias, mujeres inmigrantes, mujeres de diferentes estratos socioeconómicos y/o mujeres lesbianas o transexuales.
- Otros socios posibles podrían ser los representantes de grupos indígenas, grupos de jóvenes, grupos de hombres, comunidades religiosas, distritos escolares, bancos de alimentos, y organizaciones (Cowichan Violence Against Women Society, 2002, 4 – 42).

### **Ejemplos de posibles socios australianos**

(además de las mujeres y organizaciones de mujeres)

**Políticos:** concejales locales y representantes estatales/del Commonwealth;

**Educación:** escuelas individuales, educación terciaria, representantes locales de los ministerios de educación, educación para adultos y servicios vocacionales;

**Servicios sociales y agencias:** los centros de cuidado infantil y otros servicios como jardín de infantes y guardería después del horario escolar, servicios familiares, servicios para la mujer, servicios para el hombre, servicios para la juventud, asistencia social e ingresos de emergencia, servicios para las personas con discapacidad, servicios para comunidades de bajos ingresos, servicios para aborígenes, servicios para inmigrantes nuevos, servicios para la comunidad LGBTI, proveedores de vivienda de emergencia y sin fines de lucro, grupos de presión, servicios para los drogodependientes, trabajadores sexuales y alcohólicos, representantes locales de ministerios de servicios humanos o desarrollo comunitario;

**Organizaciones deportivas y recreativas:** centros recreativos, clubes de deporte profesional y amateur;

**Grupos de vecinos:** centros barriales, grupos de residentes locales, organizaciones de servicio tales como los Rotarios (Rotary), Zonta, Escuchas (Scouts) y Guías;

**Organizaciones religiosas:** líderes religiosos, ciertos lugares de culto, obras de caridad de índole religiosa como el Ejército de Salvación (Salvation Army);

**Salud:** hospitales, centros de salud y clínicas, organizaciones para la promoción de la salud, sociedades de atención primaria, enfermeras especializadas en salud materno infantil, representantes locales de los ministerios de salud pública del;

**Policía:** agentes encargados de las relaciones entre la policía y la comunidad u oficiales de enlace para casos de violencia doméstica;

**Justicia:** centros de justicia vecinales o de resolución de conflictos (si existieren), trabajadores de los juzgados de violencia familiar, clínicas de asesoramiento legal, representantes de los ministerios de justicia;

**Información pública y comunicaciones:** bibliotecas, centros comunitarios de información, periódicos y emisoras de radio locales, incluyendo los medios de comunicación étnicos;

**Planificación y gestión de espacios públicos:** planificadores de servicios sociales y de salud, de uso del suelo y de transporte, planificadores económicos, incluyendo los que trabajan en desarrollo empresarial, diseñadores urbanos, diseñadores y administradores de parques, oficiales de obras públicas, e inspectores de salud y edificios;

**Investigadores:** universidades o centros de investigación, investigadores, funcionarios de gobiernos locales;

**Sector privado:** líderes empresariales individuales o empresas, asociaciones de empresas locales;

**Sindicatos y asociaciones profesionales;**

**Obras de beneficencia privadas y donantes individuales.**

Fuente: The GLOVE Project. 2009. **Fact Sheet #1: Creating Effective Partnerships to Prevent Violence.** University of Melbourne and VicHealth. Disponible en [inglés](#).

- **Trabajo con red.** Las redes son grupos de actores (gubernamentales, organizaciones sin fines de lucro, grupos comunitarios, etc.) que se dedican a temas relacionados. Estos actores permanecen en contacto para informarse mutuamente sobre sus trabajos e ideas. Las redes son útiles para hacer contactos importantes, estar al tanto de nuevas publicaciones y eventos, y obtener recursos. Las redes pueden existir a nivel local, nacional e internacional. A menudo tienen páginas web o foros electrónicos. Las redes de actores ya establecidas, que trabajan en asuntos de género, pueden ofrecer rápido acceso a audiencias en toda la región, país o incluso en el mundo. Para establecer contacto con estas redes, los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres deben mencionar su proyecto a los coordinadores de las redes y pedirles si pueden difundirlo a otros en la red.

Algunos ejemplos de redes que pueden ser contactadas por los programas de ciudades seguras para las mujeres:

Mujeres y Ciudades Internacional (sitio web disponible en [inglés](#), [francés](#) y [español](#));

Red Mujer y Hábitat de América Latina (sitio web disponible en [español](#));

Rwanda Women's Network (sitio web disponible en [inglés](#) y [francés](#));

La Comisión Huairou (sitio web disponible en [inglés](#), [francés](#) y [español](#));

Habitat International Coalition Women and Shelter Network (sitio web disponible en [inglés](#));  
and

GROOTS International (sitio web disponible en [inglés](#) y [español](#)).

- **Proporcione ejemplos de su trabajo e información de contacto.** Para las redes es más fácil compartir su trabajo si les proporciona textos, fotos o enlaces de sitios web

para que puedan compartirlos con otros. Muchas redes tienen sitios web a través de los cuales usted puede enviar una descripción de su programa con información de contacto. Esta será publicada para que otros la vean. Si su iniciativa no tiene una página web, proporcione un nombre de contacto y una dirección de correo electrónico.

- **Únase a un foro electrónico y/o inicie uno nuevo para conocer a otros que trabajan en temas de seguridad de las mujeres y niñas.** Cuando hay un foro virtual sobre temas de seguridad, asuntos de la mujer, o de la comunidad, haga un comentario sobre un programa local de seguridad de las mujeres o actividades recientes relacionadas con ciudades seguras para las mujeres. Como alternativa, los programas de ciudades seguras para las mujeres podrían investigar e iniciar su propio grupo de discusión para ofrecer al público y a sus socios de programa una forma fácil de intercambio y aprendizaje sobre temas clave.

**Estudio de caso: [foro Yahoo!](#), urban\_women: Women and Urban Issues (Mujeres urbanas: asuntos de la mujer y urbanos).**

La organización Mujeres y Ciudades Internacional (WICI) publica información sobre sus actividades en este foro electrónico, moderado por Toronto Women's City Alliance. Hay 72 miembros suscritos a este foro y cada miembro recibe un correo electrónico con cada intervención. Eso significa que 72 personas que representan a diferentes organizaciones en distintas partes del mundo están recibiendo información sobre las actividades de WICI. Al mismo tiempo WICI ve los comentarios de otros miembros del foro sobre sus actividades relacionadas con la mujer y temas urbanos. A través de este tipo de medio, diferentes actores pueden encontrar posibles aliados que trabajan en proyectos similares y que piensan en forma similar sobre la seguridad de las mujeres. Sitio web disponible en [inglés](#).

- **Organizar o asistir a un evento para establecer contactos.** Un evento para establecer contactos puede ser presencial o virtual. La idea es reunir en un mismo lugar a representantes de muchas organizaciones e iniciativas sobre la seguridad de las mujeres y niñas. En el evento, los representantes pueden conocerse, compartir información sobre sus trabajos y objetivos, encontrar posibles aliados, y aprender sobre nuevas estrategias, ideas, eventos y financiación.

**Estudio de caso: Compartir nuestros conocimientos para actuar mejor: foro virtual de intercambio sobre equidad de género en las ciudades**

Mujeres y Ciudades Internacional. Este documento es un resumen de un evento virtual de intercambios organizado por Mujeres y Ciudades Internacional (WICI) en mayo y junio de 2006. El evento se realizó en concierto con el tercer Foro Urbano Mundial, que tuvo lugar en junio del mismo año. El propósito del intercambio virtual fue documentar los insumos de representantes de grupos internacionales de mujeres que querían hacer una intervención en el Foro Urbano Mundial, pero no pudieron asistir. Esta publicación documenta cómo se

organizó el intercambio virtual, los desafíos de crearlo, y los resultados del intercambio. Para realizar este evento, se convocó a técnicos profesionales que desarrollaron la interfaz, usando tecnología TikiWiki gratuita. WICI también convocó a organizaciones aliadas para traducir las discusiones. Los temas tratados durante las cuatro semanas de intercambio virtual fueron los siguientes: Desarrollo de un modelo de alianzas para la igualdad de género en las grandes ciudades; Alianzas sostenibles entre comunidad y gobierno local para prevenir la violencia de género; Transversalización de género y gobernabilidad local; Redes de conocimiento para la salud y la seguridad de las mujeres. Los miembros de la Junta de Directores de WICI, se turnaron todas las semanas para moderar las discusiones. En total, el foro virtual de intercambio generó 2.765 visitas de 195 personas en 22 países. Cada tema de discusión recibió entre 91 y 1.280 intervenciones. El mayor desafío en este proyecto fue contar con la capacidad para manejar técnicas complicadas en un tiempo limitado (Michaud, 2007). Disponible en [inglés](#), [francés](#) y [español](#).

#### Recursos:

- **Building partnerships to End Violence against Women: A Practical Guide for Rural and Isolated Communities (Construcción de alianzas para poner fin a la violencia hacia la mujer: una guía práctica para comunidades rurales y aisladas)** (Community Coordination for Women's Safety Project, 2005). British Columbia Association of Specialized Victim Assistance and Counselling Programs, Canadá. Este es un manual para organizaciones sobre la construcción de alianzas con otros actores comunitarios para prevenir la violencia hacia la mujer. Se examinan los beneficios de las alianzas, en contraposición con los abordajes fragmentados, y otros temas como la construcción de relaciones, definición de compromisos, compartir información, diversidad y más. Se proporcionan herramientas, descripción de desafíos y estudios de caso. Disponible en [inglés](#).
- **'Finding Resources' (Cómo buscar recursos)** en **Leading Community Change: A Workshop Guide to Build Women's Volunteer Leadership Skills (Cómo liderar los cambios en la comunidad: manual para un taller de desarrollo de capacidades de liderazgo para mujeres voluntarias)** (Women's Voices in Leadership Project, 2006). Status of Women Council of the Northwest Territories: págs. 73-74. Esta publicación incluye una lista de preguntas que los líderes deben hacerse cuando comienzan una nueva iniciativa comunitaria. También contiene una lista de posibles aliados que trabajan en programas en un contexto canadiense. Disponible en [inglés](#).
- **Peer Exchanges: A How-To Handbook for Grassroots Women's Groups (Intercambios de pares: manual práctico para grupos populares de mujeres)** (Jeanetta, S., 2007). Comisión Huairou. Esta publicación es un manual sobre la organización e implementación de eventos de intercambio para grupos de mujeres de base. Incluye antecedentes detallados del concepto de intercambio entre pares, así como instrucciones para prepararse para tal intercambio, cómo organizarlo, cómo trasladarse hasta el lugar y cómo evaluarlo. Las organizaciones de mujeres que trabajan en programas de ciudades seguras para las mujeres pueden usar esta

herramienta para reunirse, aprender de otras organizaciones de mujeres que hagan trabajo similar y formar alianzas con ellas. Disponible en [inglés](#).

## **2. Desarrollar estrategias para incluir a los gobiernos locales y a la sociedad civil.**

**Cuando un programa de ciudades seguras para las mujeres tiene su origen dentro de la comunidad, es importante incluir al gobierno siempre que sea posible.**

Si no es el gobierno local quien inicia las alianzas, los programas de ciudades seguras para mujeres deben procurar presentar todos los planes y diagnósticos a los correspondientes funcionarios del gobierno y formuladores de políticas. De esta forma, los gobiernos están involucrados desde el comienzo. En comunidades donde es difícil establecer alianzas con el gobierno, los socios de los programas de ciudades seguras para las mujeres pueden promoverlos resaltando ante el gobierno los posibles beneficios que resultarían de una alianza, tales como menores costos de servicios policiales y atención médica, mayor participación comunitaria y más seguridad para las mujeres y el resto de la población (WICI, 2007, 10). Sin embargo, se debe destacar que hay lugares en los que no se pueden formar alianzas entre organizaciones de mujeres y gobiernos locales porque éstos pueden ser poco comprensivos o antagónicos hacia los grupos comunitarios y/o iniciativas de género. En estos casos, puede ser recomendable que los socios de los programas de ciudades seguras trabajen en el fortalecimiento de las alianzas con otras organizaciones, proveedores de servicios, y empresarios privados, para construir una coalición más amplia que pueda trabajar para cambiar la posición del gobierno local y captar su apoyo.

### **Desarrollar una estrategia para formar una alianza con el gobierno local.**

Los socios de un programa deben desarrollar un plan para acercarse al gobierno local con el propósito de entablar una alianza. El plan también debe considerar cómo lograr que la alianza sea sostenible una vez creada. Es importante que la municipalidad entienda cómo se pueden beneficiar formando una alianza con un programa de ciudades seguras para las mujeres. Aquí mencionaremos algunos pasos que pueden tomar los socios de un programa de ciudades seguras para las mujeres como parte de su estrategia para acercarse al gobierno local:

Primero haga sus tareas

- Estudie sus plataformas electorales y políticas [¿El gobierno local prometió reducir las tasas de delincuencia? ¿Aumentar la igualdad de la mujer? ¿Mejorar un área local declarada insegura?]
- Estudie los temas candentes [¿Qué temas relacionados con la seguridad de las mujeres y niñas ya fueron discutidos dentro de la comunidad – el aumento de la delincuencia? ¿Más violencia entre la juventud? ¿La falta de políticas de género?]

- Determine quienes pueden ser sus posibles aliados [¿Hay individuos o departamentos dentro del gobierno que ya hayan llevado a cabo acciones en cuanto a los derechos de la mujer? ¿Seguridad comunitaria? ¿Transporte público accesible?]

Entienda su posición –

- Ofrezca algo que los beneficie [¿Una alianza de ciudades seguras para las mujeres podría darles publicidad positiva? ¿Un aumento de los fondos provenientes de otro nivel del gobierno?]
- Haga el trabajo preliminar por ellos. ¿Cuáles son [los principales problemas de seguridad](#) para las mujeres y niñas en la comunidad? ¿En qué zonas las mujeres y niñas se sienten menos seguras? ¿Qué tipos de violencia enfrentan diariamente las mujeres y niñas en su comunidad – y en qué grado?]
- Ofrezca opciones [¿Pueden comprometerse a revisar documentos? ¿Hacer una declaración oficial sobre la seguridad de las mujeres? ¿Crear una determinada política? ¿Investigar la posibilidad de cambiar el reglamento de planificación urbana?]

Dé su reconocimiento a las pequeñas acciones -

- Agradezca al consejo en forma colectiva por los pequeños pasos dados.
- Agradezca a concejales individualmente.
- Aún si sólo obtiene una cuarta parte de lo que realmente quiere, considérela como una victoria y hágale el debido reconocimiento.

Relaciones, relaciones, relaciones -

- Éstas necesitan que se las nutra a lo largo del tiempo
- Las relaciones personales son cruciales

Fuente: Women in Cities International. 2007. **Building Community-Based Partnerships for Local Action on Women's Safety**. Women in Cities International/Femmes et villes international, Canadá: pág. 10. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).

## Fuentes:

- **Building Community-based Partnerships for Local Action on Women's Safety (Construcción de alianzas comunitarias para la acción local sobre la seguridad de las mujeres)** (Women in Cities International, 2007). Mujeres y Ciudades Internacional, Canadá. Esta herramienta es un manual para grupos comunitarios de mujeres que deseen formar alianzas con su gobierno municipal para crear comunidades más seguras. El manual presta especial atención a las características particulares de los grupos comunitarios de mujeres y los gobiernos municipales, así como a la importancia de formar alianzas entre los dos y los desafíos para lograrlo. El manual se basa en seis estudios de caso canadienses y proporciona plantillas para el diseño, monitoreo y evaluación de programas y directrices para que otros planifiquen e implementen programas similares en sus propias comunidades. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).
  
- **Local to Local Dialogue: A Grassroots Women's Perspective on Good Governance (Diálogo local a local: visión de las mujeres de base sobre una buena gobernabilidad)** (United Nations Human Settlements Programme and Huairou Commission, 2004). ONU-HÁBITAT y Comisión Huairou. Este manual define el proceso de diálogo de local a local. Un diálogo de local a local es una estrategia diseñada por mujeres de sectores populares, que las ayuda a tener discusiones y negociaciones productivas con los líderes locales. Este proceso tiene el propósito de realzar las capacidades de organizaciones de mujeres de sectores populares a nivel de gobernanza local. Se fomenta la acción colectiva, el desarrollo de capacidades, formación de alianzas, y la captación de capacidades. Incluye casos de estudio internacionales para demostrar cómo se establecieron diálogos local a local en diferentes situaciones. Disponible en [inglés](#).
  
- **Inviting Partners to Partner: Creating a Partnership Learning Model and Code of Conduct (Cómo invitar a los aliados a aliarse: construcción de un modelo de aprendizaje y código de conducta para las alianzas)** (Leavitt, J., 2002). Comisión Huairou Este es un manual para organizaciones de mujeres de sectores populares y sus socios y cómo crear y formalizar una alianza que brinde iguales beneficios y aprendizajes para todos los involucrados. El manual incluye generalidades sobre diferentes tipos de alianzas y proporciona "El código de conducta para las alianzas". Este código es un marco que puede ser revisado por los diferentes socios de programas de ciudades seguras para las mujeres y adoptado para garantizar que cada uno de los involucrados entienda las aptitudes y creencias de todos los otros. Disponible en [inglés](#).

## **Los programas de ciudades seguras para las mujeres deben hacer uso de estrategias especiales para llegar a las mujeres y la comunidad.**

Para los programas de ciudades seguras para las mujeres que fueron iniciados por los gobiernos, es esencial involucrar, desde el comienzo, a las organizaciones comunitarias locales, especialmente los grupos de mujeres de sectores populares. Esto es así porque los grupos comunitarios locales están estrechamente vinculados a los ciudadanos locales y son dirigidos por ellos mismos, que además son la población meta de los programas de ciudades seguras para las mujeres. Por ejemplo el Gobierno de Nueva Zelanda implementó un programa que creó aproximadamente 60 consejos para comunidades más seguras entre 1993 y 1999, mediante la vinculación del gobierno local con los consejos indígenas locales. (Whitzman, 2008b, 132). Por su parte, los gobiernos municipales quizás deban hacer un esfuerzo por captar a mujeres y organizaciones de mujeres locales en las alianzas para ciudades seguras. Las mujeres exigen que sus aliados respeten sus perspectivas y horarios particulares. También necesitan poder dar a conocer su opinión en lugares accesibles, donde se sientan seguras (Michaud, 2004, 38). Por lo tanto, los gobiernos municipales deben asegurar que las mujeres sepan que serán socias con plenos derechos y que sus necesidades serán tomadas en cuenta en un programa de ciudades seguras para las mujeres.

**Estudio de caso: Construcción de alianzas con grupos de mujeres en Bogotá.** En Bogotá, se han utilizado varias estrategias a nivel local y de distrito para construir alianzas con diferentes grupos de mujeres. A nivel de distrito, por ejemplo, el Consejo Consultivo de Mujeres ha sido identificado como un aliado estratégico, ya que se trata de un lugar donde se consulta a las mujeres sobre los planes y acciones que emprende la Alcaldía y los departamentos de los gobiernos locales. Además el Consejo Territorial de Planeación, una entidad mixta conformada por delegados de la sociedad civil que trabajan en temas relacionados con el desarrollo y la planificación de la ciudad, fue identificado como un excelente socio. El Consejo Territorial de Planeación está dividido en sectores. Uno de ellos es el sector de la mujer, que permite la inclusión de representantes femeninas en el Consejo. Esto se llevó a cabo en el marco del programa regional de UNIFEM “Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos”, ejecutado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina.

### **Recurso:**

- **Increasing Women's Participation in Municipal Decision-Making: Strategies for More Inclusive Canadian Communities (Cómo aumentar la participación de las mujeres en la toma de decisiones municipales: estrategias para construir comunidades canadienses más inclusivas)** (Michaud, A., 2004). Federation of Canadian Municipalities. Este manual fue desarrollado por gobiernos municipales y proveedores de servicios para fomentar la participación política de las ciudadanas. Esta herramienta define la equidad y la inclusión en cuanto concierne a la

governabilidad municipal. También aborda temas de capacidad de conocimientos, accesibilidad, consulta, liderazgo, alianzas, y transversalización. Se explora el significado de género en relación con la buena gobernabilidad y se proveen herramientas y recursos adicionales. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).

### 3. Definir los parámetros y objetivos de la alianza.

Los aliados deben trabajar juntos hacia la consecución de una meta común. Esto significa que todos los involucrados deben estar de acuerdo con los resultados propuestos y la forma en la que se van a lograr. En un programa de ciudades seguras para las mujeres, todos los socios deben estar de acuerdo con el concepto de ciudades y comunidades seguras para las mujeres y niñas, y por qué son importantes. Además, todos los socios deben estar de acuerdo con las prioridades y desafíos en los cuales se debe concentrar su comunidad mientras logran esos resultados. De esta forma, todos podrán trabajar juntos en una solución común en lugar de trabajar en bandos contrarios (Women in Cities, 2007, 12). Por ejemplo, si los miembros del departamento de policía creen que la programación de ciudades seguras debe centrarse en aumentar el número de agentes que patrullan las calles, pero los aliados de los servicios de salud creen que la programación debería centrarse en los servicios de salud mental para las sobrevivientes de agresión sexual, estos dos socios competirán por los recursos en lugar de trabajar juntos hacia la meta final

#### Recurso:

- **Community Assessment Planning Tool (s.f.) (Herramienta de planificación de una evaluación comunitaria).** Los asociados en un proyecto de ciudades seguras para las mujeres pueden utilizar esta herramienta, producida por el Departamento de Salud del estado de Minnesota, para determinar a qué tipos de violencia basada en el género y a qué tipos de beneficiario desean dirigir sus actividades. Disponible en [inglés](#).

**Recordar ser paciente y planificar con una visión a largo plazo.** El tema de la seguridad de las mujeres remueve emociones y afecta la vida de todos. Un programa de ciudades seguras para las mujeres requiere una cantidad de socios con diversas experiencias. Lleva tiempo construir relaciones, confianza y entendimiento dentro de este contexto (Community Coordination for Women's Safety Project, 2005, 45). Por lo tanto, para que haya suficiente tiempo para que los aliados construyan relaciones significativas, es importante que los programas de ciudades seguras para las mujeres tengan una visión a largo plazo a la cual los aliados se comprometan.

Para más información sobre la determinación de metas, objetivos, y resultados, por favor vea la sección en Diseño de Programas.

**Estudio de caso: ‘Alianza Continua’ en Una ciudad a la medida de las mujeres: el papel de las municipalidades en el alcance de la igualdad de género, (Michaud, A., 2004).**

Federación Canadiense de Municipalidades y Mujeres y Ciudades Internacional, Canadá: pág. 40. Esta herramienta aporta descripciones de las alianzas entre las organizaciones de mujeres y las municipalidades, inspirándose en ejemplos canadienses. Estos ejemplos caen dentro de tres categorías de sociedad principales; informal, formal y legal. Disponible en [inglés](#), [francés](#) y [español](#).

Continuo de Colaboración	Informal	Formal	Legal
Descripción	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Creación de redes</li> <li>• Intercambio de conocimientos</li> <li>• Participación</li> <li>• Retroalimentación</li> <li>• Eventos compartidos</li> <li>• Cabildeo y defensa</li> <li>• Mentoría</li> <li>• Provisión de espacios</li> <li>• Intercambio de especie/trabajo voluntario</li> <li>• Identificación de necesidades</li> <li>• Celebraciones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proyectos en común</li> <li>• Desarrollo comunitario</li> <li>• Planificación comunitaria</li> <li>• Desarrollo de políticas</li> <li>• Comités formarles</li> <li>• Juntas</li> <li>• Presentación en común</li> <li>• Investigación</li> <li>• Entrenamientos</li> <li>• Protocolos</li> <li>• Planes de acción</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acuerdos de servicios</li> <li>• Juntas</li> <li>• Acuerdos de financiación</li> <li>• Contratos</li> <li>• Acuerdos legislativos</li> </ul>
Ejemplos	<p><b>Consejo del Estatus de la Mujer (Status of Women Council, NWT)</b>, trabaja para promover la equidad política, social y económica de la mujer en NWT. Trabaja como un recurso para las municipalidades, aldeas y bandas, enviando materiales contra la violencia hacia la mujer, boletines de noticias y materiales. Apoya a las mujeres y las organizaciones locales de mujeres en el desarrollo de proyectos, acceso a fondos y a escribir propuestas. El Consejo del Estatus de la Mujer NWT ha producido herramientas y formatos para apoyar en el</p>	<p><b>Ciudad de Charlottetown, PEI, Campaña del Lazo Púrpura ( City of Charlottetown, PEI, Purple Ribbon Campaign)</b>. La Ciudad trabajó en asociación con la comunidad en una respuesta comunitaria sobre la violencia doméstica, que incluía el colgar lazos púrpuras en la Alcaldía. Esta asociación recibió el reconocimiento al ser seleccionado como ganador del <i>Women and Cities International Womens Safety Award 2004</i>.</p> <p><b>Cambiando Juntos: Un Centro para Mujeres Inmigrantes, Edmonton, AB (Changing Together: a Centre for Immigrant Women, Edmonton,</b></p>	<p><b>YWCA</b> trabaja con las municipalidades a través de Canadá, proveyendo una variedad de servicios: refugios para mujeres, entrenamiento laboral, servicios de recreación.</p> <p><b>La Ciudad de Saskatoon, SK (The City of Saskatoon, SK)</b> fueron los socio patrocinadores para el proyecto de investigación “Aumentando la participación de la mujer” (Increasing Women’s Participation). Firmó un acuerdo legal con FMC,</p>

	liderazgo, alfabetismo y desarrollo de voluntarios. Asociaciones son informales.	<b>AB.)</b> Esta organización trabaja estrechamente con la ciudad de Edmonton. El Director ejecutivo de esta organización es el Vice Presidente de la “Greater Edmonton Foundation” y los miembros de la junta de Cambiando Juntos son miembros de varios comités municipales. Esta colaboración en planes de acción y protocolos en violencia domestica. El centro hace presentación a la ciudad sobre situaciones que preocupan a las mujeres inmigrantes o refugiadas.	administro los fondos y trabajo como miembro del Comité Consultivo del Proyecto con socios comunitarios.
--	--	---	--

#### 4. Determinar la estructura de las alianzas y elegir el liderazgo.

En comunidades donde las alianzas son nuevas y donde no hay antecedentes de socios en programas de ciudades seguras que hayan trabajado juntos, puede ser útil crear una estructura de alianza jerárquica, con un líder designado para dirigir la organización. Quien asuma el liderazgo de un programa de ciudades seguras para las mujeres debe tener sólidos conocimientos sobre temas de seguridad. Los líderes deben esforzarse para entablar relaciones con los responsables de tomar decisiones e interesados. También deben mantenerse al tanto de los programas locales, de planificación, políticos, de prevención del delito y comunitarios. Un líder puede estar acompañado por un campeón de campeones. Estas son personas comprometidas con la iniciativa y sus acciones. Pueden servir como vínculo entre el líder y la comunidad o programa, y pueden ayudar a mantener el trabajo si el líder está ausente (Whitzman, 2008b, 150-151). En este momento se deben determinar otros roles y responsabilidades. Por ejemplo, puede ser una buena idea determinar quién va a liderar y encargarse de coordinar las reuniones, publicidad, finanzas, recaudación de fondos, diseño, monitoreo y evaluación de programas, administración diaria y otras tareas asociadas. Algunas preguntas:

- ¿Quién será responsable ante los financiadores/o el gobierno local?
- ¿Se establecerá un comité administrativo? Si es así, ¿quién lo integrará y cuáles serán las responsabilidades del comité? De lo contrario, ¿cómo se administrará el programa de ciudades seguras para las mujeres?
- ¿Quién estará a cargo de las finanzas?
- ¿Cómo se seleccionará y supervisará al personal y/o voluntarios?

- ¿Quién estará a cargo del monitoreo y evaluación del programa? ¿Cómo lo hará? (WICI, 2007, 14)

#### Estudio de caso: Carta de Acuerdo

(Rosario, Argentina, 2006).

En la ciudad de Rosario, Argentina, se firmaron Cartas de Acuerdo con diferentes socios en relación con la implementación de diferentes acciones llevadas a cabo en el marco del programa regional de UNIFEM, “Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos”, implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe. Estas Cartas de Acuerdo formalizaron los compromisos adquiridos por los diferentes socios sobre las acciones específicas por las cuales se responsabilizaron. Algunos de los actores involucrados que firmaron Cartas de Acuerdo fueron: representantes del gobierno local; organizaciones feministas que participaron en la revisión del “Protocolo de Actuación de la Guardia Urbana Municipal (GUM) para prevenir y atender situaciones de violencia y maltrato hacia las mujeres en la ciudad” ([Indeso Mujer](#), [Instituto de Género, Derecho y Desarrollo](#)) así como la Red Informativa de Mujeres de Argentina (RIMA). Ejemplo de la Red Mujer y Hábitat LAC HIC disponible en [español](#).

#### Recursos:

- **‘Sample Memorandum of Agreement’ (Ejemplo de memorándum de acuerdo)** en **Building partnerships to End Violence against Women: A Practical Guide for Rural and Isolated Communities (Construcción de alianzas para poner fin a la violencia hacia la mujer: una guía práctica para comunidades rurales y aisladas)** (Community Coordination for Women’s Safety Project, 2005). British Columbia Association of Specialized Victim Assistance and Counselling Programs: pages 110 – 111. Esta herramienta proporciona una plantilla para que los socios de programas puedan crear una carta de acuerdo. Una carta de acuerdo es un documento que establece por escrito los roles y responsabilidades de cada socio. Cada socio firma el documento comprometiéndose a cumplir con su parte del acuerdo. Esta plantilla cubre el rol de la agencia principal, el rol del responsable de informar al financiador, la creación de un comité directivo del proyecto, las responsabilidades de presentar informes financieros y facturación, y otros. También trae un formulario para llenar los blancos para el presupuesto del primer año del proyecto. Disponible en [inglés](#).
- **‘Accountability Chart’ (Tabla de responsabilidades)** en **Building partnerships to End Violence against Women: A Practical Guide for Rural and Isolated Communities (Construcción de alianzas para poner fin a la violencia hacia la mujer: una guía práctica para comunidades rurales y aisladas)** (Community Coordination for Women’s Safety Project, 2005). British Columbia Association of Specialized Victim Assistance and Counselling Programs: págs. 105 – 106. Esta herramienta proporciona a los socios de un programa una tabla estructurada que puede utilizarse para establecer un acuerdo según los cinco principios para una rendición de cuentas

eficaz: “roles y responsabilidades claramente delineados”, “expectativas claras y realistas”, “expectativas en equilibrio con los recursos”, “informes creíbles” y “ajustes razonables”. Disponible en [inglés](#).

## **5. Evaluar la disponibilidad de recursos.**

Juntos, los socios pueden disponer de más recursos que sólo los propios. Una comisaría puede tener presupuesto para prevención de la delincuencia mientras que una organización de mujeres puede tener una biblioteca sobre género y seguridad. Un departamento de planificación urbana puede tener un experto en accesibilidad de transporte mientras que un residente local puede tener conocimientos sobre publicidad. La confección de una lista de lo que cada socio puede aportar ayudará a evaluar lo que pueden lograr realísticamente. (WICI, 2007, 17 – 18). Por ejemplo, si hay una iniciativa municipal sobre seguridad en su comunidad, trabaje para formar una alianza y desarrollar un componente dentro de esa iniciativa que aborde la violencia hacia la mujer. En Canadá, por ejemplo, el Ottawa Crime Prevention Council abrió una [sección para la prevención de la violencia hacia la mujer](#).

## **6. Articular el flujo claro y consistente de información y comunicación entre los aliados.**

Puede ser difícil compartir información con los aliados todo el tiempo. Sin embargo, es una actividad muy importante. Ayuda a garantizar que todos los socios entiendan cómo se interpretan las metas y los objetivos en los proyectos y programas en el terreno. También ayuda a los socios a conocer qué acciones se han tomado para no duplicar esfuerzos. Por ejemplo, al mantener una comunicación abierta, los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres pueden saber si el hospital local está cambiando el procedimiento de admisión de mujeres que fueron agredidas físicamente. Esto puede afectar a los socios de las líneas de crisis que necesitan dar información sobre los procedimientos hospitalarios. También puede afectar a un grupo de mujeres aliadas que quieren escribir un informe sobre los procedimientos de admisión hospitalaria problemáticos y su efecto en las mujeres que fueron agredidas. La comunicación abierta requiere que la información que se comparte se documente en un lenguaje fácil de comprender (WICI, 2007, 15). Puede ser útil designar una persona para la tarea de manejar las comunicaciones porque él o ella tendrá la responsabilidad de comunicar en forma clara y eficaz el material relevante a todos los aliados (Community Coordination for Women’s Safety Project, 2005, 57).

Los socios deberán decidir cuándo y cómo se comunican las noticias, decisiones, anuncios públicos, asuntos financieros, evaluación y otros. Esto se puede realizar organizando reuniones presenciales, así como por correo electrónico, actualizaciones del sitio web, memorándum, llamadas telefónicas e informes (dependiendo del tipo de comunicación al que tengan acceso los socios). Los programas de ciudades seguras para las mujeres deben tener estrategias para asegurar que todos los socios se comuniquen entre ellos. Este enfoque es especialmente importante cuando se trabaja con mujeres y grupos vulnerables, que pueden no estar acostumbradas a compartir sus opiniones en público (WICI, 2007, 15-16). Algunas estrategias para incluir las opiniones de mujeres y miembros de otros grupos vulnerables son:

- Ronda: discusiones en las que cada participante tiene su turno para hablar. Incluso a las personas que participan por primera se las alienta a hacer uso de la palabra cuando es su turno. Esta medida garantiza que todos los participantes, sin importar cuán articulados o agresivos sean, tendrán las mismas oportunidades para compartir sus opiniones.
- Igual tiempo para todos: con frecuencia, en las rondas se establecen límites de tiempo. No se permiten las interrupciones, conversaciones cruzadas, y hablar fuera de turno. Estas reglas ayudan a que la reunión avance y no permite que una pequeña minoría domine la discusión.
- Decisiones por consenso: una ronda inicial permite a los participantes formular preguntas, compartir opiniones en general y escuchar las inquietudes de cada uno. Durante la próxima ronda, los participantes expresan su posición sobre el tema. Este proceso interactivo continúa hasta que se llega a un consenso. Este principio asegura que en la decisión final se incorporen las perspectivas de todos los participantes.

Fuente: Women in Cities International. 2007. **Building Community-Based Partnerships for Local Action on Women's Safety**, Women in Cities International/Femmes et villes international: pág. 16.

#### **Estudio de caso: Comité de Asesoramiento – Libro Blanco (2007).**

En Bogotá, Colombia, se creó un foro para varias partes interesadas y expertos de la ciudad para discutir el problema de seguridad pública. El objetivo del grupo era acordar y formular propuestas para hacer de Bogotá una ciudad más segura. Parte de esta iniciativa incluyó un panel sobre Género y Ciudades Seguras, donde se discutió el problema de la violencia hacia las mujeres. Las ideas que surgieron durante esta sesión se compilaron en el Libro Blanco de Seguridad y Convivencia de Bogotá publicado por ONU-HÁBITAT. Varios socios contribuyeron a la iniciativa, incluyendo UNIFEM, la universidad local, la Subsecretaría de Mujer y Género de la Alcaldía de Bogotá, y otros representantes gubernamentales y no gubernamentales (Dalmazzo; Serrano; Cardona, 2008, pág. 38).

Información adicional disponible en [español](#).

#### **Recurso:**

- **INTRANET: Espacio de comunicación interna.** INTRANET es un espacio de comunicación e intercambio creado con el objetivo de facilitar la interacción entre todas las organizaciones de diferentes ciudades latinoamericanas involucradas en el programa regional “Ciudades sin Violencia hacia las Mujeres, Ciudades Seguras para todas y todos” apoyado por UNIFEM e implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe. INTRANET es parte del sitio web de la Red Mujer y

Hábitat y es un espacio al cual pueden acceder todas las organizaciones participantes. En este espacio, cada organización puede publicar información sobre acciones, estrategias, planes desarrollados en el marco del programa regional, y pueden leer sobre lo que hacen otras organizaciones en diferentes ciudades. Póngase en contacto con la [Red](#) para más información.

## Identificar problemas de seguridad de las mujeres y niñas

Cada ciudad y comunidad es diferente – cada una tiene su propia gente, espacios físicos, estructuras gubernamentales, valores e historia. Por lo tanto cada ciudad y comunidad tienen sus propios problemas de seguridad, algunos requieren soluciones más urgentes. Al principio, la identificación de los factores que hacen que las mujeres y niñas estén inseguras en la ciudad y la comunidad puede parecer una tarea difícil. Esta tarea puede ser mucho más fácil si los responsables de tomar decisiones en la comunidad y las organizaciones comunitarias trabajan con las mujeres y niñas para identificar lugares, circunstancias y problemas que mayormente causan sensación de inseguridad. El proceso de trabajar con las mujeres y niñas para identificar problemas se llama **diagnóstico participativo**. Los diagnósticos participativos son importantes porque le dan a las mujeres y niñas la oportunidad de decirle a la comunidad qué es lo que las hace sentir inseguras y qué tipos de violencia enfrentan.

La identificación de problemas de seguridad es uno de los primeros pasos en el diseño de programas y es muy importante, porque la acción en todas las otras áreas (incluyendo la concienciación, planificación y diseño urbano, planificación de transporte, y formulación de políticas municipales) está dirigida a encontrar soluciones para los temas prioritarios de cada comunidad. Así, los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres deben tener un claro entendimiento de cuáles son los problemas de seguridad existentes y qué problemas de seguridad son más importantes para abordar antes de realizar más acciones.

### Ejemplo

**"Clouds in Egypt's Sky" Sexual Harassment: From Verbal Harassment to Rape ("Nubes en el cielo de Egipto" Acoso sexual: del acoso verbal a la violación) (2008)**. Este informe, elaborado por el Centro Egipcio para los Derechos de la Mujer, indica la forma en que pueden formularse, analizarse y presentarse los datos reunidos sobre el acoso sexual para demostrar sus efectos negativos en la vida de las mujeres. Disponible en [árabe](#) e [inglés](#).

#### 1. Haga preguntas sobre la seguridad de las mujeres en la ciudad.

Aunque es cierto que, con frecuencia, las mujeres y niñas enfrentan problemas similares en ciudades diferentes, la importancia relativa de cada problema de seguridad será diferente para las mujeres y niñas en cada lugar. A veces a este fenómeno se lo llama "una geografía de violencia". Por ejemplo, tanto las mujeres en Nueva Delhi, India, como las mujeres en Vancouver, Canadá, sufren acoso sexual. Sin embargo, en Nueva Delhi, el acoso sexual puede ser motivo de más preocupación que la violencia de las pandillas, mientras que en Vancouver, las pandillas pueden ser un motivo de preocupación mayor que el acoso sexual. De cualquier forma, no asuma que los problemas que enfrenta otra ciudad son los mismos que en la suya.

Al realizar un análisis de situación, los socios que diseñan un programa de ciudades seguras para las mujeres pueden considerar las siguientes preguntas:

- ¿Qué tipos de espacios usan las mujeres y niñas en la comunidad?
- ¿Qué tipos de espacios evitan las mujeres y las niñas en la comunidad? ¿Por qué?
- ¿A qué horas del día o de la noche salen más las mujeres y las niñas? ¿A qué horas del día o de la noche salen menos las mujeres y las niñas? ¿Por qué?
- ¿Las mujeres y niñas salen solas, o en grupo, o acompañadas por hombres?
- ¿Las mujeres y niñas se quedan en los espacios y los usan, o sólo los atraviesan de paso?
- ¿Qué tipos de actividades realizan las mujeres y niñas cuando usan los espacios?
- ¿Qué tipos de experiencias de violencia o inseguridad tienen las mujeres y niñas en la ciudad o la comunidad? ¿Cuándo y dónde es más probable que sean víctimas de esta violencia?
- ¿Qué formas de violencia e inseguridad se consideran más comunes o prioritarias? ¿Se ejerce violencia contra las mujeres y niñas que esté específicamente basada en el género (por ejemplo acoso sexual, agresión sexual), o la preocupación es sobre formas de violencia más generales (por ejemplo robo u otras)?
- ¿Qué grupos de mujeres en la ciudad o comunidad padecen violencia o inseguridad con más frecuencia?
- ¿Qué políticas reguladoras, programas y prácticas relativas a la violencia hacia la mujer, inseguridad, y delito ya existen en la ciudad o comunidad?
- ¿Si las políticas reguladoras, programas y prácticas ya existen, hacia qué formas de violencia y delito contra las mujeres están dirigidas? ¿Existen formas de violencia y delito contra las mujeres que no estén siendo abordados?
- ¿De las políticas, programas y prácticas que existen, cuáles pueden ayudar con más efectividad a las mujeres y niñas a estar más seguras en la ciudad o comunidad? ¿Cómo pueden ampliarse?
- ¿De las políticas, programas y prácticas que existen, cuáles son menos eficaces para ayudar a las mujeres y niñas a estar más seguras en la ciudad o comunidad? ¿Cómo pueden ser mejoradas o remplazadas?

- ¿Qué problema(s) de seguridad requiere(n) más atención? No olvide indicar las necesidades de grupos vulnerables como los adultos mayores, mujeres con discapacidades y mujeres pertenecientes a las minorías étnicas.
- ¿Hay diferencias de opinión y perspectiva entre los principales interesados sobre la relativa importancia de la seguridad de las mujeres y los problemas identificados como prioritarios? (Por ejemplo, los funcionarios del gobierno pueden considerar que la seguridad de las mujeres no es una prioridad, mientras que los adultos mayores pueden verlo como la prioridad principal de la comunidad.) Investigue si las actitudes y opiniones de diferentes actores están relacionadas con la evidencia disponible y anecdótica de problemas de seguridad y de las percepciones y experiencias reales denunciadas por mujeres y niñas. (Esto más tarde se relacionará con prioridades de promoción para asegurar la movilización del apoyo necesario.)
- ¿Existen programas y servicios para estos problemas prioritarios específicos que sean a la medida de las mujeres y niñas y que respondan? Si es así: ¿qué falta y qué se puede hacer para mejorarlos?
- ¿Cuánto tiempo se necesita para trabajar en este esfuerzo?

### **Lleve a cabo una auditoría de seguridad**

La auditoría de seguridad de las mujeres es una de las principales herramientas y fue diseñada originalmente por el Metropolitan Action Committee on Violence Against Women and Children ( [METRAC](#) ) (Comité Metropolitano de Acción sobre la Violencia Pública hacia la Mujer y los Niños) en Toronto para uso de las mujeres con el propósito de desarrollar habilidades y hacer que sus comunidades sean más seguras. A lo largo de los últimos veinte años, la auditoría de seguridad ha sido usada en comunidades y barrios desde Petrozavodsk, Rusia hasta Dar es Salaam, Tanzania. La auditoría fue adaptada en múltiples situaciones y grupos, dirigida conjuntamente por representantes del gobierno local, y evaluada, de forma que esta herramienta ahora es reconocida internacionalmente como una de las 'mejores prácticas'.

Hay tres **principios** clave que rigen a las auditorías de seguridad de las mujeres:

- 1) las mujeres son consideradas expertas en su propio ambiente y seguridad;
- 2) las auditorías de seguridad promueven la búsqueda de soluciones locales y específicas al contexto para los problemas de inseguridad; y
- 3) las auditorías de seguridad promueven alianzas y soluciones conjuntas entre las mujeres y sus gobiernos locales.

**Beneficios:** Algunos de los beneficios registrados por las usuarias de la herramienta de auditoría de seguridad abarcan: cambios en el entorno físico para mejorar la seguridad para las mujeres y de la comunidad en general; cambios en los programas locales y políticas que promuevan la seguridad de las mujeres y de la comunidad en general; más fondos y publicidad positiva para organizaciones y comunidades involucradas en auditorías de seguridad; más destrezas y confianza para las mujeres que participan en auditorías; y mayor conciencia pública de los problemas de seguridad de las mujeres (Lambrick and Travers, 2008).

**Proceso:** Generalmente, una auditoría de seguridad comienza con un grupo de mujeres y quizás otros miembros de la comunidad, que se reúnen para hablar sobre los espacios de su comunidad que se perciben como inseguros. Los grupos de auditoría de seguridad generalmente trabajan mejor cuando hay diversidad de integrantes y por lo tanto representan una variedad de inquietudes sobre seguridad (es decir, mujeres jóvenes y mayores, mujeres discapacitadas, mujeres de diferentes etnias) (WISE, 2005, 13). Los espacios inseguros pueden ser un estacionamiento de un centro de compras, callejones entre residencias, una fuente de suministro de agua, o un complejo de viviendas públicas. Una vez que el grupo de auditoría de seguridad haya seleccionado un lugar inseguro, van juntas hasta el lugar y toman nota de los factores o características que ellas piensan que lo hacen inseguro (generalmente con ayuda de una lista de control pre hecha). Los factores o características que hacen que un espacio se perciba inseguro pueden incluir iluminación deficiente, grafiti con mensajes, o un lugar aislado. Al final de la auditoría, el grupo hace una serie de recomendaciones a su gobierno local y otros miembros de la comunidad tratan de mejorar ese espacio.

#### **Lista de control para auditorías\***

Esta lista de control fue tomada del programa regional “*Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos*” UNIFEM – Red Mujer y Hábitat de América Latina – AECID. Disponible en [inglés](#) y [español](#).

Fecha:

Día: lun mar mie jue vie sab dom

Hora:

Clima:

Barrio:

Localidad específica:

Auditado por (nombre completo):

#### **1) IMPRESIONES GENERALES**

Anote cinco palabras que Ud. considere describen mejor el lugar

#### **2) VER y SER VISTO**

a. ¿Cómo es la iluminación?

muy buena  buena  satisfactoria  regular  deficiente

b. ¿La iluminación está bien distribuida?  sí  no

c. ¿Están funcionando todas las luces?  sí  no

Marque en el mapa la ubicación de las luces que no funcionan.

d. ¿Pudo identificar la cara de una persona a 25 metros de distancia?  sí  no

e. ¿Hay árboles, arbustos, estructuras y postes que tapan la iluminación?  sí  no

Por favor explique:

f. ¿Cómo es la iluminación sobre las sendas peatonales, y veredas?

muy buena  buena  satisfactoria  regular  deficiente  no hay

g. ¿Cómo es la iluminación en la entrada de las casas y edificios?

muy buena  buena  satisfactoria  regular  deficiente  no hay

h. ¿Cuántas personas se ven circulando por este lugar normalmente?

*i. En la mañana:*

nadie  algunas  varias  muchas

*j. En la tarde temprano:*

nadie  algunas  varias  muchas

*k. En la noche temprano (hasta las 22:00 hrs):*

nadie  algunas  varias  muchas

*l. En la noche (después de las 22:00 hrs):*

nadie  algunas  varias  muchas

m. ¿Puede ver claramente lo que hay más adelante?  sí  no

Si la respuesta es no: ¿por qué?

arbustos /árboles  muros  lomas  esquinas de ángulo cerrado

otros \_\_\_\_\_

*Marque estos obstáculos en el mapa.*

n. ¿Hay lugares donde podrían esconderse algunas personas sin ser vistas?

entre los contenedores de basura  maquinaria abandonada o depósitos  callejones o senderos

zaguanes o entradas  obras en construcción  pastos, malezas y vegetación crecida

otros: \_\_\_\_\_

*Identificar lugares de posible encierro en el mapa con la letra E.*

o. ¿Qué se puede hacer para que el lugar sea más visible?

materiales transparentes (es decir: vidrio)  retirar vehículos  esquinas de ángulo cerrado  podar árboles y arbustos  instalar espejos de seguridad

Otros: \_\_\_\_\_

págs. ¿Cuán fácil es predecir qué ruta va a tomar Ud.?

muy fácil  fácil  no muy fácil  no hay forma de saber

q. ¿Puede tomar rutas alternativas igual de iluminadas?  sí  no  no sé

r. ¿Puede tomar rutas alternativas que sean bien concurridas?

sí  no  no sé Comentarios: \_\_\_\_\_

s. ¿Cuán fácil sería escapar hacia un lugar seguro si es necesario?

muy fácil  fácil  no muy fácil  no sé

t. ¿Hay más de una ruta para escapar?  sí  no  no sé

### **3) ESCUCHAR y SER ESCUCHADO**

a. ¿Qué hay en el área alrededor de este lugar?

fábricas  oficinas  terrenos baldíos  tiendas  restaurantes  bosques  
 casas de hospedaje  calles muy transitadas  no sé  otros:

b. ¿A qué distancia habría personas que lo pueden escuchar si tiene que pedir ayuda?  
(especifique: por ejemplo metros, cuadras, etc.) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### **4) BUSQUE AYUDA**

a. ¿A qué distancia están los servicios de emergencia, personal de seguridad, o policía?  
(especifique, por ejemplo: metros, cuadras, etc.) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

b. ¿El área está patrullada por la policía o personal de seguridad?  sí  no  no sé.

En caso afirmativo: ¿con qué frecuencia?

cada hora  una vez por tarde/ noche  no sé. Comentarios: \_\_\_\_\_

### **5) SEPA DONDE ESTÁ UD. Y HACIA DÓNDE VA**

a. ¿Hay letreros o mapas que indiquen dónde se encuentra Ud.? (calle, edificio, barrio, etc.)

sí  no

b. ¿Hay letreros que indiquen dónde solicitar ayuda en caso de una emergencia?

sí  no En caso afirmativo: ¿son suficientemente visibles? ¿durante el día?:  sí  no ¿en la noche?:  sí  no

c. ¿Cuál es su impresión general sobre la señalización en este lugar?

muy buena  buena  satisfactoria  regular  deficiente

d. ¿Se debe agregar o cambiar algún letrero o señal? ¿Cuáles?

### **6) DISEÑO y MANTENIMIENTO**

a. ¿Cuál es su impresión en general sobre el diseño del lugar?

muy bueno  bueno  satisfactorio  regular  deficiente

b. ¿Si Ud. no estuviera familiarizado con este lugar, le sería fácil encontrar el camino?  sí  no

c. ¿En las condiciones que está ahora este lugar, Ud. Puede desarrollar las actividades para las que fue construido? (por ejemplo, una plaza)  sí  no

d. ¿Cómo es el mantenimiento de este lugar?

muy bueno  bueno  satisfactorio  regular  deficiente

e. ¿Este lugar parece cuidado?  sí  no ¿Por qué? \_\_\_\_\_

f. ¿Hay basura tirada?  sí  no

g. ¿Hay grafiti, o imágenes o frases racistas y/o sexistas en las paredes?

sí  no En caso afirmativo, descríbalas:

h. ¿Hay señales de daño o destrucción intencional?

juegos en el parque  bombillas  letreros o señales  paradas de transporte público resguardadas

otros \_\_\_\_\_

i. ¿Es necesario hacer grandes reparaciones?

sí  no ¿Cuáles exactamente? \_\_\_\_\_

j. Según su experiencia, ¿cuánto tardan las reparaciones desde el momento en que son solicitadas?

mucho tiempo  poco tiempo  no sé Comentarios: \_\_\_\_\_

k. Con respecto al transporte público:

¿Qué líneas de autobús llegan a este lugar?

¿Con qué frecuencia hay servicio?:

Durante el día....

De noche....igual...

¿A qué distancia están las paradas de autobús una de otra?

Normalmente, si Ud. llega de noche: ¿el conductor del autobús se detiene entre paradas si Ud. se lo pide?  sí  no

l. Con respecto a servicios de coche y taxi:

¿Entran al barrio con frecuencia?

Durante el día  sí  no De noche  sí  no En caso negativo: ¿por qué no?

¿si los llama de noche, vienen?  sí  no  a veces

### **7) EL TRABAJO CONJUNTO**

a. ¿Hay actividades sociales y culturales en el barrio?

sí  no Por favor, explique: \_\_\_\_\_

¿Quién participa en estas actividades? \_\_\_\_\_

¿Cuáles de estas actividades la hacen sentirse más segura? \_\_\_\_\_

¿Cuáles la hacen sentirse menos segura? \_\_\_\_\_

b. ¿Hay organizaciones y grupos basados en la comunidad preocupados por el barrio y sus residentes?

sí  no ¿Cuáles? \_\_\_\_\_

¿Qué piensa de estas organizaciones/grupos? \_\_\_\_\_

c. ¿Tiene amigos o vecinos en la zona con quienes contar en caso de de una emergencia?

sí  no

d. ¿La población de la zona está cambiando?  sí  no

En caso afirmativo: ¿cómo? \_\_\_\_\_

e. ¿Hay personas con discapacidades o necesidades especiales que tienen problemas para moverse dentro de la zona?

adultos mayores  personas empujando coches de bebé  personas en sillas de rueda o que usan andadores  invidentes  sordos  Otros \_\_\_\_\_

f. ¿Sabe de alguna institución pública en la zona?

sí  no ¿Cuáles? \_\_\_\_\_

¿Qué piensa de estas instituciones públicas? \_\_\_\_\_

### **8) PROPUESTAS**

a. ¿Qué mejoras le gustaría que se hagan en el lugar que auditamos?

b. ¿Qué mejoras le gustaría ver en términos de vida cooperativa y relaciones sociales en el barrio?

c. ¿Cómo puede contribuir personalmente para implementar estas propuestas?

### **9) PREGUNTAS FINALES...**

a. ¿Qué situaciones le hacen sentir miedo en el barrio?

b. ¿Qué situaciones la hacen sentir más segura en el barrio?

\* Este material fue adaptado de la Auditoría de Seguridad desarrollada por el Metropolitan Action Committee on Violence against Women and Children (METRAC). 1989. Ontario, Canadá.

## Lista de control para trabajar en Auditorías con mujeres inmigrantes y refugiadas, y grupos minoritarios

La lista de control que sigue, es el resultado de una iniciativa en Canadá para actualizar la guía de auditoría de seguridad de las mujeres (Women's Safety Audit Guide), hecha a medida para los problemas que enfrentan las mujeres inmigrantes y refugiadas, y teniendo en cuenta las políticas, prácticas y servicios de auditoría correspondientes. Las mujeres consultadas relataron sus experiencias al usar un servicio público y explicaron que no se sintieron seguras o cómodas porque fueron tratadas con rudeza, ignoradas, o víctimas de humillación y comentarios y preguntas insultantes sobre su raza, lenguaje, cultura y religión. Sugirieron las siguientes preguntas como forma de evaluar cuán seguras o cómodas se sienten las mujeres inmigrantes o refugiadas cuando interactúan con prestadores de servicios gubernamentales:

1. Como persona de una cultura, lenguaje, capacidad física y mental, orientación sexual o religión: ¿siento que los funcionarios de las siguientes instituciones me tratan justamente?

- Guardias de seguridad, policía, bomberos
- Prestadores de Servicios Sociales/Salud
- Personal de servicios legales y juzgados
- Operadores de transporte público (autobús, taxi, etc.)
- Vendedores/Agentes de negocios
- Personal de centros recreativos/comunitarios
- Personal/directores de escuelas
- Agentes de inmigración
- Personal de centros de empleo/colocaciones
- Personal de estacionamiento/mantenimiento de edificios
- Otro(s)

2. ¿Mis hijos e hijas son tratados justamente por sus pares, maestros y directores y otro personal en la escuela?

sí  no

3. ¿Siento que algunos materiales utilizados en la clase o en los medios de publicidad son ofensivos/insensibles a las diferencias raciales?

sí  no

4. ¿A veces siento que las autoridades abusan porque asumen que no conozco las leyes canadienses o mis derechos como ciudadana?

sí  no

5. ¿Soy testigo o víctima de comentarios y comportamientos groseros y ofensivos, lenguaje corporal agresivo o intimidante, o soy ignorada?

sí  no

Fuente: Immigrant and Refugee Women Audit, see page 45 (Appendix E) of **Women's Initiatives for Safer Environments** (WISE, 2005). **Women's Community Safety Audit Guide: Safety for Women, Safety for Everyone, Let's Act on It!** Ottawa: WISE. Disponible en [Inglés](#).

#### **Ejemplo:**

**Gender Safety Audits for Public Spaces and Proposals for Safe Urban Spaces (Auditorías de seguridad de género en espacios públicos y propuestas de espacios urbanos seguros) (2010).** Este informe, elaborado por la Corporación Municipal de Delhi e INTACH, sucursal Delhi, suministra un ejemplo de la forma en que las conclusiones de las auditorías de seguridad de la mujer pueden recopilarse y presentarse al público y a los funcionarios oficiales. Los mapas de las zonas problemáticas, las soluciones de diseño y los resultados del cuestionario se presentan en una forma atractiva y fácil de comprender. Disponible en [inglés](#).

#### **Adaptación de la auditoría de seguridad:**

A lo largo del tiempo la herramienta ha sido cambiada para diferentes grupos de mujeres o diferentes contextos. En algunos casos, se usó un lenguaje más simple. En otros casos, se adaptaron los ejemplos y procedimientos para hacerlos más compatibles con la realidad de las áreas rurales. En otros casos, se hizo una guía de auditoría completamente nueva para casos específicos – tales como campus universitarios.

Además de estos cambios, varios grupos de auditoría han adoptado distintos abordajes para llevar a cabo auditorías de la seguridad de las mujeres. Algunos grupos como [Jagori](#) en India, han aprovechado sus conocimientos de cartografía para hacer mapas con las características de los espacios inseguros (Jagori, 2007). Otros grupos, como el grupo para la salud y seguridad de las mujeres somali del barrio en el RU, han usado el método de entrevistas personales con miembros de la comunidad (Cavanaugh, 1998, 60). Entre los abordajes utilizados para la auditoría de seguridad de las mujeres se encuentran: crear modelos a escala de los espacios (Cavanaugh, 1998, 16), observación de la actividad (Cavanaugh, 1998, 18), encuestas públicas (Evans and Dame, 1999, 11), fotografía (WISE, 2005, 19), y presentaciones públicas usando ilustraciones gráficas (Phaure, 2004, 11).

Como resultado de estas adaptaciones, los tipos de recomendaciones que hicieron los grupos de auditoría de seguridad de las mujeres han variado bastante de las recomendaciones que se hicieron cuando se creó la herramienta. Estas recomendaciones incluyen, por ejemplo:

- Prestar mucha atención a los cambios en el ambiente físico, tales como mejorar la iluminación y la visibilidad (Toronto en 1989).

- Concentrarse en aspectos socioeconómicos, tales como crear espacios donde las mujeres puedan vivir más seguras, mayor concentración de los proveedores de la salud, y creación de empleos en Dar es Salaam, Tanzania (Mtani, 2002).
- Para aumentar el tránsito público en París, Francia (Lieber, 2002).

**Recuerde que las mujeres y niñas son las mejores fuentes de información sobre cuándo y dónde se sienten seguras.**

Es muy importante obtener información de las mujeres y niñas acerca de los factores que las hacen sentir inseguras. Esta información puede variar según las diferentes experiencias, por eso es importante consultar a una variedad de mujeres con diferentes características. Sin embargo, puede ser difícil involucrar a las mujeres y niñas locales porque están muy ocupadas o no se sienten cómodas/seguras/con el derecho/interesadas en participar en este tipo de actividad (especialmente si pertenecen a uno o más grupos de población marginados). Para sortear este obstáculo, permita que las mujeres y niñas tomen iniciativa y se comuniquen en cualquier forma que las haga sentir más cómodas. Puede ser útil usar una variedad de tácticas de comunicación. Las diferentes técnicas pueden ser mantener entrevistas o grupos focales, realizar encuestas, expresar las experiencias de inseguridad a través del arte, etc.

**Ejemplo:**

**Informe de la CNN: Según una encuesta de las Naciones Unidas, Delhi es la ciudad más insegura para las mujeres, Delhi, India.**

En asociación con ONU-Hábitat, la organización de mujeres Jagori, con sede en Delhi, realizó una encuesta en gran escala sobre la seguridad de la mujer. Los resultados de esta encuesta, basada principalmente en las experiencias de las mujeres en espacios públicos, brindaron información importante y poderosa que atrajo la atención de los funcionarios elegidos y los medios de comunicación internacionales. Este informe de la CNN demuestra el uso eficaz de la información sobre las experiencias de las mujeres en materia de seguridad e inseguridad. Disponible en [inglés](#).

**Estudio de caso: grupos focales, Rosario, Argentina**

Durante dos meses se llevaron a cabo grupos focales para entender mejor las distintas formas de violencia que sufren las mujeres en las ciudades. El objetivo de estas discusiones fue evaluar diferentes perspectivas sobre la violencia en general, y específicamente de la violencia que padecen las mujeres. Las discusiones se centraron en los siguientes temas relacionados con la violencia hacia la mujer en la ciudad: género, edad y vulnerabilidad; estatus y posición social vis-à-vis temas relacionados, incluyendo el sector de seguridad, académicos y la disponibilidad de expertos, y el rol de las organizaciones de mujeres. Se utilizaron diferentes metodologías para presentar los temas en cada grupo focal.

Específicamente, los temas se presentaron a los participantes mediante escritos, cuestionarios, material gráfico (fotos de la ciudad, dibujos ilustrativos de situaciones violentas, etc.). También se usó la técnica de “mapeo”. Las participantes de los grupos focales reflexionaron sobre sus experiencias personales cotidianas en sus propios barrios y en la ciudad para identificar los lugares peligrosos. Las participantes también explicaron por qué percibían estos lugares como peligrosos. Los grupos focales fueron organizados por CISCSA – Flora Tristán, con subsidio del Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para poner fin a la violencia contra la mujer, en 2004 en Rosario, Argentina.

Para más información sobre la organización de reuniones seguras y accesibles para mujeres y niñas ver la en Principales Estrategias para promover Ciudades y Comunidades Seguras para las Mujeres y Niñas.

#### Recursos:

- **‘Precautions and Avoidances’ (‘Prevenir y evitar’) en Women and Community Safety: A Resource Book on Planning for Safer Communities (Seguridad de las mujeres y la comunidad: un manual de recursos para la planificación de comunidades más seguras)**, Dame, T. and A. Grant (Cowichan Women Against Violence Society, 2002): págs. 2 – 12. Esta herramienta sirve de guía para moderar grupos de mujeres en sus experiencias de seguridad e inseguridad en sus comunidades. El grupo de mujeres piensa, escribe y discute cómo sus rutinas diarias están limitadas por la inseguridad, usando ejemplos concretos. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).
- **Focus Group Guide (Manual para grupos focales) (2009)**. Este manual, elaborado por el programa Ciudades Inclusivas y Género financiado por el Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas en apoyo de las medidas para eliminar la violencia contra la mujer y administrado por [Mujeres y Ciudades Internacional \(WICI\)](#) da instrucciones para que los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres formen grupos focales de mujeres (habitualmente 8 – 12 participantes). El objetivo del grupo focal es “aumentar la comprensión de los factores que hacen que las mujeres se sientan seguras o inseguras en los espacios públicos de las ciudades, y cómo su seguridad puede mejorar”. Se dan instrucciones y consejos útiles para ayudar a seleccionar/involucrar a las participantes, facilitando/moderando el grupo focal, eligiendo un lugar, presentar la discusión, dirigir la discusión, y registrar e informar los resultados de la discusión. Disponible en [inglés](#).
- **Handling the day-to-day problems of informal workers (s.f.) (Abordar los problemas cotidianos de los trabajadores informales)**. Esta herramienta, elaborada por Christine Bonner para Women in Informal Employment: Globalizing and Organizing (WIEGO), está dirigida a los agentes que trabajan estrechamente con trabajadores informales. La herramienta suministra información sobre los tipos de

problemas a que hacen frente los trabajadores informales, incluidos los relativos al género y la seguridad. Formula recomendaciones sobre la forma de trabajar con estos trabajadores mediante un proceso de cinco pasos: 1) escuchar el relato; 2) analizar la situación; 3) profundizar; 4) obtener más información; y 5) decidir qué hacer. Se ilustra con ejemplos de la vida real. Disponible en [inglés](#).

- **‘Diagnóstico local y participativo centrado en las experiencias de mujeres’ en Herramientas para la promoción de ciudades seguras desde la perspectiva de género.** (Rainero, L., M. Rodrigou y S. Pérez, 2006). CISCOSA – Centro de Intercambio y Servicios Cono Sur, Argentina: págs. 59 – 67. Esta herramienta fue creada por CISCOSA con el auspicio del programa regional de Ciudades Seguras apoyado por UNIFEM. Incluye antecedentes, indicadores y metodologías para diagnosticar problemas de seguridad de mujeres y niñas. Las metodologías incluyen encuestas, auditorías de seguridad, indicadores, mapeos de la percepción de seguridad de las mujeres, y grupos focales. Este manual fue elaborado para uso de los gobiernos municipales y organizaciones de mujeres. Disponible en [inglés](#), [portugués](#) y [español](#).
- **Women’s Safety Audits: What Works and Where? (Auditorías de seguridad de las mujeres: qué funciona y dónde) (2008).** Este informe elaborado por Mujeres y Ciudades Internacional, ONU-HÁBITAT y SIDA, es un ejemplo de un resumen de evaluaciones, realizadas hasta la fecha, sobre la herramienta de auditorías de seguridad de las mujeres. El informe comienza con una revisión de literatura sobre evaluaciones de [auditorías de seguridad](#) de las mujeres. La revisión de literatura cubre prácticas que funcionan y resultados positivos que han sido registrados sobre la auditoría de seguridad de las mujeres, así como prácticas que no funcionan y resultados negativos. La revisión de literatura también trata las preguntas de evaluación, y recomendaciones que surgen de los materiales sobre auditoría de seguridad de las mujeres. Además de la revisión de literatura, este informe también incluye resultados de encuestas realizada en profundidad, con grupos que hicieron auditorías de seguridad de las mujeres. Los resultados de las encuestas proporcionan más información sobre evaluaciones de los éxitos y desafíos de los distintos aspectos y adaptaciones de la herramienta. En general, el informe tiene la intención de proporcionar información sobre cómo se ha utilizado la herramienta de auditoría de seguridad de las mujeres hasta el momento, y posibles usos que se le puede dar en el futuro. Está dirigida a cualquier grupo o gobierno que desee iniciar una auditoría de seguridad de las mujeres en su comunidad. El informe está disponible [inglés](#).
- **Caminando nuestros barrios, construyendo ciudades sin violencia: Material de capacitación para vecinas y vecinos para realizar diagnósticos participativos de su barrio que permitan mejorar su habitabilidad y la convivencia social** (Rodigou, M., con la colaboración de M. Nazar, 2008). CISCOSA - Centro de Intercambio y Servicios Cono Sur – Argentina. Incluye los siguientes recursos: Guía disponible en [inglés](#) y [español](#); Guía de observación en las caminatas de reconocimiento Barrial [inglés](#) y [español](#); [Fotos Taller](#); Video disponible en [inglés](#) y [español](#).

- **Women's Safety Audit Guide: Safety for Women, Safety for Everyone, Let's Act on It! (Guía para la auditoría de seguridad de las mujeres, A tomar acción!)** (Women's Initiatives for Safer Environments, 2005). WISE. Disponible en [inglés](#).
  - **Women and Community Safety: A Resource Book on Planning for Safer Communities (Seguridad de las mujeres y la comunidad: un manual de recursos para la planificación de comunidades más seguras)** (Cowichan Women Against Violence Society, 2002). Cowichan Women Against Violence Society. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).
  - **Cowichan Valley Safety Audit Guide (Manual de auditoría de seguridad para el Valle Cowichan)** (Cowichan Women Against Violence Society, 1999). Cowichan Women Against Violence Society. Disponible en [inglés](#).
  - **Guide d'enquête sur la sécurité des femmes en ville (Manual de encuestas sobre la seguridad de las mujeres en las ciudades)** (Ville de Montréal, 1993). Disponible en [francés](#).
  - **Guide de réalisation d'un marche exploratoire (Manual para realizar una auditoría)** (Ville de Lévis, Québec, sin fecha). Disponible en [francés](#).
  - **METRAC's Safety Audit Kit (Guía de METRAC para auditorías de seguridad)** Metropolitan Action Committee on Violence Against Women and Children (METRAC, sin fecha). A la venta en inglés, francés, español, chino, Punjabi y Tamil en [METRAC](#).
  - **Making Safer Places: A Resource Book for Neighbourhood Safety Audits (Construyendo lugares más seguros: recursos para auditorías de seguridad de los barrios)** (Cavanagh, S., 1998). Women's Design Service. A la venta en [inglés](#).
  - **La marche exploratoire... Une façon simple d'améliorer la sécurité dans votre milieu (Caminata de observación... una forma simple de mejorar la seguridad en su zona)** (Commission Femmes Ville de Québec, sin fecha). Disponible en [Francés](#).
  - **Sécurité des Lieux: Guide d'évaluation (Lugares seguros: guía de evaluación)** (Fédération des Infirmières et Infirmiers du Québec, 2003). Disponible en [francés](#).
  - **Kelowna Planning for Safer Communities Workshop (Planificación de Kelowna para crear comunidades más seguras)** (Dame, T. y A. Grant, 2001). Cowichan Valley Safer Futures Program (programa de Cowichan Valley para un futuro más seguro). Disponible en [inglés](#).
2. **Estudie cuándo y dónde ocurre la violencia en la ciudad, quién la comete con más frecuencia, y quién la padece.**

Si los miembros de un programa de ciudades seguras para las mujeres saben de un espacio que puede ser inseguro, probablemente sea útil comprobar esta idea. Visite el espacio a diferentes horas del día y observe quién lo usa y cómo lo usan. Si son más hombres que mujeres los que usan un parque, pregunte si esto es así porque se trata de un lugar donde las mujeres se sienten inseguras. De lo contrario puede estudiar la historia de ese espacio. Pregunte si han habido incidentes de violencia en la zona, o si han habido acciones en el pasado por parte del gobierno, grupos de mujeres u otros para llamar la atención a los problemas de seguridad en ese espacio.

El “**mapeo de la seguridad**” es un ejemplo de este tipo de observación. Busque noticias, libros, artículos, u otros materiales sobre violencia contra mujeres y niñas en su ciudad o comunidad. Trate de encontrar temas en común, hallazgos y puntos de acceso a través de estas entrevistas y fuentes. Por ejemplo, si hay varias noticias sobre incidentes de violencia que suceden en la zona alrededor de una parada de subterráneo, esto puede ser un indicador que la programación de ciudades seguras debe centrarse en esa área, o quizás en el sistema de transporte comunitario en general.

### **3. Compile y reúna diferentes fuentes de información.**

Reunir estadísticas de violencia, tasas de delincuencia y salud, pueden ayudar a ubicar qué tipos de amenazas existen en qué áreas de la ciudad o comunidad (RTPI, 2002, 7). Sin embargo, a veces esta información no se separa por sexo ni edad. En estos casos es imposible saber qué tipos diferentes de problemas de seguridad enfrentan hombres y mujeres, y de qué edad u otros subgrupos poblacionales. Por lo tanto, es difícil identificar qué factores hacen que las personas, especialmente las mujeres, se sientan inseguras. Además, las estadísticas no representan todos los casos y las cifras sólo pueden resaltar un problema, no explicar sus causas. Por ejemplo, las estadísticas no pueden medir las percepciones de las mujeres de la inseguridad o sensación de seguridad. Además, las mujeres no siempre denuncian los incidentes de violencia e inseguridad de los que son víctima (incluyendo formas de violencia por razón de género tales como acoso sexual que a menudo son inculcadas a tolerar y aceptar como ‘normales’). Cuando estas experiencias no son denunciadas, no se reflejan en las estadísticas. Para compensar estas fallas estadísticas, los programas de ciudades seguras para las mujeres deberían buscar en otras fuentes de información sobre inseguridad de las mujeres. Esta información puede provenir de charlas con mujeres y niñas que viven en la comunidad, y entrevistas con agentes de policía, trabajadores de la salud, proveedores de servicios, y organizaciones comunitarias (Cowichan Women Against Violence Society, 2002, pág. 6).

### **Fuentes de datos para el diagnóstico de violencia e inseguridad**

Hay múltiples fuentes de datos que pueden usarse para diagnosticar la violencia e inseguridad en una comunidad. Algunas estarán disponibles con más facilidad en una

comunidad y otras no serán confiables. Se debe combinar una serie de fuentes para obtener un panorama más completo de la situación.

Basado en un contexto norteamericano, un informe diagnóstico para desarrollar un plan de seguridad y prevención de la violencia basada en la comunidad, debería tomar aproximadamente cuatro meses. Esto sugiere que la recolección de información debe incluir:

- Una recopilación de toda denuncia anterior a de delitos, violencia e inseguridad
- Una compaginación de denuncias relativas a vivienda, educación, salud materno infantil
- Datos demográficos (estadísticas) relativas a: población, estructura etaria y composición de los hogares, tasas de empleo y desempleo, ingreso promedio, proporción de personas que viven en la pobreza, niveles de educación
- Indicadores de salud mental y física relativos a: depresión, alcohol y drogadicción, VIH
- Información sobre costos de vivienda y asequibilidad
- Porcentaje de población que utiliza beneficios sociales, subsidios del gobierno o donaciones de caridad
- Calidad de los ambientes psicosociales en cuanto a: prevalencia de viviendas tapiadas, violación de las normativas de vivienda, tasas de abandono escolar
- Datos de la policía local, incluyendo la hora del día, semana y año relacionado con: asesinato, intento de asesinato, agresión, violación, asalto, secuestro, robo, allanamiento, y robos de otros bienes
- Datos de agencias locales de servicios (organizaciones de protección al menor, hospitales y clínicas médicas, servicios para mujeres agredidas, clínicas legales, servicios de asistencia para personas que han tenido conflicto con la ley, asociaciones comerciales, servicios para grupos de riesgo) en lo concerniente a: impactos y costos de la violencia; tipos de servicios utilizados con más frecuencia; cómo funcionan juntos los servicios en la comunidad; cuándo y dónde y qué incidentes violentos son más comunes.
- Datos de encuestas locales sobre victimización (creados o completados por un programa de ciudades seguras o una organización similar)

Fuente: Whitzman, C. 2008. **The Handbook of Community Safety, Gender and Violence Prevention**, EarthScan, United Kingdom: págs. 164 – 181.

En el *Manual de Seguridad Comunitaria, Género y Prevención de la Violencia* se recomienda que el informe basado en los elementos mencionados anteriormente incluya “una descripción de la zona; la prevalencia, manifestaciones y consecuencias de la violencia y la delincuencia, comparado, si es posible, con un promedio nacional o algún otro dato comparativo; una noción de los datos; noción de quiénes son las víctimas y los transgresores; tendencias a lo largo del tiempo; una noción de lugares en particular donde más prevalece la violencia (esto podría incluir los hogares de las personas); horas del día/semanas/meses/años en los que la violencia ocurre; circunstancias que desatan

violencia inmediatamente; y causas de más largo plazo que hayan sido identificadas. El informe también debe incluir las actividades de seguridad existentes y su eficacia, y alguna posible fuente de energía e ideas”. (180).

### **Mantener el mismo criterio para toda la información reunida para facilitar la comparación.**

La información sobre la seguridad de las mujeres en la ciudad o comunidad puede ser difícil de comparar porque a menudo proviene de diferentes fuentes (ver Canadian Federal-Provincial-Territorial Ministers Responsible for the Status of Women, 2002, pág. 7). Por ejemplo, las estadísticas pueden arrojar una cifra de casos de violación denunciados en un barrio, mientras que en otros barrios, una organización de mujeres puede ofrecer evidencia anecdótica sobre la probabilidad de que una mujer sea violada. Basado en estas dos fuentes de información, es difícil decidir en qué barrio es más probable que se necesite una programación de ciudades seguras para las mujeres. Para que las comparaciones sean más fáciles, siempre que sea posible busque información que se mida de la misma forma. Si en su programa de ciudades seguras hay varios grupos que reúnen información, establezca un criterio de investigación común para todos. Por ejemplo, si es posible, que todos reúnan datos sobre el mismo grupo etario y género dentro del mismo período de tiempo. Esta estrategia permite las comparaciones entre los datos que serán recolectados.

### **Recursos:**

- **Desk Research (Gender Inclusive Cities Programme, 2009) (Investigación de escritorio – Programa de ciudades inclusivas de género).** Esta herramienta desarrollada por el programa de ciudades inclusivas de género, está diseñado para ayudar a los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres a investigar información básica sobre seguridad en su comunidad. Los socios del programa pueden usar esta plantilla para crear un perfil de ciudad que cubre información demográfica, económica, sociocultural y de gobernanza. La plantilla también incluye preguntas para socios de programas que responden sobre la delincuencia, incluyendo sobre temas de crímenes por razones de género. Disponible en inglés.
- **Methodologies to Measure the Gender Dimensions of Crime and Violence (Metodologías para medir las dimensiones de género del delito y la violencia (Shrader, E., 2001).** El Banco Mundial – Región de América Latina y el Caribe. Este manual define diferentes métodos para medir el delito y la violencia basados en el género. Los métodos que abarca incluyen tasas de homicidio, estadísticas de criminalidad, encuestas sobre victimización, encuestas sobre prevalencia, servicios de estadísticas, conocimiento, estudios sobre actitud y práctica (CAP), encuestas de opinión, entrevistas con las víctimas, grupos focales, evaluación participativa (rural y urbana), y más. Se explica cada metodología y se discuten sus beneficios y desventajas. Disponible en [inglés](#).

- **Finding Evidence for Sexual Violence Prevention Programmes (Cómo hallar evidencias para los programas de prevención de violencia sexual)**, Andrés Villaveces para [Preventing Violence through Education, Networking and Technical Assistance], sin fecha). University of North Carolina Injury Prevention Research Center, USA [<http://breeze.unc.edu/p10167279>]. Este sitio web contiene una exposición de diapositivas comentadas detallando cómo las organizaciones y los gobiernos pueden encontrar información en la cual basar los programas de prevención de violencia sexual. El objetivo de la exposición es ayudar a los participantes a identificar qué datos representan evidencia firme, identificar diferentes fuentes de evidencia, usar literatura como fuente de evidencia y decidir qué tipos de fuentes científicas proporcionan el tipo más apropiado de evidencia. Abarca muchas fuentes de información y métodos de investigación. Se pone énfasis en fuentes virtuales y académicas. Disponible en [inglés](#), 57:26 minutos.
- **OECD Gender, Institutions, and Development Database (GID) (Base de datos 'Igualdad de género, instituciones y desarrollo')** (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico – OCDE, sin fecha) [<http://stats.oecd.org/Index.aspx?lang=en>]. Esta base de datos virtual proporciona información estadística e indicadores compuestos, desglosados por país, sobre la situación de la mujer en la sociedad (por ejemplo, libertad de movimiento, acceso a préstamos bancarios, incidencia de violencia hacia la mujer). La base de datos puede ser usada para programas de ciudades seguras para las mujeres para establecer normas o información de línea de base sobre las experiencias diarias de seguridad e inseguridad de las mujeres y niñas. Los resultados se pueden desglosar por región y/o nivel de ingresos. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).
- **OECD Social Institutions and Gender Index (SIGI) (Índice de instituciones sociales y género de la OCDE)** (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico, sin fecha) [<http://genderindex.org/>]. Este índice en línea proporciona a los usuarios una medida de discriminación de género compuesta, basada en instituciones sociales, por país. Esta medida es el resultado de combinar información estadística en cinco ámbitos principales: códigos familiares, integridad física, preferencia por los hijos varones, libertades cívicas, y derechos de propiedad. Contiene información de clasificación y perfil de más de 100 países. La base de datos puede ser usada para programas de ciudades seguras para las mujeres para establecer normas o información de línea de base sobre las experiencias diarias de seguridad e inseguridad de las mujeres y niñas. Disponible en [inglés](#).
- **Assessing Violence against Women: A Statistical Profile (Evaluación de la violencia hacia la mujer: un perfil estadístico)** (Federal-Provincial-Territorial Ministers Responsible for the Status of Women, 2002). Este manual ofrece información sobre antecedentes, directrices y ejemplos de recolección de datos estadísticos de violencia hacia las mujeres. Los gobiernos y servicios municipales pueden usar este manual para desarrollar un marco para medir la seguridad de las mujeres en sus comunidades. En particular, la primera sección del manual se

centra en el desarrollo de indicadores relativos a la violencia, y ofrece recomendaciones para la recolección de datos basadas en desafíos enfrentados y lecciones aprendidas. Disponible en [Inglés](#).

- **El sitio web de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE) sobre estadísticas de género (2010)** brinda a los usuarios una amplia gama de recursos relativos a la recopilación de estadísticas de género. Brinda información sobre estadísticas y cuestiones de género. Suministra guías, manuales, vídeos y material de capacitación para estadísticos, investigadores y funcionarios públicos que trabajan en el tema, así como hipervínculos a otros recursos y redes conexos. Disponible en [Inglés](#).
  
- **Developing Gender Statistics: A Practical Tool (Elaboración de estadísticas de género: herramienta práctica) (BORRADOR) (2010)**. Esta herramienta, preparada por la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE), brinda un excelente panorama sobre la recolección de todo tipo de estadísticas de género, desde encuestas del uso del tiempo hasta encuestas de victimización. También ofrece orientación sobre la aplicación de un programa de estadísticas de género, que incluye información sobre legislación conexas y recaudación de fondos, entre otras cosas. Contiene ejemplos de planes de capacitación. Disponible en [Inglés](#).
  
- **Improving Statistics on Gender Issues in the Asia-Pacific Region (Mejora de la las estadísticas sobre cuestiones de género en la región de Asia y el Pacífico)** (UNIFEM, Región de Asia oriental y sudoriental, 2003). Este sitio web presenta un panorama de los proyectos emprendidos en la región de Asia y el Pacífico centrados en instituir y mejorar la reunión de estadísticas desglosadas por género. Brinda información sobre los proyectos, la experiencia adquirida al ponerlos en práctica y la vigilancia y evaluación de los resultados. Disponible en [Inglés](#).
  
- **Hidden in Plain Sight: Sexual Harassment and Assault in the New York Subway System** (Oculto a plena vista: acoso y agresión sexual en el sistema subterráneo de Nueva York) (Office of the Manhattan Borough President, City of New York, 2007). Este informe es una respuesta a la falta de estadísticas disponibles sobre acoso y agresión sexual en el sistema de transportación subterráneo de Nueva York. Documenta la información estadística de amenazas de acoso y agresión sexual, oportunidades de acoso sexual y episodios de agresiones, denuncias de acoso y agresión sexual ante las autoridades, experiencias de testigos de acoso y agresión sexual. En base a estas estadísticas se hace una serie de recomendaciones a la ciudad y a la policía. El informe explica en detalle su metodología de recolección de datos (basada en una encuesta virtual), los resultados de la encuesta, y las recomendaciones. También proporciona una copia de la encuesta de 3 páginas utilizada para reunir información. Los programas de ciudades seguras para las mujeres pueden usar este informe como punto de partida para guiarse en la recolección de datos, difíciles de obtener, sobre transporte y estadísticas desagregadas por género. Disponible en [Inglés](#).

**Investigue el contexto de políticas e iniciativa municipales implementadas para combatir la violencia, la delincuencia y los temas de seguridad, y su sensibilidad al género y a las inquietudes de las mujeres.**

Póngase en contacto con autoridades del gobierno local y otros informantes clave y pregunte qué tipo de acciones han tomado los representantes de la ciudad o la comunidad con respecto a la seguridad de las mujeres y niñas en la comunidad. Estas iniciativas ayudarán a indicar el grado de prioridad que se la dado a la seguridad de la comunidad (y de las mujeres) anteriormente; cuáles han sido las experiencias y los resultados de cualquier intervención anterior; qué otras Fuentes de información o posibles aliados debería contactar; y lagunas o problemas cruciales con las políticas y programas existentes. A veces las políticas y programas existentes dirigidos a la seguridad urbana no ayudan a que las mujeres y niñas se sientan más seguras (Michaud, 2001, pág.7), porque los responsables de formular políticas y tomar decisiones no son informados sobre las necesidades de las mujeres y niñas, en particular en materia de seguridad. (Por ejemplo, puede haber una política municipal que contempla sólo una parada de transporte cada una milla en zonas de baja densidad de población. Como resultado, las mujeres y niñas en esa zona deben caminar largas distancias solas, en áreas aisladas que las hacen sentirse inseguras.)

**Recursos:**

- **The Good Governance Report Card on Gender and Development, (Boletín de calificaciones de buena gobernanza en género y desarrollo)** (The Urban Governance Initiative and the United Nations Development Programme, 2000). Esta herramienta virtual permite a los usuarios evaluar a sus gobiernos municipales (alcaldes, gobernadores, administradores de la ciudad) en cuanto a temas relacionados a género y desarrollo. Usando el formato de un boletín de calificaciones, los usuarios "califican" el desempeño de sus gobiernos en diferentes categorías, incluyendo: participación, estado de derecho, transparencia, capacidad de respuesta, orientación de consenso, equidad, eficacia y eficiencia, rendición de cuentas, y visión estratégica. Se sugieren indicadores dentro de cada categoría. Los programas de ciudades seguras para las mujeres pueden usar el formato de boletín de calificaciones para medir cuán sensible es su gobierno municipal a las necesidades de género. Esta información puede ser usada para decidir qué área del gobierno es más probable o menos probable que apoye iniciativas de seguridad de las mujeres. Disponible en [Inglés](#).
- **Guidelines for a Gender Analysis: Human Rights with a Gender Perspective, Implementing the Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination Against Women (Directrices para un análisis de género: Derechos Humanos con una perspectiva de género, implementación de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer)** (San Francisco CEDAW Task Force/Commission on the Status of Women, 2000). Esta guía tiene el propósito de orientar a las autoridades locales en San Francisco en la implementación de la

Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer (CEDAW). Las autoridades a nivel oficial en muchas ciudades pueden seguir estas directrices para reunir datos desagregados por género, realizar un análisis de sus operaciones para determinar si la ciudad cumple con los principios de los derechos humanos en cuanto a género, crear recomendaciones para asegurar la equidad y seguridad de género entre los diferentes departamentos, generar un plan de acción para implementar recomendaciones, y trabajar para monitorear las acciones llevadas a cabo para la implementación de la CEDAW. En la guía se proporcionan ejemplos del gobierno a nivel local. Disponible en [inglés](#).

- **“Map of Gaps: The postcode lottery of Violence against Women support services in Britain” (Mapa de lagunas: servicios de apoyo para mujeres víctimas de violencia en Gran Bretaña según lotería de código postal)** (Equality and Human Rights Commission, s/f). [<http://www.equalityhumanrights.com/fairer-britain/map-of-gaps/>]. Este informe y herramienta documenta dónde se prestan servicios para mujeres víctimas de violencia en Gran Bretaña. En un mapa se registra con códigos de colores la medida en que se usa cada servicio, lo cual ofrece una representación visual de las áreas que son fuertes o débiles en cuanto apoyo para eliminar la violencia contra la mujer. Parte de la herramienta es una página web interactiva donde los usuarios pueden ingresar sus códigos postales e informarse sobre los servicios disponibles en su zona. Los usuarios también reciben información sobre qué representantes políticos se han comprometido, o no, a brindar servicios adecuados en la zona. Disponible en [inglés](#).
- **'How Women-Friendly is Your City?' (¿Está hecha su ciudad a la medida de las mujeres? en A City Tailored to Women: The Role of Municipal Governments in Achieving Gender Equality (Una ciudad a la medida de las mujeres: el papel de las municipalidades en el alcance de la equidad de género)** (Michaud, A., 2004). Federación Canadiense de Municipalidades y la Ciudad de Montreal y el Programa Mujeres y Ciudad, 2004: pág.50. Esta herramienta de evaluación fue desarrollada para uso de las municipalidades, así como ciudadanos locales. Los usuarios completan un cuestionario para calificar si las políticas y programas locales consideran o no las necesidades de las mujeres y niñas. Los programas de ciudades seguras para las mujeres pueden usar la herramienta para identificar niveles de políticas y programas que no toman en cuenta el género (estructuras políticas, estructuras administrativas, estructuras societarias, etc.). Con esta información las iniciativas pueden trabajar para incorporar la perspectiva de género los temas de seguridad en áreas problemáticas. Disponible en [inglés](#), [francés](#) y [español](#).
- **An Introduction to Gender Audit Methodology: Its Design and Implementation in DFID Malawi (Una introducción a la metodología de auditoría de género: su diseño e implementación en DFID Malawi)** (Moser, C., 2005). Overseas Development Institute, RU. Este manual está dirigido a organizaciones y entes gubernamentales que deseen tener una auditoría de género. Contiene generalidades de los diferentes métodos de auditorías de género y se concentra en una auditoría realizada por DFID Malawi. Incluye un detalle de los pasos de evaluación (es decir, medir datos, acordar un plan de acción), y también materiales de ejemplo del caso de la DFID Malawi. Los

programas de ciudades seguras pueden usar la metodología de auditoría de género para identificar políticas, prácticas y programas de seguridad que no son sensibles al género. Disponible en [inglés](#).

- **An Inclusion Lens: Workbook for Looking at Social and Economic Exclusion and Inclusion. (Un lente inclusivo: manual para observar la exclusión e inclusión social y económica)** (Shookner, M., 2002). Health Canada. Este manual de capacitación tiene el propósito de ayudar a los responsables de formular políticas y tomar decisiones, así como a las organizaciones comunitarias, a identificar cómo las políticas, programas, legislación y prácticas incluyen o excluyen grupos específicos, como a las mujeres y niñas. Se trata de una herramienta importante para que los programas de ciudades seguras para las mujeres se adapten para analizar las políticas y programas de seguridad ya existentes. Incluye información preliminar tales como hojas de trabajo para ayudar a crear “un lente de inclusión” para evaluar las políticas, programas, legislación y prácticas existentes. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).
- **Gender Self-Assessment Tool (Herramienta de autoevaluación de género)** (Audit Commission, UK, s/f) Esta herramienta virtual es una lista de control diseñada para ayudar a los consejos municipales a entender cuáles son sus fortalezas y debilidades en lo que respecta a la transversalización de género. Una vez completado el formulario, los consejos pueden comparar su progreso con otros y recibir información sobre cómo mejorar. Los programas de ciudades seguras para las mujeres pueden usar esta herramienta para evaluar por qué las políticas públicas no satisfacen las necesidades de las mujeres. Esta información puede ser usada para determinar dónde y con qué facilidad se pueden incorporar consideraciones sobre la seguridad de las mujeres en las políticas gubernamentales. Disponible en [inglés](#).
- **The GLOVE Project, Australia (El proyecto GLOVE, AUSTRALIA)** (s/f). En Melbourne, Australia, la municipalidad se asoció con la Universidad de Melbourne para crear *GLOVE -- Gender, Local Governance and Violence Prevention: Making Links Between Violence in Private and Public Space Project*. (*Género, Gobernanza Local y Prevención de la Violencia: proyecto para vincular la violencia en la esfera privada y en la pública.*) Este proyecto está basado principalmente en la investigación y se dirige a desarrollar políticas gubernamentales para responder a la violencia de género con técnicas de asociación entre la comunidad y la universidad y transversalización de género. Este proyecto tiene sus fundamentos en iniciativas anteriores como el documento *Growing Victoria Together (Construyendo a Victoria juntos)* de 2001, donde se argumenta que es importante construir una comunidad segura. Hay más información sobre el proyecto disponible en [inglés](#).

## Busque ayuda de estudiantes e investigadores

Reunir información sobre las condiciones de seguridad existentes para las mujeres y las niñas de cualquier ciudad o comunidad puede ser difícil y requiere mucho tiempo. Esto

sucede particularmente en las zonas donde la municipalidad no aborda la seguridad con una perspectiva de género y no tiene programas o redes a través de los cuales obtener información. En estos casos, podría ser beneficioso formar alianzas con instituciones educativas locales para brindar a los alumnos experiencia práctica en investigación a cambio de ayuda con la investigación (Dean, 2002). Sin embargo, es importante notar que todos los investigadores involucrados en programas de ciudades seguras para las mujeres (estudiantes o no), necesitan ser sensibilizados y capacitados en los estándares éticos para investigar la violencia hacia la mujeres.

- **Dando prioridad a las mujeres: Recomendaciones éticas y de seguridad para la investigación sobre la violencia doméstica contra las mujeres** (Departamento Género y Salud de la Mujer, Organización Mundial de la Salud, 2001). Esta herramienta brinda a los investigadores una guía introductoria sobre cómo llevar a cabo investigaciones éticas y sensibles con mujeres que han sufrido violencia doméstica. Se hacen recomendaciones en cuanto a la seguridad de las entrevistadas, metodologías para evitar la no denuncia del maltrato, protección de confidencialidad, capacitación y apoyo para los investigadores, remisión de las entrevistadas, y manejo adecuado de los hallazgos. Los investigadores de programas de ciudades seguras para las mujeres pueden usar estas recomendaciones en su propio trabajo, para no poner en peligro la seguridad de las mujeres entrevistadas. Disponible en [francés](#) y [español](#).

## Seleccione un marco conceptual

Una vez que el programa de ciudades seguras para las mujeres ha reunido aliados, realizado un diagnóstico, y determinado qué temas va a abordar, sus miembros necesitan decidir cómo organizarán las acciones. En este momento, el diseño tiene que tomar en cuenta todos los diferentes puntos de vista presentes en la ciudad o comunidad.

Un marco conceptual es un esbozo, desarrollado por los socios del programa de seguridad de las mujeres, que explícitamente establece los valores y creencias que representa el programa, por qué existe el programa y qué espera lograr. Un marco conceptual no sólo es importante para asegurar que todos los socios compartan una misma visión e interpretación, sino para compartir con el público, especialmente las mujeres y niñas, qué representa el concepto de ciudades seguras para las mujeres y niñas en términos prácticos, y qué tipo de iniciativas, ideas y apoyo pueden esperarse del programa. Además, si hay conflicto dentro de un programa de ciudades seguras para las mujeres, o entre los socios del programa y un tercero, el marco conceptual puede servir de referencia para determinar qué desean apoyar o no los representantes del programa.

### 1. Sea claro en los conceptos y definiciones clave.

Es útil ser explícito sobre para la ciudad o comunidad en la cual se está implementando un programa de ciudades seguras para las mujeres. Si los socios no están de acuerdo qué

significa la seguridad de las mujeres, o tienen diferentes interpretaciones, es posible que no puedan pensar en ninguna acción eficaz (Community Coordination for Women's Safety Project, 2005, pág. 38). Por ejemplo, un socio puede creer que la seguridad de las mujeres en los espacios públicos no está vinculada a la pobreza, mientras que otro socio puede pensar que la pobreza es un factor clave en la inseguridad de las mujeres. Estas ideas conflictivas pueden hacer imposible la fijación de objetivos relativos al enfoque programático de las ciudades seguras para las mujeres. Para evitar este tipo de conflicto, encuentre socios que ya comparten las mismas ideas generales sobre ciudades seguras para las mujeres. Esto puede requerir tomar contacto con políticos que han mencionado la seguridad urbana de las mujeres en sus plataformas electores, o una organización comunitaria que trabaja específicamente en derechos de la mujer. Como alternativa, proporcione a los socios materiales o capacitación en ciudades seguras para que todos estén en sintonía.

**Ejemplo:**

**Insumos para una caja de herramientas: Programa ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todos y todas (2010).**

Este material fue elaborado por el programa regional del UNIFEM "Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todos y todas". Brinda a los lectores excelente información y ejemplos sobre la ejecución de un programa de ciudades seguras en Bogotá (Colombia). Contiene información sobre temas diversos, incluida una articulación clara de los conceptos y definiciones clave. En la página 14 contiene un ejemplo de una declaración conceptual bien formulada sobre el programa. Disponible en [Español](#).

**Recursos:**

- **Tips for Finding Common Ground (Recomendaciones para encontrar puntos en común) en Building partnerships to End Violence against Women: A Practical Guide for Rural and Isolated Communities (Construcción de alianzas para poner fin a la violencia hacia la mujer: una guía práctica para comunidades rurales y aisladas)** (Community Coordination for Women's Safety Project, Canadá, 2005): 41 – 46. Esta guía incluye once recomendaciones que los socios del programa pueden usar para determinar cuáles son los conceptos clave más importantes para su trabajo de ciudades seguras para las mujeres. También se puede usar para determinar si cada socio puede aceptar el punto de vista de los demás. Cada recomendación incluye una explicación fácil de entender y ejemplos de comunidades cerca de British Columbia, Canadá. Disponible en [inglés](#).
- **On Finding "Common Ground" (Cómo encontrar "puntos en común") en Building partnerships to End Violence against Women: A Practical Guide for Rural and Isolated Communities (Construcción de alianzas para poner fin a la violencia hacia la mujer: una guía práctica para comunidades rurales y aisladas)** (Community Coordination for Women's Safety Project, 2005). British Columbia Association of Specialized Victim Assistance and Counselling Programs: págs. 112 - 114. Esta

herramienta ofrece a los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres varias recomendaciones sobre cómo determinar qué ideas comparten en cuanto a la violencia hacia la mujer. También incluye instrucciones para hacer un ejercicio en el cual los socios trabajan juntos para descubrir que creencias tienen en común y por qué. Disponible en [inglés](#).

- **The Partnership Code of Conduct (Código de conducta de la alianza) en Inviting Partners to Partner: Creating a Partnership Learning Model and Code of Conduct (Cómo invitar a los aliados a aliarse: construcción de un modelo de aprendizaje y código de conducta para las alianzas)** (Leavitt, J., 2002). Huairou Commission: pág. 5. Esta herramienta es un marco que distintos programas de ciudades seguras para las mujeres pueden revisar y acordar para asegurar que todos los involucrados comprendan las habilidades y creencias del resto. Esta herramienta presta especial consideración a las necesidades de los grupos de base de las mujeres. Disponible en [inglés](#).
- **Collaboration Math for More Effective Coalitions (Matemática colaborativa para coaliciones más eficaces)** ([Prevention Commission](#): The Violence against Women Prevention Partnership, 2008). California Coalition Against Sexual Assault. Esta presentación corta y comentada en diapositivas describe la herramienta llamada "Matemáticas colaborativa". La matemáticas colaborativa es una estrategia simple que los aliados de los programas de ciudades seguras para las mujeres pueden usar para decidir sobre los diferentes objetivos, información, abordajes y recursos que les gustaría promover. Si se combina la lista de factores establecidos por todos los aliados del programa, se pueden lograr acuerdos (es decir, se puede alcanzar una meta común para el programa basado en un promedio de los objetivos individuales de cada aliado. Se da un ejemplo basado en el Comité para la planificación de la prevención de violencia en Oklahoma. Disponible en [inglés](#); 9:19 minutos.

## 2. Fije metas, objetivos y resultados.

Como parte de establecer desde el inicio una visión común y un marco conceptual, es necesario acordar metas y objetivos compartidos. Una *meta* es el propósito general o el máximo resultado que los socios de un programa de ciudad segura para las mujeres están tratando de alcanzar. Un *objetivo* es como una meta, pero es más específico y acotado en el tiempo. Un *resultado* es el resultado real que los socios del programa desearían lograr mediante sus esfuerzos colectivos en la comunidad. Los objetivos pueden ser a corto, mediano y largo plazo, dependiendo del tiempo que haya que invertir para lograr las soluciones y resultados esperados.

Como con cualquier iniciativa para reducir la violencia hacia la mujer, es importante recordar que, probablemente, los programas eficaces tengan como resultado un *aumento* en las denuncias de violencia. Más mujeres se animarán a denunciar crímenes violentos porque, como resultado del programa, tendrán conciencia que la violencia hacia ellas en los espacios públicos es un delito y que existen mecanismos para denunciarlo y buscar recurso

ante la ley ya. Si más mujeres denuncian crímenes violentos puede parecer que hubiera más crímenes, cuando en realidad la cantidad de crímenes puede ser la misma – es sólo la cantidad de crímenes *denunciados* que aumentó. Medidas alternativas pueden incluir que más mujeres y niñas en la comunidad sean capaces de identificar y tomar acción contra los episodios de violencia en público. Por ejemplo, cuando el programa integral de atención para mujeres víctimas de violencia comenzó en Fuenlabrada, España, uno de los resultados identificados por los socios del programa fue que las mujeres debían informar los actos de violencia ejercidos contra ellas, aún si ya habían padecido violencia muchas veces sin denunciarlo. Diez años después de iniciado el programa, comenzó a hacerse evidente que ahora más mujeres denuncian la violencia la primera vez que son victimizadas (García, O., 2008).

Para obtener información completa y definiciones y recomendaciones sobre cómo desarrollar un marco de resultados, vea la de Ciudades Seguras y la sección general sobre Monitoreo y Evaluación disponible en la sección Bases de Programación en este sitio.

Aquí presentamos un ejemplo hipotético de cómo estos conceptos se aplican a la programación de ciudades seguras para las mujeres, con propósitos ilustrativos únicamente:

**META:** Reducir el acoso sexual en la ciudad y aumentar la sensación de seguridad de las mujeres y niñas en un barrio específico de la ciudad.

**OBJETIVOS:** Disminuir la incidencia (cantidad de casos) de acoso sexual que sufren las mujeres y niñas en un año en un **X%**; aumentar el conocimiento público de qué constituye acoso sexual, y aumentar la confianza y deseo de las mujeres de usar espacios públicos en la ciudad de noche (medido por encuestas).

**RESULTADOS:** Mayor uso de espacios públicos por parte de las mujeres, mayor conciencia y menor aceptación del acoso sexual entre el público en general; disminución de casos de acoso sexual a mujeres y niñas en la ciudad/barrio intervenido.

Las metas, objetivos, y resultados específicos de cada ciudad segura para las mujeres y niñas dependerán de los problemas más importantes que enfrentan las mujeres locales y la capacidad del programa para implementar cambios.

SHORT TERM SOLUTIONS	MID TO LONG TERM SOLUTIONS
<p>These solutions are usually physical improvements or adjustments to services that can be arranged with little or no cost, through direct communication with those who can make changes. They will be items that fit within current budgets.</p>	<p>These solutions will include such things as special projects, program development, and development of policies and guidelines to change future practices. Some will be items that require changing budget priorities or special fundraising, formation of new structures and programs.</p>
<p><b>EXAMPLES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace a burned out light</li> <li>• Paint over graffiti</li> <li>• Trim vegetation</li> <li>• Fix or install a curb cut</li> <li>• Install signage</li> <li>• Communicate information to service providers (for example, request bus drivers to offer to drop women off near to their destination).</li> <li>• Minor adjustments to services</li> </ul>	<p><b>EXAMPLES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Development of education programs for gender-based violence prevention</li> <li>• Development of food-assistance programs for women</li> <li>• Development of new recreation programs for girls and women to address gender equity.</li> <li>• Development of policies and guidelines for Official Community Plans and Zoning by-laws to reflect women's needs for community development and design.</li> </ul>

Soluciones a corto plazo	Soluciones de mediano a largo plazo
<p>Estas soluciones son tradicionalmente mejoras físicas o ajustes a los servicios que pueden ser coordinadas con bajo o ningún costo, en comunicación con los que pueden hacer los cambios. Estos son cambios que pueden ser incluidos dentro del presupuesto actual.</p>	<p>Estas soluciones pueden incluir proyectos especiales, desarrollo de programas y desarrollo de políticas y guías para cambiar practicas futuras. Algunas de estas situaciones van a requerir cambiar las prioridades presupuestales o recaudar fondos especiales, creación de nuevas estructuras y programas.</p>
<p><b>EJEMPLOS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reemplazar una bombilla fundida</li> <li>• Pintar sobre graffiti</li> <li>• Cortar la vegetación</li> <li>• Arreglar o instalar un corte de acera</li> <li>• Instalación de rótulos</li> </ul>	<p><b>EJEMPLOS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollo de programas de educación para prevención de violencia basada en el género</li> <li>• Desarrollo de programas de asistencia para mujeres</li> <li>• Desarrollo de nuevos programas de</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comunicar información a los proveedores de servicios (por ejemplo, solicitar a los conductores de autobuses el ofrecer paradas más cercanas a sus destino a mujeres)</li> <li>• Ajustes menores a servicios</li> </ul>	<p>recreación para niñas y mujeres para dirigidos a la igual de genero</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollo de políticas y directrices para los estatutos de Comunidad Oficial de Planes y Zonificación para reflejar las necesidades de las mujeres en el desarrollo y diseño comunitario</li> </ul>
---	--

Fuente de la imagen: Dame, T. and A. Grant. 2002. **Women and Community Safety: A Resource Book on Planning for Safer Communities (Seguridad de las mujeres y la comunidad: un manual de recursos para planificar comunidades más seguras)**. Cowichan Women Against Violence Society, Canadá: page 65. Disponible en [inglés](#).

Ver la [teoría del cambio](#) ilustrativa y el [marco lógico](#) del [programa mundial de UNIFEM: ciudades seguras y libres de violencia contra la mujer y la niña \(2009-2014\)](#).

**Ejemplo:**

**Programa de coordinación comunitaria para la seguridad de las mujeres, Columbia Británica, Canadá:**

- *Facilitar el desarrollo de una respuesta comunitaria eficaz y consistente que realce el acceso de las mujeres agredidas a la justicia y otros sistemas pertinentes.*
- *Proporcionar apoyo a las comunidades para la implementación de políticas sobre violencia hacia las mujeres.*
- *Ayudar a las comunidades a identificar y plantear problemas que deben ser resueltos a nivel provincial.*
- *Aumentar la habilidad de las comunidades para analizar los problemas relativos a la seguridad de las mujeres.*
- *Ayudar a las comunidades a abordar y eliminar las barreras que limitan el acceso de las mujeres a la justicia y otros sistemas de respuesta pertinentes para las mujeres que padecen algún tipo de discriminación.*
- *Apoyar el desarrollo de soluciones y estrategias a nivel local, regional y provincial que abordan el acceso de las mujeres agredidas al sistema de justicia y a otros sistemas de respuesta pertinentes.*
- *Analizar y encontrar soluciones para temas locales, regionales y provinciales usando una gama de iniciativas para lograr el cambio.*

Fuente: Ending Violence Association of British Columbia, s/f. '**About Us' (Acerca de nosotras)** en **Community Coordination for Women's Safety Program (Programa de coordinación comunitaria para la seguridad de las mujeres)**. Disponible en [inglés](#).

**Ejemplo: Declaración de propósitos, proyecto para lograr espacios más seguros, Reino Unido**

*Mejorar la seguridad comunitaria con mujeres en ambientes urbanos.*

*Involucrar a las mujeres como participantes activas en el proceso de cambio.*

*Crear un vínculo entre las mujeres y los formuladores de políticas para que esa política se apoye en la experiencia comunitaria.*

*Capacitar y apoyar a las mujeres que viven en comunidades para que se involucren con temas de seguridad.*

*Promover la perspectiva de género en las políticas y prácticas de la comunidad en cuanto a seguridad.*

*Trabajar con organizaciones en el sector comunitario, voluntario, académico y normativo para involucrar a las mujeres en temas de seguridad comunitaria.*

*Convocar una red de género y seguridad comunitaria.*

Fuente: Women's Design Service, RU. '**Making Safer Places Project**' (**Proyecto construcción de lugares seguros**) en **Women's Design Service (Servicio de diseño de las mujeres)** (s/f). Disponible en [inglés](#).

#### **Ejemplo:**

**Declaración de objetivos del programa regional del UNIFEM "Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todos y todas", ejecutado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina.**

**El objetivo general es contribuir a lograr ciudades más seguras para las mujeres a fin de que tengan derecho a vivir sin violencia en las zonas privadas y públicas, y promover la ciudadanía activa de la mujer.**

**Los objetivos concretos son:**

- **Incorporar el examen de planes, programas y proyectos de lucha contra la violencia basada en el género en las políticas de seguridad ciudadana y planificación urbana;**
- **Empoderar a la mujer para que defienda sus derechos en la esfera política;**
- **Concienciar a la sociedad civil sobre la eliminación de la violencia contra la mujer;**
- **Ampliar los conocimientos sobre la violencia basada en el género en la ciudad.**

**Fuente: Asociación de Vivienda - Punto focal Red Mujer y Hábitat de América Latina (AVP). (2010). Insumos para una caja de herramientas: Programa ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todos y todas. Disponible en [Español](#).**

### **3. Desarrolle una declaración de misión.**

Elaborar una declaración de misión para un programa de ciudades seguras para las mujeres establece una visión específica, en una o dos líneas, que identifican los principios o valores clave que todos los socios creen que son fundamentales para el proyecto y la comunidad en general. La declaración de misión debe tomar en cuenta las metas generales del programa, y debe esbozar su propósito y objetivos. La declaración puede aportar un fundamento filosófico acordado en términos de lo que el grupo quiere lograr, y mantener a todos enfocados en la misma agenda. También puede usarse para guiar a los socios durante el proceso de planificación y toma de decisiones (Mujeres y ciudades internacional, 2007). Las declaraciones de misión pueden combinarse con declaraciones de metas y objetivos.

### **Ejemplos de declaración de misión de distintas organizaciones**

#### **Declaración de Misión de Women's Initiatives for Safer Environments (Iniciativas de mujeres para entornos más seguros) (WISE), Ottawa, Canadá:**

*“WISE es una organización comunitaria, bilingüe, fundada en 1992. Trabajamos directamente con personas individuales, comunidades diversas, gobiernos locales y agencias para crear entornos físicos y sociales más seguros en nuestros barrios, parques, lugares de trabajo, sendas recreativas, y escuelas. ¡Creemos que si hacemos que la comunidad sea más segura para las mujeres y otros grupos vulnerables, será más segura para todos!”*

Fuente: WISE, s/f. 'Vision, Mission, Values and Principles' (Visión, misión, valores y principios) en el sitio web de WISE, Canadá. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).

#### **Declaración de misión de Alberni Community and Women's Services Society (Asociación comunidad Alberni y servicios para las mujeres), Port Alberni, Columbia Británica, Canadá:**

*“La filosofía de Alberni Community & Women's Services surge de la creencia en la fortaleza e igualdad de las mujeres. Somos una organización comprometida a responder integralmente a las necesidades de nuestra comunidad diversa. Promovemos el empoderamiento y la seguridad de las mujeres, niños y jóvenes, mediante asesoramiento, educación, apoyo y recursos de alta calidad. Trabajamos por los vínculos comunitarios y una sociedad libre de violencia.”*

Fuente: Alberni Community and Women's Services Society, Canadá. S/f. “Mission Statement” (Declaración de misión) en el sitio web de la organización. Disponible en [inglés](#).

#### **Declaración de misión de Women's Design Service (Servicio de diseño de las mujeres), Londres, Inglaterra:**

*“Women's Design Service trabaja para asegurar que el diseño y uso de los entornos creados refleje las necesidades y aspiraciones de las mujeres.”*

Fuente: Women's Design Service, RU. S/f. “Visions and Aims”(Visiones y propósitos), Women's Design Service en el sitio web. Disponible en [inglés](#).

#### Recurso:

- **Mission Statement Building Exercise and Sample Mission Statement (Ejercicio de elaboración de una declaración de misión y ejemplo de declaración de misión)** en **Building Partnerships to End Violence Against Women: A Practical Guide for Rural and Isolated Communities (Construcción de alianzas para poner fin a la violencia hacia la mujer: una guía práctica para comunidades rurales y aisladas)** (Community Coordination for Women's Safety Project, 2005). British Columbia Association of Specialized Victim Assistance and Counselling Programs, Canadá: págs. 99 – 101. Los programas de ciudades y comunidades seguras pueden usar este ejercicio y este ejemplo para elaborar su propia declaración de misión por medio de una lluvia de ideas y discusiones sobre acciones, localidades, personas y cambios que esperan abordar. Disponible en [inglés](#).

#### 4. Defina roles y responsabilidades.

Es importante decidir quién será responsable de cada elemento en un programa de ciudades seguras para las mujeres. Esto asegurará que todo se lleve a cabo y que las tareas se dividan en forma justa. Al mismo tiempo, la definición de roles y responsabilidades evitará que los socios dupliquen algunas acciones, lo cual puede ser una pérdida de tiempo y recursos valiosos. Además, dividir los roles y responsabilidades desde el principio, dejará en claro para los socios a quién dirigirse si tienen preguntas.

#### Recursos:

- **The Partnership Agreement (El acuerdo de alianza)**, en **Building Community-based Partnerships for Local Action on Women's Safety (Construcción de alianzas comunitarias para la acción local sobre la seguridad de la mujer)** (Women in Cities/Femmes et villes international, 2007): págs. 29 – 33. Esta herramienta es una planilla que todos los socios en un programa de ciudades seguras para las mujeres pueden usar para ponerse de acuerdo sobre de qué se trata su alianza; cuál es la visión, metas, y objetivos de su alianza; qué tipo de vínculo implica la alianza; los roles y responsabilidades de cada socio; y la estructura organizacional y de responsabilidad de la alianza. El acuerdo también incluye una sección sobre la administración financiera con una planilla del presupuesto de la alianza. Además, se incluyen secciones acerca de la resolución de disputas, evaluación y disolución de la alianza. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).
- **Sample Partnership Agreement (Ejemplo de acuerdo de alianza)** en **Building Partnerships to End Violence Against Women: A Practical Guide for Rural and Isolated Communities (Construcción de alianzas para poner fin a la violencia hacia la mujer: una guía práctica para comunidades rurales y aisladas)** (Community

Coordination for Women's Safety Project, 2005). British Columbia Association of Specialized Victim Assistance and Counselling Programs, Canadá: págs. 102 – 109. Los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres pueden usar y adaptar esta herramienta de acuerdo a sus propias circunstancias. El acuerdo cubre las metas y los objetivos de los socios conjuntamente y de cada uno por separado. También cubre estrategias para tratar las diferencias entre los socios en el momento de elaborar una declaración de visión y objetivo, determinar una estructura organizacional y más. Disponible en [Inglés](#).

## Decidir estrategias específicas y un plan de trabajo

Los socios de un programa pueden utilizar una combinación de estrategias para abordar los problemas de seguridad y lograr objetivos –tales como realizar auditorías de seguridad de las mujeres, campañas de educación pública, crear listas de recursos o sitios web, seguir adelante con políticas y programas gubernamentales, crear alianzas entre actores de la comunidad y servicios públicos, e iniciar intervenciones comunitarias para la prevención de la delincuencia y campañas de movilización.

### 1. Considerar e investigar diferentes abordajes.

Como los programas de ciudades seguras para las mujeres están integrados por muchos socios, habrá mucho abordajes diferentes para crear comunidades más seguras para las mujeres. Probablemente será deseable alguna combinación de los abordajes, teniendo en cuenta los diferentes socios que trabajan juntos. Por ejemplo, una universidad aliada puede trabajar con un socio de un departamento de planificación local sobre un estudio de las percepciones de las mujeres en cuanto a la seguridad y sus barrios. Este estudio podría combinarse con la creación de comisarías exclusivamente de mujeres en los barrios donde las mujeres se sienten menos seguras. Al mismo tiempo, el departamento de planificación podría usar los resultados del estudio para desarrollar criterios de seguridad sensibles al género para planificar nuevos barrios, con insumos de las agentes de las comisarías de mujeres.

En la etapa de diseño del programa, los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres pueden hacer una lista de posibles abordajes y determinar cuáles son los más adecuados basados en algunas consideraciones tales como: investigar si se han probado y trabajado con ellos anteriormente; posible superposición con otros abordajes; viabilidad (es decir: ¿hay algún socio que tenga los conocimientos para llevar a cabo esa acción? ¿Es posible obtener los recursos necesarios? ¿Es esta la mejor acción para tratar los problemas identificados?); y en qué medida el abordaje corresponde con las metas y objetivos del programa de ciudades seguras para las mujeres.

### **Estudio de caso: desarrollar un estrategia integral para la seguridad comunitaria: un manual para planificar comunidades más seguras.**

Este estudio de caso examina las diferentes estrategias utilizadas por una pequeña comunidad rural canadiense al implementar un programa de seguridad comunitaria – Call to Action Project Proyecto (proyecto Llamado a la Acción). Cada estrategia se agrupa por abordaje (Comunidad/Desarrollo Social; Planificación, Diseño y Gestión, Seguridad, Seguridad y Acción) y también se identifican agencias y socios líderes. Este Estudio de caso ilustra cómo los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres pueden organizar sus estrategias y ponerse en coordinación.

Fuente: Dame, T. and A. Grant, 2002, Cowichan Women Against Violence Society, Canadá: págs. 99 –102. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).

## **2. Coordinar los diferentes abordajes.**

Cuando se diseña un programa de ciudades seguras para las mujeres, sus socios deben buscar formas de coordinar abordajes para ahorrar tiempo y recursos. La coordinación de abordajes asegura que los socios están trabajando juntos y aprendiendo de cada uno. La coordinación de abordajes también hace más probable obtener resultados finales exitosos y duraderos. Por ejemplo, si los socios están emprendiendo un abordaje ambiental (rediseñando parques locales), un abordaje de servicios de salud (aumentar el acceso de mujeres mayores abusadas a la asistencia médica), y un abordaje de vivienda (subsidiar viviendas de calidad para las mujeres sobrevivientes de violencia doméstica), debería haber un debate sobre qué tipos de superposiciones pueden tener estos abordajes – ¿Se pueden integrar los parques, que están siendo rediseñados para hacerlos más seguros, a los proyectos de vivienda que también están siendo diseñados para hacerlos más seguros? ¿Se pueden diseñar las viviendas subsidiadas de forma que mejore el acceso seguro de los residentes a los servicios de salud? Este tipo de consideraciones aseguran que cada abordaje refuerce los beneficios positivos de los otros. Se recomienda designar a alguien entre los socios para que sea el único responsable de la coordinación (Safe Women Project, 1998).

## **3. Elaborar un plan de trabajo y un cronograma.**

Los socios de un programa deben elaborar un cronograma que incluya todas las actividades que necesitan llevar a cabo para alcanzar sus objetivos. Cada actividad debe aparecer en el cronograma por orden de fecha de comienzo. Crear un cronograma permite a los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres organizar, monitorear y ejecutar sus estrategias de forma eficiente, y planificar de acuerdo a los recursos disponibles. Un cronograma establece las responsabilidades necesarias y fases de acción del proyecto, y ayuda a los socios a controlar su progreso a lo largo del tiempo. Los socios de un programa pueden llamar “hitos” a ciertos pasos importantes. Los hitos indican lugares en el cronograma donde se ha logrado gran cantidad de trabajo y progreso. Algunos donantes pueden requerir un cronograma y éste puede realzar el estatus del programa demostrando que está bien planeado y estructurado. Los cronogramas pueden ser usados para informar,

revisar, reconfirmar o renegociar el trabajo con el público y dentro del mismo programa de ciudades seguras para las mujeres (Mujeres y Ciudades Internacional, 2007).

**Ejemplo:**

**Cronograma para un programa de ciudades seguras para las mujeres.**

El cronograma más abajo puede ser ampliado/adaptado y usado por los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres. La primera categoría se reserva para una acción o estrategia principal, tal como una encuesta sobre las sensaciones de seguridad personal de las mujeres en una parada de autobús local. La segunda categoría es para los pasos necesarios para completar la principal acción o estrategia. En el caso de la encuesta, los pasos pueden incluir el diseño de la encuesta, e informar los resultados, probar la encuesta, finalizar la encuesta, implementar la encuesta e informar los resultados. Los principales pasos y acciones deben tener fechas de comienzo y de fin, aproximadas, así como una persona que sea responsable de llevar la acción, o paso, del principio a fin.

Acción	Paso	Fecha comienzo	Fecha final	¿Quién es responsable?	¿Es un hito?

**Planificar la sostenibilidad de la iniciativa**

Un programa de ciudades seguras para las mujeres generalmente será más efectivo si funciona durante un período largo de tiempo en una ciudad o comunidad. Esto es así porque toma mucho tiempo cambiar las actitudes de una comunidad sobre la mujer y la seguridad. También lleva mucho tiempo construir alianzas y confianza entre los residentes, las autoridades gubernamentales, policía, planificadores urbanos, organizaciones comunitarias y otros actores que trabajan en la programación de ciudades seguras para las mujeres. Además, es útil recordar que, a menudo, aprender cuál es la mejor manera de trabajar en sus propias comunidades requiere tiempo para todos los actores involucrados en programas de ciudades seguras para las mujeres (Whitzman, 2008b, 199). Por todas estas razones, los programas de ciudades seguras para las mujeres deben tener el objetivo de atender a sus comunidades a largo plazo. Desde el comienzo, esto requiere que los coordinadores de los programas planifiquen las acciones adecuadamente para que tanto su trabajo como los recursos técnicos y financieros sean sostenibles.

## 1. Piense en la sostenibilidad desde el comienzo.

Las estrategias de sostenibilidad que se enumeran aquí deben ser incorporadas a todas las etapas del diseño e implementación del programa, desde el comienzo. Los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres siempre deben trabajar para crear programas, acciones, iniciativas y/o proyectos a largo plazo de los cuales las mujeres y otros puedan depender, con fuertes vínculos en toda la comunidad.

### **Recuerde pensar en recursos humanos, técnicos y financieros a corto y a largo plazo.**

Los programas de ciudades seguras para las mujeres pueden quedarse sin dinero u otros recursos antes de finalizar sus actividades. Esto puede resultar frustrante para todos los socios y causar desilusión en toda la comunidad. Los socios del programa deben recordar que muchos gobiernos pueden financiar proyectos piloto de corto plazo, pero no necesariamente proporcionarán fondos sostenibles o financiación “básica” a más largo plazo, especialmente si los procedimientos administrativos o prioridades fiscales cambian con el tiempo. Esto sucede porque los gobiernos pueden anunciar un nuevo proyecto piloto con frecuencia, lo cual genera publicidad positiva, pero los esfuerzos a largo plazo y a mayor escala requieren fondos de mayor envergadura. Los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres deben tener presente esta realidad si obtuvieron fondos para un proyecto piloto, y pensar en estrategias para poder continuar su trabajo en una escala a largo plazo. Una forma es presentar solicitudes a diferentes fuentes de financiación. Otra estrategia es incidir para lograr reformas de políticas y normativas para institucionalizar la atención política en estos temas, y para incluir los programas de ciudades seguras para las mujeres como un ítem en el presupuesto anual de los gobiernos municipales y/o otras organizaciones y sectores.

- **Priorice aquello que sea más importante lograr.** Los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres deben estudiar cuidadosamente cada objetivo que quieran lograr y la cantidad de recursos necesarios. A veces, las acciones pequeñas y relativamente menos costosas promueven las metas y objetivos en mayor medida que las acciones más ambiciosas y costosas. Si este es el caso, entonces la acción más pequeña y más apropiada debe recibir máxima prioridad. También, puede haber varias acciones que a los socios les gustaría llevar a cabo. Puede no ser viable hacerlas todas al mismo tiempo. Si este es el caso, los socios deben tener en cuenta su marco de resultados y decidir qué acción probablemente contribuirá más al logro de sus metas y objetivos.
- **Trate de ser realista en cuanto a los recursos.** Los socios de programas de ciudades seguras necesitan ser realistas sobre lo que realmente pueden lograr usando los recursos que pueden obtener. No deben comenzar programas, actividades, iniciativas o proyectos que no podrán terminar – el resultado será decepcionante tanto para los socios como para la comunidad en general. Además, si un programa de ciudades seguras para las mujeres se queda sin recursos y desaparece, puede desprestigiar el concepto de ciudades seguras para las mujeres ante la mirada pública.

- **Establezca mecanismos para revisar recursos.** En el momento de asignar recursos, los socios del programa deben revisar y ajustar con frecuencia sus estrategias y abordajes para poder llevar a cabo los programas, actividades, iniciativas o proyectos lo más eficazmente posible. Esto no es un proceso que se hace de una sola vez. El o los socio(s) responsable(s) de administrar los recursos, deben revisar en repetidas ocasiones los recursos asignados para cada acción para asegurarse que éstos y los presupuestos estimados sean correctos y que cada socio esté contribuyendo con lo que se comprometió.
- **Identifique oportunidades de movilización de recursos y sea creativo.** Además de los recursos ya prometidos por los socios, incluyendo recursos disponibles de los gobiernos a nivel nacional, regional y municipal, también puede haber fondos de empresas locales o grandes corporaciones, así como donantes preocupados por la equidad de género, violencia, gobernanza y planificación urbana. Las oportunidades de financiación dependerán de la ubicación y el enfoque de cada programa de ciudades seguras para las mujeres en particular.

Los recursos humanos y técnicos/expertos pueden venir de varios lugares diferentes, así como contribuciones en especie (no monetarias). Los recursos humanos pueden ser voluntarios, incluyendo adultos mayores y jóvenes que tengan tiempo libre. Compartir espacio y materiales de oficina con programas u organizaciones dentro del mismo rubro puede ser una opción viable para recortar costos; los gobiernos pueden proporcionar acceso a los espacios públicos libres y salas de conferencias para eventos; medios de comunicación o emisoras de radio locales comprometidas con la equidad de género pueden ayudar con conferencias de prensa, las universidades pueden ofrecer programas de pasantías para que los estudiantes intercambien su tiempo por experiencia laboral útil o investigación en proyectos de ciudades seguras para las mujeres; los negocios locales pueden donar servicios, desde fotocopiado hasta la experiencia de agencias de publicidad para campañas de prevención, etc. Vea la sección sobre campañas para más información.

#### Recurso:

- **Project Budget (Presupuesto de proyecto) en Building Community-Based Partnerships for Local Action on Women’s Safety (Construcción de alianzas comunitarias para la acción local sobre la seguridad de las mujeres)** (Women in Cities International, 2007). Women in Cities International/Femmes et villes international, Canadá: pág. 30. Este presupuesto de proyecto puede usarse para monitorear la contribución de cada aliado en un programa, actividad, iniciativa o proyecto de ciudades seguras para las mujeres. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).

BUDGET ITEM	TOTAL BUDGET (\$)	AMOUNT:	
		PARTNER 1	PARTNER 2
<b>Personnel</b>			
Management			
Supervisors			
Staff salaries & benefits			
Expenses associated with volunteers			
<b>Total personnel</b>			
<b>Expenses</b>			
Staff/volunteer training & development			
Travel			
Management committee meetings			
Space rental			
Furnishings, equipment			
Supplies			
Upkeep & maintenance			
Management administration fee			
Other			
<b>Total expenses</b>			
<b>PROJECT TOTAL</b>			

- **Women Thrive Worldwide Fundraising Guide for Women's Community-Based Organizations (Guía para la recaudación de fondos para organizaciones de mujeres basadas en la comunidad de Women Thrive Worldwide) (2010).** Esta guía elaborada por Women Thrive brinda orientación sobre la recaudación de fondos para agentes que trabajan en organizaciones de mujeres basadas en la comunidad, en especial en países en desarrollo. La información que contiene la guía está dirigida a grupos de mujeres que procuran obtener recursos para ejecutar sus propias iniciativas de ciudades seguras. Ofrece consejos sobre varios aspectos relacionados con la recaudación de fondos, incluidos el establecimiento de relaciones con posibles donantes, la búsqueda de múltiples fuentes de financiación y la presentación de solicitudes para recibir subvenciones. Disponible en [inglés](#).

## 2. Propóngase lograr un programa bien desarrollado.

Para sostener un programa de ciudades seguras para las mujeres a lo largo del tiempo, es necesario lograr un equilibrio entre las perspectivas sociales, ambientales, económicas, y culturales. Cada una de estas formas de pensar sobre ciudades seguras para las mujeres incluye consideraciones específicas. Estas consideraciones son complementarias – cuando falta una, hay una laguna en el programa (Clement, K. 62). Por ejemplo, un programa de

ciudades seguras para mujeres en India puede decidir abordar la seguridad del transporte para mujeres y niñas extendiendo este servicio hasta un barrio pobre cercano, pensando que será más seguro para las mujeres y niñas viajar a la ciudad en el transporte público que a pie. Sin embargo, si el programa no ofrece servicio gratuito para los habitantes del barrio pobre, la ampliación del servicio excluirá a muchas mujeres y niñas que no pueden pagarlo y no tendrá éxito en hacer que el transporte sea más seguro para su grupo meta.

### **3. Institucionalice un programa de ciudades seguras para las mujeres dentro de la comunidad.**

Hacer ciudades más seguras para las mujeres y abordar la violencia de género implica abordajes multisectoriales, siendo cada contribución clave según su respectivo rol especializado — cubriendo desde planificación urbana, hasta la salud, policía, el sistema judicial, transporte público y demás. Es importante considerar las necesidades de desarrollo de capacidades dentro de cada sector clave así como en todos los sectores en forma transversal, para lograr el nivel de coordinación y cooperación necesario para que la atención sea eficaz a lo largo del tiempo. También implica institucionalizar a diferentes niveles, desde gobiernos nacionales hasta gobiernos locales y desde grandes organizaciones (por ej. Organizaciones de la sociedad civil, entidades del sector privado, sistemas escolares y otros) hasta individuos.

Un programa de ciudades seguras para las mujeres está institucionalizado dentro de la comunidad cuando los ciudadanos de la comunidad lo consideran un recurso fundamental. En la etapa de institucionalización, los [principios de ciudades seguras para las mujeres](#) deben ser considerados e incluidos en todas las políticas y programas relacionados con la seguridad de las mujeres y niñas. Para estar institucionalizado, un programa de ciudades seguras para las mujeres debe concientizar sobre sus metas, actividades y éxitos. También debe participar en las acciones centrales que desarrollan los distintos socios, como los gobiernos municipales y las organizaciones comunitarias (ONU-HÁBITAT, 2007, 71).

Otro elemento importante de la institucionalización de iniciativas de ciudades seguras es asegurar fondos públicos para la planificación a largo plazo, implementación y monitoreo del programa utilizando presupuestos sensibles al género y otras herramientas.

#### **Recurso:**

➤ **Costs of Sexual Violence Worksheet (s.f.) (Hoja de trabajo de los costos de la violencia sexual).**

Esta hoja de trabajo elaborada por el Departamento de Salud del estado de Minnesota puede ser utilizada por los asociados de proyectos de ciudades seguras para las mujeres a fin de concientizar acerca de los costos de la violencia contra la mujer en las ciudades. Esta información puede utilizarse para promover el apoyo a programas de ciudades seguras para las mujeres mediante el argumento de que prevenir la violencia basada en

el género es mucho más eficaz en función de los costos que permitir que continúe. Disponible en [inglés](#).

**Estudio de caso ¿Por qué el presupuesto participativo es una herramienta para pensar una ciudad más segura?**

(Desarrollado dentro del marco del Programa regional “Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos” de UNIFEM, e implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina. 2008)

Este manual fue desarrollado para construir las capacidades de los Concejales que trabajan en el presupuesto participativo de la Ciudad de Rosario, Argentina, en proyectos sensibles al género. Esta herramienta muestra cómo las personas pueden tener en cuenta varios factores para observar cómo se usa el presupuesto de la ciudad. Los factores a tener en cuenta incluyen: la geografía – identificar áreas donde hay construcciones, infraestructura – ver en qué tipos de servicios invierte la ciudad; y mejoras de los barrios – ver qué barrios recibieron dinero para hacer mejoras y cuál es el proceso para decidir qué mejoras hacer. El presupuesto participativo garantiza que los ciudadanos tengan voz en cuanto a cómo se utiliza el presupuesto de la ciudad. Las mujeres pueden usar esta herramienta para solicitar financiación para proyectos con el objetivo de mejorar la seguridad en sus barrios y en la ciudad. Disponible en [Español](#).

**ESTUDIO DE CASO: Women-Friendly City (Ciudad amiga de las mujeres), Seúl, Corea del Sur**

La ciudad de Seúl, en Corea, instituyó una política municipal que aborda específicamente las necesidades de las mujeres en la ciudad. Dentro del programa, hay cinco ramas que cubren los temas de cuidado infantil, trabajo de la mujer, recreación de la mujer, seguridad de la mujer y comodidad de la mujer. El objetivo del programa es contar con políticas y programas de estas ramas que trabajen juntos para crear una ciudad donde las mujeres tienen empleo, más mujeres pueden equilibrar mejor el trabajo con las obligaciones familiares, más mujeres se involucran en el quehacer de la ciudad, y se presta mayor consideración a las necesidades de las mujeres en cuanto al entorno (Seoul Metropolitan Government, 22).

El programa tiene el propósito de crear políticas sensibles al género en todos sus departamentos. Este propósito requiere que cada departamento elabore un plan para incorporar objetivos que favorezcan a las mujeres a lo largo de cuatro años. Como parte del programa de ciudad ‘amiga de las mujeres’, nueve proyectos clave fueron instituidos en Seúl para mejorar la seguridad de las mujeres. Por ejemplo, uno de los proyectos incluye incorporar estándares de diseño de espacios públicos como parques y calles. En otro ejemplo, se está implementando un proyecto que pondrá a disposición taxis exclusivamente para mujeres, para transporte por la ciudad. Estos taxis son conducidos por mujeres y permite que las pasajeras envíen información sobre su paradero a miembros de sus familias mediante un servicio de teléfono celular (#28).

El programa de ciudades seguras para las mujeres es sostenible porque fue incorporado a muchos departamentos con muchos presupuestos asignados a su trabajo. Además, es sostenible porque el gobierno se comprometió con el programa por un mínimo de cuatro años.

Para más información sobre el Proyecto ciudad amiga de las mujeres de Seúl, ponerse en contacto con Seoul Foundation of Women and Family: 345-1 Daebang-dong, Dongjak-gu, Seoul TEL: +82-2-810-5000 FAX: +82-2-810-5100, sitio web en [coreano](#) e [inglés](#).

#### **4. Reserve recursos para el monitoreo y la evaluación del programa.**

Cada programa, actividad, iniciativa o proyecto de ciudades seguras para las mujeres necesita recursos humanos, tecnológicos, financieros y de información para monitoreo y evaluación. El monitoreo y la evaluación son muy importantes para asegurar que el trabajo que hacen los socios del programa tenga éxito y sea sostenible. Sin embargo, en muchas instancias tales recursos, incluyendo la capacidad de realizar el análisis, no están disponibles fácilmente. Dicha capacidad incluye la habilidad y experiencia para evaluar las acciones propias en forma objetiva, y ser capaz de admitir las debilidades y problemas así como los éxitos y conocimientos adquiridos. Esto significa que los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres deben planificar desde el comienzo de cualquier proyecto para reservar dinero y personas con experiencia para la evaluación. Vea la sección de monitoreo y evaluación para más información.

#### **5. Investigue y aprenda de lo que hacen los demás.**

#### **6. Adopte el compromiso.**

En cualquier programa de ciudades seguras para las mujeres habrá conflicto entre los socios por sus diferencias de opiniones. Esto no debe impedir que las acciones se lleven a cabo. Al contrario, los socios deben tratar de incluir todos los puntos de vista y aceptar que, en el proceso de hacer que las comunidades sean más seguras para las mujeres y, siempre habrá elementos para ceder, compensar y alcanzar compromisos. Además, los socios del programa observarán que muchos conflictos y tensiones redundan en un proceso de aprendizaje que hace que todo el programa y sus relaciones sean más fuertes y ricos.

## IMPLEMENTACIÓN DE PROGRAMAS

### Directrices generales

Una vez que se han diagnosticado los problemas, las alianzas aseguradas, y se ha desarrollado un plan de acción, llega el momento de trabajar en el terreno. Esto significa tomar todos los valores e ideas sobre los cuales han estado trabajando los programas de ciudades seguras para las mujeres e instituirlos en la comunidad. No importa que tema deciden abordar los socios (transporte, seguridad y accesibilidad, mejor iluminación, coordinación de servicios, acoso sexual relacionado con todas las anteriores, etc.) deben recordar que una ciudad segura para las mujeres y niñas requiere diferentes abordajes. Ningún abordaje es el apropiado por sí sólo, y se pueden combinar varios abordajes a medida que avanza el programa. Lo que importa es que las acciones se dirijan a la consecución de las metas que establecieron los socios. (Cowichan Women Against Violence Society, 2002, pág. 67).

#### **Asegúrese que todos contribuyan en las acciones del programa.**

Como todos los programas de ciudades seguras para las mujeres son diferentes, habrá distintos roles y distintos actores involucrados en cada comunidad. Por eso alguien o alguna organización deben estar a cargo para asegurar que cada socio cumpla con su parte y con los plazos fijados. (Cowichan Women Against Violence Society, 2002, 69). Esta persona u organización puede estar en contacto con los socios por teléfono, correo electrónico o en las reuniones. Otra forma de hacer seguimiento a las acciones es fijar fechas de entrega de los informes. Estos informes pueden resumir las actividades que han tenido lugar y los éxitos y desafíos que hayan surgido. (WICI, 2007, 23).

#### **Desarrolle capacidades entre los socios del programa.**

Al implementar cualquier estrategia principal de ciudades seguras para las mujeres, los socios comprobarán si sus acciones planificadas realmente funcionan en la comunidad - las municipalidades aprenderán más sobre qué es políticamente viable, las organizaciones de mujeres aprenderán a comunicarse con otras agencias sobre asuntos de género, los residentes locales aprenderán cómo pueden hacer que un programa sea más eficaz. Indefectiblemente, habrá instancias en las que las destrezas y la habilidad para aprender de los socios no concuerden con las actividades requeridas por y las necesidades del programa. La identificación de las necesidades de desarrollo de capacidades al principio del programa, y crear oportunidades de desarrollo de capacidades durante la duración del programa permitirá que todos trabajen mejor juntos. (WICI, 2007, 25). Para más información sobre el desarrollo de capacidades entre los socios, vea la sección de desarrollo de capacidades.

### **Revise el marco conceptual.**

El marco conceptual que crean los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres sólo tiene sentido si todos los socios intentan seguir su marco de resultados, plan de trabajo, cronograma, etc. En las reuniones con los socios, es importante revisar el marco conceptual y el plan de trabajo para poder determinar si el programa está bien encaminado. Si los socios encuentran que es imposible alcanzar las metas y objetivos fijados, puede ser que los resultados esperados y el plan de trabajo sean demasiado ambiciosos. Está bien ajustar el cronograma si los socios no pueden cumplir con los plazos. Por ejemplo, si, luego de tres meses, la declaración de un objetivo indica que todas las alianzas de ciudades seguras para las mujeres deben estar creadas, y en realidad los socios del programa están teniendo dificultades para crear lazos con organizaciones locales de mujeres y la policía, puede ser necesario extender el plazo del objetivo. Es preferible esto y no perder la valiosa alianza con mujeres locales activistas y con las fuerzas policiales.

### **Permanezca enfocado en las [metas y objetivos](#).**

Las acciones de ciudades seguras para las mujeres se llevan a cabo en un largo período de tiempo – las campañas de concienciación se pueden extender por años, puede ser necesario desarrollar investigaciones durante meses, y los gobiernos y socios de los proyectos pueden cambiar cada tanto. A lo largo del proceso, las ideas iniciales sobre la mejor manera de abordar las necesidades de la comunidad pueden resultar erróneas. Surgirán nuevas ideas que parezcan más apropiadas. Nuevos actores aportarán nuevas perspectivas. Durante este tiempo, los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres deben recordar sus metas y objetivos iniciales. Cuando el programa cambie, se debe tener en cuenta estas directrices. Sin embargo, si las metas y objetivos resultan problemáticos en la práctica puede ser necesario hacer ajustes. (Whitzman, 2008b, pág. 191).

### **Mantenga la moral del grupo alta.**

Los programas de ciudades seguras para las mujeres pueden parecer los más excitantes y motivantes en su etapa inicial porque todos están debatiendo sus valores e ideales. Cuando llega el momento de implementar las acciones, el trabajo puede parecer difícil. Durante este proceso, es aconsejable chequear regularmente con los socios y festejar los pequeños éxitos (WICI, 2007, page 25). Más aún, en lugar de desanimarse por los problemas que surgen, tales como recortes en el presupuesto, los socios de un programa deben concentrarse en ajustar el programa de acuerdo a las realidades y los desafíos (Whitzman, 2008b, pág. 191).

### **Planifique casos de contratiempos.**

Los contratiempos son comunes en una iniciativa grande. Como la participación en un programa de ciudades seguras para las mujeres implica un gran compromiso por parte de

los socios y de las comunidades, habrá muchas instancias en las que las metas y objetivos se verán amenazados por la falta de tiempo y recursos. Puede haber instancias de contratiempos ideológicos que necesitan ser resueltos, o puede ser necesario algún tiempo adicional para completar las acciones. Esto es normal y debe ser considerado como parte de un proceso que ayuda a todos los involucrados a comprender qué es una comunidad segura y por qué es importante (Cowichan Violence Against Women Society, pages 5-71).

### **Incorpore el monitoreo y la evaluación**

A pesar de que se tratará el monitoreo y la evaluación en detalle en la sección de monitoreo y evaluación, es conveniente resaltar que cualquier iniciativa de ciudades seguras para las mujeres debe ser monitoreada regularmente, a través de la implementación, para evaluar el progreso y los cuellos de botella, y documentar los logros y las lecciones aprendidas. Esto incluye documentación oportuna evaluando las actividades del programa, tales como sesiones de sensibilización o capacitación. Por ejemplo, si los socios de un programa organizan una semana de concienciación sobre la planificación de la seguridad de las mujeres en el centro de compras local, los actores responsables de estos eventos deben registrar sus impresiones y conclusiones del evento lo antes posible luego de esa semana – *¿Los asistentes entendieron los conceptos clave? ¿Hacia qué exposición se inclinaron más las personas? ¿Hubo preguntas sobre ciudades seguras para las mujeres que los socios del programa no pudieron responder?* Fijar metas a corto plazo para cada etapa de cada componente o actividad dará a los participantes la pauta si su acción fue exitosa o no (quizás, en el caso del ejemplo mencionado, una meta podría ser distribuir cierta cantidad de folletos entre el público) (Cowichan Women Against Violence Society, 2002, pág. 70).

### **Conciencia pública**

#### **Desarrolle una estrategia de comunicación.**

Una estrategia de comunicaciones es un plan que desarrollan los socios de un programa de ciudades seguras sobre *qué* quieren comunicar, y *cómo* lo quieren comunicar. Toda estrategia de comunicación debe contener una definición de qué es y qué no es una ciudad segura para las mujeres, así como entender claramente por qué el concepto de ciudad segura para las mujeres es importante para la comunidad. Una estrategia de comunicación también debe incluir información sobre el tipo de investigación que será necesaria, los materiales de comunicación que serán producidos, las responsabilidades y plazos asociados con los diferentes productos (afiches, anuncios televisivos, etc.); y el presupuesto requerido (UNIFEM, 2003, págs. 33-4).

## Ejemplo

***The Egyptian Center for Women's Rights Campaign Against Sexual Harassment Fact Sheet (s.f.) (Ficha descriptiva de la Campaña contra el acoso sexual del Centro Egipcio para los Derechos de la Mujer).*** Esta ficha descriptiva de una campaña contra el acoso sexual en El Cairo (Egipto) muestra el modo en que pueden integrarse las actividades de investigación, concienciación pública, promoción y divulgación en una única iniciativa a gran escala para concienciar a agentes urbanos de distintos niveles acerca de las cuestiones relacionadas con la seguridad de la mujer. Disponible en [inglés](#).

**Diseñe un logo de programa de ciudades seguras para las mujeres sencillo y fácil de reconocer.**

Cuando estén prontos el diseño y los mensajes, aplíquelos a todos los materiales que sean producidos y distribuidos. El logo podría incluir símbolos para mujeres, ciudades, o la comunidad. Recuerde incluir el nombre de la iniciativa.

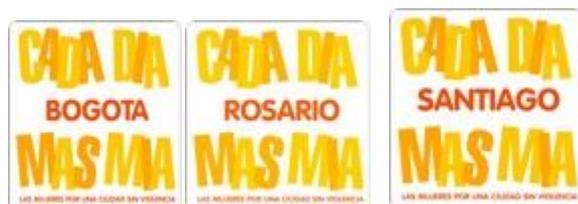
**Ejemplo de logos y mensajes:**

**Logo de Femmes et Villes (Mujeres y Ciudades) Montreal, Canadá.**



Fuente de la imagen: [Ciudad de Montreal](#).

**Logo del programa regional “Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos”.**



Fuente de la imagen: [Red Mujer y Hábitat de América Latina](#).

### Repita su mensaje.

Diseñe una imagen que represente el mensaje de ciudades seguras para las mujeres y difúndalo por toda la comunidad hasta que se vuelva familiar. Puede usar la imagen en afiches, letreros, sitios web, manteles individuales en restaurantes, calcomanías en los paragolpes – donde sea que la gente de la ciudad lo pueda ver.

### Ejemplo de mensaje repetido:

**Billetes de autobús “Ciudades más seguras para las mujeres”, Rosario (Argentina).** En 2008 se imprimieron 75.000 billetes de autobús en Rosario que incluían mensajes de concienciación acerca de la violencia contra la mujer en las ciudades y, en especial, en el transporte público. La Guardia Urbana Municipal de la ciudad trabajó en asociación con la Municipalidad de Rosario para ejecutar la iniciativa, demostrando el apoyo institucional eficaz de varios asociados. Esos billetes de autobús se imprimieron en el marco del programa regional “Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos”.



**Campaña de concienciación ejecutada por Transmilenio en Bogotá (Colombia).** En 2008, durante las dos semanas previas al 25 de noviembre (Día internacional para la eliminación de la violencia contra la mujer), se realizaron varias actividades para despertar la conciencia acerca de la seguridad de la mujer en todo el sistema de transporte de Bogotá, Transmilenio. Como parte de las actividades se elaboraron carteles y afiches para transmitir el mensaje de que la violencia contra la mujer era socialmente inaceptable en el sistema de transporte

público de Bogotá. Las mujeres sostuvieron esos carteles en todo el sistema de transporte de modo que los pasajeros se encontraron con el mensaje en repetidas ocasiones, mientras utilizaban el transporte público o aguardaban su llegada. La campaña se elaboró en el marco del programa regional del UNIFEM “Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos”.



Fuente de la imagen: [Red Mujer y Habitat Latinoamerica.](#)

## Diseño materiales y mensajes efectivos.

No es suficiente simplemente diseñar un afiche o folleto sobre ciudades seguras para las mujeres. Los socios del programa deben abocarse a que sus mensajes y materiales sean efectivos. Características de un mensaje o material efectivo:

- Es visto y escuchado por el público meta;
- Es fácil de entender;
- Tiene sentido para la persona que lo recibe;
- Es fácil de recordar.

La información sobre ciudades seguras para las mujeres presentada al público recibirá más atención si es interesante de ver y está bien organizada (UNIFEM, 2003). Además, los materiales sólo deben contener suficiente información para hacer llegar el mensaje - la gente se confundirá o aburrirá si hay demasiadas palabras o imágenes. Por ejemplo, la seguridad de las mujeres en el transporte público es un tema demasiado extenso para comunicar en un afiche o anuncio radial. Los socios del programa deben tratar de acotar el tema al acoso sexual en el subterráneo por ejemplo, o la falta de transporte público en los barrios pobres, o cual fuere el tema más urgente en su comunidad. También es importante usar lenguaje fácil de comprender, que tenga sentido para la audiencia a la cual se dirige la campaña (es decir, el adulto mayor, empresarios, o jóvenes). Los socios del programa deben evitar usar términos demasiado técnicos.

## Ejemplos de mensajes creativos:

**Imaginemos Rosario sin violencia ¡¡también para las mujeres!! Campaña de afiches, Rosario, Argentina.** Esta campaña utilizó afiches para concientizar sobre la violencia hacia la mujer en la ciudad. Los afiches se colocaron en diferentes espacios públicos donde eran muy visibles. A veces se pusieron varias copias del mismo afiche en el mismo lugar para causar más impacto. La campaña se desarrolló dentro del programa regional apoyado por UNIFEM "*Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos.*" Más información en *Ciudades seguras: violencia contra las mujeres y políticas públicas*. Disponible en [español](#).

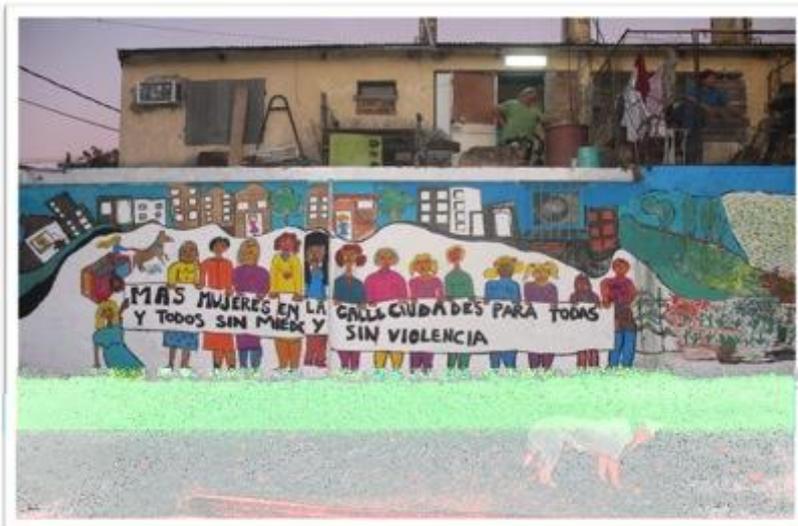


Fuente de la imagen: [Red Mujer y Hábitat de América Latina](#).

#### **Campaña de adhesivos en Nueva Delhi, India.**

En solidaridad con “Safe Delhi Campaign” (Campaña por una Nueva Delhi segura) organizada por la organización no gubernamental JAGORI, los conductores de auto rickshaw en Nueva Delhi decoraron sus vehículos, sus paradas de auto rickshaw, y sus barrios con un total de 5.000 adhesivos con la leyenda “Eve teasing is not a joke but a crime. Make Delhi safe for women” (Molestar a Eva no es una broma sino un delito. Haz que Nueva Delhi sea segura para las mujeres) (*The Hindu*, 25 de abril, 2007). “Eve teasing” es un término que se usa en India para referirse al acoso sexual contra mujeres y niñas. Disponible en [inglés](#).

**‘Más mujeres en la calle’ (Mural), Argentina, 2008.** Este mural fue creado por un grupo de mujeres artísticas que trabajan en ciudades seguras para las mujeres. El texto dice, *“Más Mujeres en las calles, ciudades seguras para todas/as sin miedo ni violencia”*.



Fuente de la imagen: M. Rodigou, CISCSA (parte del programa regional apoyado por “Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos”).

**Posavasos para concientizar sobre bebidas alcohólicas a las que les agregan estupefacientes en eventos públicos.** Creados por la Ciudad de Sydney, Australia. Vea los materiales en el [sitio web](#) de la Ciudad de Sydney.

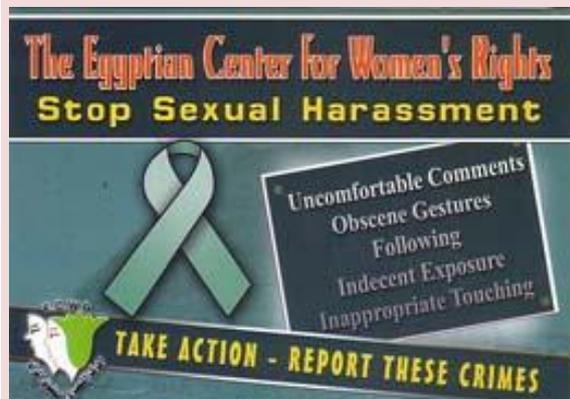
**Campaña de afiches, India, Blank Noise Project, “I Never Asked for It” (Proyecto ruido en blanco, “Yo no lo provoqué”).** Esta campaña iniciada por el proyecto Blank Noise, muestra prendas que estaban usando mujeres y niñas cuando fueron agredidas sexualmente. El mensaje de la campaña de afiches muestra que una mujer o niña nunca se merece ser agredida sexualmente, no importa qué ropa use o qué haga. También muestra que se espera que las mujeres actúen o se vistan de cierta manera en público para evitar el acoso, y que esta actitud es muy discriminatoria porque restringe la libertad de las mujeres de elegir qué quieren ser y cómo se quieren representar.



Fuente de la imagen: [Blank Noise](#), India.

### Tarjetas “No más acoso sexual”, El Cairo, Egipto

El Centro Egipcio de Investigación sobre la Mujer elaboró una serie de tarjetas para despertar la conciencia acerca del acoso sexual. El frente de las tarjetas muestra una imagen e información sobre las acciones que se consideran acoso sexual. El dorso de las tarjetas contiene información sobre las medidas que pueden tomar las mujeres en respuesta al acoso.



### How to File a Police Report for Sexual Harassment

- 1 - Try to catch the harasser - ask for help from others and ask for their support as witnesses
- 2 - Go to the nearest police station and say that you want to file a police report because you were harassed by someone on the street
- 3 - In the report you will be asked the following questions:
  - Where is the harasser?
  - Have you caught him?
  - Describe the way you were harassed
  - Did anyone witness this incident in detail?
  - When and where did the harassment occur?
  - What is your name?
  - Do you have any ID?
  - What do you do for a living?
  - Describe the surrounding conditions
- 4 - Witness must report their name, age, place of residence, their relationship with the harasser, what they were doing, where they were at the time of the incident and what exactly they witnessed
- 5 - If the harasser is caught, he will be asked for his name, age, profession, place of residence, reason he was at the place of the incident, whether or not he harassed you, and if he knows you or had seen you before. He will then be interrogated. If the harasser is not caught, you will be asked if you knew him before and if you or the witnesses can provide information about him. The report is filed, closed and assigned an administrative number that you will need in order to ask the prosecutor's office about the final decision. If the harasser can be identified from the report or an investigation, the case will be registered. If not, it will be filed away
- 6 - The report is assigned a status number until the harasser is interrogated
- 7 - You, the witnesses and the harasser will be taken to the prosecutor's office for interrogation with a copy of the report
- 8 - The harasser will be detained and registered based on the crime committed. A trial date is set. The harasser could face up to seven years in prison

For more info. call ECWR 00202 5271397 [ecwr@link.net](mailto:ecwr@link.net)

Fuente de la imagen: [Egyptian Centre for Women's Rights](http://www.egyptiancentre.org)

### Postales Las mujeres y los espacios públicos, Mumbai, India

Como parte de su "Proyecto sobre el género y los espacios públicos", la organización PUKAR trabajó con un caricaturista para producir una serie de postales sobre las mujeres y los espacios públicos



Fuente de la imagen: [PUKAR Gender and Space Project](#)

**Afiches sobre “Suba localidad respetuosa de los derechos de las mujeres”, Bogotá, Colombia.**

Esta campaña se llevó a cabo en el marco del programa regional del UNIFEM “Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos”.



Fuente de la imagen: [Red Mujer y Habitat Latinoamerica](#)

**Piezas Comunicativas, Bogotá, Colombia.** El uso de diseños simples y coloridos.- una imagen de una mujer con el eslogan “En Bogotá la violencia contra la mujer es inaceptable” – fue pensado para colocar el problema de la violencia contra la mujer y el concepto de ciudades seguras para las mujeres en la agenda pública. La simplicidad del diseño lo hizo

ideal para usar en diferentes formatos, tales como afiches, adhesivos, camisetas, etc. Esta campaña fue llevada a cabo dentro del programa regional de UNIFEM 'Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos'.



Fuente de la imagen: [Red Mujer y Hábitat de América Latina](#).

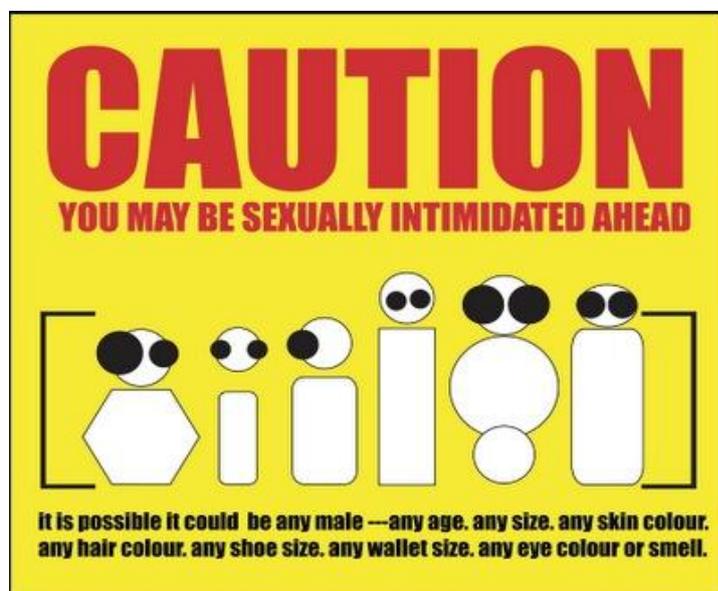
**Campaña para el transporte público, Rosario, Argentina.** Como parte de su trabajo en ciudades seguras, CISCSA negoció tarjetas de transporte público que llevan el eslogan 'no al acoso sexual' (2009).

#### **Ruido presenta un proyecto de anuncios de Blog**

"Hablamos de ciudades más seguras, no de ciudades más temidas

Hablamos de mujeres independientes, no de mujeres paranoicas.

Hablamos de responsabilidad colectiva – no me digas que sea más 'cautelosa' . Hablamos de molestar a Eva como acoso sexual callejero y violencia sexual callejera. Hablamos de mujeres autónomas, no sólo madres, hijas, y hermanas entre padres, hermanos e hijos" (Ruido en blanco, 2009).



Fuente de la imagen: [Black Poise](#).

Afiche hecho de titulares de periódicos sobre la violencia hacia la mujer en espacios públicos, creado por [JAGORI](#), India.



Fuente de la imagen: JAGORI, Nueva Delhi, India.

Afiche "¡El acoso en la calle es un delito!", elaborado por Girls for Gender Equity, Inc.



Fuente de la imagen: [Girls for Gender Equity](http://www.ggenyc.org).

Afiche "Acoso sexual – Cáncer social", elaborado por el Centro Egipcio para los Derechos de la Mujer.



Fuente de la imagen: [Egyptian Centre for Women's Rights](#)

#### Recursos:

- **'Messages and Materials to End Gender-Based Violence' Checklist (Lista de control "mensajes y materiales para erradicar la violencia de género, en Hacer la diferencia: comunicación estratégica para poner fin a la violencia contra las mujeres, (Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Mujer, 2003):** pág. 16. Esta lista de control se concentra en lo que se debe hacer, y lo que no, cuando se presenta materiales sobre violencia de género al público de. Su atención a las preocupaciones teóricas, prácticas y estéticas hace que sea especialmente útil para las campañas de ciudades seguras. Disponible en [inglés](#).
- **Manual "How to Make Visual Presentations" (Cómo hacer presentaciones visuales), en Making Safer Places: A Resource Book for Neighbourhood Safety Audits (Construyendo lugares más seguros: recursos para auditorías de seguridad en los barrios) (Women's Design Service, RU, 1998):** págs. 33 – 35. Las estrategias incluidas en este manual están pensadas para la presentación de las auditorías de seguridad de las mujeres, pero también son eficaces para presentar todo tipo de información relacionada con la seguridad de las mujeres. Se sugieren diferentes técnicas para presentar visualmente la información, tales como dibujos, mapas o juegos de mesa. Disponible en [inglés](#).
- **Designing a Communications Strategy Guide (Manual para diseñar una estrategia de comunicación) en Making a Difference: Strategic Communications to End Violence Against Women (Provocando cambios: comunicaciones estratégicas para**

**poner fin a la violencia hacia la mujer**) (United Nations Development Fund for Women, 2003). New York, USA: págs. 33 –34. En un formato de tabla de preguntas y respuestas, se abordan metas, objetivos, cambios, investigación y otros temas relacionados con la comunicación para erradicar la violencia hacia la mujer. La tabla puede ser usada por los programas de ciudades seguras para concentrarse en las formas más efectivas de compartir el concepto de ciudades seguras, su importancia, y su vínculo con algunos proyectos en particular. Disponible en [inglés](#) y [ruso](#).

- **Coalition on Violence against Women (COVAW) Outreach and Training, Kenya, (Difusión y capacitación de la Coalición contra la violencia hacia la mujer, Kenya) en Preventing Gender-based Violence in the Horn, East and Southern Africa: A Regional Dialogue (Prevención de la violencia de género en el Nordeste, Este y Sur de África: un diálogo regional)**, programa de ciudades seguras, Raising Voices y ONU-HÁBITAT, (Raising Voices and UN-HABITAT, Safer Cities Programme, 2004: págs. 32 – 33). COVAW trabaja para estimular el diálogo público mediante extensas campañas mediáticas, publicaciones y actividades basadas en la comunidad. La meta de los programas es promover la conciencia y el debate sobre los derechos de la mujer. Algunas actividades específicas que incluye el programa son: talleres de sensibilización y capacitación para mujeres, hombres, jóvenes, moderadores comunitarios, policía, voluntarios y proveedores de atención médica; producción de materiales de capacitación fáciles de usar sobre violencia hacia la mujer; actuaciones de obras sobre violencia de género; concursos de ensayos y afiches para jóvenes. Hay casos de estudio de varios países africanos disponibles en [inglés](#).

### **Señale los factores que hacen que la comunidad sea segura no insegura.**

Utilice una campaña de concienciación sobre ciudades seguras para las mujeres para ilustrar cómo las características de la comunidad pueden hacer que los espacios públicos sean más seguros o menos seguros para las mujeres y niñas (teléfonos públicos accesibles es un ejemplo de un aspecto positivo). Los ejemplos locales específicos le dan al público y a las mismas mujeres una forma de asociar la idea bastante abstracta de ciudades seguras para las mujeres con las experiencias diarias reales. Esto puede ayudar al público a aprender a identificar los factores más importantes que provocan la inseguridad de mujeres y niñas. Sin embargo, es importante destacar que una campaña de concienciación sobre ciudades seguras para las mujeres corre el riesgo de atemorizar a las mujeres y niñas al aumentar la conciencia pública sobre los problemas de seguridad pública. Si las mujeres y las niñas adquieren más temor de los espacios públicos, puede ser menos probable que los usen—precisamente lo opuesto al resultado esperado de un programa de ciudades seguras para las mujeres. Para evitar hacer un daño involuntario, al mismo tiempo que surgen inquietudes sobre la seguridad, tenga presente señalar soluciones o buenas prácticas que han tenido éxito en otros lados.

### **¿Qué haría que este lugar fuese más seguro? Ejercicio de afiche.**

Esta actividad, desarrollada por Mujeres y Ciudades Internacional (Canadá), puede realizarse con aliados de programas de ciudades seguras para las mujeres: \* Comience por obtener dos copias grandes de una fotografía de un área local que se percibe insegura (por ej. un estacionamiento, una plaza pública, un callejón, etc.

- Coloque las fotografías una al lado de la otra en un afiche.
- En una de las fotografías, haga que los participantes agreguen recortes de papel o dibujos de cosas que piensan que harían que el lugar fuese más seguro (luces, más gente, otros edificios, etc.).
- Haga que agreguen un poco al afiche que describe el efecto “antes y después”. Por ejemplo, su afiche podría decir “Los espacios con mejor iluminación hacen que la gente se sienta más segura”. Coloque el poster en un espacio público destacado.

### **Ejemplo de mensajes que señalan la preocupación sobre la seguridad de las mujeres y niñas:**

**Une ville sécuritaire pour les femmes – tout le monde y gagne (Una ciudad segura para las mujeres – Todas y todos ganan)**, creado por Conscience Urbaine (Conciencia Urbana), Montreal, Canadá. Conscience Urbaine es una organización sin fines de lucro que crea conciencia sobre temas relacionados con la exclusión social y la participación cívica, usando afiches y banners que llaman la atención hacia los espacios públicos en Montreal, Canadá, que son inseguros para las mujeres y niñas. Los mensajes en los banners contienen fotografías y alientan a las mujeres a tomar acción y denunciar los espacios seguros a las autoridades. Las imágenes también incluyen información para los ciudadanos sobre cómo se podrían mejorar los espacios. Disponible en [francés](#).



Fuente de la imagen: [Conscience Urbaine](#).

**"Por una ciudad sin violencia hacia las mujeres" (s.f.).** Estos dos breves vídeos, producidos en el marco del programa regional "Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos", utilizan una animación sencilla para mostrar cómo las mujeres pueden sentirse alienadas e inseguras en los espacios públicos. Los vídeos también describen la forma en que algunas mejoras simples de los espacios de las ciudades, como iluminación adecuada y arte público, pueden hacer que las calles sean más seguras. Las animaciones están acompañadas de música y pueden utilizarse en cualquier idioma. El [vídeo 1](#) y el [vídeo 2](#) están disponibles en español; duración aproximada: 1 minuto cada uno.

**Lista de verificación de tareas "Take Back the Night!" (¡Recupera la noche!) (s.f.).** Los asociados de proyectos de ciudades seguras para las mujeres pueden utilizar esta lista de verificación elaborada por el Departamento de Salud del estado de Minnesota para planificar una actividad *Take Back the Night!* Estas actividades se celebran para concienciar al público sobre los derechos de las mujeres de utilizar libremente los espacios de la ciudad en cualquier momento, incluso de noche. Disponible en [inglés](#).

#### Recurso:

- **Las Mujeres Queremos Ciudades Seguras**, video de Rebecca Gerome (2009). Este video corto en Internet, documenta algunas de las técnicas usadas por la organización de mujeres colombianas, Fundación MAVI, en Cali y San Antonio, Colombia para concientizar sobre la seguridad de las mujeres en las ciudades. Mediante señalización innovadora, festivales callejeros, y mapas, el grupo usa los espacios de la ciudad para

hacer difundir su visión sobre las experiencias de seguridad de las mujeres. Es muy interesante la táctica de las mujeres de cercar las áreas públicas con cinta amarilla (como hace la policía). Disponible en YouTube en [español](#); 2:45 minutos.

**Recuerde que concientizar no es lo mismo que decirle a las personas qué pensar.**

Cuando los socios de programas están educando a las personas sobre un tema tan complejo como el de ciudades seguras para las mujeres y niñas, es importante dejar que las personas realmente reflexionen sobre el tema y sobre cómo les afecta personalmente. Si se le brinda oportunidades para discutir y debatir, el público llegará a sus propias conclusiones sobre ciudades seguras. Esto será más significativo que simplemente decirles qué es “bueno” o qué es “malo”. Para evitar decirles a las personas qué hacer, los socios de programa deben tratar de concentrar los materiales en lo que una ciudad segura *podría* significar para distintas personas y comunidades, en lugar de definir estrictamente qué *debería* ser. Más aún, los materiales deben ser fácilmente accesibles para que todos los miembros de la comunidad tengan la oportunidad de reunir suficiente información para formar sus propias opiniones.

**Ejemplo:**

**Walk a Mile in Her Shoes Event (Camina una milla en sus zapatos), Toronto, Canadá.**

Se trata de una actividad anual que se celebra en Toronto con el objeto de despertar la conciencia acerca de las experiencias cotidianas de violencia que afectan a las mujeres en la ciudad. Se invita a los participantes (hombres, mujeres y niños) a caminar una milla por las calles de la ciudad en zapatos de tacones altos para ponerse en el lugar de las mujeres. Luego, los participantes deben debatir sobre la cuestión de la violencia contra la mujer entre sí y con sus colegas, amigos y familias. La actividad está destinada a ayudar a toda la comunidad a reflexionar sobre el modo en que las mujeres son objeto de la violencia y sacar el tema a la luz. Para más información sobre esta actividad, pulse [aquí](#).



**Ciudades de encuentro, ciudades posibles, 2009.** Este vídeo expone las opiniones de varios expertos del programa regional del UNIFEM y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) "Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos". El debate abarca temas como el derecho de la mujer a la ciudad, la ciudad desde una perspectiva de género y la posibilidad de promover ciudades accesibles para todos en igualdad de condiciones en el futuro. También se analizan los problemas relacionados con el establecimiento de ciudades más seguras e inclusivas para las mujeres y para todos. Disponible en [español](#).

#### Recursos:

- **Prueba para medir el machismo (sin fecha).** Esta herramienta de encuesta virtual fue desarrollada como parte de la campaña "Una vida sin violencia hacia las mujeres: una lucha de todos y todas" promovida por *Mujeres Habitadas*. El test en formato de auto evaluación fue diseñado para incentivar al público a reflexionar y debatir, mostrándoles a los usuarios cómo las actitudes violentas están presentes en las interacciones diarias entre hombres y mujeres. También concientiza sobre las causas de la violencia hacia las mujeres y sus vínculos con las relaciones de poder desiguales entre hombres y mujeres. Los resultados de la encuesta fueron exhibidos en afiches en espacios públicos. El objetivo de los afiches fue hacer que la gente piense sobre cómo la violencia que las mujeres sufren en sus vidas está vinculada a la inequidad de género. El siguiente es un ejemplo de las preguntas múltiple opción:

*"Si una mujer está caminando sola por una calle oscura...  
Está incitando a una agresión sexual.  
Es inconsciente e irresponsable  
Le gusta el peligro  
Está yendo a su casa"*

El cuestionario está disponible en [español](#).

- **Visioning a Safer Community Activity, Women and Community Safety: A Resource Book on Planning for Safer Communities (Actividad de imaginar una comunidad más segura; La mujer y la seguridad de la comunidad: manual de recursos para planificar comunidades más seguras)** (Dame, T. y A. Grant, 2002). Cowichan Women Against Violence Society, Canadá: págs. 19. Esta actividad puede usarse en campañas de concienciación sobre ciudades seguras para las mujeres para formar un vínculo entre la percepción de las personas sobre la seguridad y su comunidad. "Una visión de una comunidad más segura" requiere que los participantes se detengan a pensar sobre qué debe ser una comunidad perfectamente segura para ellos. Luego, cada miembro convierte su visión en metas reales que la comunidad debe alcanzar. Esto también puede ser usado con un grupo, o para desarrollar un afiche o una pieza teatral. Disponible en [inglés](#).

### **Aproveche las habilidades e influencias de los socios del programa de ciudades seguras para las mujeres.**

Como los programas de ciudades seguras para las mujeres necesariamente deben tener una cantidad de socios de diferentes sectores y disciplinas, el programa tendrá una variedad de talentos a disposición. Si alguien es buen orador, pídale que dé una charla en la comunidad sobre por qué piensa que las ciudades y comunidades seguras para las mujeres y niñas son importantes; si alguien es buen pintor, pídale que haga un mural visible al público sobre el tema. Además de sus destrezas, algunos socios de ciudades seguras para las mujeres pueden colaborar en la concienciación mediante su acceso a diferentes audiencias y su influencia sobre ellas. Por ejemplo, un socio de un gobierno municipal puede usar su posición para organizar un evento dirigido a funcionarios públicos para concientizarlos sobre ciudades seguras para las mujeres. También, otro socio que tenga interés por la música puede organizar un concierto para crear conciencia dentro de la comunidad artística local.

**Actividad: Gallery Walk Exercise (Galería de ideas) en INSTIGATE! An Online Toolkit for Community Mobilization (¡PROMUEVA! Un guía de herramientas para la movilización comunitaria)** (Proyecto de transformación de la asistencia técnica de las comunidades). (Transformando comunidades, movilización comunitaria en el Condado de Marin, 2001). Esta actividad está diseñada para ayudar a un grupo, formado recientemente, a descubrir y a hacer inventario de las habilidades de comunicación que ya poseen sus miembros. Para completar los ejercicios, un facilitador hace una “galería” pegando títulos como “Hizo llamadas para invitar a una fiesta o reunión” en la pared. Debajo de cada título, se exhibe el nombre de los miembros del grupo que pueden desarrollar esa actividad. Cada miembro también explica al resto del grupo su experiencia para que todos puedan conocer los talentos que aportan al grupo. El ejercicio concluye con una sesión de lluvia de ideas sobre cómo las destrezas de cada miembro pueden ayudar en el desarrollo de una campaña o acción. Disponible en [inglés](#).

### **Proporcione información que sea relevante para las personas.**

Si desea compartir estadísticas sobre la cantidad de mujeres que son agredidas en las estaciones de subterráneo, por ejemplo, haga un folleto dirigido a las autoridades de transporte y distribúyalas en sus oficinas y lugares de trabajo. Sea creativo para alcanzar a diferentes grupos de personas. Si desea compartir información sobre cómo las mujeres se sienten más seguras en su comunidad cuando participan en la planificación comunitaria, anúncielo en las bolsas de compras en el almacén local. Además, cuando se dirigen a un público específico, los socios del programa deben recordar incluir imágenes que reflejen la diversidad de las personas afectadas. La inseguridad afecta a todo tipo de mujeres y es importante asegurar que las imágenes seleccionadas incluyan mujeres de diferentes edades, razas, grupos étnicos, capacidades, etc.

## Ejemplos:

**Folleto informativo sobre recursos para las mujeres, Rosario, Argentina.** Este folleto incluye números de teléfono de diferentes servicios, y explica el rol del Departamento de la Mujer de la municipalidad y de la Guardia Urbana Municipal (policía). El tamaño reducido del folleto permite que los guardias urbanos los lleven en sus bolsillos y los distribuyan en lugares públicos.



Fuente de la imagen: [Red Mujer y Hábitat de América Latina](#), creada en el marco del programa regional 'Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos' ejecutado por UNIFEM.

**Sexual Harassment: Tips for Young Girls (Acoso sexual: Consejos para mujeres jóvenes) (2008).** Este folleto, elaborado por la organización de mujeres de la India JAGORI, brinda información a muchachas y muchachos sobre el acoso sexual y ofrece consejos para reducir su prevalencia. La publicación utiliza experiencias directas y citas para mostrar el modo en que el acoso sexual afecta negativamente la vida de los muchachos y las muchachas y su circulación por la ciudad. El folleto brinda información sobre las leyes de la India en materia de acoso sexual y los procedimientos de recurso de que disponen las víctimas del acoso sexual. Se trata de un excelente ejemplo de material que puede utilizarse para despertar la conciencia de un sector determinado de la población (muchachos y muchachas) acerca de los efectos negativos del acoso. Disponible en [inglés](#).

**Folleto para promover buenas relaciones (Reino Unido).** El Women's Design Service (Servicio de diseño de las mujeres) desarrolló este folleto como estrategia para llegar a las mujeres de la comunidad. El folleto explica el trabajo de Women's Design Service para hacer que las ciudades sean más seguras para las mujeres. Muestra fotografías de mujeres trabajando juntas y explica cómo las mujeres pueden ponerse en contacto con la entidad.

# Promoting Good Relations



An EHRC funded project by Women's Design Service in partnership with Islington Refugee Integration Service



Fuente de la imagen: proyecto Making Safer Spaces (creando espacios más seguros), [Women's Design Service](#).

## Dirijase a diferentes públicos.

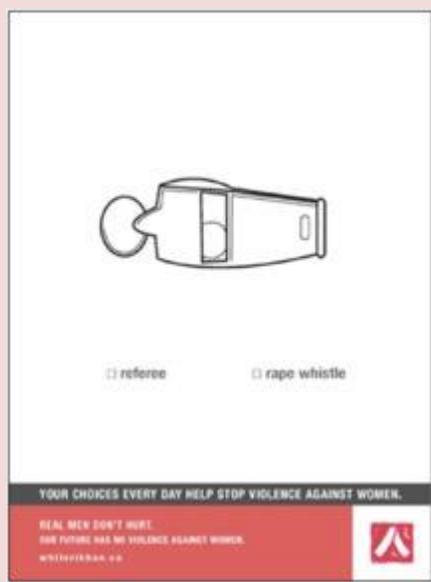
Cuando aborde un tema que concierne a toda la comunidad como la seguridad de las mujeres y niñas, es aconsejable aplicar una variedad de estrategias para llegar a una cantidad de personas diferentes. Esto quiere decir colocar su material en varios lugares visitados por diferentes grupos de personas. Por ejemplo, una campaña de ciudades seguras para las mujeres puede poner afiches en bibliotecas, cafés y tiendas de comestibles; y también puede usar anuncios en los autobuses para llegar a los conductores que

posiblemente no vean los afiches en otros lugares. Diferentes tipos de estrategias de concienciación también pueden ayudar a llegar a un público más amplio (fuente/enlace - Michau y Naker, 2003). Por ejemplo, las actuaciones pueden interesar a los niños y niñas, mientras que los anuncios televisivos pueden interesar a personas mayores, y los blogs en internet pueden interesar a personas jóvenes

**Difusión para hombres y niños:** también es una buena idea desarrollar materiales y estrategias de concienciación dirigidos específicamente a hombres y niños, porque los hombres y niños tienen un rol especial en la construcción de ciudades y comunidades más seguras para las mujeres y niñas, y para poner fin a todos los tipos de violencia de género en los espacios públicos, tales como acoso y agresión sexual. Para obtener más información sobre el trabajo con hombres y niños específicamente, vea el módulo [Forjar alianzas con hombres y niños](#).

#### Ejemplos:

**Afiches de la campaña del Lazo Blanco: hombres contra la violencia hacia la mujer** (Campaña del Lazo Blanco Canadá, sin fecha).



Fuente de la imagen: [White Ribbon Campaign](#).

***Black Women against Male Harassment (BWAMH) - Legacy of Harassment Video (Las mujeres negras contra el acoso masculino – Video sobre el legado del acoso), 2009.*** Este vídeo elaborado por Freedom Youth Collective, es una parodia sobre el acoso en la calle que presenta a una joven mujer silbando y acosando de otras formas a los hombres en las calles de Toronto (Canadá). El vídeo está destinado a llamar la atención a los papeles negativos asignados en razón del género reforzados por el acoso en la calle. Disponible en [inglés](#); 2 minutos y 36 segundos.

**Las Mujeres por una Ciudad sin Violencia, Colombia.** Este breve vídeo animado muestra el modo en que los hombres pueden actuar de forma respetuosa en el transporte público para aumentar la sensación de seguridad de las mujeres. Disponible en [español](#).

Afiche de [Women of the Dawn](#) Counselling Centre Inc., (Centro de asesoramiento Mujeres del Amanecer Inc.) Regina, Canadá.



Fuente de la imagen: [Red Mujer](#), 2008.

**Adhesivos - (Aquí, la seguridad de las mujeres, nos la tomamos en serio), en De la dependencia a la autonomía: juego de herramientas del CAFSU**, Michaud, A. en colaboración con M. Chappaz (Comité d'action femmes et sécurité urbaine (CAFSU), 2001). Estos adhesivos fueron diseñados para colocar en las ventanas de negocios locales en la ciudad de Montreal. Los adhesivos transmiten un mensaje claro que la seguridad de las mujeres es un problema que el público y las empresas deben tomar seriamente. Estos materiales están dirigidos a la comunidad empresarial, consumidores, y transeúntes. Disponible en línea en [inglés](#), [francés](#) y [español](#).



Fuente de la imagen: Michaud, A. en colaboración con M. Chappaz. 2001. **De la dependencia a la autonomía: caja de herramientas del CAFSU.** Comité d'action femmes et sécurité urbaine (CAFSU), Canadá.

#### Recurso:

- **Video “¿Es Bogotá una ciudad segura para las mujeres?** (Asociación para la Vivienda Popular, Red Nacional de Mujeres - CIASE, y la Oficina de Política Pública, Mujer y Géneros de la Alcaldía Mayor de Bogotá, Red Nacional de Mujeres, 2007). Este video detalla los conceptos básicos relacionados con la violencia hacia la mujer y la seguridad de la mujer. Las ideas están presentadas de acuerdo con las diversas perspectivas de diferentes personas tales como mujeres, hombres, jóvenes, autoridades locales y expertos para atraer a públicos diferentes. Este video fue implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe en el marco del programa regional “Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos”. Disponible en [español](#).

**Cuando es posible, incluya referencias a acciones locales anteriores relativas a ciudades seguras para las mujeres.**

Esto demuestra al público que su ciudad o comunidad ya considera que la seguridad de las mujeres y niñas es importante. Algunas acciones anteriores pueden ser: una política municipal o un comité para la seguridad de las mujeres, una campaña educativa para poner fin a la violencia hacia la mujer, un equipo policial para la seguridad de las mujeres, la existencia de grupos comunitarios enfocados a la prevención de la violencia hacia la mujer, o cualquier otra iniciativa o programa dirigido a mejorar la seguridad de las mujeres o de las niñas.

**Estudio de caso: Grupos barriales, creando conciencia sobre una ciudad sin violencia hacia la mujer (Rosario, Argentina).**

En la ciudad de Rosario, se identificaron organizaciones barriales activas, cuyos miembros incluían mujeres, para ayudar a ampliar la conciencia sobre temas de seguridad de las mujeres. Se desarrollaron talleres de concienciación y capacitación sobre violencia hacia la mujer. **Las mujeres del grupo intergeneracional de diferentes sectores de la comunidad que asistieron a estos talleres comenzaron a identificar áreas inseguras en sus barrios mediante [auditorías de seguridad](#).** Más aun, se tomaron medidas para ayudar a las mujeres a usar y mejorar los espacios públicos. Por ejemplo, se pintó un mural y se planearon varias actividades para el “Día internacional para la eliminación de la violencia contra la mujer” (25 de noviembre). Otras actividades incluyeron la instalación de diferentes puestos de información sobre la prevención de la violencia de género y asistencia para las víctimas de violencia de género. También se invitó a otros grupos barriales a desarrollar sus propias actividades.

Como resultado de estas actividades, grupos de jóvenes produjeron espectáculos de tango y hip-hop para concientizar sobre la violencia hacia la mujer. Este proceso fue publicado en un manual de propuestas para ilustrar cómo otras organizaciones sociales y oficiales del distrito pueden llevar a cabo iniciativas similares. El manual de propuestas está disponible en [español](#); publicado como parte del programa regional ‘Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos’ ejecutado por UNIFEM).

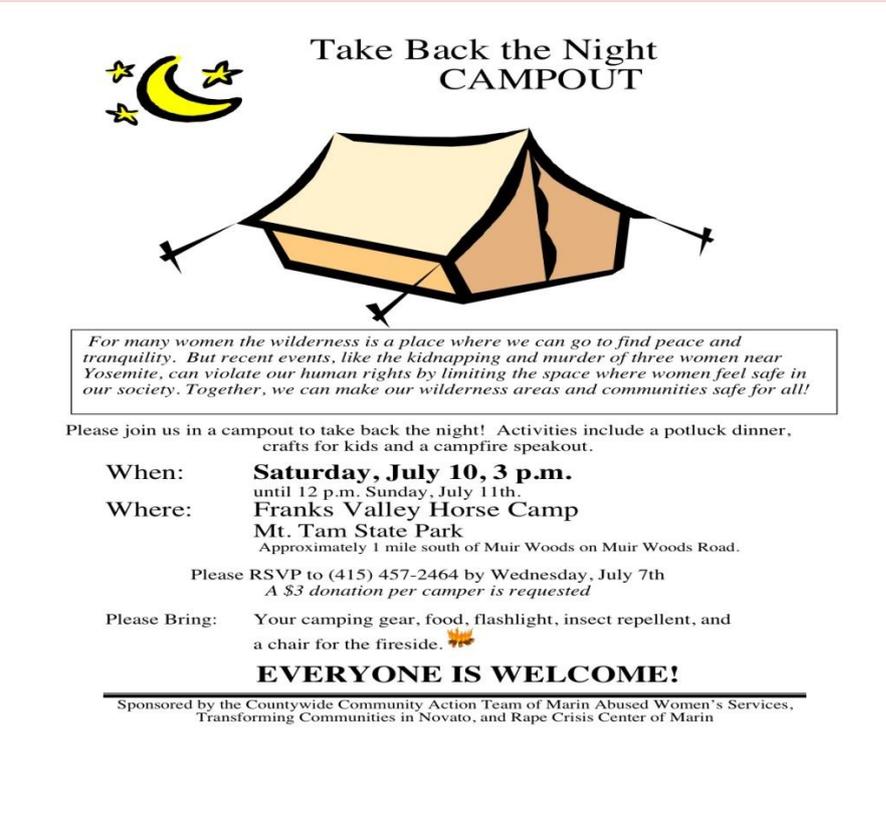
**Use mensajes que se refieren a espacios locales, calles, sitios emblemáticos y otras características específicas de la comunidad.**

Los mensajes y materiales que hacen referencia a terreno conocido hacen que sea más fácil para las personas entender cómo los conceptos de ciudades seguras están relacionados personalmente con ellos.

**Ejemplo**

**Take Back the Night Campout (Campamento Recuperemos la Noche)**, patrocinado por el Countywide Community Action Team of Marin Abused Women’s Services, Transforming Communities in Novato, y el Rape Crisis Center of Marin. Este evento fue organizado por Transforming Communities in Novato y el Rape Crisis Center of Marin para visibilizar el problema de la inseguridad de las mujeres cuando acampan en los bosques locales. El afiche del evento dice, “Para muchas mujeres las zonas agrestes son un lugar donde pueden encontrar paz y tranquilidad. Pero algunos eventos recientes, como el secuestro y asesinato de tres mujeres cerca de Yosemite, pueden violar nuestros derechos humanos porque restringen el espacio donde las mujeres se pueden sentir seguras en nuestra sociedad. ¡Juntos podemos hacer que nuestras zonas agrestes y nuestras comunidades sean seguras para todas y todos!” Mediante su publicidad, el Campamento Recuperemos la Noche no sólo vincula el tema de la libertad restringida de las mujeres debido a su inseguridad, sino

que también empodera a las mujeres para disfrutar juntas los espacios al aire libre.



The poster features a yellow crescent moon and three yellow stars in the top left corner. Below them is a simple line drawing of a tan tent with black outlines and stakes. The title "Take Back the Night CAMPOUT" is centered at the top. A quote in a box reads: "For many women the wilderness is a place where we can go to find peace and tranquility. But recent events, like the kidnapping and murder of three women near Yosemite, can violate our human rights by limiting the space where women feel safe in our society. Together, we can make our wilderness areas and communities safe for all!" Below the quote, it says "Please join us in a campout to take back the night! Activities include a potluck dinner, crafts for kids and a campfire speakout." The event details are: "When: Saturday, July 10, 3 p.m. until 12 p.m. Sunday, July 11th." and "Where: Franks Valley Horse Camp Mt. Tam State Park Approximately 1 mile south of Muir Woods on Muir Woods Road." It also includes an RSVP request: "Please RSVP to (415) 457-2464 by Wednesday, July 7th A \$3 donation per camper is requested" and a list of items to bring: "Please Bring: Your camping gear, food, flashlight, insect repellent, and a chair for the fireside." The poster concludes with "EVERYONE IS WELCOME!" and a sponsorship note: "Sponsored by the Countywide Community Action Team of Marin Abused Women's Services, Transforming Communities in Novato, and Rape Crisis Center of Marin".

**Take Back the Night  
CAMPOUT**

*For many women the wilderness is a place where we can go to find peace and tranquility. But recent events, like the kidnapping and murder of three women near Yosemite, can violate our human rights by limiting the space where women feel safe in our society. Together, we can make our wilderness areas and communities safe for all!*

Please join us in a campout to take back the night! Activities include a potluck dinner, crafts for kids and a campfire speakout.

**When: Saturday, July 10, 3 p.m.**  
until 12 p.m. Sunday, July 11th.

**Where: Franks Valley Horse Camp**  
Mt. Tam State Park  
Approximately 1 mile south of Muir Woods on Muir Woods Road.

Please RSVP to (415) 457-2464 by Wednesday, July 7th  
A \$3 donation per camper is requested

Please Bring: Your camping gear, food, flashlight, insect repellent, and a chair for the fireside. 🌟

**EVERYONE IS WELCOME!**

Sponsored by the Countywide Community Action Team of Marin Abused Women's Services, Transforming Communities in Novato, and Rape Crisis Center of Marin

Fuente de la imagen: [Transforming Communities](https://www.transformingcommunities.org/).

### Desarrolle una estrategia de difusión.

Una estrategia de difusión es una estrategia que usan los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres para asegurarse que sus mensajes lleguen al público. Cuando diseñan una estrategia de difusión, los socios del programa deben pensar a quiénes quieren concientizar y por qué. Las respuestas a esas preguntas ayudarán a determinar la forma más efectiva de difundir información (y qué información debe ser difundida). Por ejemplo, si los socios del programa quieren concientizar sobre los altos índices de acoso sexual hacia mujeres jóvenes, deben diseminar información entre mujeres jóvenes, y los hombres autores del acoso sexual. Puede ser necesaria una investigación para descubrir los espacios dónde las mujeres jóvenes son acosadas frecuentemente. Una vez que se obtiene esta información, se pueden colocar afiches o distribuir folletos en esa área.

### Forme un comité de seguridad de las mujeres para ampliar la conciencia sobre la seguridad de las mujeres y niñas en toda la ciudad.

Además de crear conciencia, en una etapa posterior, este tipo de comité puede aconsejar a los responsables de tomar decisiones sobre formulación y planificación de políticas. Algunos actores que pueden integrar un comité de seguridad de las mujeres son los representantes del

gobierno local/funcionarios públicos (incluyendo personal de la policía, transporte y salud), organizaciones de mujeres, organizaciones comunitarias, juveniles y religiosas, la comunidad empresarial, sindicatos laborales, los medios, y representantes de la diversidad de ciudadanos/residentes locales en general.

Fuente: Dame, T. and A. Grant. 2002. **Women and Community Safety: A Resource Book for Planning on Safer Communities**. Cowichan Women Against Violence Society, Canadá: pages 4 – 42. Disponible en [inglés](#).

### **Organice eventos públicos.**

Los eventos públicos brindan una gran oportunidad para concientizar mediante la difusión de información porque son motivantes, interesantes y atraen diferentes tipos de personas. Un evento público es aquel de acceso público, donde hay actividades o entretenimiento para el disfrute de las personas. Si los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres no tienen suficientes recursos para hacer su propio evento, deben considerar la posibilidad de unirse a otros eventos de temas relacionados, tales como derechos de la mujer, violencia doméstica, para llegar a personas que ya pueden tener un interés en temas de seguridad de las mujeres y violencia comunitaria

### **Ejemplos:**

**Casa Yela, Talca: ocupación de la calle con la denuncia de violencia intrafamiliar.** Casa Yela es un albergue para mujeres que funciona en la ciudad de Talca, y ha extendido su trabajo a áreas rurales apoyando los esfuerzos de trabajadoras temporarias y campesinas para formar sindicatos laborales. El albergue organizó una marcha masiva a favor de la prevención de la violencia y para concientizar sobre el feminicidio. Aquello que comenzó como una campaña de retomar las calles, ocupar la ciudad, y hacer ruido con campanas y sirenas, ahora se ha transformado en una campaña más permanente que organiza demostraciones y actividades públicas para denunciar casos de violencia hacia la mujer. Fuente: **“Haciendo frente a la violencia de género: intervenciones desde la sociedad civil”**, Valdés, X. *Ediciones SUR*, 65. (2008). Disponible en [español](#).

**GiRLFeST Hawai'i y GiRLFeST San Francisco Bay Area**, entrevista de audio con fundadores de GiRLFeST in Hawai'i y en San Francisco Bay ([Prevention Connection](#): The Violence against Women Prevention Partnership, 2007). California Coalition Against Sexual Assault, USA. En esta entrevista de audio, los fundadores de estos dos GiRLFeST hablan sobre sus abordajes para concientizar sobre la violencia hacia la mujer y las niñas usando diferentes estrategias. Una estrategia importante que usan los organizadores de GiRLFeST es combinar arte con entretenimiento como forma de llegar al público. Disponible en [inglés](#); 17 minutos.

**Centro Mirabal, Coronel: la politización de la violencia de género.**

El Centro Mirabal ayuda a las mujeres a denunciar los actos de violencia de los cuales fueron víctimas y también trabaja para demandar estrategias de prevención de violencia. El centro organizó un taller de capacitación e información sobre prevención de la violencia. También organizó una conferencia llamada “Repolitización de la Violencia de Género”. Muchas mujeres participantes aprovecharon el seminario para discutir estrategias para abordar la violencia como un problema social y político. Además, la conferencia concientizó sobre los feminicidios que ocurrieron en la región desde 2007. Para ello, el Centro Mirabal también organizó una marcha contra el feminicidio que incluyó una velación (ceremonia que consiste en encender velas) para marcar presencia pública. La ceremonia fue muy importante porque concientizó tanto a mujeres como a hombres. Mediante estas actividades, el Centro Mirabal ha logrado hacer más visible la violencia de género. También forjó alianzas de políticas con programas gubernamentales (Valdés, 2008).



Fuente de la imagen: SUR Corporación de Estudios Sociales y Educación. [Temas Sociales 65](#). (2008).

### **Organice un concurso.**

Un concurso, como cualquier evento, puede ser una oportunidad excelente para concientizar a una diversidad de personas. Los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres pueden organizar un concurso en el cual los participantes compiten presentando formas interesantes de representar y/o concientizar sobre el concepto de ciudades seguras para las mujeres. Este tipo de evento concientiza de dos maneras. Primero, crea conciencia entre los participantes que deben pensar sobre qué significa para ellos una ciudad segura para las mujeres, y como pueden representar sus ideas. Segundo, concientiza a las personas que evalúan o perciben el trabajo creativo de los participantes.

**Ejemplo: Convocatoria de Concurso de Instalaciones Urbanas, Rosario, Argentina, 2009.** El día internacional de la mujer (8 de marzo), el Área de la Mujer de la Municipalidad de Rosario y el programa regional de UNIFEM “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos”, implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina, convocaron a un concurso de instalaciones artísticas urbanas con el propósito de concientizar sobre el derecho de las mujeres de vivir y disfrutar su ciudad, así como de involucrar a la comunidad. Los artistas locales fueron invitados a presentar sus propuestas

para la creación de una instalación artística en un espacio urbano (por ej. fotos, luces, estarcidos, etc.). El ganador recibió \$2.500.00 para desarrollar e instalar su obra, que fue exhibida en el parque público Parque España, en Rosario, desde el 2 de Octubre (Día Mundial del Hábitat) hasta el 25 de noviembre (Día Internacional para la Eliminación de la Violencia contra la Mujer). Disponible en [español](#).

### Use los medios.

Los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres pueden usar diferentes tipos de medios de comunicación para sensibilizar rápidamente a un vasto público – incluyendo anuncios televisivos, noticieros, páginas web, programas de radio. Este abodaje puede ser informativo y entretenido al mismo tiempo (World Association for Christian Communication, WACC, sin fecha). Cada tipo de medio de comunicación tiene una audiencia específica y requiere diferentes recursos. Los socios de programas deben tratar de encontrar el tipo de medio más conveniente según el público al cual esté orientado su programa. Por ejemplo, si los socios están interesados en discutir temas de seguridad relacionados con las mujeres en sus autos, sería apropiada una entrevista en una emisora de radio porque muchas personas escuchan la radio en sus autos. Si los socios están interesados en discutir temas relacionados con la seguridad de las mujeres jóvenes en el transporte público, puede ser útil crear una página web dirigida a un público joven y adolescente.

### Lista de control de recomendaciones para la promoción de programas de ciudades seguras en los medios (2009)

Esta lista de recomendaciones tiene el propósito de ayudar a los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres a tomar contacto con la prensa. Brinda ideas para generar eventos que ameriten salir en las noticias y que comuniquen los temas eficazmente:

- Interpretar una vieja idea en un formato nuevo es “noticia”. Si el gobierno adopta una nueva definición de seguridad de las mujeres o si un destacado grupo comunitario adopta una resolución que define qué es una ciudad segura para las mujeres y niñas, estos eventos ameritan salir en las noticias y deben ser cubiertos por la prensa.
- Hablar con mujeres de su organización y comunidad que están interesados en ciudades seguras para las mujeres y niñas. Pregúnteles si estarían dispuestas a ser contactadas por los medios. Luego, haga una lista de estas mujeres para pasarla a los periodistas. Éstos pueden usar la lista para entrevistas cuando están cubriendo temas de seguridad de las mujeres en la comunidad.
- Puede contactar directamente a periodistas y editores acerca de noticias y eventos relacionados con ciudades seguras para las mujeres. Si conoce una zona donde las mujeres son agredidas frecuentemente, llámelos o envíeles un correo electrónico. Cuénteles sus acciones para mejorar las ciudades seguras. También puede proporcionarles datos sobre servicios públicos que no satisfacen las necesidades de las mujeres.

- Convoque un panel de mujeres expertas para dar una conferencia de prensa sobre un problema de seguridad fundamental que haya surgido en su comunidad. Los temas para cubrir pueden incluir una agresión específica contra una mujer o niña, la formulación de una política pública que causa más inseguridad para las mujeres y niñas, anunciar estadísticas de victimización alarmantes entre mujeres y niñas de la comunidad, u otros sucesos que afectan la seguridad pública de mujeres y niñas. El panel de expertas puede estar integrado por mujeres o niñas que han sufrido inseguridad, agentes policiales, políticos, profesionales médicos, proveedores de servicios, o representantes de grupos comunitarios. Recuerde asegurarse de antemano que todos en el panel concuerden en la definición de ciudades seguras para las mujeres y niñas. también se puede entregar una declaración escrita a los medios en nombre del panel.
- Arme paquetes informativos para los periodistas sobre temas en torno a la seguridad de las mujeres y niñas en las ciudades y comunidades. Estos paquetes pueden contener definiciones de ciudades seguras, estadísticas sobre crímenes contra las mujeres, ejemplos de programas y actividades de ciudades seguras para las mujeres, y copias de compromisos públicos en cuanto a la seguridad de las mujeres (de gobiernos, organizaciones nacionales, declaraciones de conferencias internacionales, etc.) Es importante verificar cuidadosamente su información para que sea correcta, porque si proporciona información falsa su credibilidad se verá afectada.
- Dedique algún tiempo a aprender cómo trabajar con los medios. Participe de un taller sobre el tema o invite a un periodista que pueda asesorarla a usted y a otros organizadores de su programa de ciudades seguras para las mujeres. Identifique si en su red de socios hay personas con experiencia en medios en los cuales pueda apoyarse.
- Mantenga a los medios informados sobre el progreso de su programa. También si su programa no está avanzando, dígaselo – la falta de financiación o apoyo político para la seguridad de las mujeres en la comunidad puede hacer noticia. Dará que hablar a la comunidad sobre la seguridad de las mujeres y concientizará sobre el tema.
- Si usted está revelando estadísticas sobre la seguridad de las mujeres, asegúrese de explicar su significado. Por ejemplo, si usted está hablando sobre la cantidad de violaciones perpetradas en espacios públicos en el último año utilizando estadísticas policiales, dígalo. Para poner las cifras en contexto, también mencione que la cantidad real de violaciones probablemente sea más alta porque no todas las mujeres denuncian los ataques.
- Practique lo que va a decir con anterioridad. Asegúrese de conocer sus objetivos, y en qué medida éstos colaboran para lograr una ciudad más segura para las mujeres.

Adaptado para programación de ciudades seguras para las mujeres de “Media Tips for gender and Media Advocacy” (Consejos para incidencia de género en los medios) en [‘Mission Possible’: A Gender and Media Advocacy Toolkit](#) (‘Misión posible: caja de herramientas para trabajos de incidencia sobre género y medios) preparado por la Asociación Mundial para la Comunicación Cristiana (WACC por sus siglas en inglés) El guía de herramientas está disponible en dos versiones. La primera es una guía comprensiva para la incidencia en los medios en [inglés](#), [francés](#) y [español](#). La segunda es un formato en módulos fáciles de usar (la introducción y 11 módulos) disponible en [inglés](#).

### **Estudio de Caso: Mapeo de Medios de Comunicación de la Ciudad de Rosario**

Para identificar medios de comunicación aliados posibles y adecuados para ciudades seguras para las mujeres, se le pidió a la Red Informativa de Mujeres Argentina – RIMA—que monitoree los medios de comunicación de Rosario para evaluar cómo cubrían las noticias en general, y específicamente la violencia hacia la mujer. Esto incluía evaluar si los medios reproducen los estereotipos de género o usan lenguaje no sexista. De esta forma, RIMA pudo identificar a los periodistas que estaban en mejor posición para apoyar acciones de concienciación sobre programas de ciudades seguras y temas relacionados. Este esfuerzo fue parte del programa regional de Ciudades Seguras para las Mujeres, apoyado por UNIFEM e implementado por Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe.

### **Ejemplos:**

**"Callejeras, callejando. Mujeres de ciudades" programa de radio, Argentina (2010).** Este programa de radio presenta información y diálogos interesantes sobre diferentes temas relacionados con la seguridad de la mujer en las ciudades. El programa se centra especialmente en asegurar que se escuchen las voces de las mujeres (incluidas políticas, investigadoras y activistas). Los programas de radio [uno](#), [dos](#), [tres](#), [cuatro](#) y [cinco](#) están disponibles en español.

**Hollaback NYC Blog, Nueva York, EUA** [<http://hollabacknyc.blogspot.com/>]. Esta página web proporciona un foro público para víctimas (en su mayoría mujeres) de acoso sexual en la ciudad de Nueva York. Los usuarios contribuyen con comentarios verbales y visuales que documentan las agresiones. El blog busca crear comunidades “donde todas se sientan cómodas, seguras y respetadas”. La "meta amplia del programa es apoyar el derecho de la mujer de estar en público, sin miedo de ser acosada, especialmente en la calle". Los objetivos incluyen:

- Concientizar sobre el acoso en la calle;
- Dar voz a las mujeres;
- Incidir para lograr cambios culturales y legales; y
- Proporcionar una alternativa a la visión de la mujer como ‘desvalida’.

En la página también se incluyen otros recursos e información, como enlaces de recursos de defensa personal, legales, y sitios de apoyo a víctimas de violación. Disponible en [inglés](#).

**Stop Street Harassment: Making Public Places Safe and Welcoming for Women (Detengan el acoso en la calle: Espacios públicos seguros y acogedores para las mujeres), Estados Unidos.** Este blog ofrece una amplia gama de información sobre el acoso en la calle, incluidas definiciones, estadísticas, experiencias y estrategias para reducir su incidencia. Ofrece asesoramiento para educar a los hombres, empoderar a las mujeres y despertar la conciencia acerca de la cuestión. Disponible en [inglés](#).

**Girl's Security in Kibera Report from Kibera News Network (Informe sobre la seguridad de las niñas en Kibera, Kibera News Network).** Kibera News Network es la primera estación de

televisión de noticias en Kibera, el barrio marginal más grande de Kenya. Los jóvenes locales producen su contenido en línea. El informe trata de la seguridad de las niñas en Kibera y analiza los vínculos entre el acoso sexual, el matrimonio precoz y el VIH/SIDA. Disponible en [inglés](#). 6 minutos, 40 segundos.

**[Blank Noise “This Place” Project \(Proyecto “Este lugar”\)](#), India** El proyecto [Blank Noise](#) (ruido en blanco) creó una página en el sitio web flickr, para que mujeres y niñas puedan subir a internet fotos de lugares donde fueron acosadas sexualmente. Mujeres y niñas también pueden contar sus experiencias como víctimas de acoso, y pueden compartir estrategias para enfrentar el acoso. El mensaje que usa Blank Noise para publicitar este proyecto es, “Locate. Rephotograph. Send. Map it” (Ubícalo. Fotografíalo. Envíalo. Mapéalo).

**Staring Hurts (Mirar lastima), Delhi, India, 2006.** Este corto video, capta la atención y muestra a una mujer en un café, y un hombre que la mira fijamente. Ejemplifica, la relación de poder generalmente desigual entre un hombre que mira descaradamente y la mujer que está siendo observada. Producido por JAGORI. Disponible en [inglés](#): 38 segundos.

**Spots publicitarios, Campaña "En Bogotá, la violencia contra las mujeres es INACEPTABLE", Bogotá, Colombia.** Estos anuncios televisivos, presentan estadísticas sobre la violencia hacia la mujer y exhiben imágenes que evocan experiencias violentas vividas por mujeres en Bogotá. Usando un lenguaje simple pero atrayente, los spots publicitarios crean conciencia sobre la violencia hacia la mujer en las ciudades y promueve la importancia de que la comunidad se involucre. Desarrollado en el marco del programa regional ‘Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos’, ejecutado por UNIFEM. Los spots [uno](#), [dos](#), [tres](#) y [cuatro](#) están disponibles en español.

**Ciudades Seguras... a un año de recorrido, Bogotá, Colombia.** Esta entrevista radial fue producida por diferentes organizaciones comunitarias. Se entrevistó a varias participantes sobre su experiencia con la implementación del programa regional “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos”, ejecutado por UNIFEM. Su formato y accesibilidad permite su reproducción en diferentes medios de comunicación. Disponible en [español](#).

**Mantenga a las ciudades seguras en las noticias.** Siempre que los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres estén llevando a cabo acciones en su comunidad, deben invitar a los medios de comunicación a participar. Los periodistas de prensa, radio y televisión y blog, pueden compartir el trabajo de ciudades seguras para las mujeres con una amplia audiencia—y los socios del programa pueden ofrecer comunicados de prensa, reportajes, artículos, editoriales y blogs. Esto elevará el perfil público de las ciudades

seguras para las mujeres como un concepto importante. También puede aumentar el interés en el programa, lo cual puede conducir a obtener nuevos socios y recursos.

### **Haga un documental sobre ciudades seguras para las mujeres.**

Si un socio del programa de ciudades seguras para las mujeres tiene experiencia en producción de videos o películas, puede realizar un documental sobre los temas que perjudican o contribuyen a la seguridad de las mujeres en las ciudades. Los socios del programa también pueden buscar la colaboración de estudiantes de cine o comunicación para hacer un documental. Los temas pueden ser: delincuencia en los barrios pobres donde viven las mujeres, transporte público inaccesible en horas de la noche, acoso sexual en la calle, o cualquier tema de seguridad que los socios consideren importante en su ciudad o comunidad. Los socios del programa también pueden usar este medio para documentar el trabajo que se lleva a cabo para hacer más segura la comunidad para las mujeres. Una vez producido el documental, se le debe dar la mayor difusión posible, por ejemplo presentarlo en canales locales de televisión, festivales de cine, gobiernos locales, ONG y organizaciones de mujeres y feministas, y se deben organizar proyecciones en las escuelas y otros lugares públicos de la comunidad.

### **Ejemplos:**

***Walking Home (Caminar a casa), 2009***, es un vídeo breve, producido por el Third World Newsreel Workshop en colaboración con Messages in Motion, sobre las experiencias de acoso sexual vividas por mujeres jóvenes en Brooklyn y Filadelfia. Combina la poesía, el cine y la música para despertar la conciencia acerca de los sentimientos de las víctimas de acoso sexual. Disponible en [inglés](#); 4 minutos, 1 segundo.

**Más Mujeres en las Calles Sin Miedo ni Violencia Video Documental, Rosario, Argentina (2007)**. Este video refleja la experiencia de trabajo de las mujeres del Distrito Oeste de la ciudad de Rosario, Argentina, para crear comunidades más seguras. Las mujeres que aparecen en este video identifican lugares inseguros y problemas de violencia en sus barrios, y también proponen soluciones a esos problemas. El video fue producido en el marco del programa regional de UNIFEM "Ciudades sin violencia hacia las Mujeres, Ciudades Seguras para todas y todos". Disponible en [español](#); 23 minutos.

**La Ciudad Cada Día Más Mía: Las mujeres por una ciudad sin violencia, Video, 2007**. Este video tiene el propósito de crear conciencia pública sobre la seguridad de las mujeres en las ciudades. Trata el tema como un problema social abordado en forma diferente en distintas ciudades del mundo. Disponible en [español](#); 4 minutos.

**War Zone Video Documentary, (Video documental Zona de Guerra) EUA (1998)**. Este documental de Maggie Hadleigh-West explora cómo las mujeres estadounidenses están a la defensiva en las calles porque son agredidas por hombres y niños con miradas y

comentarios lascivos y/o manoseo no deseado. La autora del video usó un estilo agresivo usando su cámara para poner a los hombres en exposición, revirtiendo las relaciones de poder típicas. Disponible en inglés; 76 minutos. Video a la [venta](#); [sinopsis](#) de 5 minutos disponible sin costo.

**Then They Came for My Jeans... Audio Documentary (Y luego vinieron por mis jeans... Audio Documental), India (no date).** Este audio documental es parte del Gender and Space Project (proyecto género y espacio) de [PUKAR](#). Reflexiona sobre las consecuencias de los códigos de vestimenta impuestos a los estudiantes universitarios en India. Este ejemplo vincula la idea de los códigos de vestimenta con el concepto más amplio de las limitaciones que sufren mujeres y niñas para usar los espacios públicos. Disponible en Inglés; 12 minutos. Audio documental a la [venta](#).

## Mobilización comunitaria

### **Crear un lugar accesible donde una diversidad de mujeres y niñas se sientan seguras para actuar.**

Es muy importante que las integrantes de la comunidad que representan diferentes grupos etarios, comunidades étnicas, niveles de ingreso, habilidades, orientaciones sexuales y otros puntos de vista participen en movilizar al público para crear ciudades seguras para las mujeres. Esto es porque estas mujeres y niñas diferentes podrán trabajar con otras en la comunidad, que tengan experiencias y antecedentes similares. Todas juntas, un grupo diverso de mujeres y niñas, podrán llegar mejor al resto de la población. Debe haber un espacio seguro y positivo donde todas estas mujeres y niñas se sientan cómodas para reunirse, aprender de las otras, y actuar. Cuando se organicen reuniones con mujeres y niñas, se debe tomar en consideración lo siguiente en cuanto a seguridad y accesibilidad:

- ¿El lugar de reunión es de fácil acceso utilizando transporte público?
- ¿El lugar de reunión está en una zona bien iluminada que se siente segura para los peatones?
- ¿El lugar de reunión es accesible para personas con problemas de movilidad (por ej. personas en sillas de ruedas o con bastones)?
- ¿El lugar de reunión está ubicado donde todos se sienten cómodos (por ej. no en una iglesia de una determinada denominación ni en un edificio normalmente ocupado por hombres)?
- ¿La hora de reunión es conveniente para mujeres y/o niñas que van al trabajo y/o a la escuela?
- ¿Se presta servicio de guardería infantil para que las madres puedan asistir a la reunión?
- ¿Hay traductores en la reunión para las mujeres y niñas que no hablan el lenguaje de la mayoría? (Cowichan Women Against Violence Society, 2002, págs. 3/35).

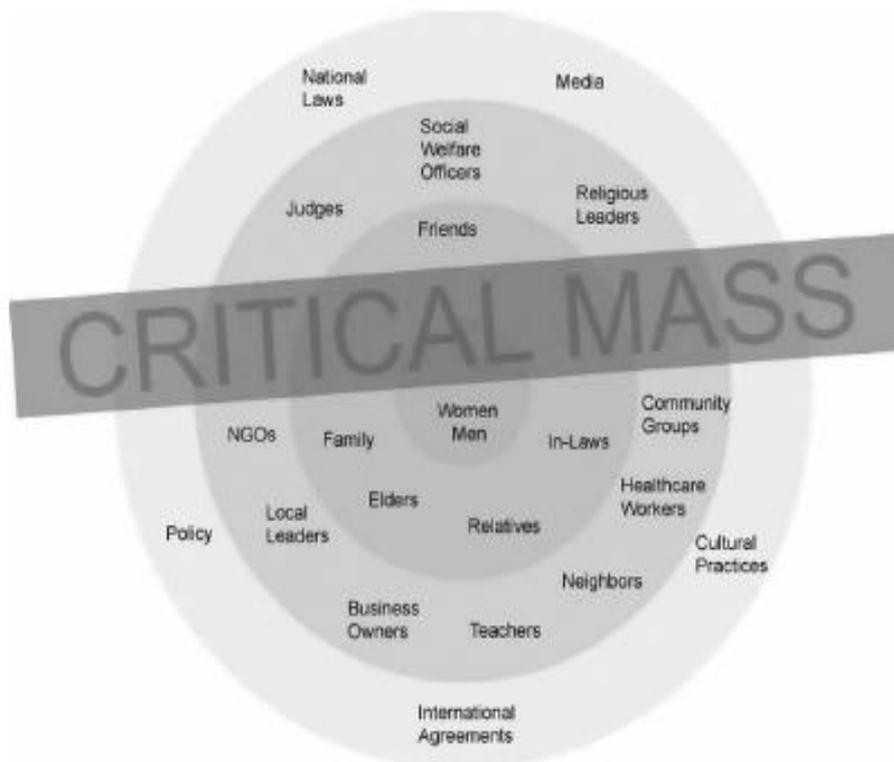
### Ejemplo:

**“Cafecitos” organizados por Latinas Organizing for Reproductive Equality (Latinas que trabajan por la igualdad reproductiva), Chicago, EUA (2007).** Latinas Organizing for Reproductive Equality (LORE) con base en Chicago, organiza “cafecitos” comunitarios para alentar a las mujeres a hablar cómodamente sobre sus derechos sexuales. En los “cafecitos”, se invita a las mujeres a sentarse a tomar un café, un refrigerio y a compartir, entre ellas, sus pensamientos e ideas, en un ambiente de confianza. Esta estrategia puede ser usada por programas de ciudades seguras para movilizar a las mujeres a hablar sobre los problemas de seguridad que tienen en la ciudad o comunidad, y sobre sus ideas de posibles acciones para que los espacios sean más seguros.

Fuente: Russo, A. and M Spatz. 2007. **Communities Engaged in Resisting Violence.** Women and Girls CAN. Chicago: págs. 25. Disponible en [inglés](#).

### **Involucre a actores de diferentes sectores sociales.**

La movilización comunitaria se trata de movilizar grupos de ciudadanos, instituciones, medios de comunicación y gobierno—es decir, es más que movilizar a individuos. Especialmente cuando se abordan problemas de equidad de género y de violencia hacia las mujeres y niñas, y además de empoderar grupos de mujeres locales y de base, y grupos comunitarios relacionados, también es sumamente relevante identificar grupos o redes de jóvenes y hombres ya existentes o posibles para trabajar junto con ellos y que de esa forma puedan tener un rol clave en la movilización efectiva de sus respectivas circunscripciones electorales. Raising Voices, una organización que trabaja para combatir la violencia doméstica, señala que todos en la comunidad deben actuar juntos para eliminar todas las causas de violencia hacia las mujeres y niñas (Michau, 2007, págs. 100). Por lo tanto, de la misma forma, la movilización comunitaria por ciudades seguras para las mujeres debe ser un proceso integral donde las acciones de cada uno contribuyan a la consecución de un objetivo mayor.



Fuente de la imagen: Michau, L. 2007. "Approaching old problems in new ways: community mobilisation as a primary prevention strategy to combat violence against women". *Gender & Development* 15.1, ppágs. 95 -109.

**Ofrezca concientizar sobre el problema y capacitar a las personas en la comunidad.**

Puede pasar cierto tiempo antes que los miembros de la comunidad estén prontos para enfrentar un problema de tal envergadura como la seguridad de las mujeres y niñas en los espacios públicos. Primero necesitan entender la magnitud y consecuencias de la violencia contra las mujeres y niñas presente en sus propias comunidades, en sus diferentes formas (incluyendo agresión sexual y acoso sexual en las calles, transporte, barrios, etc.) Puede ser útil proporcionar a los miembros de la comunidad capacitación específica sobre seguridad de las mujeres, comunicación, liderazgo, y otras habilidades relacionadas con las acciones específicas que puedan surgir.

**Estudio de caso: "Tek It To Dem And Rise Up Wi Community" por Sistren Theatre Collective, Hannah Town y Rockfort, Jamaica.**

Este proyecto, financiado por el Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Eliminar la Violencia contra la Mujer, hace obras de teatro para movilizar a la comunidad con el objetivo de empoderar a las mujeres y niñas y prevenir la violencia contra la mujer. Hay tres estrategias clave que se usan en el proyecto: comunicación para el cambio de comportamiento (cambiar el comportamiento de las personas mediante técnicas de aprendizaje participativo); rehabilitación psicosocial (usando varios métodos, tales como

sesiones de asesoramiento terapéutico y visitas a la familia); creaciones colectivas (usando diferentes tipos de comunicación cultural para expresar sentimientos, educar, adquirir destrezas de vida, y otros). El público meta para este proyecto es variado – abarca mujeres que han padecido violencia, y también a hombres que están en riesgo de cometer acciones de violencia contra la mujer (Sistren Theatre Collective, 2009). La información sobre el proyecto y videos de las actuaciones del Sistren Theatre Collective están disponibles en [inglés](#)

**Recurso:**

- **INSTIGATE! An Online Toolkit for Community Mobilization (¡PROMUEVA! Un guía de herramientas virtual para la movilización comunitaria)** (Transforming Communities: Creating Safety and Justice for Women and Girls, [Transformando comunidades: creando seguridad y justicia para mujeres y niñas] California, sin fecha). Este guía de herramientas está dividido en nueve secciones basadas en el acrónimo INSTIGATE: Imagine (Imagina), Network and Recruit Community Action Team Members (Vincula y recluta miembros del equipo de acción comunitaria), Start up the Team (Comienza el equipo), Train for Action (Capacita para actuar), Investigate Local Conditions (Investiga las condiciones locales), Gain Support from Allies and Partners (Obtén apoyo de aliados y socios), Attract Attention to Your Issue (Visibiliza tu problema), Take Action (Actúa), Evaluate (Evalúa). Cada sección brinda instrucciones para los programas y organizaciones que deseen movilizar a sus comunidades en cuanto a temas de seguridad y justicia para las mujeres y niñas. Se proporcionan actividades y formularios en cada área. Disponible en [inglés](#).

**Apóyese en una red de líderes.**

En las comunidades, generalmente hay un conjunto de líderes respetados y de confianza que pueden ayudar a formar la opinión pública entre los miembros de la comunidad (Michau, 2007, 106). Dichos líderes pueden ser oficiales del gobierno, celebridades, personas mayores, organizadores comunitarios, empresarios, dirigentes deportivos, entre otros, con una importante influencia pública y una buena reputación. Esto debe incluir a hombres líderes que pueden influir especialmente en las actitudes y comportamientos de los hombres en cuanto a asuntos de equidad y violencia de género, y también personalidades públicas que pueden ser especialmente efectivos para llegar a jóvenes de ambos sexos. Un programa de ciudades seguras para las mujeres debe trabajar con líderes en varias áreas para llegar e inspirar a la mayor cantidad posible de personas. También porque los líderes conocen los segmentos de la comunidad muy bien, y pueden ayudar a decidir sobre qué tipo de acción pública de ciudades seguras para las mujeres puede ser tanto viable como bien aceptada.

**Ejemplo: “Checklist for Building Networks of Leaders within the Community” (Lista de control para formar redes de líderes dentro de la comunidad)**

1. Busque otros líderes además de los tradicionales
2. Aliente a los líderes juveniles
3. Identifique roles de liderazgo para hombres [y mujeres] comprometidos con poner fin a la violencia
4. Capte líderes en reuniones cívicas y comunitarias
5. Brinde capacitación en liderazgo
6. Desarrolle equipos de líderes
7. Esté preparado para renunciar a cierta cantidad poder

Fuente: Mitchell-Clark, K. and A. Autry. 2004. **Preventing Family Violence: Lessons from the Community Engagement Initiative**. Family Violence Prevention Fund. San Francisco, USA: págs. 18. Disponible en [inglés](#).

**Comuníquese con grupos relacionados.**

Movilizar a la comunidad es una gran tarea. Para que este trabajo sea más fácil y más gratificante, un programa de ciudades seguras para las mujeres puede comenzar acciones para movilizar organizaciones e iniciativas en la comunidad que ya están trabajando en programas de seguridad de las mujeres, seguridad de la comunidad, derechos de las mujeres o jóvenes, o violencia hacia la mujer. Las personas involucradas en estos programas e iniciativas ya conocerán algunos de los conceptos y razones para la acción. También pueden tener conexiones e influencia con otras personas de la comunidad que querrán y podrán crear espacios más seguros para las mujeres y niñas. Para más información sobre el trabajo con organizaciones e iniciativas relacionadas, vea [la sección construcción de alianzas](#).

**Organice charlas/discusiones improvisadas.**

Al hablar sobre el concepto de ciudades seguras para las mujeres y niñas en la calle y en lugares donde la gente se reúne, usted puede hacer que el tema se vuelva común y accesible. Trate de iniciar una conversación diciendo algo así como “¿Piensa que este lugar es seguro de noche? Yo siento que...” o “parece que esa señora tiene dificultades con todas esas bolsas, me pregunto si el camino a su casa será fácil y seguro...”. Una guía de Raising Voices hace las siguientes recomendaciones para generar discusiones improvisadas:

- Mantenga discusiones en pares para que cada facilitador tenga un respaldo;
- Primero obtenga permiso de los líderes de la comunidad de los responsables de tomar las decisiones;
- Mantenga las discusiones cortas y directas;
- Motive a las personas a hablar sobre la discusión después con otras personas que conozcan.

## Recursos:

- Las recomendaciones para discusiones improvisadas están en: Michau, L. And D. Naker. 2003. [Mobilizing Communities to Prevent Domestic Violence](#) (Movilizar comunidades para prevenir la violencia doméstica). Raising Voices. Kampala, Uganda: [Phase 2, págs. 108](#).
- **ACTIVIDAD: “Health Centre Outreach” (Difusión en el Centro de Salud).** Aunque tiene un enfoque hacia la violencia doméstica, esta actividad también puede ser usada para crear conciencia sobre ciudades y comunidades seguras para las mujeres y niñas. Con esta actividad, mediante presentaciones cortas, interactivas, se crea conciencia en una audiencia local variada que espera para recibir servicios de salud.

Fuente: Michau, L. And D. Naker. 2003. [Mobilizing Communities to Prevent Domestic Violence](#) (Movilizar comunidades para prevenir la violencia doméstica). Raising Voices. Kampala, Uganda: [Phase 2, págs. 104](#). Disponible en [inglés](#).

## Establecer grupos de vigilancia comunitarios

En muchas comunidades la protección policial de las mujeres es escasa o inexistente. También puede ser deficiente la infraestructura física necesaria para mejorar la seguridad de la mujer, como el alumbrado público y calles bien planificadas. Aunque lo ideal es disponer de recursos comunitarios, como una policía capacitada y que brinde protección, esto tal vez no pueda lograrse de forma inmediata. Los agentes que promueven ciudades seguras para las mujeres que desean adoptar medidas inmediatas y prácticas pueden considerar la posibilidad de establecer un grupo de vigilancia comunitaria. Este tipo de iniciativa atrae la participación de los miembros de la comunidad, que ofrecen su tiempo de forma voluntaria para patrullar espacios públicos (generalmente de noche). La presencia de grupos de vigilancia comunitarios puede aumentar la seguridad de las mujeres y prevenir los delitos si se ha impartido capacitación adecuada a los miembros sobre la seguridad y la igualdad de la mujer. También se les debe formar para que puedan resolver situaciones de violencia. Además, es aconsejable suministrar material a los miembros del grupo de vigilancia comunitario, como linternas y silbatos. En Guatemala, el Comité de Mujeres Trabajadoras ha ejecutado una iniciativa de este tipo. Además, ha suministrado linternas y silbatos a las mujeres para que los utilicen cuando viajan en transporte público de noche. Para más información sobre el Comité de Mujeres Trabajadoras, visite el sitio web de MADRE. Disponible en [inglés](#) y [español](#).

## Desarrollo de capacidades

### Consideraciones generales para el desarrollo de capacidades

El desarrollo de capacidades abarca una amplia gama de consideraciones e intervenciones. Aunque a menudo se la considera sinónimo de capacitación, hay muchas otras consideraciones como:

- Fortalece políticas y protocolos;
- Fortalece y crea alianzas;
- Aumenta el acceso a conocimientos y recursos;
- Promueve entornos más propicios e infraestructura
- Trabaja con individuos y grupos en todos los niveles, en talleres, sesiones de capacitación, grupos de discusión, sesiones de mentoría, tutoría, intercambio de conocimiento y discusiones continuas, entre otras estrategias y medios.

### Asesorar capacidades ya existentes y lagunas relacionadas con los objetivos específicos de la intervención de Ciudades Seguras.

Aunque las capacidades con frecuencia se asocian con la capacitación, es importante recordar que las primeras implican mucho más – políticas, leyes, procedimientos y protocolos, programas de capacitación, servicios, grupos comunitarios y expertos disponibles, etc. – todo el paquete de personas, habilidades, conocimiento, infraestructura y otros recursos necesarios. Para diseñar programas e intervenciones, siempre es importante primero comprender qué recursos ya hay disponibles, qué compromisos hay en cuanto a políticas y qué grupos están interesados en los mismos temas, qué habilidades, experiencia y ventajas comparativas pueden ofrecer, y cuáles son las lagunas esenciales existentes. Este mapeo puede proporcionar las bases para elaborar planes a medida y específicos para el desarrollo de capacidades una vez que se haya decidido sobre el diseño y los detalles del programa. Siempre es importante recordar que las capacidades desarrolladas por un programa serán fundamentales para asegurar el progreso sostenible y la continuidad de la intervención en el futuro.

## **Capacite a los interesados para observar los problemas con una perspectiva de género.**

Uno de los principales objetivos del programa de ciudades seguras para las mujeres es empoderar a las comunidades para hacerlas más seguras para las mujeres y niñas, y para que esos esfuerzos sean sostenibles. Esto significa pensar en cómo la seguridad afecta a hombres y mujeres de diferente manera, o, en otras palabras, usar la perspectiva de género para observar el tema de seguridad. La perspectiva de género es importante porque reconoce que a pesar que hombres y mujeres tienen experiencias e interpretaciones diferentes, ambas son igualmente importantes. Para que los socios del programa de ciudades seguras para las mujeres respeten las diferencias de género, cada parte de cada proyecto, incluso el desarrollo de capacidades, debe contar con una perspectiva de género.

### **Recursos**

- **Fortaleciendo las organizaciones locales de mujeres, en Insumos para una Caja de Herramientas. Bogotá, Colombia (2010)** Este documento, elaborado como parte del programa regional del UNIFEM “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos” ejecutado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe, brinda un resumen de la ejecución del programa en Bogotá. Este capítulo explica el contexto en Bogotá, identifica asociados estratégicos y espacios para la participación ciudadana, y brinda una explicación pormenorizada del proceso utilizado para empoderar a los grupos de mujeres locales. Los pasos incluidos son: el establecimiento de asociaciones con instituciones locales y la identificación de mujeres y organizaciones locales; el empoderamiento de las mujeres locales mediante talleres; la articulación de acciones para la transformación territorial y la incidencia local y por distrito. La sección sobre los talleres para mujeres locales ofrece información detallada e incluye fotografías de las experiencias. Disponible en [español](#).

## **Siempre piense en la transversalización de género.**

La transversalización de género implica reconocer y tomar en cuenta las diferencias de género en todas las actividades relacionadas con la construcción de ciudades más seguras para las mujeres, incluyendo todas las políticas, programas y evaluaciones. Especialmente cuando se trate de una audiencia apropiada (como formuladores de políticas y profesionales del sector de la salud), comience las actividades hablando en términos claros sobre la transversalización de género, cómo se relaciona con las ciudades seguras para las mujeres y la prevención y atención de la violencia de género, y las formas en las que puede ser incorporada a las actividades de desarrollo de capacidades. Recuerde a los participantes que los hombres y las mujeres viven la seguridad de diferente manera, sufren formas de violencia diferentes y tienen necesidades diferentes en cuanto a seguridad y temas relacionados. A medida que se desarrolla cada actividad, pregunte a los participantes cómo puede afectar a hombres y mujeres en forma diferente.

## Recursos:

- **Manual “Methods for Gender Mainstreaming” (Métodos para la transversalización de género)** (Lehn, S. y Mette L. Nielsen, 2002). Danish National Research and Documentation Centre on Gender Equality, Dinamarca. Este manual ofrece una introducción a las diferentes estrategias de transversalización de género que pueden usar las organizaciones para asegurar que prestan igual consideración tanto a los hombres como a las mujeres en sus actividades. Otros temas que cubre el manual son: estadísticas desagregadas por género, puntos de referencia, y análisis de impacto de género. Incluye ejemplos para cada tema. Se dan ejemplos para cada tema. Además este manual introduce el "Método de las 3R": Representación (un mapeo cuantitativo de la forma en que los hombres y las mujeres están representados en la municipalidad, en la política local, como formuladores de decisiones, y como usuarios de servicios municipales); Recursos (un mapeo cuantitativo de la forma cómo se distribuyen y utilizan los recursos municipales); y Cultura (un enfoque cualitativo sobre la cultura que explora los factores sociales y culturales que generan y mantienen la inequidad de género y que a veces explica problemas identificados en la primera parte del análisis). Este manual también trae una lista de control para la transversalización de género (págs. 18), así como objetivos, estrategias y métodos para la transversalización de género. Disponible en [inglés](#).
- **Guía Práctica. Municipios en Búsqueda de Equidad** (Giobellina, B. y L. Rainero, 2004). ONU-HÁBITAT Oficina Regional para América Latina y el Caribe (Brasil) y CISCOSA-Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe (Argentina). Esta herramienta se desarrolló para uso de los actores del estado y la sociedad civil que deseen aumentar la equidad de género en la gestión urbana. Esta guía incluye generalidades de temas relevantes, estudios de caso, y referencias de mejores prácticas. También provee una introducción al género, una guía a la planificación y gestión urbana con enfoque en asuntos de género, y una revisión de los problemas específicos relacionados con la equidad de género en las ciudades, tales como la violencia hacia la mujer. Disponible en [español](#).

## **Organice actividades de desarrollo de capacidades para aprender los conceptos básicos sobre ciudades seguras para las mujeres y violencia hacia las mujeres y niñas.**

Es importante organizar sesiones de capacitación para asegurar que los socios del programa comprendan los conceptos básicos y adquieran el vocabulario adecuado necesario para hablar sobre ciudades seguras para las mujeres. Algunos ejemplos de tales conceptos son: seguridad como un derecho humano; violencia hacia las mujeres y niñas como una violación de los derechos humanos; causas y expresiones de violencia hacia la mujer y su impacto en la vida diaria de las mujeres; formas específicas de violencia de género en los espacios

públicos; compromisos de los gobiernos locales para prevenir y responder ante la violencia hacia la mujer; y mecanismos que permiten que el problema permanezca invisible; etc.

### **Use técnicas que alienten a las personas a hablar sobre sus propias experiencias.**

Por ejemplo, una pregunta inicial puede ser, “¿Alguna vez ha tenido sensación de inseguridad cuando estaba...?” Otro ejemplo puede ser actividades que piden a las personas que hablen sobre frases tales como, “Las mujeres no deberían caminar solas de noche por la ciudad,” para generar un debate sobre los preconceptos y creencias que respaldan las diferentes formas de violencia hacia la mujer. Asegúrese que las actividades del programa sean adaptadas para las diferentes personas que participarán en ellas para que tengan mayor sentido. Cuando las actividades incluyan a niñas más jóvenes, por ejemplo, puede ser útil desarrollar modelos o mapas de los diferentes espacios públicos que usan (plazas, parques, áreas peatonales) para que ellas indiquen las rutas que usan, las restricciones en sus rutas, el permiso que reciben de los adultos para frecuentar distintos espacios, y otros aspectos del espacio. Esto hará que las niñas hablen de sus propias experiencias con los diferentes espacios. Este tipo de técnica muestra a las mujeres y niñas que sus instintos y sensaciones son herramientas valiosas para entender a la ciudad y su lugar en ella, y puede ser útil para hacer que las ciudades sean más seguras para las mujeres y niñas.

#### **EJEMPLO: Seminario: Geografía de las violencias en el cuerpo, Bogotá, Colombia.**

En Bogotá, en el marco del programa regional del UNIFEM “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos”, ejecutado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe, se celebraron talleres para mujeres con el objeto de determinar y trazar un mapa de la “geografía de las violencias” en el cuerpo. En estos talleres se colocaron etiquetas sobre diferentes partes de un diagrama del cuerpo de una mujer con las diferentes experiencias de violencia sufridas por las participantes. Luego, se clasificaron las experiencias de violencia según el sitio donde habían ocurrido o podrían ocurrir. Como resultado, se elaboró un mapa que estableció claros vínculos entre los espacios públicos y las experiencias personales de violencia. Para más información sobre este taller, vea *Insumos para una caja de herramientas: Programa ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todas*. Disponible en [español](#).



los participantes de la sesión de capacitación comprender los conceptos que se les explicarán así como las actividades propuestas. Las actividades de aprendizaje y capacitación deben estar basadas en una evaluación previa de las actitudes de la audiencia, niveles de conocimiento e intereses/necesidades de aprendizaje. Esto sirve para adaptar el contenido y el nivel de la capacitación, así como para medir la calidad del mismo (por ejemplo, utilizando el mismo formulario para la evaluación pre y post capacitación para comparar el conocimiento adquirido por los participantes).

### **Use ejemplos de historias para explicar los conceptos.**

Siempre que introduzca nuevos conceptos, use ejemplos o historias, con las cuales los participantes se puedan identificar en su vida diaria, para ayudarlos a entender el concepto. Por ejemplo, para explicar cómo la pobreza aumenta la inseguridad de las mujeres, usted debería hablar sobre cómo las mujeres pobres tienen menos opciones de movilización. Por ejemplo, cuando una mujer pobre quiere participar en una actividad recreativa de noche, luego tiene que volver a su casa y si no puede pagar un taxi quizás se verá obligada a caminar sola por calles oscuras. Más aún, el entorno físico de los barrios más pobres a menudo está más deteriorado y descuidado que los barrios más afluentes – esto puede hacer que las mujeres se sientan inseguras, y por lo tanto, decidan no participar en actividades recreativas de noche.

#### **ACTIVIDAD: “Expresiones cotidianas de violencia hacia la mujer en la ciudad”.**

Esta actividad tuvo lugar en la ciudad de Rosario, Argentina en el marco del programa regional de UNIFEM “Ciudades sin violencia, ciudades seguras para todas y todos”, implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe (2007). Para visibilizar las diferentes expresiones de violencia que sufren las mujeres en la ciudad, se formaron grupos de discusión donde las mujeres compartieron sus experiencias de situaciones cotidianas de violencia y miedo. Este tipo de técnica se basó en los testimonios y relatos de historias para invitar a la reflexión sobre las diferentes expresiones de violencia hacia las mujeres y las conductas evasivas que éstas desarrollan debido a su percepción de inseguridad.

### **Presente personas que sean modelos a seguir.**

Los conceptos pueden parecer más interesantes, reales, y alcanzables si son presentados por alguien a quien los participantes conocen, respetan y con quien pueden identificarse (Michau y Naker, 2003). Traer a alguien que represente un modelo a seguir para que comparta su experiencia, en cuanto a la seguridad de las mujeres y niñas, puede otorgar validez a las metas e ideas de los participantes a medida que desarrollan sus propias capacidades. Elija modelos a seguir con quienes los participantes puedan identificarse y a quienes respeten, tales como una mujer o un hombre de la zona, u otro anciano ilustre local o de la tribu.

- Cuando presente un modelo a seguir explique un poco acerca de su experiencia en cuanto a la seguridad de las mujeres y niñas.
  - Asegúrese que el modelo seleccionado a seguir entienda los conceptos e ideas esenciales que se promueve en relación a su programa de ciudades seguras para las mujeres y niñas.
  - No deje de investigar los antecedentes del modelo a seguir propuesto para estar seguro que no tiene un historial de abuso o discriminación de ninguna especie.
  - Recuerde agradecer a los ejemplos a seguir por su tiempo y esfuerzo.
- **Ejemplo: Traiga ejemplos a seguir al proceso.** El Tillicum Lelum Aboriginal Friendship Centre, en Nanaimo, Canadá, llevó a cabo una serie de talleres para ayudar a las mujeres que sufrieron abuso y violencia. Las sesiones de una semana de duración fueron muy emotivas e intensas, tanto para las participantes como para los líderes de los talleres. Uno de los factores principales de este proyecto fue la decisión de traer ancianos ilustres a los talleres, muchos de los cuales compartían las mismas dificultades que los participantes. Los ancianos ilustres no sólo eran prueba viviente de estilos de vida sanos y productivos, sino que también eran una fuente directa de inspiración, liderazgo y apoyo para las mujeres participantes (Nanaimo, Canadá, 2006). Extraído de la página 12 del Ministry of Community Services, British Columbia. *Community Guide for Preventing Violence against Women* (Ministerio de Servicios Comunitarios. *Guía comunitaria para prevenir la violencia hacia la mujer*). Victoria: Gobierno de la Columbia Británica. Disponible en [inglés](#).

### **Aliente a las mujeres y niñas a encontrar sus propias soluciones.**

Parte de desarrollar capacidades es empoderar a individuos y grupos para que encuentren sus propias soluciones a los problemas que enfrentan. En un contexto de ciudades más seguras, esto es importante porque las mujeres y niñas saben qué las hace sentir seguras o inseguras. Aplicando este conocimiento, las mujeres y niñas pueden pensar abordajes para la seguridad que las beneficien a ellas y a sus comunidades. Esto no sólo asegura que las soluciones serán apropiadas y tendrán sentido para las mujeres y niñas, sino que las mujeres y niñas también sentirán que tienen más en control sobre sus vidas. Promueva este tipo de empoderamiento usando actividades y ejercicios que alienten a las mujeres y niñas a encontrar sus propias soluciones, en lugar de recomendarles soluciones a ellas.

- **RECURSO: *Estrategias para una ciudad sin violencia hacia las mujeres - cartilla de incidencia política, 2009.*** Este manual se elaboró como parte del programa regional del UNIFEM “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos”, ejecutado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe. Los contenidos de la cartilla se elaboraron en un proceso participativo con el Colectivo de Mujeres por una ciudad sin violencia del distrito occidental de la ciudad de Rosario. Este Colectivo determinó los lugares inseguros de su vecindario y luego trabajó con el gobierno local para elaborar propuestas destinadas a transformar esos

espacios en zonas libres de violencia contra la mujer. Esta cartilla es un recurso para otras mujeres que desean realizar una actividad similar. Es un instrumento de empoderamiento para la adopción de decisiones locales, la gestión participativa y la promoción política de la mujer. Disponible en [español](#).

**ACTIVIDAD: “Mis derechos en una imagen”**

Los derechos humanos de las mujeres y niñas son fundamentales para el concepto de ciudades seguras para las mujeres. Esta actividad ayuda a las mujeres a entender sus derechos y cómo esos derechos están relacionados con sus experiencias cotidianas. Las participantes comienzan plasmando un derecho humano en un dibujo. Luego, los dibujos se exhiben en la pared y se discute su significado y su relación con experiencias de la vida real.

Fuente: YWCA Mundial. 2006. **Capacitación de mujeres jóvenes para liderar el cambio**. YWCA Mundial, Suiza: págs. 56. Disponible en [inglés](#), [francés](#) y [español](#).

**ACTIVIDAD: “Nosotras y la ciudad”**

Esta actividad fue desarrollada en el marco del programa regional de UNIFEM ‘Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos’, y llevada a cabo en Rosario, Argentina. Esta actividad estuvo dirigida a concientizar a grupos de mujeres sobre su derecho de vivir una vida libre de violencia en la ciudad. Las participantes se dividieron al azar en grupos de unas cinco. Para empezar, cada grupo recibió un rompecabezas con frases que expresaban los diferentes derechos: el derecho a circular libremente por la ciudad, el derecho a usar espacios públicos sin dificultad, etc. Una vez que el grupo armaba el rompecabezas, discutía la importancia de la frase y luego hacía un juego de roles frente a las otras participantes. Después que todos los grupos habían presentado su material, las participantes reflexionaban e intercambiaban ideas sobre los derechos de las mujeres de vivir en una ciudad libre de violencia. (CISCA, Argentina)

**Asegúrese que los lugares elegidos para el desarrollo de capacidades sean seguros y accesibles para todas las participantes.**

Algunos factores a considerar cuando seleccione un lugar: proximidad a transporte público, nivel de ruidos (son preferibles los lugares donde haya silencio), disponibilidad de servicio de guardería infantil, hora del día (ya sea conveniente o no), entre otros factores. Es muy importante que las mujeres con necesidades particulares de accesibilidad participen en las iniciativas de ciudades seguras para las mujeres. Los problemas de accesibilidad pueden ser provocados por una cantidad de factores, incluyendo factores económicos así como sociales y culturales, o debido a limitaciones físicas. Se deben hacer esfuerzos especiales para incluir a estas mujeres ya que a menudo son las que se sienten más inseguras en las ciudades. Esta inseguridad puede aumentar por una cantidad adicional de factores incluyendo: la responsabilidad de cuidar un niño; barreras de lenguaje; incapacidad física para llegar hasta lugares seguros en caso de una emergencia, aislamiento; y otros. Debido a estos problemas,

las mujeres con necesidades particulares de accesibilidad tienen más dificultad para participar en las iniciativas públicas y tienen menos oportunidad de desarrollar sus capacidades. Por lo tanto, las actividades de desarrollo de capacidades deben ser planificadas para permitir que también beneficien a las mujeres y otros, con problemas de accesibilidad.

### **Promueva estructuras de trabajo colaborativas.**

Si las mujeres no están acostumbradas a hablar o a trabajar en grupo, o en actividades de desarrollo de capacidades y discusiones, se pueden sentir intimidadas. Asegúrese que no se pone a nadie en un aprieto, para que todas las personas involucradas tengan la oportunidad de participar en su propio nivel de comodidad. Es importante estimular la participación de todas las involucradas y evitar asignar un rol predominante a una participante en particular, o dar mayor valor a las palabras de una líder que a las de otras participantes. Por ejemplo, en situaciones donde una persona debe representar a todo el grupo, cada persona en el grupo puede ponerse de pie y decir quién desea que represente al grupo y por qué, como una especie de votación. Para asegurarse que todas tengan la oportunidad de representar al grupo, asegúrese que cada persona sólo pueda tener esta tarea una vez. Esta actividad fue realizada en Rosario, Argentina por el grupo de mujeres Promotoras por una Ciudad sin Violencia (Travers, 2008).

### ***Diferentes tipos de actividades para el desarrollo de capacidades***

#### **Involucre a actores clave en los esfuerzos de desarrollo de capacidades para ciudades seguras para las mujeres y niñas.**

Construir ciudades y comunidades seguras para las mujeres y niñas es responsabilidad de todos y todas. Esto incluye a los gobiernos, proveedores de servicios públicos, grupos comunitarios, grupos de mujeres, programas educativos, comunidades religiosas y otros. Por lo tanto, es importante llevar a cabo actividades para desarrollar capacidades para cada uno de estos actores clave, tomando en cuenta el rol que cada uno tendría en un programa de ciudades seguras para las mujeres.

#### **Tome en cuenta los diferentes sectores que necesitan estar involucrados y la capacitación y asistencia técnica a la medida que implica el desarrollo de capacidades.**

Hacer que las ciudades sean más seguras para las mujeres y niñas y abordar la violencia de género, implica realizar abordajes multisectoriales, con cada uno haciendo contribuciones esenciales basados en sus respectivos roles especializados—abarcando desde la planificación urbana, a la salud, policía, poder judicial, transporte público, etc. Es importante considerar las necesidades de desarrollo de capacidades dentro de cada sector clave así

como en forma transversal en los sectores, para lograr el nivel de coordinación y cooperación requerido para obtener respuestas efectivas.

**Promueva intercambios de enseñanzas entre programas de ciudades seguras para las mujeres y otras iniciativas.**

Las personas involucradas en iniciativas de ciudades seguras para las mujeres que tienen experiencia o son expertas en temas relacionados tales como prevención del delito, temas de la mujer, política local, planificación urbana, liderazgo u otros temas relevantes, pueden ayudar a otros miembros del grupo compartiendo su conocimiento y experiencia en las disciplinas afines. Una buena forma de crear confianza entre los socios que trabajan en un programa de ciudades seguras para las mujeres es tener intercambios de desarrollo de capacidades. Los intercambios permiten a cada socio contribuir con el proyecto mientras amplía el conocimiento de sus otros socios (Mujeres y Ciudades Internacional, 2007). Por ejemplo, se puede hacer un intercambio de desarrollo de capacidades entre la policía local y los planificadores urbanos. La policía puede mostrar a los planificadores urbanos en qué tipos de espacios de la zona se denuncian más casos de violencia hacia las mujeres. A su vez, los planificadores urbanos le pueden decir a la policía cómo hacer un mapeo claro de las instancias públicas de violencia hacia la mujer. Después, los planificadores urbanos pueden estudiar los espacios locales que son inseguros para las mujeres y así evitar errores en la planificación, y la policía puede hacer un mapeo de las instancias de violencia hacia las mujeres para mejorar su respuesta. También es importante compartir las experiencias con otras iniciativas de ciudades seguras para ampliar la base de conocimientos e identificar las debilidades y fortalezas de cada experiencia, tomando en cuenta los diferentes contextos y las características individuales de cada programa. Por lo tanto se deben propiciar los espacios de intercambio de experiencias y capacidades en torno a las ciudades seguras para las mujeres y niñas. Se deben elaborar estrategias para evaluar el progreso, identificar soluciones y salvar obstáculos, y aprovechar los recursos disponibles.

**Ejemplo:**

***Equidad de género: compartiendo la ciudad y sus barrios, 2009.***

Este libro es el registro de la reunión del Programa de Recuperación de Barrios “Quiero Mi Barrio” del Ministerio de Vivienda y Urbanismo de Chile y el programa regional del UNIFEM “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos”, ejecutado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe. El libro está dividido en tres secciones. En la primera, “Ciudadanía y mejoramiento de barrios”, se presentan las actividades del programa regional del UNIFEM en Chile y otras partes de América Latina, así como la experiencia adquirida en el programa “Quiero mi barrio”. En la segunda, “Ciudad, Género y Violencia: Otras Miradas”, se presentan artículos académicos, sobre políticas públicas, de organizaciones internacionales y de la sociedad civil acerca de la cuestión de la ciudad, el género y la violencia. La tercera está compuesta de resúmenes de conferencias elaboradas por Caroline Moser y Juan Manuel Salazar. Disponible en [español](#).

## **Promover la colaboración e intercambio entre ciudades y países.**

Especialmente al abordar temas emergentes como ciudades seguras y violencia hacia las mujeres y niñas en espacios públicos, las estrategias e intervenciones pueden beneficiarse con el aprendizaje de otras experiencias e historias exitosas de otras ciudades y países, y traer pericia y capacitación comprobada y abordajes de desarrollo de capacidades para formar masas críticas para estos temas.

### **Estudio de caso: Colaboración ciudad-ciudad y transferencia de la experiencia del Programa de Atención Integral a la Violencia contra las Mujeres en el Ayuntamiento de Fuenlabrada, España y la ciudad de Rosario, Argentina (2008)**

La ciudad de Fuenlabrada, España, desarrolló un programa llamado Programa Municipal de Atención Integral a la Violencia contra las Mujeres. Basado en esta experiencia, se pidió al Ayuntamiento de Fuenlabrada que brindara asistencia técnica a la ciudad de Rosario, Argentina, para mejorar sus propios servicios de atención a las víctimas. La *Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo* (AECID), a través de sus oficinas de país, apoya la transferencia de experiencia y a los expertos hispanoparlantes que acuden a dar capacitación a las personas en otros países hispanoparlantes. En este caso, AECID apoyó a representantes de la policía judicial de Fuenlabrada para viajar a Rosario para que presten la asistencia técnica solicitada (como parte del programa regional de UNIFEM “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos”, implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe).

En Rosario, hay una fuerza policial sin armas, la Guardia Urbana Municipal - GUM, que está en contacto directo y constante con la ciudadanía. El objetivo de GUM es promover mejores condiciones de seguridad y vida urbana en los espacios públicos como parques, plazas, calles, y áreas de recreación. La GUM trabaja en coordinación con otros departamentos del Ayuntamiento. Aborda la seguridad desde una perspectiva de derecho humano, y su función policial principal es la prevención. Por estas razones los socios del programa identificaron a la Guardia Urbana Municipal como el recurso más apropiado de la ciudad para trabajar en la prevención de la violencia de género y para brindar asistencia a las mujeres en riesgo o a sobrevivientes/víctimas de violencia. Los socios locales y la Guardia Urbana Municipal acordaron que se debe desarrollar un protocolo para atender a las mujeres sobrevivientes de violencia. La policía de Fuenlabrada ya había desarrollado un “Protocolo de atención policial para casos de mujeres víctimas de malos tratos”. El protocolo fue desarrollado conjuntamente con el Departamento de Servicios al Ciudadano de Fuenlabrada, que coordina el Programa Municipal de Atención Integral a la Violencia contra las Mujeres. La experiencia de Fuenlabrada fue considerada relevante y valiosa para el desarrollo de un protocolo similar en Rosario, por lo tanto se propuso una transferencia de experiencia.

El Programa Municipal de Atención Integral a la Violencia contra las Mujeres, de Fuenlabrada, comenzó hace diez años. A lo largo de los años, hubo muchas instancias donde la policía y los ayuntamientos trabajaron en cooperación en casos de violencia hacia la mujer. Como resultado la policía de Fuenlabrada ofreció asistencia técnica a los

representantes del Municipio de Rosario y a la Policía de la Provincia de Santa Fe. (En Argentina la policía está en la esfera del gobierno provincial y no de la municipalidad).

En el contexto de esta asistencia técnica, se organizaron muchos talleres para el desarrollo de capacidades. Los talleres fueron dirigidos a cada uno de los actores involucrados y adaptados para el rol que cada uno podía tener. Específicamente, los participantes que asistían a los talleres de capacitación incluyeron representantes de las siguientes entidades:

- >Guardia Urbana Municipal;
- >Policía de la Provincia de Santa Fe;
- >Servicio para la Mujer de la ciudad de Rosario;
- >Redes barriales de mujeres cuyo trabajo se relaciona con la violencia hacia la mujer; y
- >Dependencias relevantes del Departamento de Servicios al Ciudadano de la Municipalidad de Rosario, tales como juventud, infancia y diversidad sexual.

Los objetivos de la asistencia técnica fueron:

- > Compartir la experiencia del Ayuntamiento de Fuenlabrada con la Guardia Urbana Municipal de Rosario para informar sobre el diseño e implementación de un protocolo de conducta en casos de violencia hacia la mujer en espacios públicos en Rosario.
- > Compartir la experiencia del Programa Municipal de Atención Integral a la Violencia contra las Mujeres de Fuenlabrada con el Servicio para la Mujer de Rosario para que el programa de atención a la violencia contra la mujer tenga una visión integral. La transferencia de conocimiento también debe ayudar a comunicar las acciones del Servicio para la Mujer a otras entidades del gobierno, especialmente a la Guardia Urbana Municipal.
- >Para capacitar a organizaciones de mujeres que trabajan temas relacionados con la violencia hacia la mujer y compartir con ellas la experiencia del Ayuntamiento de Fuenlabrada

**Logros:**

- >Se definió un marco para el desarrollo de un protocolo en casos de violencia hacia la mujer.
- >Se concientizó a los oficiales de la Policía de la Provincia de Santa Fe y se adquirieron compromisos de implementar diversas acciones para prevenir futuros casos de violencia hacia la mujer y de atender a las sobrevivientes de violencia de género.
- >La experiencia compartida por el Ayuntamiento de Fuenlabrada permitió al Servicio para la Mujer de Rosario trabajar con la Guardia Urbana Municipal para desarrollar un Protocolo de Conducta que utilizaría mejor los recursos combinados.
- >Fue reconocido el rol fundamental de las organizaciones comunitarias y de mujeres en la prevención y atención de casos de violencia hacia la mujer, y las organizaciones pudieron utilizar los recursos disponibles para abordar la violencia de género.

>Al concientizar a los funcionarios más antiguos y los equipos técnicos en varios departamentos municipales en cuanto a la violencia hacia la mujer y el rol que ellos tienen en su prevención y en la atención a las sobrevivientes, se crearon nuevas perspectivas y espacios de colaboración entre los diferentes actores municipales.

Curso Virtual de Posgrado: Violencia Urbana, Inseguridad y Discriminación: Hacia la Convivencia en la Ciudad desde un Enfoque de Género. (2009).

El programa regional de UNIFEM “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos”, implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe, unieron fuerzas con el Centro de Estudios Urbanos y Regionales (CEUR) y el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) para desarrollar este curso.

### **Participantes**

El curso fue diseñado por personas interesadas en contribuir con la prevención de la violencia urbana hacia la mujer y en poner el problema de la violencia en los espacios públicos en la agenda del sector público y de la sociedad civil. Específicamente, el curso fue diseñado por miembros de instituciones gubernamentales y no gubernamentales, profesionales, y jóvenes. El objetivo final de este curso era desarrollar conocimientos entre los estudiantes sobre cómo desarrollar políticas con perspectiva de género con el objetivo de promover una ciudad más segura y acogedora para todas y todos.

### **Objetivos**

- Permitir a los estudiantes reflexionar sobre la violencia urbana y la violencia hacia la mujer y sobre cómo están vinculadas estas formas de violencia. Este curso utiliza diferentes teorías para hacer que los estudiantes reflexionen sobre las diferentes formas en las que la violencia puede considerarse un riesgo para la sociedad en general, y para las mujeres en particular.
- Contribuir al desarrollo de propuestas innovadoras dirigidas a formular políticas democráticas y sensibles al género orientadas a la prevención de la violencia hacia la mujer en los espacios urbanos.
- Compartir herramientas y metodologías para ayudar a diseñar e implementar programas de ciudades seguras con [perspectiva de género](#).
- Compartir ideas y experiencias innovadoras para motivar a los estudiantes a desarrollar ideas creativas para encontrar soluciones a los problemas relacionados con la violencia hacia la mujer en los espacios urbanos.

Para registrarse en el curso u obtener más información, visite el sitio web en [español](#) .

### **Desarrolle materiales de capacitación específicos para el contexto.**

La violencia hacia la mujer en la ciudad es un problema que ha sido abordado por diferentes actores en distintas ciudades en todo el mundo, y puede servir de ejemplo y ser adaptado para diferentes públicos. El uso de técnicas y herramientas simples hace que sea más fácil

para los participantes y usuarios puedan entender los problemas y los conceptos que se imparten, incluyendo las diferentes políticas, legislaciones y convenciones, así como las intervenciones. También es importante usar las sesiones de desarrollo de capacidades como una oportunidad para acumular más información sobre la seguridad de las mujeres y las niñas en las ciudades, que puede enriquecer al programa y a las futuras capacitaciones u otras necesidades de desarrollo de capacidades. Esto incluye compartir los resultados y experiencias de los socios del programa cuando organizan sesiones de capacitación. Finalmente, es importante poner el material nuevo, que se produce para capacitación, a disposición tanto nacional como internacionalmente para apoyar a las programadoras.

### **Capacitar a los funcionarios públicos y proveedores de servicios.**

Se debe capacitar sobre la violencia que sufren las mujeres y niñas en las ciudades como consecuencia de las relaciones de poder desiguales entre hombres y mujeres. Esto propiciará una mejor comprensión de cómo estas relaciones están vinculadas a la violencia. Proporcione detalles sobre los factores que fomentan la inequidad de género para crear conciencia sobre cómo, con frecuencia, son creados y recreados en las relaciones sociales y en las instituciones. Los funcionarios públicos y los proveedores de servicios deben estar capacitados de acuerdo con el rol que tendrán en el desarrollo de una iniciativa de ciudades seguras para las mujeres. Los funcionarios de los departamentos de transporte, desarrollo social, asuntos de género o de la mujer, policía, salud, legal y justicia, entre otros, son algunos de los funcionarios del gobierno que deben recibir capacitación en un programa de ciudades seguras para las mujeres, dado el rol que pueden tener en tales iniciativas. Además de las sesiones de capacitación formal impartidas por expertos, pueden ser efectivos los talleres de capacitación con testimonios personales de las mujeres y miembros de la comunidad sobre temas de inseguridad, acoso y agresión sexual, como parte de los esfuerzos de sensibilización y como informe de primera mano del papel fundamental que juega el género. El compromiso de los funcionarios del sector público en las reuniones públicas y comunitarias no sólo facilita el acercamiento a los problemas de la vida real que están al alcance de la mano, sino que además sirve para iniciar y fortalecer el proceso del involucramiento ciudadano en el desarrollo de políticas públicas referentes a estos temas.

### **Recursos:**

- **Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todos y todas: Módulo de capacitación.** (Programa regional de UNIFEM 'Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos', por Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe, y financiado por el Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas, 2004). Esta herramienta fue desarrollada para uso de los funcionarios del gobierno, la sociedad civil y organizaciones de mujeres. Cubre los conceptos básicos para iniciar actividades de concienciación y capacitación en ciudades seguras para las mujeres. Los temas abarcan la seguridad como derecho humano, las causas primarias de la violencia en las ciudades, sentimientos y experiencias de las mujeres,

y las diferentes consecuencias de la violencia en la vida cotidiana de las mujeres. El módulo de capacitación también describe cómo la violencia hacia la mujer puede invisibilizarse dentro de la sociedad, y resalta las limitaciones de los abordajes tradicionales frente a la seguridad de las mujeres.

Fuente: CISCOSA-Centro de Intercambio y Servicios Cono Sur. 2004. **Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos: Módulo de capacitación.** Argentina. Disponible en [español](#).

- **Guía Metodológica del Manual “Herramientas para la Promoción de Ciudades Seguras desde la Perspectiva de Género”, Guatemala, 2008.** Esta guía fue elaborada por la Fundación Guatemala como parte del programa regional del UNIFEM “Programa ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todos y todas”, ejecutado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe. Incluye hojas de trabajo e instrucciones para distintas actividades y talleres que abordan los cinco módulos conceptuales del manual Herramientas para la Promoción de Ciudades Seguras desde la Perspectiva de Género (UNIFEM – Red Mujer y Hábitat de América Latina – AECID, 2006). Cada actividad comienza con los objetivos concretos, los contenidos que se abordarán, los materiales y el equipo necesario, el tiempo requerido y el procedimiento y la metodología. A pesar de que esta guía se basa en la experiencia en Guatemala, se incluyen instrucciones generales a fin de que distintos grupos puedan adaptar y llevar a cabo todos los talleres y actividades. Disponible en [español](#).
  
- **Local Government Participatory Practices Manual: A Toolkit to Support Public Participation in Municipal Decision Making (Manual de prácticas participativas del gobierno local: una guía de herramientas para apoyar la participación pública en la toma de decisiones municipal)** (Frojmovic, M., B. Elliott and L-M. Levac, 2007). Federation of Canadian Municipalities. Esta guía de herramientas proporciona a los gobiernos municipales y a los funcionarios públicos (incluyendo a los planificadores urbanos) una serie de estrategias para incluir a más ciudadanos en la toma de decisiones. Estas estrategias incluyen publicación y difusión de información, creación de centros de recursos, difusión comunitaria, instalación de letreros electrónicos, reuniones públicas, audiencias, sesiones a puertas abiertas, talleres, grupos focales, encuestas, televisión participativa, sesiones de mediación, grupos consultivos ciudadanos, y referéndums. Los programas de ciudades seguras para las mujeres pueden usar esta guía de herramientas para asegurar que, a nivel municipal, se escuchen más voces de mujeres (y haya más preocupación por la seguridad de las mujeres). Disponible en [inglés](#) y [francés](#).
  
- **Tools to Support Environmental Sustainability, Gender Equality and Social Cohesion (Herramientas para apoyar la sostenibilidad ambiental, la equidad de género y la cohesión social)** (Federation of Canadian Municipalities’ International Centre for Municipal Development, 2008). Esta guía explica cómo los temas de sostenibilidad ambiental, equidad social y cohesión social conforman temas

transversales esenciales para una buena gobernanza municipal. Cada sección de esta guía proporciona una lista de control y herramientas para incorporar consideraciones de género, ambiente, y cohesión social en el funcionamiento del gobierno municipal y proyectos a nivel municipal. Los programas de ciudades seguras para las mujeres pueden usar esta guía para ayudar a los gobiernos municipales a entender cómo y por qué la equidad de género es importante, y cómo y por qué la equidad de género está vinculada a otros temas. Ejemplos de otros temas relacionados con la equidad de género son la planificación y diseño urbano, concienciación, y otros. Disponible en [inglés](#).

**Brinde capacitación en transversalización de género para el personal de planificación así podrán entender las diferentes formas en las que hombres y mujeres usan el espacio.**

La forma en que un espacio está organizado tiene un impacto diferente sobre los hombres y las mujeres debido a los distintos roles que se le asignan a cada uno. A su vez, estos roles diferentes tienen un impacto en la forma en la que usan el espacio. Es importante promover la transversalización de género para que el diseño urbano sea revisado y que se considere la participación de las mujeres y de la comunidad para que la planificación sea más igualitaria e inclusiva para todas y todos. La transversalización de género en la planificación no sólo debe considerar a las mujeres para las cuales se está planificando, sino también a las mujeres que participan en la planificación (las mujeres planificadores pueden tener una visión única para ciertas consideraciones sobre la seguridad de las mujeres). También, la transversalización de género debe considerarse como un concepto que promueve la equidad y desafía las ideas de las personas sobre los roles asignados por la sociedad a hombres y mujeres (Greed, C., 2007).

**Propicie que el personal de transporte público adquiera conciencia sobre las diferentes experiencias de hombres y mujeres en cuanto al transporte público.**

Las mujeres y niñas sufren varias formas de acoso y agresión sexual en el transporte público (en vehículos, autobuses, subterráneos, trenes, en las estaciones y paradas). Por lo tanto, el personal de transporte primero necesita adquirir conciencia de las consecuencias de la violencia y la percepción de inseguridad en la vida de la mujer, incluyendo el miedo y la movilidad restringida. De la misma forma, es importante brindar capacitación con respecto a posibles acciones que el personal y los departamentos de transporte pueden implementar para promover la movilidad y seguridad de las mujeres y niñas en el transporte público, así como conciencia de toda política y/o ley vigente que requiera el cumplimiento de sus obligaciones públicas. Algunas de las acciones que se pueden tomar son, por ejemplo, capacitar a los conductores de transporte público sobre cómo actuar ante posibles situaciones violentas y de acoso sexual o fomentar la inclusión de más mujeres trabajadoras y conductoras en el transporte público, así como el lanzamiento de campañas mediáticas ‘cero tolerancia al acoso sexual’.

Vea la [sección de transporte público seguro](#) para más información.

### **ESTUDIO DE CASO: Capacitación de conductores de autobús en Nueva Delhi**

Desde setiembre a diciembre de 2007, JAGORI, un centro de capacitación, de creación de documentos y comunicación con base en Nueva Delhi, India, organizó sesiones de capacitación sobre acoso sexual para los conductores de autobús en la terminal de autobuses Nand Nagari. Más de 3.500 conductores recibieron capacitación con JAGORI como parte de esta iniciativa dirigida a cambiar la actitud y las creencias sobre el acoso sexual dentro de un marco más amplio de discriminación de género. Las sesiones tuvieron lugar dentro de un autobús estacionario para dar la sensación del entorno real y colocar a los conductores literalmente en los zapatos de las pasajeras. Las sesiones fueron interactivas y hubo intercambio de experiencias, juego de roles y discusiones con los participantes para finalmente llegar al rol que los participantes (conductores y cobradores de autobuses) pueden tener, para que el recorrido en autobús sea seguro para las mujeres y niñas. Las sesiones terminaban enfatizando el rol del personal de la Delhi Transport Corporation (empresa de transporte) para asegurar que las mujeres y niñas viajen seguras. Los conductores y cobradores compartieron sus ideas sobre formas de manejar situaciones de acoso sexual en sus autobuses. Las acciones sugeridas variaron desde detener el autobús y rehusarse a moverlo a menos que el perpetrador se baje del autobús, hasta tomar un desvío y dejar a la mujer lo más cerca posible de su casa, si fuese necesario, especialmente tarde en la noche.

Fuente: JAGORI, New Delhi, India. Sin fecha. **DTC Gender Trainings: Our Experiences.** Disponible en [inglés](#).

### **Brinde capacitación a personas que trabajan en la esfera del desarrollo social.**

Las personas que trabajan en áreas del desarrollo social tales como infancia, juventud, violencia, diversidad sexual y cultura, entre otras, deben recibir capacitación sobre causas de violencia hacia la mujer en la ciudad y el impacto que la violencia urbana tiene en la vida cotidiana de las mujeres y niñas. Una capacitación adecuada permitirá al personal ayudar a visibilizar las muchas dimensiones del problema de la violencia. Esto hará más fácil incorporar estrategias orientadas a promover la seguridad e igualdad de las mujeres en programas de desarrollo social. Por ejemplo, programas culturales que tengan un componente enfocado a los derechos de recreación de las mujeres en espacios públicos.

### **Brinde capacitación sobre ciudades seguras para las mujeres y violencia de género en espacios públicos a las dependencias responsables de los asuntos de género o de la mujer.**

Las dependencias del gobierno local responsables de los asuntos de género o de la mujer, a menudo deben desarrollar programas de prevención de la violencia doméstica, familiar o intrafamiliar, y atención a las sobrevivientes/víctimas de dicha violencia, pero no siempre

reciben capacitación adecuada para ello ni para asegurar la inclusión de la perspectiva de género. Por lo tanto, es necesario brindar capacitación que cubra los aspectos conceptuales y prácticos, incluyendo el impacto que tiene la violencia urbana en la vida de las mujeres, los vínculos entre la discriminación de género en los espacios públicos y privados, y prácticas prometedoras para desarrollar programas integrales con estrategias multifacéticas y multisectoriales para abordar la violencia hacia las mujeres y niñas en los espacios públicos. Para las entidades coordinadoras de estos esfuerzos multisectoriales, tales como oficinas municipales de la mujer, también es importante considerar ofrecer capacitación en estrategias para promover, gestionar y monitorear la cooperación y respuesta de otros actores y sectores.

### **Brinde capacitación a la policía, incluyendo la policía comunitaria.**

La policía y la policía comunitaria son actores clave para lograr ciudades seguras para las mujeres y niñas debido a su responsabilidad de prevenir y responder ante la violencia en los espacios públicos. Su presencia en las calles, plazas y áreas peatonales de la ciudad significa que con frecuencia están en contacto directo con las mujeres y niñas. Los agentes de policía y la policía comunitaria deben ser confiables para que las mujeres puedan pedirle ayuda en situaciones de violencia. Por ello es importante que reciban capacitación en temas relacionados con la violencia hacia la mujer en los espacios privados y públicos – para que puedan entender a las mujeres y niñas y relacionarse mejor cuando están en contacto con ellas.

### **Brinde capacitación sobre ciudades seguras para las mujeres a grupos y organizaciones de mujeres.**

Proporcionar información a las mujeres sobre políticas públicas y planes y programas del gobierno, especialmente en cuanto a mecanismos participativos y/o mecanismos que promueven ciudades seguras para las mujeres y niñas, permite que las mujeres generen conocimiento para actuar y aumenta su participación en la toma de decisiones. Un primer paso para asegurar que las mujeres contribuyan a las políticas, planes y programas municipales es ofrecer a los grupos de mujeres herramientas para adquirir habilidades de liderazgo y empoderarlas para mantener discusiones con los funcionarios municipales sobre sus solicitudes y propuestas para que su ciudad sea más segura. La subsecuente negociación de estas propuestas permite a las mujeres hacerse más visibles como ciudadanas y darse cuenta de su potencial como agentes de cambio; y así ejercer su derecho a una vida libre de violencia. Como parte del proceso de capacitación continua y empoderamiento, los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres deben diseñar acciones que permitirán a las mujeres que recibieron capacitación compartir su conocimiento sobre ciudades seguras para las mujeres con otros grupos comunitarios y de mujeres. Esto facilita la construcción de estrategias y redes comunitarias para visibilizar la violencia de género como un problema de la comunidad, y para desarrollar propuestas más integrales para abordar la violencia hacia la mujer.

### **Estudio de caso: Taller Entre Nosotras: Un lugar de encuentro y desarrollo para mujeres de la población Santa Clara.**

Preparado por SUR Corporación, miembro de la Red Mujer y Hábitat de Chile, este documento presenta los principales componentes de un taller que se llevó a cabo con un grupo de mujeres en un barrio pobre en las afueras de Santiago. Los objetivos principales del taller fueron: (1) Promover el desarrollo personal, desarrollo de capacidades y conciencia de género entre las participantes; (2) Promover el empoderamiento, participación y organización de las mujeres; y (3) Fortalecer las voces de las mujeres en las propuestas de mejora física de espacios públicos barriales. En general, fue una experiencia enriquecedora y empoderante de la cual surgieron las siguientes conclusiones:

> El taller fue una experiencia nueva para todas las participantes. A pesar que algunas tenían una larga trayectoria como líderes comunitarias, ninguna había participado en un taller de desarrollo personal con otras residentes de la comunidad. Las mujeres apoyaron en gran medida esta experiencia colectiva.

> El taller fue propicio para que las participantes entablaran lazos interpersonales y resultó en un aumento de la confianza individual de las mujeres. El sentimiento de 'estar entre amigas' fue un paso positivo para las participantes y creó los cimientos para organizar a las mujeres para futuras acciones.

> El aumento de conciencia de género permitió a las mujeres reflexionar sobre sus vidas con una nueva perspectiva. También les permitió ver cómo la discriminación de género y la violencia hacia la mujer son parte de un continuo histórico. Pudieron compartir su sufrimiento y sanar sus heridas en un espacio seguro, solidario y respetuoso. Fue una experiencia reconstituyente. Las mujeres se empoderaron mediante el proceso de aprendizaje de las fortalezas y estrategias de otras mujeres frente al abuso.

> El hecho que estas mujeres reconocieran que tienen derechos y reflexionaran sobre sus circunstancias y posiciones como mujeres dentro de una pareja, familia y comunidad, constituyó un importante logro en términos de fortalecimiento de sus identidades.

> El taller reafirmó el valor de las metodologías participativas que se nutren de las experiencias vividas por las mujeres y hubo actividades de reflexión y lúdicas. Durante los talleres se reconoció que tanto el yo emocional como el físico son pilares fundamentales de la autoconciencia y el autoconocimiento, del desarrollo de destrezas sociales y la capacidad de interactuar y comunicarse con otros. (Rojas Bravo, Ximena, 2008).

Fuente: Rojas Bravo, X. 2008. **Taller Entre Nosotras: Un lugar de encuentro y desarrollo para mujeres de la población Santa Clara.** Ediciones SUR. Santiago de Chile. Disponible en [español](#).

### **ESTUDIO DE CASO: Grupo Focal con mujeres de Suba (Colombia)**

Treinta y cinco mujeres líderes de organizaciones sociales en la localidad de Suba, Colombia, fueron seleccionadas para participar en un grupo focal de un programa de capacitación sobre derechos de las mujeres, las causas y las manifestaciones de violencia hacia la mujer en espacios públicos, y la incidencia relacionada con las políticas públicas, con el propósito de formar un grupo de mujeres dedicadas a lograr ciudades seguras. Específicamente, este proceso giró en torno a los siguientes temas:

- > Capacitación en derechos humanos y derechos de la mujer.
- > Formación conceptos básicos de participación, conocimiento de leyes vigentes, instancias y mecanismos de participación a nivel local y nacional.
- > Elaboración de diagnósticos y propuesta de agenda política, mediante recorridos de identificación y cuadros de matrices.
- > Participación en pactos ciudadanos locales, Congresos locales y en el Consejo Local de Planeación.

Se realizó un proceso de investigación participativa en la cual las organizaciones de mujeres evaluaron las diferentes acciones y programas desarrollados por el gobierno local y elaboraron propuestas para mejorar la atención del gobierno local en ciudades seguras para las mujeres. Los dos objetivos principales de la evaluación fueron promover la autonomía y el fortalecimiento de las organizaciones participantes, y a través de ellas mejorar las acciones de atención y control de la violencia hacia las mujeres en el gobierno local. Algunos de los logros de las sesiones de capacitación con líderes locales fueron:

Se documentaron las diferentes manifestaciones de violencia hacia mujeres y niñas en espacios públicos (incluyendo los lugares donde ocurre la violencia) y las causas de la violencia.

Se elaboraron propuestas de acción;

Se creó un programa de intervención política y de incidencia para lograr ciudades más seguras para las mujeres. Esto incluye el siguiente plan de acción, con partes responsables identificadas y objetivos de seguridad de mujeres y niñas para ciudades seguras identificados:

- Que las municipalidades regularicen los cerramientos de lotes públicos y privados;
- Habilitar al público el uso de los espacios verdes y garantizar iluminación y mantenimiento adecuados en estos espacios;

Desarrollar programas educativos para mujeres

Capacitar a la policía ecológica y a la comunidad en la vigilancia informal de los espacios públicos destinados a uso recreativo;

Construir paradas de autobús para mujeres y niñas con iluminación adecuada;

Dar herramientas a la oficina de espacios públicos de la ciudad de Rosario para desarrollar espacios públicos que respeten las diferencias de género; y,

Optimizar el transporte público y los servicios de autobús para evitar abarrotamiento.

Como resultado de esta capacitación, las 35 mujeres que participaron en el proceso se volvieron más activas en la comunidad, participando en actividades tales como:

El Pacto por la Seguridad y la Convivencia del barrio el Rincón;

La Agenda Distrital de organizaciones locales de mujeres promovida por la Política Pública de Mujer y Géneros;

La identificación de una propuesta al Consejo Local de Planeación;

El proceso de formulación del Plan de Desarrollo de la Localidad de Suba, y el Plan de Desarrollo Distrital, fomentando en ellos la reflexión e incorporación de un enfoque de género y posicionando el tema de las violencias hacia las mujeres en la agenda pública de la localidad y el distrito.

La combinación de capacitación para los grupos de mujeres sobre el tema de la seguridad de las mujeres en las ciudades, acompañado por el espacio proporcionado para su empoderamiento, condujo a su participación en la formulación de políticas públicas (principales) locales de ciudades seguras.

Estas acciones se llevaron a cabo en el marco del programa regional de UNIFEM “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos” implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe.

Fuente: Dalmazzo, M., N. Serrano y L. Cardona. 2008. **Ciudades Seguras: Violencia Contra las mujeres y Políticas Públicas: Bogotá, Colombia - Localidad de Suba.** Red Mujer y Hábitat, Colombia. Disponible en [español](#).

**La capacitación de grupos y organizaciones comunitarias en temas relacionados con la seguridad de las mujeres en las ciudades aumenta las posibilidades de usar los recursos comunitarios, ampliando las redes sociales, y desarrollando estrategias más integrales.**

Es importante incluir grupos comunitarios y otras organizaciones así como diversos miembros del público tales como hombres, niños, niñas, y distintos grupos vulnerables en las sesiones de capacitación sobre ciudades seguras para las mujeres. Visibilizar la violencia hacia la mujer y posicionarla como un problema y responsabilidad de todos, en lugar de un problema exclusivo de la mujer, abre las puertas para incluir el tema de la seguridad de las mujeres y la equidad de género en una variedad de acciones diferentes pero relacionadas.

Por ejemplo, las organizaciones y grupos que ya están trabajando para promover los derechos humanos, la participación comunitaria, o la construcción de ciudades más igualitarias pueden incorporar acciones para la prevención de la violencia y para ciudades seguras para las mujeres y niñas directamente al trabajo que ya están haciendo.

**Estudio de caso: Simpcw First Nation** (Columbia Británica, Canadá)

Simpcw First Nation planificó, ofreció y evaluó tres talleres de un día de duración para introducir el tema de seguridad comunitaria mediante intervenciones y prevención del abuso y la violencia. Se centró en la juventud de First Nation y en sobrevivientes de abuso, así como tutores y personal de servicios de apoyo para la seguridad de la comunidad. En los talleres se identificaron diferentes recursos que pueden ser utilizados para promover la seguridad, concientizar sobre los tipos de abuso que ocurren, y desarrollar estrategias para atender y prevenir el abuso y la violencia.

Fuente: Ministry of Community Services, British Columbia. 2006. Community Guide for Preventing Violence against Women. Victoria: Government of British Columbia, Canadá: págs. 24. Disponible en [inglés](#).

**Capacite a profesionales de los medios de comunicación y periodistas sobre cómo informar sobre la violencia hacia la mujer.**

La importancia del papel de los medios (prensa, cine, radio, televisión, e internet, etc.) en formar la opinión pública no puede ser subestimada. La información que proporcionan los medios, a menudo está muy lejos de ser neutral y puede reproducir estereotipos sobre la conducta y las relaciones entre los hombres y las mujeres. Por otro lado, los medios pueden ser una herramienta importante para difundir información y puntos de vista que desafíen esos estereotipos y concienticen sobre las diferentes causas de la violencia de género, incluyendo causas estructurales. Por lo tanto, es importante ser proactiva en ofrecer capacitación a los profesionales de los medios sobre la responsabilidad que tienen con respecto al tratamiento o la información de situaciones de violencia de género en espacios públicos y privados (Rodigou; 7: 2007). En un programa de ciudades seguras para las mujeres y niñas, es importante saber qué tipo de trabajo ya se está haciendo en los medios para mejorar la representación de la violencia de género en diferentes ciudades. Los socios de los programas pueden tratar de formar alianzas con las personas que lideran estas acciones para aprender de su experiencia y desarrollar sus propios programas de capacitación para periodistas. Estas alianzas también pueden fortalecer un programa de ciudades seguras para las mujeres. Los periodistas que han recibido capacitación pueden compartir su conocimiento con otros periodistas. Esto desarrollará su capacidad para asegurar un informe responsable de la violencia de género y de cómo evitar reforzar los estereotipos negativos. Es importante tener el apoyo de los periodistas para desafiar y cambiar la forma en que los medios masivos de comunicación tratan y transmiten los eventos de violencia de género.

## Recursos:

### Género

- **Guide des formatrices et formateurs: Pour un environnement urbain sécuritaire: Formation en aménagement sécuritaire (Manual para capacitadores. Para un entorno urbano seguro. Capacitación en gestión de la seguridad)**, (Comité d'action femmes et sécurité urbaine [CAFSU] and Programme Femmes et Ville, 2004). Esta guía de capacitación brinda directrices de capacitación en planificación de ciudades seguras para las mujeres para funcionarios públicos y proveedores privados, promotores inmobiliarios y arquitectos. La guía se divide en tres secciones, con los materiales de capacitación dirigidos a la sensibilización/concienciación sobre ciudades seguras, sensibilización/concienciación sobre gestión de ciudades seguras, y discusión de intervenciones dirigidas. Disponible en [francés](#).
- **Guía Metodológica del Manual “Herramientas para la Promoción de Ciudades Seguras desde la Perspectiva de Género”, Guatemala, 2008**. Esta guía fue elaborada por la Fundación Guatemala como parte del programa regional del UNIFEM “Programa ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todos y todas”, ejecutado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe. Incluye hojas de trabajo e instrucciones para distintas actividades y talleres que abordan los cinco módulos conceptuales del manual Herramientas para la Promoción de Ciudades Seguras desde la Perspectiva de Género (UNIFEM – Red Mujer y Hábitat de América Latina – AECID, 2006). Cada actividad comienza con los objetivos concretos, los contenidos que se abordarán, los materiales y el equipo necesario, el tiempo requerido y el procedimiento y la metodología. A pesar de que esta guía se basa en la experiencia en Guatemala, incluye instrucciones generales para que distintos grupos puedan adaptar y llevar a cabo todos los talleres y actividades. Disponible en [español](#).
- **Gendersite: Gender and the Built Environment Database (Sitio de Género: base de datos de Género y entorno edificado) (2008)**. Gendersite es un centro de recursos virtual desarrollado por el Women’s Design Service y pensado para uso de quienes toman las decisiones, arquitectos, y planificadores para desarrollar un entendimiento más profundo sobre los asuntos de género y el entorno edificado. Contiene estudios de caso internacionales para ilustrar el vínculo entre género y el entorno edificado. El sitio también contiene una base de datos de recursos (libros, artículos de publicaciones, tesis) sobre género, equidad de género, y el entorno edificado. Disponible en [inglés](#).
- **Desarrollo de capacidades para la prevención de la violencia familiar, Charlottetown, Isla del Príncipe Eduardo, Canadá. “Programa de Prevención de la Violencia Familiar”**. Municipalidad de Charlottetown, Isla Príncipe Eduardo, en La

**seguridad de la mujer – Una preocupación compartida a través del mundo: compendio de prácticas y políticas 2008** (International Centre for the Prevention of Crime, 2008): págs. 15-16. En la ciudad de Charlottetown, se instituyó un programa de entretenimiento educativo y concienciación para empleados municipales sobre prevención de la violencia. El programa ofreció sesiones de una a tres horas de duración, incorporando un video y cuatro módulos de presentación que pueden ser usados individualmente o juntos, dependiendo de la audiencia. Este programa mediático continúa siendo usado y todos los empleados nuevos y autoridades electas siguen este programa de desarrollo de capacidades. Ahora está incorporado en las prácticas y políticas administrativas del departamento de recursos humanos de Charlottetown, lo cual significa que su sostenibilidad a largo plazo está asegurada. Para complementar estos recursos, una guía de información adicional fue diseñado y entregado a cada empleado. Esta guía contiene una tarjeta de referencia amarilla y pequeña con los nombres y números telefónicos de las autoridades locales que ofrecen ayuda a las víctimas de violencia. Actualmente, esta guía es parte permanente del uniforme que deben usar muchos trabajadores municipales (Travers et al., 15). Disponible en [inglés](#), [francés](#) y [español](#).

### ***Policía***

- **Manual de Capacitación para la Guardia Urbana Municipal (GUM)** (CISCSA, 2008). Este manual se desarrolló para la policía comunitaria en la ciudad de Rosario, Argentina. Reúne información de diferentes talleres de capacitación impartidos a la Guardia Urbana Municipal sobre violencia hacia la mujer en las ciudades. Este manual está estructurado en cuatro módulos y dos apéndices. Entre los principales temas cubiertos se encuentran: hacer los enlaces entre la violencia urbana y la violencia hacia la mujer, deconstruyendo mitos y supuestos, convenciones internacionales, leyes nacionales y provinciales, y atención y prevención de la violencia de género. Cada módulo tiene contenidos teóricos e informativos así como ejercicios prácticos de reflexión y análisis que pueden ser usados como herramientas para evaluar la capacitación. El manual se desarrolló dentro del marco del programa regional de 'Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos', implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe. Disponible en [español](#).

### ***Sociedad civil***

- **Seguridad de las mujeres: de la dependencia a la autonomía: el juego de herramientas del CAFSU** (Michaud, A. en colaboración con M. Chappaz, 2001). Comité d'Action Femmes et Sécurité Urbaine, Canadá. Se trata de un juego de herramientas para crear un modelo integral de intervención de seguridad urbana de las mujeres. Se centra en abordajes que empoderan a las mujeres para tomar control de su propia seguridad y brinda información sobre las causas y consecuencias del temor de las mujeres al delito, así como los mitos y prejuicios que las rodean. Este

juego de herramientas cubre: abordajes de intervención, actividades específicas para hombres, mujeres, y el público en general; estrategias de movilización comunitaria; y recomendaciones para planificación y diseño. Disponible en [inglés](#), [francés](#) y [español](#).

- **ACTIVIDAD - “Buena líder/mala líder” (YWCA, 2006).** Esta actividad puede usarse para aumentar la capacidad de liderazgo entre mujeres jóvenes, aumentando la confianza en sí mismas y reconociendo los rasgos positivos de liderazgo que ya poseen. Las participantes hablan sobre por qué admiran o no a ciertos líderes y se las alienta a trabajar en conjunto. Los resultados pueden ser vinculados a la programación de ciudades más seguras hablando sobre qué cualidades de liderazgo necesitan los diferentes actores para hacer que las ciudades sean más seguras para las mujeres y niñas. Disponible en [inglés](#), [francés](#) y [español](#).
  
- **Jóvenes al Ruedo** (Bruera, S. y M. González en colaboración con M. Bengoa. 2007). Red de Educación Popular entre Mujeres de América Latina y el Caribe: ppágs. 35 – 55. Esta publicación puede servir para desarrollar las capacidades de hombres y mujeres jóvenes en los siguientes temas: ciudades, inseguridad y violencia; diferentes formas de violencia; los jóvenes en la ciudad, inseguridad y violencia; diferentes formas de violencia en las ciudades; jóvenes en acción; (de) construcción social de la (in)seguridad; y la convivencia en ciudades seguras. El capítulo 3 trata específicamente las diferentes formas de violencia de género en las ciudades, e incluye actividades prácticas para abordar el tema con jóvenes. Desarrollado por REPEM (Red de Educación Popular entre Mujeres de América Latina y el Caribe), en el marco del programa regional de UNIFEM “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos”, implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe. Disponible en [español](#).
  
- **Working with Men (Trabajando con los hombres) en Preventing Gender-based Violence in the Horn, East and Southern Africa: A Regional Dialogue (Prevención de la violencia de género en el Nordeste, Este y Sur de África: un diálogo regional)** Raising Voices and UN-HABITAT, Safer Cities Programme, 2004): ppágs. 44–52. Este capítulo de un manual que une las experiencias de diferentes organizaciones africanas que trabajan con hombres sobre el tema de violencia hacia la mujer. Se da especial atención a las lecciones aprendidas y a las recomendaciones sobre la capacitación en desarrollo y/o sensibilización de hombres y niños. En los programas de ciudades seguras para las mujeres y niñas, es importante organizar actividades con los niños y los jóvenes para construir relaciones de equidad sostenibles entre los dos género. También es esencial para aumentar el respeto por la autonomía de la mujer y para la resolución no violenta de conflicto. Otros temas que deben abordarse con hombres y niños son la deconstrucción de los conceptos tradicionales de masculinidad y un mayor involucramiento de los hombres con sus familias, especialmente como padres. Partes [uno](#), [dos](#) y [tres](#) son disponibles en inglés.

## Medios

- **La Violencia hacia las mujeres en los medios de comunicación. Transformando las noticias. (2007).** Esta herramienta desarrollada en Rosario, Argentina, tiene el propósito de ayudar a los periodistas a relatar con fidelidad, en los medios, la violencia de género. Incluye un glosario de lenguaje no sexista, un análisis crítico de algunos artículos publicados en los periódicos locales, referencias de páginas web que contienen información sobre la violencia hacia la mujer, y un apéndice con herramientas dirigido a evitar la reproducción de los estereotipos de género en el trabajo periodístico. Desarrollado en el marco del programa regional "Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos", e implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe. Fuente: 2007. **La Violencia hacia las mujeres en los medios de comunicación. Transformando las noticias.** UNIFEM, AECI, CISCSA. Disponible en [español](#).
  
- **Advancing a Prevention Frame Through Media (Avance de marco de prevención en los medios) [Prevention Connection](#):** The Violence against Women Prevention Partnership (Alianza para la prevención de la violencia hacia la mujer), (2006). California Coalition Against Sexual Assault, EUA. Esta herramienta es una presentación para uso de cualquier grupo de actores que desee asegurar que los medios de comunicación informen fielmente sobre la seriedad del problema de la violencia hacia la mujer. La presentación explica cómo las organizaciones y los medios pueden hablar sobre violencia hacia la mujer en una forma que transmita que el tema es importante y nocivo para toda la sociedad. Se exponen ejemplos para 'enmarcar' relatos sobre violencia hacia las mujeres y niñas en las noticias. También se incluyen ejemplos de diferentes formas de abordar los relatos. Disponible en [Inglés](#); 14:43 minutes.
  
- **Decálogo para el tratamiento periodístico de la violencia contra las mujeres PAR** (Periodistas de Argentina en Red por una comunicación no sexista), (2008). Esta guía está diseñada para periodistas u otros que trabajan en la industria mediática, y proporciona diez recomendaciones básicas para la cobertura de notas sobre violencia hacia la mujer. Disponible en [español](#).

## Espacios públicos seguros

### **Resalte el hecho que el espacio no es neutral.**

Los planificadores urbanos y otros funcionarios municipales tienden a considerar el espacio público como “neutral al género”. En otras palabras, consideran que las mujeres y los hombres viven el espacio público de la misma manera. Sin embargo, para planificar espacios públicos seguros para todos, el espacio debe ser “desneutralizado”. Es decir, los espacios públicos no pueden considerarse iguales para todos en todos lados (CAFSU, 2002). Por ejemplo, hay espacios que a los hombres jóvenes les parecen seguros y disfrutables pero que a las mujeres mayores les pueden parecer peligrosos y poco placenteros. A veces, los espacios que pueden parecer divertidos y excitantes a los niños, pueden parecer complicados e inaccesibles a personas en sillas de ruedas. Cómo el espacio puede ser vivido de diferente manera por personas diferentes (incluyendo hombres y mujeres), las personas pueden construir espacios que promueven o impiden la equidad de género. Por ejemplo, los espacios diseñados para ser más seguros, fáciles de usar y más accesibles para hombres que para mujeres, impiden la equidad de género. En cambio, los espacios diseñados para ser más seguros, fáciles de usar y accesibles tanto para hombres como para mujeres, promueven la equidad de género.

### **Planifique espacios que fomenten las relaciones equitativas entre hombres y mujeres.**

Los planificadores urbanos y otros actores involucrados en el diseño de espacios públicos necesitan pensar cómo serán usados los espacios y por quiénes. Las características de un espacio (por ej. si es pequeño o espacioso, si está bien o mal iluminado, lleno de gente o vacío) contribuyen a la forma de cómo se desarrollan las relaciones sociales en ese espacio. En otras palabras, el mismo espacio puede ser seguro o inseguro para las mujeres y las niñas dependiendo de quién los usa y por qué. Por ejemplo, si un espacio confinado como un ascensor está lleno de gente por un período de tiempo, puede no ser nada intimidante para una mujer. Sin embargo, si una mujer está sola en un ascensor con un hombre que le hace insinuaciones sexuales, el mismo espacio confinado puede ser sumamente intimidante. Asimismo, cualquier espacio pequeño y aislado puede resultar inseguro para las mujeres y niñas, dependiendo del contexto. Los diseñadores de espacios públicos deben saber cómo los hombres y las mujeres usan los espacios juntos, e incorporar elementos que promuevan relaciones de género apropiadas.

### **Integre las necesidades e intereses de las mujeres cuando defina el ordenamiento territorial y urbanismo.**

Con frecuencia los urbanistas ordenan el espacio de acuerdo con los usos del suelo y las zonas, especialmente en los países industrializados. El uso del suelo es destinado por la ciudad y utilizado para definir qué tipo de usos puede haber en una zona determinada. Dentro de cada uso del suelo, el espacio generalmente se divide en zonas. Una zona especifica exactamente qué se puede edificar en el espacio. Por ejemplo, una zona puede especificar que allí sólo se pueden construir edificios de apartamentos de tres pisos e

iglesias. A veces puede haber ordenanzas municipales que restrinjan la prestación de servicios sociales esenciales cómo albergues de emergencia.

La mayoría de las decisiones de uso y ordenamiento territorial resuelven mantener alejados unos de otros los diferentes tipos de espacios con distintos usuarios. Esta práctica se basa en la creencia que los espacios son más eficientes si se dividen en áreas separadas para recreación, trabajo y vivienda. Desafortunadamente, este tipo de separación acrecentó la división tradicional entre las esferas pública y privada. La separación de las esferas pública y privada es problemática porque puede limitar la movilidad de las mujeres entre los distintos espacios de la ciudad. Por ejemplo, para las mujeres responsables de las tareas domésticas en la esfera privada, incluyendo el cuidado de niños y/o parientes ancianos, compra y/o cultivo de alimentos, mantener la casa familiar, y hacer todo tipo de diligencias y manejar recursos, puede ser prácticamente imposible realizar un viaje a una zona separada de la ciudad para actividades recreativas. Como consecuencia, las mujeres simplemente no pueden disfrutar de tiempo de esparcimiento en espacios designados para la recreación. En otro ejemplo, las mujeres pueden verse obligadas a rechazar oportunidades de trabajos ubicados en áreas públicas lejos de sus otras responsabilidades diurnas en el espacio privado (por ej. tareas relativas a la familia, rol de cuidados). Sin embargo, las mujeres pueden optar o verse obligadas a aceptar un trabajo (por ej. por la pobreza, para tener un ingreso) aún si su ubicación es inconveniente, y por lo tanto están forzadas a hacer largos viajes temprano en la mañana y tarde de noche a través de zonas donde se sienten inseguras y su seguridad está en peligro.

En contraste, cuando el uso del suelo y el ordenamiento territorial permiten usos y tipos de espacios mezclados, la división entre las esferas pública y privada no es tan marcada y las mujeres pueden usar, disfrutar y trabajar dentro de espacios múltiples. Tienen fácil acceso a todo lo que necesitan, incluyendo guarderías, lugares de trabajo, tiendas, centros de salud y espacios recreativos. Por lo tanto, los planes deben centrarse en aumentar el flujo entre el hogar, el trabajo, la escuela, servicios de salud, compras y recreación. La planificación y el diseño de la seguridad deben reforzar directamente los derechos de las mujeres (y de todos) para obtener un equilibrio entre trabajo, vida familiar y tiempo libre. Además, las iniciativas de empleo a nivel local, barrial deben ser apoyadas para permitir que las mujeres trabajen cerca de sus hogares y familias. Una mejor planificación favorece una mejor calidad de vida para hombres y mujeres. En consecuencia, los planificadores no deben centrarse simplemente en que las mujeres estén más seguras en sus roles tradicionales como esposas y madres en la esfera privada. Por el contrario, los planificadores y la comunidad en general debe trabajar para hacer que el espacio contemple las distintas realidades de las vidas de las mujeres y los roles socioeconómicos y desafíen las normas socioculturales anticuadas en cuanto a los roles de género.

**Asegúrese que los profesionales de la planificación identifiquen todos los espacios públicos, tanto formales como informales, que pueden ser inseguros o riesgosos para las mujeres y niñas.**

Todos los espacios públicos cuentan y deben ser considerados importantes cuando se planifican y diseñan ciudades seguras para las mujeres. Los espacios públicos que son inseguros para las mujeres y niñas a menudo son pasados por alto por los profesionales de la planificación. Éstos pueden considerar a los sitios pequeños, oscuros, mal iluminados o poco usados, como “no espacios” invisibles porque su atención está dirigida sólo a un proyecto o edificio en particular. Por ejemplo, terrenos abandonados entre complejos de viviendas y autopistas, espacios vacíos entre zonas industriales y distritos comerciales céntricos, callejones, esquinas, y espacios entre edificios generalmente son ignorados en el proceso de planificación y diseño. Estas áreas, que conectan áreas formales e informales, son parte importante del espacio público y deben ser consideradas en la práctica de la planificación para asegurar que todas las partes de la ciudad sean seguras para las mujeres y niñas.

#### **Estudio de caso: “Avoiding Entrapment” (Evitar el cerramiento)**

Este ejemplo viene del *Plan It Safe Kit* (Guía para planificar la seguridad) por el Safe Women of Liverpool Project (proyecto mujeres seguras de Liverpool). El kit describe los lugares de cerramiento como espacios pequeños, confinados, a menudo adyacentes a rutas muy transitadas, y tres de sus lados están cerrados por algún tipo de barrera - por ejemplo, muros, cercas o arbustos. Algunos ejemplos de lugares de cerramiento son los ascensores, escaleras, escondrijos oscuros que pueden ser trancados de noche, y zonas de carga fuera de la ruta peatonal. Los estacionamientos de múltiples niveles y las estaciones de servicio también pueden ser sitios de cerramiento, especialmente si están ubicados al costado de la vereda principal. Para abordar los problemas asociados con los espacios de cerramiento (que pueden facilitar las agresiones, incluyendo la agresión sexual de mujeres y niñas), el *Plan It Safe Kit* recomienda que los concejeros locales y los propietarios de edificios o terrenos estén involucrados en las siguientes acciones:

'Planificar y diseñar para excluir' lugares de cerramiento, asegurando que los nuevos diseños no tengan pequeños espacios confinados y sin uso que pueden presentar oportunidades de cerramiento.

Anular los espacios de cerramiento o trancarlos fuera de horario – por ejemplo, a la hora de cerrar un edificio se cierra o tranca la entrada o la escalera que conduce a ella.

Limitar el acceso a áreas tales como zonas de carga y de depósito.

Asegurar que el área esté bien iluminada.

Mejorar la visibilidad con medidas como espejos convexos.

Identificar claramente toda calle sin salida usando señales y marcas visibles.

Fuente: Safe Women Project. 1998. **Plan It Safe Kit**. Pluto Press, Annandale, Australia: Section 5. Disponible en línea en [inglés](#).

### **Asegúrese que el proceso de planificación incorpore la perspectiva de género.**

Hay “perspectiva de género” cuando los planificadores, diseñadores, responsables de tomar decisiones y actores de la comunidad ven los problemas teniendo en mente las necesidades tanto de las mujeres como de los hombres. En el proceso de planificación, esto significa que todas las políticas e intervenciones de diseño deben ser revisadas por las mujeres y las autoridades de forma de determinar si van a hacer más segura y más cómoda la vida de las mujeres.

#### **Estudio de caso: Gender-sensitive Park Design (Diseño de parques sensibles al género), Parque St. Johann, Viena, Austria**

El parque St. Johann es uno de los seis parques a ser diseñados o rediseñados como parte de la iniciativa “Fair Shared City: Gender Mainstreaming Planning Strategy in Vienna” (Ciudad compartida equitativamente: estrategia de planificación con transversalización de género en Viena). El objetivo de este proyecto de diseño/rediseño fue asegurar que los parques sean espacios públicos diseñados con una perspectiva de género que tenga en cuenta las necesidades y deseos de seguridad de las mujeres y niñas. El proyecto también estaba orientado a promover la incorporación de la transversalización de género en todos los niveles de la planificación (ONU-HÁBITAT, 2008). Las evaluaciones en cuanto a qué características de diseño son necesarias para que los parques sean espacios públicos seguros y utilizables para las mujeres y niñas ayudaron a establecer criterios específicos de género para futuras decisiones de planificación. Algunos de estos criterios son:

Suficiente iluminación en todo el parque y en los senderos del parque.

Visibilidad adecuada alrededor del área.

Algunas áreas de juego cercanas a las casas adyacentes para permitir el monitoreo social.

Un trazado espacial claro de todo el parque y las zonas de juego.

Áreas de juego multifuncionales, es decir, áreas especiales para actividades preferidas por las niñas tales como volleyball y badminton.

Las depresiones del terreno se pueden usar para deportes, como pistas, gimnasia, reuniones sentados, o para tomar sol.

Guarda parques

Fuentes: City of Vienna and UN-HABITAT. 2002. “Gender sensitive park design Einsiedlerplatz & St.-Johann-Park, City of Vienna” en Platform for the Best Practices and Local Leadership Programme of the UN-HABITAT and the City of Vienna (Plataforma para el programa de mejores prácticas y liderazgo local de ONU-Hábitat y la ciudad de Viena). Disponible en [inglés](#); Harth, A. 2007.

“Open Space and Gender - Gender-Sensitive Open-Space Planning” (espacios abiertos y género – planificación de espacios abiertos sensible al género) en *Deutsches Institut für Urbanistik* 46.1. Disponible en [inglés](#); y UN-HABITAT. 2008. “Fair shared city: Gender Mainstreaming Planning Strategy in Vienna” en Best Practices Database.



St. Johann Park, Viena.

Fuente de la imagen: [www.koselicka.at](http://www.koselicka.at); Picture: [Gisela Erlacher](#).

### Planifique y diseñe los espacios prestando atención a las distintas experiencias de hombres y mujeres

Las mujeres y los hombres tienen experiencias distintas de la ciudad. Esta diferencia se debe, en parte, a los diferentes roles que se espera que los hombres y las mujeres tengan en la sociedad. Los actores involucrados en todo proyecto de planificación deben considerar qué oportunidades tienen las mujeres de usar, disfrutar y trabajar en los espacios públicos. Estas oportunidades definirán las percepciones de las mujeres sobre si un lugar es seguro o no. Además, las experiencias personales que las mujeres hayan tenido de tipos de violencia privada o pública influyen en su uso del espacio. Todos estos elementos deben tomarse en cuenta al iniciar un proyecto de planificación. Por ejemplo, los **hombres de mediana edad** pueden usar el parque junto con otros grupos de hombres durante la hora del almuerzo. Las **madres jóvenes** pueden usar el mismo parque en la mañana con sus hijos y otras madres jóvenes. De noche, los **varones adolescentes** pueden usar el parque con sus amigos como lugar de encuentro social. Las **mujeres mayores**, pueden sentir que el parque no es un lugar seguro de tarde o de noche porque está lleno de hombres y/o varones adolescentes.

Las personas que planifican y diseñan espacios públicos necesitan tomar en consideración todos los usos que tendrá el parque. Los planificadores y diseñadores pueden tomar medidas para combatir el uso del espacio en formas que puedan amenazar la seguridad de las mujeres y niñas. Por ejemplo, en el caso del parque, los planificadores y diseñadores

pueden incluir diferentes áreas para los distintos grupos de personas – incluyendo un área, para que los hombres se reúnan con sus amigos, que esté separada de los equipos de ejercicio físico que puede ser usado por las mujeres. De esta forma los hombres y las mujeres pueden usar el parque al mismo tiempo pero independientemente unos de otras.

Para evitar que el espacio público determine los roles de género, la planificación y el diseño espacial pueden estar vinculados con el objetivo de alcanzar la equidad de género.

Ejemplo:

***Las Mujeres por una Ciudad sin Violencia, Colombia.*** Este vídeo animado muestra el modo en que se pueden planificar los espacios públicos, como los parques, de forma segura e inclusiva para todos los usuarios, incluidas las mujeres. Disponible en [español](#); 36 segundos.

**ESTUDIO DE CASO: How can spatial planning be linked to gender equality? (¿Cómo se puede vincular la planificación espacial con la equidad de género? Royal Town Planning Institute, Reino Unido**

La planificación espacial puede vincularse con el objetivo de alcanzar la equidad de género abordando problemas específicos que conciernen a las mujeres y a los hombres y tomando en cuenta los diferentes roles sociales, acceso a recursos, opciones y aspiraciones de hombres y mujeres de distintas edades, etnias, discapacidades y orientación sexual. Al reconocer y valorar las diferencias y similitudes entre las mujeres y los hombres y sus variados roles, recursos y aspiraciones, la planificación espacial puede asegurar entornos seguros, sanos, sostenibles y disfrutables para todas y todos.

La planificación espacial con perspectiva de género resalta los temas de seguridad, y asegura que la calidad de los lugares y espacios refleje las necesidades de toda la población.

La perspectiva de género en la interpretación de cómo las personas usan los espacios y lugares mejora nuestra capacidad de lograr las metas económicas, sociales y ambientales.

La perspectiva de género en la interpretación de cómo las personas ven su entorno es importante para desarrollar políticas para combatir el cambio climático.

El diseño con perspectiva de género asegura que los lugares y espacios sirvan para todas y todos.

La perspectiva de género en cuanto a qué instalaciones locales necesitan las personas, asegura que se creen espacios utilizables por todas y todos.

La perspectiva de género para entender cómo las personas quieren vivir su vida, ayuda a incorporar las instalaciones que todas y todos necesitan en los lugares y espacios.

En la pág.4 de: Royal Town Planning Institute (RTPI). (2007). *Gender and Spatial Planning: RTPI Good Practice Note 7*. London: RTPI. Disponible en [Inglés](#).

**Estudio de caso: Using Spatial Planning for Gender Equality (Uso de la planificación espacial para la equidad de género), Royal Town Planning Institute, Reino Unido.**

Las relaciones y los roles de género están embebidos en el espacio. Cuando el proceso de planificación y diseño incorpora una perspectiva de género, el resultado automáticamente se inclinará a la equidad de género, haciendo los espacios más seguros, accesibles e iguales para las mujeres y para todos. Las buenas prácticas para asegurar la relación entre la equidad de género y la planificación espacial incluyen lo siguiente:

Averigüe cómo quieren participar las mujeres y niñas en el área.

Pregunte directamente a las mujeres cómo es el entorno para las mujeres con discapacidades, mujeres de diferentes edades, mujeres pertenecientes a minorías étnicas, lesbianas y transgéneros.

Verifique que haya una declaración sobre la participación de la comunidad que aborde las necesidades tanto de las mujeres como de los hombres, y que haya un equilibrio de género y diversidad en los grupos juveniles de enlace, incluyendo gays y lesbianas.

Verifique que todos los materiales cumplan con los requisitos de género, es decir que tomen en cuenta el género, y que la representación de mujeres y niñas, y hombres y niños, en el material publicitario sea positiva.

Elabore versiones de las políticas adaptadas para niños y niñas, y asegure que los abordajes para involucrar a las niñas y los niños sean apropiados para ambos.

Use un lenguaje neutral al género o inclusivo para comunicarse y evite el riesgo de excluir y por lo tanto ofender a las personas.

Asegure que se disponga de los recursos adecuados para que la equidad esté presente en el proceso de planificación.

Cuando se reúna con mujeres, brinde servicio de guardería infantil o atención a personas mayores, asegure que la hora de los eventos sea conveniente y que se considere el acceso a las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC).

Involucre a las mujeres en el diseño de abordajes por medio de la web para asegurar que los sitios web sean sensibles al género y fáciles de usar.

Asegure que los paneles y jurados ciudadanos sean suficientemente grandes para desagregar la información por categorías de igualdad incluyendo género, raza, discapacidad y edad.

Organice reuniones con hombres y mujeres por separado como parte de la consulta ciudadana, en respuesta a las diferencias de necesidades emergentes.

Asegure una devolución oportuna a los diferentes grupos de igualdad para fomentar el involucramiento continuo.

En la pág. 5 de: Royal Town Planning Institute (RTPI). (2007). *Gender and Spatial Planning: RTPI Good Practice Note 7*. Londres: RTPI. Disponible en [inglés](#).

### **Asegúrese de involucrar a las mujeres como participantes activas en el proceso de planificación.**

Esto significa tomar las experiencias personales de las mujeres y niñas con seriedad.

Para los planificadores urbanos, la mejor forma de entender las distintas formas en que las mujeres usan el espacio público es consultarlas con ellas directamente. Este es un punto clave en la programación de ciudades seguras para las mujeres. Las mujeres y niñas son expertas en su propia seguridad y uso de la ciudad. Por lo tanto, ellas mismas deben participar en el proceso de planificación para proporcionar información sobre temas de seguridad y posibles soluciones. Hay muchas estrategias que permiten que las mujeres participen en el proceso de planificación, incluyendo las consultas populares, grupos focales, y encuestas. Un aspecto importante de estas estrategias involucra la reunión de información de línea de base antes de comenzar el programa, actividad, iniciativa o proyecto de ciudades seguras para las mujeres. Vea la sección sobre [identificar los problemas de seguridad](#).

Cabe señalar que, para que dentro de la profesión de planificación se interprete correctamente a las mujeres y se las contemple; los profesionales de planificación deben considerar que los usos y experiencias de las mujeres en los espacios públicos son legítimos e importantes (Davies et al., 2002). Los planificadores y diseñadores urbanos profesionales, y los funcionarios del gobierno local no sólo deben procurar la participación activa y el insumo de las mujeres en los procesos de planificación, sino que también deben asegurar que esta participación e insumo sea valorado y utilizado. A veces, las mujeres y niñas no se comunican de la misma forma que los profesionales y los responsables de tomar decisiones. Las mujeres y las niñas pueden relatar sus emociones y reacciones en lugar de los meros hechos. Al principio, esto puede ser difícil de entender para los profesionales y los responsables de tomar decisiones. Sin embargo, eso no quiere decir que los usos y experiencias de las mujeres y niñas en el espacio público no sean legítimos e importantes (Davies et al., 2002).

**Use las inquietudes y temores de las mujeres como insumo para la planificación y el diseño.** Los temores y preocupaciones que tienen las mujeres variarán de una comunidad a otra. El conocimiento profundo que tienen las mujeres sobre su accesibilidad al espacio urbano representa un insumo importante para los planificadores y diseñadores que no están familiarizados con un espacio en particular.

## **ESTUDIO DE CASO: The Women’s Safety Audit Tool and its Adaptations (La auditoría de seguridad de las mujeres y sus adaptaciones)**

### ***¿Qué es una auditoría de seguridad?***

La auditoría de seguridad de las mujeres es una herramienta diseñada para que éstas adquieran habilidades y para hacer que sus comunidades se perciban como más seguras. Hay tres principios clave que rigen a las auditorías de seguridad de las mujeres. En primer lugar, en las auditorías de seguridad, las mujeres se consideran expertas en su propio entorno y seguridad. En segundo lugar, las auditorías fomentan la búsqueda de soluciones específicas al contexto para los problemas de seguridad. En tercer lugar, las auditorías de seguridad promueven las alianzas entre las mujeres y sus gobiernos locales.

### ***¿Por qué es útil la auditoría de seguridad?***

La primera auditoría de seguridad de las mujeres fue creada en Toronto, Canadá, in 1989 por el Metropolitan Action Committee on Violence Against Women and Children (METRAC). Desde entonces, muchos grupos de mujeres en todo el mundo han usado esta herramienta en sus comunidades. Además, diferentes organizaciones han creado varias versiones de manuales para llevar a cabo auditorías de seguridad de mujeres (ver recursos al final de esta sección). Algunos de los beneficios que se obtienen son: cambios al entrono físico para hacerlo más seguro para las mujeres y la comunidad en general, cambios a los programas y políticas locales para que promuevan mejor la seguridad de las mujeres y de la sociedad en general, más financiación y publicidad positiva para las organizaciones y comunidades involucradas en estas auditorías, más habilidades y confianza para las mujeres que participan en auditorías, y mayor conciencia pública sobre los temas de seguridad de las mujeres (Lambrick and Travers, 2008). La auditoría de seguridad ha sido evaluada y es internacionalmente reconocida como una ‘mejor práctica’.

### ***Cómo implementar una auditoría de seguridad***

Generalmente, una auditoría de seguridad de las mujeres comienza con un grupo de mujeres y quizás otros miembros de la comunidad, que se reúnen para hablar sobre los espacios en su comunidad que se perciben como inseguros. Los grupos de auditoría de seguridad generalmente trabajan mejor cuando los puntos de vista de los miembros representan una variedad de inquietudes con respecto a la seguridad (por ej. mujeres jóvenes y mayores, discapacitadas, y de diferentes grupos étnicos) (WISE, 2005, 13). Los espacios inseguros considerados por el grupo pueden incluir playas de estacionamiento, pasajes entre residencias, fuentes de suministro de agua, y complejos de viviendas públicas. Una vez que el grupo de auditoría de seguridad haya seleccionado un lugar inseguro que deseen auditar, van juntas hasta el lugar y toman nota de los factores o características que ellas piensan que lo hacen inseguro (generalmente con ayuda de una lista de control pre hecha). En [“Identificar los problemas de seguridad”](#) en la sección “Planificación y diseño de programas” encontrará ejemplos de listas de control.

Algunos de los factores o características que hacen que un espacio se perciba inseguro son: iluminación deficiente, mensajes grafiti negativos, o un lugar aislado. (Rodigou; Nazar; Monserrat, 2009). Al final de la auditoría, el grupo hace una serie de recomendaciones a su gobierno local y otros miembros de la comunidad tratan de mejorar ese espacio.

Para ver instrucciones detalladas y recomendaciones sobre la realización de una auditoría de seguridad de las mujeres, por favor remítase a los manuales materiales en la sección de recursos a continuación.

Fuente: Mujeres y Ciudades Internacional, 2009.

#### Recursos:

- **Caminando nuestros barrios, construyendo ciudades sin violencia: Material de capacitación para vecinas y vecinos para realizar diagnósticos participativos de su barrio que permitan mejorar su habitabilidad y la convivencia social** (Rodigou, M., con la colaboración de M. Nazar, 2008). CISCOSA - Centro de Intercambio y Servicios Cono Sur – Argentina. Incluye los siguientes recursos: Guía disponible en [inglés](#) y [español](#); Lista de control de auditoría de seguridad disponible en [inglés](#) y [español](#); [Fotos Taller](#); Video disponible en [inglés](#), [español](#) y [francés](#).
- **Women’s Safety Audit Guide: Safety for Women, Safety for Everyone, Let’s Act on It! (Guía para la auditoría de seguridad de las mujeres. ¡A la acción!)** Women’s Initiatives for Safer Environments (WISE) (WISE, 2005). Disponible en [inglés](#).
- **Cowichan Valley Safety Audit Guide, (Manual de auditoría de seguridad para el Valle Cowichan)** Cowichan Women Against Violence Society (Cowichan Women Against Violence Society, 1999). Disponible en [inglés](#).
- **Guide d'enquête sur la sécurité des femmes en ville (Manual de encuestas sobre la seguridad de las mujeres en las ciudades)**, Ville de Montréal (Ville de Montréal, 1993). Disponible en [francés](#).
- **Guide de réalisation d’un marche exploratoire (Manual para realizar una auditoría)**, Ville de Lévis, Québec, s/f. Disponible en [francés](#).
- **METRAC’s Safety Audit Kit, (Kit de METRAC para auditorías de seguridad)** Metropolitan Action Committee on Violence Against Women and Children (METRAC, s/f). A la venta en inglés, francés, español, chino, punjabi y tamil en [METRAC](#).
- **Making Safer Places: A Resource Book for Neighbourhood Safety Audits,**

**(Construyendo lugares más seguros: recursos para auditorías de seguridad de los barrios)** Cavanagh, S. (Women's Design Service, 1998). A la venta en [inglés](#).

- **La marche exploratoire... Une façon simple d'améliorer la sécurité dans votre milieu (Caminata de observación... una forma simple de mejorar la seguridad en su zona)**, Commission Femmes Ville de Québec (Commission Femmes Ville de Québec, s/f). Disponible en [francés](#).
- **Sécurité des Lieux: Guide d'évaluation (Lugares seguros: guía de evaluación)**, Fédération des Infirmières et Infirmiers du Québec (2003). Disponible en [francés](#).

Encuentre más información sobre cómo la herramienta de auditoría de seguridad ha sido adaptada a las necesidades de los diferentes grupos de mujeres, en la sección [identificar los problemas de seguridad](#).

- **Plan It Safe Kit (Guía para planificar la seguridad)** (New South Wales, Australia, 1998). Este es una guía de herramientas virtual para lograr espacios públicos más seguros para las mujeres. Fue producido por el Safe Women Project (Proyecto mujeres seguras). Esta guía de herramientas expone el problema de la seguridad pública de las mujeres en términos del riesgo percibido en la vida cotidiana. También trata la creación de alianzas entre grupos comunitarios, gobiernos municipales y servicios públicos, para la seguridad de las mujeres. Esta guía también proporciona directrices para formar un comité de seguridad local y para trabajar en diseño seguro con planificadores urbanos. Incluye la concienciación e incidencia por la seguridad de las mujeres. A lo largo de todo el texto se presentan casos de estudio australianos y comentarios personales de las mujeres. Disponible en [inglés](#).
- **Surveys (Encuestas) (2002) en Women and Community Safety: A Resource Book on Planning for Safer Communities (Seguridad de las mujeres y la comunidad: un manual de recursos para la planificación de comunidades más seguras)**. (Cowichan Women Against Violence Society, 2002). Cowichan Women Against Violence Society: Capítulo 4, págs. 53 - 55. Las encuestas son herramientas que pueden ser usadas por los planificadores y otros para aprender cómo se sienten las mujeres y las niñas en los espacios que usan. Esta herramienta proporciona información sobre los requeridos para hacer una encuesta, y también proporciona ejemplos de preguntas de encuesta sobre seguridad de las mujeres. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).
- **'Fearometer' (Miedómetro)**. ([Royal Town Planning Institute](#), s/f): Section GPN7, pág. 10. El Women's Design Service (Servicio de diseño de las mujeres) desarrolló el proyecto [Making Safer Places](#) (construir lugares más seguros) en Bristol,

Wolverhampton, Londres y Manchester, en el Reino Unido, usando un ejercicio llamado ‘miedómetro’. Este ejercicio se usa para averiguar a qué le temen las mujeres, pidiéndoles que califiquen los diferentes elementos en una escala que va desde “segura” en una punta a “atemorizada” en la otra. Luego, las mujeres llevan a cabo auditorías en sus barrio, propiedad o parques para identificar características del entorno físico que fomenta la delincuencia y recomiendan mejoras tales como quitar vegetación, redirigir los caminos o instalar cercas. Disponible en [inglés](#).

- **Cuaderno de Propuestas. Más mujeres en las calles sin miedo ni violencia.** (2008). Es una publicación del programa regional de UNIFEM “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos”, implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe. Proporciona una descripción de los lugares que las mujeres identifican como "inseguros" y detalla las razones por las cuales las mujeres se sienten inseguras en estos lugares. El cuaderno incluye propuestas de los funcionarios del gobierno para mejorar los barrios. Este material puede ser usado por organizaciones comunitarias de mujeres, así como por agentes públicos. Disponible en [español](#).

**Estudio de caso: Proyecto plazas nocturnas, La Pintana, Santiago, Chile.**

En un barrio de Santiago, el “Proyecto plazas nocturnas” permite a las mujeres crear o recuperar espacios públicos seguros para ellas y su comunidad. Aunque aún se encuentra en la etapa inicial, el proyecto ha estado dirigiendo sus esfuerzos dentro de las áreas pobres en las afueras de Santiago. La iniciativa está dedicada a mejorar el espacio público mediante los procesos de planificación y diseño que incluyen insumos de las mujeres locales. Los espacios que resultan de estas acciones se llaman “plazas nocturnas”. Una “plaza nocturna” es una plaza pública, insegura y poco acogedora para las mujeres durante la noche que se transforma en un espacio seguro y atractivo para las mujeres a esa misma hora del día. Algunas intervenciones comunes incluyen agregar luces, mercados al aire libre, noches de cine, y equipos de ejercicio. Una vez que se transforma una “plaza nocturna”, representa una expresión de los derechos de las mujeres de usar los espacios públicos de la ciudad. Desarrollado en el marco del Programa Regional de UNIFEM/Red Mujer y Hábitat, “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos”. Disponible en [español](#).

**Estudio de caso: Women and Accessibility in Town Centres, Open Sesame Project (Mujeres y accesibilidad en el centro urbano, Proyecto Ábrete Sésamo), Reino Unido**

Ábrete sésamo es un proyecto conjunto para satisfacer las necesidades de las mujeres mediante el sistema de planificación urbana. Busca una participación ciudadana activa para

lograr cambios positivos para construir el entorno. El desconocimiento de las necesidades de las mujeres ha sido resaltado como una de las razones del ‘diseño insensible’ de los centros urbanos. También se identificó la falta de participación de las mujeres en los procesos de planificación y toma de decisiones. El proyecto por lo tanto tenía los siguientes propósitos:

- > Resaltar los problemas de acceso de las mujeres como principales proveedoras de cuidados y concientizar a los planificadores y propietarios de tiendas sobre este tema.
- > Motivar a la comunidad empresarial a abordar los problemas de acceso otorgando premios de una a tres estrellas a aquellas tiendas con mejor acceso e instalaciones básicas.
- > Desarrollar formas de involucrar a las mujeres que viven y trabajan en el Gran Londres, en todos los aspectos de las mejoras ambientales.
- > Varios grupos comunitarios de mujeres en Haringey participaron en todas las etapas de implementación de este proyecto, así como en el proceso de toma de decisiones. El resultado del proyecto fue el desarrollo de directrices de accesibilidad para tiendas y establecimientos en los centros urbanos, para uso de los planificadores.

Del programa MOST. (s/f). “Women And Accessibility In Town Centres: Open Sesame Project United Kingdom”. En *MOST Clearing House Best Practices*. Disponible en [inglés](#).

### **Use trazado de mapas como forma de expresar experiencias personales y sensaciones de seguridad o inseguridad.**

Mediante el uso de mapas para expresar visualmente las experiencias personales y el conocimiento diario de la ciudad, las mujeres pueden documentar y comunicar cómo usan el espacio y dónde se sienten inseguras. Generalmente, cuando distintas mujeres trazan mapas del mismo lugar, éstos serán diferentes. Esto sucede porque las personas que viven en los mismos barrios pueden tener diferentes experiencias de sus entornos inmediatos, así como de la ciudad en general. Por ejemplo, una mujer y un hombre trazarán mapas muy distintos de la misma ciudad, porque la atraviesan por diferentes rutas, usan el tiempo en forma diferente, tiene diferentes roles en sus hogares y tienen diferentes sensaciones de inseguridad y experiencias con la violencia. Los mapas trazados por mujeres y niñas captan su experiencia vivida y subjetiva en la ciudad. A su vez, se trata de una forma muy clara y accesible para compartir información con los responsables de tomar decisiones y con otras mujeres. La estrategia de mapeo es más eficaz cuando:

- El lenguaje usado para explicar cómo hacer mapas es directo y libre de jerga técnica;
- Los mapas y gráficos son simples y fáciles de usar por diferentes grupos de mujeres y niñas; y,
- Hay fotos que llaman la atención, dibujos coloridos, modelos y símbolos conocidos.

### Ejemplo:

Mapas elaborados por *Gender Safety Audits for Public Spaces and Proposals for Safe Urban Spaces* (Auditorías de seguridad de género de los espacios públicos y propuestas para espacios urbanos seguros) (2010), elaborado por la Corporación Municipal de Delhi e INTACH, sucursal Delhi.



**Kibera Map (Mapa de Kibera) (2009).** El proyecto *Kibera Map* comenzó en 2009. Su objetivo es trazar un mapa de Kibera, el barrio marginal más grande de Kenya. Antes del proyecto, en la mayoría de los mapas la zona aparecía como un gran espacio en blanco. Los encargados de ejecutar el proyecto argumentan que “sin un conocimiento básico de la geografía y los recursos de Kibera, es imposible llevar a cabo un debate informado sobre la forma de mejorar la vida de los residentes”. Actualmente, los residentes y otras personas que transitan por la zona pueden añadir en línea calles, puntos de referencia importantes y otros factores que crean deben figurar en un mapa de Kibera. El proyecto está destinado principalmente a los jóvenes. Algunos de los temas incluidos en el mapa son la salud, la educación, el agua y el saneamiento, y la seguridad. Disponible en [inglés](#).

**STOP Street Harassment Global Map (Mapa Mundial de Paren el acoso en la calle).** Este mapa del mundo trazado por los usuarios permite a las mujeres marcar los lugares en que fueron acosadas o atacadas sexualmente en la calle. Cada marca está acompañada del relato sobre el acoso que la mujer o niña haya sufrido. Vea el [mapa](#).

**Mapa de la localidad de Kennedy en Bogotá, Colombia (2010).** Este mapa fue trazado como parte del programa regional del UNIFEM y la Red Mujer y Hábitat “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos”.



Fuente de la imagen: [Red Mujer y Habitat Lationamerica](http://RedMujer.com)

**Estudio de caso: ‘Mapa de la ciudad prohibida’, Consejo de igualdad, Ayuntamiento de Basauri y el Colectivo de Mujeres Urbanistas de Madrid**

En 2001, se convocó a 20 jóvenes para participar en el desarrollo de un “Mapa de la ciudad prohibida”. Las participantes del taller se dividieron en dos grupos, y cada grupo identificó espacios en la ciudad que las asustaban. Estos lugares se marcaron en el mapa. Cuando los dos grupos se reunieron para discutir sus mapas, se descubrió que había consenso en cuanto a qué lugares les provocaban miedo. Por ejemplo, ambos grupos describieron como inseguros a los liceos aislados, los parques y los campos de deporte rodeados por carreteras. Este descubrimiento generó un debate sobre cómo conectar los barrios y cómo obtener transporte público nocturno subsidiado para los jóvenes.

En la pág. 32 de Aldasoro, E.; Sanz del Pozo, A. (2002). *Mapa de la Ciudad Prohibida para las Mujeres. Una experiencia de participación con las mujeres jóvenes*. Basauri: Consejo de Igualdad Ayuntamiento de Basauri. Disponible en línea en [español](http://www.español.com).

**Estudio de caso: Is This Our City? Mapping Safety for Women in Delhi (¿Esta es nuestra ciudad? Mapeo de la seguridad para las mujeres de Delhi) (Jagori)**



Este libro contiene una serie de mapas trazados por mujeres de Nueva Delhi, India. Cada mapa documenta elementos que pueden hacer que se sientan seguras o inseguras en la ciudad. Estos mapas están basados en la concepción de las mujeres sobre su espacio físico e incluye información de auditorías de la seguridad realizadas anteriormente. La áreas de mercados, residenciales, de tránsito, y campus universitarios son todas mapeadas. Se usan símbolos para indicar los diferentes usos del suelo, diferentes tipos de negocios e instituciones públicas, zonas oscuras, zonas sucias y sin pavimentar, baños, cajeros automáticos, etc. Los mapas se usan para representar una clara relación entre las áreas inseguras y los espacios que las mujeres habitan a diario. (JAGORI, 2007). Disponible a través de [JAGORI](#).

#### Recursos:

- **Actividad: “Mapping” (“Mapeo”) (1998).** Esta actividad se encuentra en las páginas 13 a 16 de *Making Safer Places: A Resource Book for Neighbourhood Safety Audits (Construyendo lugares más seguros: recursos para auditorías de seguridad de los barrios)* por Sue Cavanagh. Explica cómo usar el mapeo para hacer mapas mentales, leer mapas, y usar modelos. A la venta en [Inglés](#).
- **Community Mapping: A How-to Handbook for Grassroots Women’s Organizations (Mapeo comunitario: Un manual para organizaciones de mujeres de base).** (Huairou Commission, 2007). Esta herramienta se desarrolló para ayudar a las mujeres de base a evaluar las necesidades de su comunidad. Las actividades se dirigen a mujeres que trabajan en sus comunidades para producir mapas, encuestas, grupos focales, y entrevistas sobre problemas en común. Los ejemplos en esta guía tratan principalmente temas de servicios básicos, como saneamiento y vivienda. En algunas ciudades o comunidades, esto puede servir como primer paso para diagnosticar la inseguridad de las mujeres (por ej. falta de albergues). En otras ciudades o comunidades, donde los servicios básicos no representan mayor

problema, los grupos pueden adaptar las técnicas de mapeo comunitario a preocupaciones más relacionadas con la seguridad, tales como violencia pública. Disponible en [inglés](#).

**Use la información existente para detectar nuevos vínculos entre la violencia hacia las mujeres y las características del espacio público.**

En muchas comunidades, se registra gran cantidad de datos sobre los espacios públicos y sobre violencia (diferentes tipos de violencia, quiénes son los perpetradores, quiénes son las víctimas, dónde y cuándo ocurre la violencia). Sin embargo, este tipo de información generalmente no se recaba con el propósito de entender el vínculo entre los espacios públicos y la violencia hacia la mujer. Los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres pueden trabajar con los planificadores y diseñadores urbanos para analizar la información ya existente y buscar estas conexiones. Obviamente, los estudios que abordan específicamente las dimensiones de género y espaciales de la violencia son un recurso invaluable para los procesos de planificación y diseño; sin embargo, como este tipo de estudios no abundan, los planificadores deben ser flexibles y creativos en términos de los datos que consultan.

**Ejemplo: Una Aproximación a la Violencia hacia las Mujeres en los Guetos Urbanos, Santiago, Chile (2008)**

En este ejemplo, se superponen dos mapas de Santiago, Chile. Un mapa muestra la ubicación de los complejos sociales de vivienda (construidos entre 1980 y 2001) y el otro mapa muestra los lugares donde se denunciaron delitos en 2004. Al comparar estos dos mapas, se vincula los complejos sociales de vivienda y la violencia urbana, específicamente la violencia hacia la mujer. (Rodríguez, Rodríguez, Saborido y Salas; 2008). Estudio disponible en [español](#).

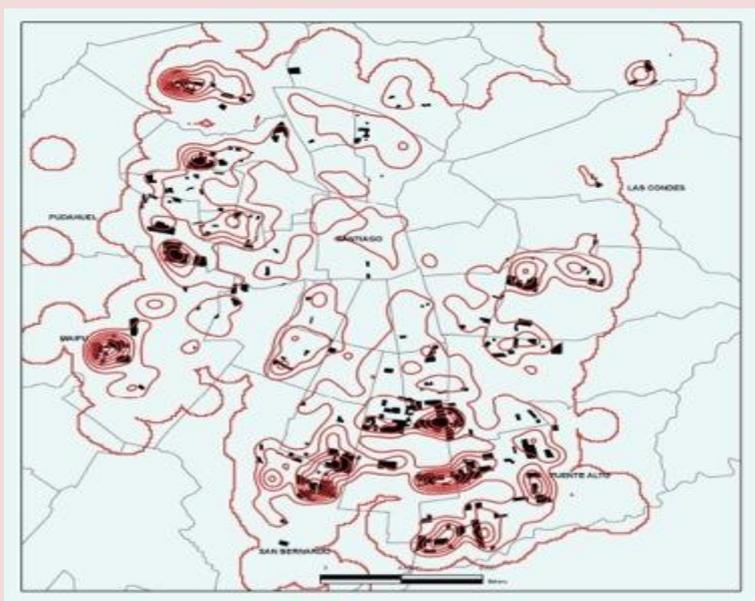


Imagen: [Ubicación](#) de los complejos sociales de vivienda y concentración de denuncias de violencia intrafamiliar. Este mapa ilustra la superposición de referencias geográficas

correspondientes a la ubicación de complejos sociales de vivienda construidos en Santiago, Chile entre 1980 y 2001, y la concentración de denuncias de violencia intrafamiliar en 2004, archivadas en el Ministerio del Interior. Fuente de la imagen: [SitioSur](#).

### **Cuando planifique y diseñe espacios públicos, consulte con diferentes tipos de mujeres y diferentes tipos de actores.**

Así como los hombres y las mujeres tienen diferentes vivencias con el espacio, no existe un grupo homogéneo de mujeres y niñas que compartan una experiencia de la ciudad en común. Diferentes mujeres pueden ver amenazada su seguridad personal según la superposición de características que las hacen vulnerables. Por ejemplo, hay varias barreras en los espacios públicos que sólo afectan a las mujeres discapacitadas. En lugar de abordar la accesibilidad como un problema médico, los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres pueden pensar en la accesibilidad como un tema de inclusión. Desde esta perspectiva, los planificadores y otros actores pueden identificar factores en el entorno urbano que impiden que las mujeres discapacitadas sean incluidas en la vida urbana. Específicamente, pueden resaltar la importancia de los principios universales de diseño que indican que el acceso es un derecho estándar, y no un beneficio especial (Haniff-Cleofas y Khedr, 2005).

El proceso de planificación y diseño debe tomar en cuenta las distintas necesidades e intereses, para que el resultado sea soluciones de seguridad apropiadas para todos. Como resultado, el diseño participativo de los espacios públicos puede dar voz a las necesidades y aspiraciones de diferentes grupos de mujeres de acuerdo, por ejemplo, a su edad, aptitud, movilidad, orientación sexual, perspectivas políticas, etnia, estatus socioeconómico. Así, en lugar de espacios públicos diseñados con sólo un tipo de persona en mente, los mismos espacios públicos pueden representar físicamente **la diversidad** de las necesidades y visiones de las mujeres (Segovia, 2008). Para asegurar una práctica participativa e inclusiva, los planificadores y diseñadores de ciudades seguras deben [consultar a varios grupos](#).

#### **Estudio de caso: Observatorio ciudad y violencias de género (Santiago, Chile, 2007)**

Este observatorio fue creado por SUR Corporación de Estudios Sociales y Educación, dentro del marco del programa regional de UNIFEM “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos”, implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe. El comité directivo del observatorio está conformado por tres organizaciones no gubernamentales: el Centro de Estudios para el Desarrollo de la Mujer – CEDEM, Cordillera y SUR. El observatorio es un espacio de intercambio, debate y análisis de diversas experiencias de la ciudad, desarrollado por diferentes actores a distintas escalas. Las discusiones se centran en género, violencia y espacio urbano, con especial atención a la violencia contra la mujer.

Las prioridades del observatorio son las siguientes:

- Promover la discusión entre actores de diferentes sectores (sociedad civil, el estado, etc.).

- Ampliar la conciencia y la discusión de los temas mediante herramientas y materiales (publicaciones, concursos de redacción, talleres, investigación).

- Vincular las actividades del observatorio a la creación de métodos participativos para la acción social contra la violencia hacia la mujer en ciudades y barrios latinoamericanos.

El abordaje del observatorio se centra en diferentes actores de la comunidad que “conviven” en armoniosa relación, en lugar de vivir separadamente con mayor seguridad. Las discusiones que usa este abordaje buscan respuesta a las siguientes preguntas:

- ¿Cómo podemos abordar todos los tipos de violencia que afectan a mujeres y hombres de distintas maneras, y que resultan en oportunidades de desarrollo e integración desiguales?

- ¿Cómo podemos promover una coexistencia democrática en los asentamientos pobres?

- ¿Es posible reclamar los barrios pobres como territorios?

Hay más información sobre el observatorio de violencia de género disponible en [español](#).

#### **Estudio de caso: Colectiva Lésbica Feministas Mafalda (Chile).**

La Colectiva Mafalda, con base en Concepción, Chile, es una organización que trabaja para concientizar sobre la invisibilidad de las mujeres lesbianas en el núcleo de la vida ciudadana, que contribuye a que los actos de violencia hacia lesbianas no sean considerados delitos sancionables. Por ejemplo, la Ley sobre violencia intrafamiliar no considera víctimas de violencia a las parejas de lesbianas. En consecuencia, las lesbianas víctimas de violencia de pareja no tienen recurso ante la ley. Además, en relación con los varios tipos de violencia que sufren las mujeres lesbianas, la Colectiva Mafalda resalta la ‘lesbofobia’ como una forma de violencia heteronormativa que frecuentemente pasa desapercibida. Más información disponible en el blog de la organización en [español](#).

#### **Estudio de caso: Music about women’s safety (Música sobre la seguridad de las mujeres),**

Delhi, India. JAGORI, una organización de mujeres con base en Nueva Delhi, India, ha producido varios cancioneros y cassettes basados en la creencia que las canciones son parte de la vida cotidiana de las mujeres y han sido un medio de expresión para compartir muchas emociones no expresadas y silenciadas. Al capturar estas canciones y sus melodías en cancioneros y cassettes, JAGORI ha facilitado su difusión en todos los rincones del país. Muchas canciones también emanaron de las propias luchas del movimiento de mujeres en India y los movimientos de otras personas. Este abordaje puede ser adaptado al tema del acoso sexual y otras formas de violencia hacia la mujer en espacios públicos. Los materiales están disponibles en [JAGORI](#).

#### **Recursos:**

- **Vídeo Mujeres transformando los espacios públicos, Rosario, Argentina, 2009.** Este vídeo documental fue elaborado en el marco del programa regional del UNIFEM y la AECID "Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos", ejecutado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina. Describe las experiencias de las mujeres en el distrito occidental de la ciudad de Rosario en sus esfuerzos por reafirmar su derecho a los espacios públicos de su comunidad. El video registra en especial distintas acciones transformadoras llevadas a cabo por las mujeres y da a conocer propuestas y actividades concretas ejecutadas mediante la gestión participativa con el gobierno local. Disponible en [español](#).
- **“What to Do About Women’s Safety in Parks” (Qué hacer sobre la seguridad de las mujeres en los parques).** ([Women’s Design Service](#), RU, s/f). Este libro detalla los hallazgos de los grupos focales de mujeres y las auditorías de seguridad en una cantidad de parques y espacios verdes. Estuvieron involucradas una variedad de mujeres en el proceso, incluyendo mujeres con diferentes discapacidades y mujeres con antecedentes étnicos variados. La publicación resume los temas y las características de diseño que contribuyen a la seguridad real y percibida de las mujeres. Contiene una serie de hojas “Qué hacer...” extremadamente útiles y prácticas sobre temas como “Qué hacer acerca de los relámpagos” y “Qué hacer con los jóvenes”. A la venta en [inglés](#).

### **Use datos cualitativos como una importante fuente de información sobre espacios públicos.**

Los datos cualitativos son información basada en la experiencia más que en otro hecho científico. Ejemplos de datos cualitativos incluyen historias, canciones, poemas, entrevistas, cartas, discusiones comunitarias, grupos focales, y encuestas de las percepciones, conocimientos, actitudes y prácticas (por ejemplo, sobre violencia y acoso sexual hacia las mujeres y niñas en espacios públicos)- así como hallazgos de las auditorías de seguridad y metodologías relacionadas. Generalmente, los registros y la documentación sobre las experiencias en cuanto a espacio y seguridad de las mujeres se consideran cualitativos. Este tipo de información es importante para planificar y diseñar ciudades más seguras porque contiene conocimiento personal de las mujeres sobre la ciudad. Los planificadores urbanos y otros responsables de tomar decisiones deben priorizar el uso de los datos cualitativos cuando evalúen si los espacios públicos son seguros y accesibles para las mujeres.

Para ver más directrices y herramientas para datos cualitativos (y cuantitativos) más detalladamente vea la sección de monitoreo y evaluación en la sección Bases de Programación en este sitio.

### **Asegúrese de que las entidades del sector público y del gobierno prioricen la equidad de género y la violencia hacia la mujer en sus políticas y programas.**

La disponibilidad de programas y servicios que prioricen la igualdad de género puede garantizar que las mujeres no estén expuestas a la violencia en sus vidas. Este tipo de políticas están formuladas especialmente para que las mujeres y los hombres tengan acceso

a los bienes públicos en igualdad de condiciones. Algunos programas y políticas están destinados especialmente a combatir las fuentes de la desigualdad de género, como la violencia contra la mujer. Muchas veces los planificadores, diseñadores, arquitectos e ingenieros urbanos pueden ejercer una gran influencia en los programas y políticas que afectan a la seguridad de las mujeres y las niñas. Por ejemplo, las políticas relacionadas con la vivienda pueden incidir significativamente en la seguridad de las mujeres y niñas en sus comunidades. Un estudio reciente realizado en la Argentina, el Brasil y Colombia ha demostrado que las políticas de vivienda pueden afectar la seguridad de las mujeres que se enfrentan con el abuso en el hogar; en las ciudades en que es difícil o imposible encontrar viviendas asequibles, muchas mujeres que dependen económicamente de los hombres que abusan de ellas sienten que no pueden abandonar la relación dado que no tienen verdaderas opciones de conseguir una vivienda (COHRE, 2010, 5). Según el mismo estudio, las mujeres pueden sentirse inseguras en su comunidad simplemente debido al hecho de ser solteras, un hecho que pone de manifiesto que no puede adoptarse ninguna política o ponerse en práctica ningún programa sin que esté acompañado por un cambio social general:

“En Colombia, las mujeres también afirmaron que la inseguridad de sus vecindarios influía en la decisión de permanecer en una relación violenta, dado que las mujeres solteras no eran bien vistas en sus comunidades y al mismo tiempo, era más probable que fuesen víctimas de ataques por extraños, especialmente agresión sexual. Esa inseguridad y vulnerabilidad a la violencia en la comunidad esencialmente obligaba a las mujeres a elegir entre mantener la relación violenta o sufrir las consecuencias de quedar solas en sus hogares” (COHRE, 2010, 6).

Para más información sobre políticas y programas relacionados con el establecimiento de ciudades seguras para mujeres y niñas, consulte las Políticas y Leyes Nacionales y Municipales ([LINK HERE](#)).

### **Asigne recursos para la seguridad en los espacios público y la prevención del acoso sexual a las mujeres y niñas.**

Cuando se planifican y diseñan espacios públicos seguros para las mujeres, es importante asignar recursos específicamente para ese propósito. Cuando los promotores inmobiliarios y los gobiernos municipales proporcionan recursos para crear espacios públicos, se trata de una señal importante para el público que los derechos de las mujeres sobre la ciudad y a vivir una vida libre de violencia de género, son temas prioritarios. En los presupuestos se puede incluir dinero para construir espacios nuevos o mejorar los ya existentes; así como específicamente para desarrollar políticas y programas que abordan la violencia hacia las mujeres y niñas en los espacios públicos, tales como campañas de prevención del acoso sexual en el transporte público, o la institución de políticas y programas de tolerancia cero en las escuelas, universidades y sus vecindades, y otros.

Los presupuestos sensibles al género son una metodología particularmente útil para alentar a los gobiernos a asignar recursos para la creación de espacios públicos seguros para las mujeres y niñas.

#### **Ejemplo:**

**Los Presupuestos Sensibles al Género en el Municipio de Villa El Salvador, Perú** (UNIFEM, 2001).

Esta iniciativa se desarrolla desde 2001 dentro del marco del proyecto de UNIFEM, *“Fortalecimiento de la gobernabilidad democrática a nivel local: iniciativas de presupuestos sensibles al género en América Latina”*, está orientado a la incorporación de la perspectiva de género en los planes y presupuestos Villa El Salvador. Las actividades están diseñadas para concientizar, desarrollar capacidades, y fomentar la colaboración con otras organizaciones de mujeres, ONG, ollas populares, trabajadores de la salud comunitaria, entre otros en un proceso participativo. (Presupuesto y Género en América Latina el Caribe, s/f). Más información disponible en [español](#).

#### **Recursos:**

- **Los presupuestos sensibles al género en la práctica: manual de capacitación** (Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer y Fondo de Población de las Naciones Unidas, 2006). Los presupuestos sensibles al género son una herramienta utilizada para revisar y entender los presupuestos del gobierno prestando especial atención al género. Esta herramienta permite a las mujeres señalar hacia dónde se deben dirigir más fondos públicos para apoyar iniciativas de género, tales como ciudades y comunidades más seguras para las mujeres y niñas. Se trata de una guía práctica de 69 páginas para capacitar a las mujeres locales sobre presupuestos sensibles al género. Disponible en [inglés](#), [francés](#) y [español](#). Vea más herramientas y materiales relacionados en el [sitio web](#) de presupuestos sensibles al género de UNIFEM.
- **¿Por qué el presupuesto participativo es una herramienta para pensar una ciudad más segura? (2008)**. Este cuadernillo fue desarrollado por asesores que trabajaron en los presupuestos participativos de la ciudad de Rosario para concientizar sobre la asignación de recursos para proyectos de género. Fue desarrollado dentro del marco del programa regional de UNIFEM "Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos", e implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina. Disponible en [español](#).

**Fomente la adopción de un plan de seguridad de la comunidad dirigido a las necesidades y derechos de las mujeres y niñas.**

Por lo general, los planificadores y diseñadores urbanos son contratados por un departamento de planificación de la ciudad (o por un departamento de planificación regional en las áreas rurales). Este departamento de planificación es responsable de establecer las pautas para la planificación y diseño de los espacios públicos. El departamento de planificación está comprometido por toda iniciativa o compromiso que realiza la ciudad para incrementar la igualdad de género o mejorar la seguridad de la comunidad. Los socios de programas de ciudades seguras para las mujeres pueden estimular la creación de espacios públicos seguros para las mujeres exigiendo que el departamento de planificación de su ciudad adopte un plan de seguridad comunitaria que incluya las necesidades y derechos de las mujeres y niñas. Una vez adoptadas, todos los planificadores y diseñadores urbanos están obligados a seguir estas políticas cuando trabajan para la ciudad.

Además del plan de seguridad de la comunidad, todos los otros planes de la ciudad deben tener como objetivo establecido un compromiso de participación de la comunidad/usuario, señalando que esto incluye la participación de las mujeres, como ciudadanas con los mismos derechos a la ciudad y como profesionales planificadoras (RTPI, 2007).

#### **Los planes y políticas de la comunidad pueden abordar la seguridad comunitaria:**

- Estableciendo criterios y pautas para garantizar que el tipo y ubicación de los proyectos de desarrollo promuevan la seguridad personal y comunitaria, y que todos dichos proyectos de desarrollo son accesibles para todos los segmentos de la población.
- Alentando las alianzas con otros departamentos y niveles del gobierno, compañías y empresas del sector privado y grupos comunitarios para el suministro de instalaciones y servicios adicionales que puedan promover viviendas a precios asequibles, parques, instalaciones recreativas, guarderías y otros servicios sociales.
- Garantizando que todos los grupos de la población puedan acceder por igual a las áreas, servicios e instalaciones públicas que se están desarrollando. Por ejemplo, como forma de reconocer que la recreación es esencial para la juventud y estilos de vida saludable así como para respaldar la prevención de delitos, se puede dar prioridad a aumentar la cantidad de instalaciones y programas en las áreas donde las familias enfrentan problemas económicos y de accesibilidad relacionados.
- Comprometiendo el aporte de grupos de población y/o usuarios específicos y diversos para garantizar la representación adecuada en los procesos de toma de decisiones.
- Prohibiendo la exclusión de determinados tipos de usos de tierras en estatutos para reducir las barreras para la prestación de servicios sociales esenciales, y otros tales como refugios y hogares de transición.

De las páginas 3-27 y 3-28 de Cowichan Woman against Violence Society. (2002). *Women and Community Safety: A Resource Book on Planning for Safer Communities (Seguridad de las Mujeres y la Comunidad: Un Libro de Recursos para la Planificación de Comunidades más*

*Seguras*). Duncan, Canadá: Cowichan Women Against Violence Society. Disponible en inglés y francés.

### **Estudio de Caso: Gender Audit of Local Planning in Plymouth (Auditoría de género para planificación local en Plymouth)**

La auditoría de género para el análisis de plan local en Plymouth fue la primera de su tipo en el Reino Unido. La auditoría proporcionó un perfil de género para Plymouth, usando estadísticas inmediatamente disponibles así como los hallazgos de una serie de consultas a personas realizadas como parte de la auditoría de 2000. Utilizando esta información, la auditoría demostró cómo este conocimiento puede ser usado para realizar una “prueba de género” al desarrollo de las políticas locales, específicamente, la Estrategia de Planificación para Plymouth. La auditoría fue realizada conforme a los siguientes pasos:

1. La creación de un perfil de género para Plymouth a través del análisis de cómo los hombres y las mujeres se comprometen con la ciudad, utilizando estadísticas inmediatamente disponibles (por ejemplo, cuántos usuarios del transporte público y peatones son mujeres en relación a los hombres, tasas de delincuencia callejera por sexo, etc.) y los hallazgos de una serie de entrevistas y consultas.
2. El desarrollo de una Matriz de Temas de Género basada en los hallazgos, con repercusiones a nivel de planificación (ver tabla).
3. Realizar una prueba de género de la Estrategia de Planificación para Plymouth, identificando las dimensiones de género de los objetivos, y algunos productos clave relacionados con las cuestiones de género identificadas en el proceso de recolección de información y datos.
4. Una encuesta del personal de planificación que participa en la evaluación de la capacidad de Plymouth para implementar las pruebas de género, es decir, habilidades y lagunas relacionadas con la implementación de la política.
5. Recomendaciones para el desarrollo de una política sensible al género.

De la página 14 del National Development Plan (NDP) Gender Equality Unit (2001). *Gender Equality in Urban Development (Equidad de género en el desarrollo urbano)*. Dublín: NDP. Disponible en [inglés](#).

## Matriz de Temas de Género Usada en la Auditoría de Género de Plymouth

Planificación de Política o Propuesta	Datos relevantes específicos del género	Retroalimentación permanente de la comunidad	Repercusión de género	Repercusiones en la planificación	Recomendaciones de Política
Reubicar la edificación de oficinas al lado de la carretera fuera de la ciudad	<p>60% de los trabajadores de oficina son mujeres</p> <p>80% de los usuarios de transporte público son mujeres y sólo 30% de las mujeres tienen posibilidad de usar el auto durante el día</p>	<p>Quejas sobre los horarios de viaje</p> <p>Falta de instalaciones de respaldo</p> <p>Más niños que sufren de asma</p>	<p>Falta de acceso al nuevo emplazamiento para aquellas personas sin autos</p> <p>Reduce las oportunidades de empleo de las trabajadoras afectando la visibilidad de la ciudad</p>	<p>El nuevo esquema no está ligado a escuelas, tiendas, transporte público</p> <p>Reduce la proximidad para hacer cadenas de viajes, aumenta el tiempo de viaje</p> <p>Actúa como imán para mayor descentralización</p>	<p>Lo ideal sería que no proceda con esta propuesta</p> <p>Si otros factores necesitan mejoría, entonces mejore las conexiones de transporte público y procure coordinar futuras políticas en sitios adyacentes, y el acceso a escuelas, tiendas, viviendas, centros locales.</p> <p>Implementar por medio de un sistema de tarifas y acuerdo de planificación</p>
Hacer que calles clave de la zona central sean peatonales como parte del programa de diseño urbano	Revisar el género de los usuarios peatones, las tasas de delincuencia callejera y los motivos para usar estas rutas	Controlar la retroalimentación en cuanto a lo que las personas locales desean así como los consultores	Disminución de acceso, reducción de seguridad, distancias más largas hacia las paradas de autobuses	<p>Controlar que el esquema satisfaga las necesidades del usuario</p> <p>Evitar características de diseño que son anti-sociales tal como pavimentos y escalones irregulares</p>	<p>Especificar los requisitos detallados, si es posible respaldar en la Guía de Diseño del Zona Central actualizada</p> <p>Considerar permitir el regreso de autos al anochecer para aumentar la vigilancia y proporcionar mejor iluminación, servicios sanitarios y paradas de autobuses</p>

De la página 19 de Royal Town Planning Institute (RTPI). (2007). [Gender and Spatial Planning: RTPI Good Practice Note 7](#). Londres: RTPI. La Plymouth Gender Audit está disponible para la compra en inglés.

**Estudio de Caso: Universal Design Guiding Principles (Principios rectores de diseño universal),** Municipalidad de Winnipeg, Canadá.

Estos principios incluyen elementos de diseño de seguridad para la accesibilidad en la ciudad para todos los grupos de usuarios. Cada principio está basado en las necesidades específicas de diferentes grupos, incluyendo a las mujeres. Los principios rectores de diseño universal constituyen la piedra angular del “Plan Winnipeg 2020” de Winnipeg y de la política de diseño universal de la municipalidad de Winnipeg, aprobada en 2001. Los cuatro principios rectores del diseño universal, diseño inclusivo, diseño fácil y claro, diseño seguro y diseño cómodo, están orientados a garantizar lo siguiente:

- Que se tengan en cuenta y abarque a todas las personas de una comunidad cuando se suministre un servicio público integrado. Las comunidades diversas e inclusivas son lo que nos hace una comunidad interesante y vibrante.
- Que al ofrecerles opciones a las personas que las ayudan a usar su entorno de forma funcional y respetuosa se construya una ciudad inclusiva.
- Que garantizar que la fácil orientación en nuestro entorno y comprenderlo claramente se construya una ciudad en la que todos se sientan bienvenidos.
- Que la seguridad sea integral en una ciudad accesible.
- Que Winnipeg sea un lugar cómodo donde todo el mundo puede vivir, ir de visita, hacer negocios y entretenerse.

Tomado de *Universal Design Guiding Principles*, Ciudad de Winnipeg (enero 2006). Planning, Property and Development Department, Planning and Land Use Division. Disponible en [inglés](#).

**Estudio de Caso: El Cabildo de la Red Comunal por la No Violencia, San Pedro de la Paz, Concepción, Chile**

En 2008, representantes de organizaciones de mujeres y grupos de la sociedad civil se unieron en San Pedro de la Paz para celebrar un foro abierto con las autoridades locales y regionales. La reunión fue organizada por la Red Comunal por la No Violencia a efectos de ofrecerles a los ciudadanos una oportunidad a nivel local para influir en políticas públicas. El foro abierto intentó poner en contacto a los actores de la sociedad civil con los actores estatales para el análisis y debate sobre la eficacia de las políticas públicas relacionadas con la violencia hacia la mujer. La reunión reveló que la política pública sobre la violencia de

género era débil y que el estado se había retirado del tema. La reunión también reveló que el estado estaba proporcionando poco apoyo a los grupos de la sociedad civil que trabajan de forma activa contra la violencia de género. El foro abierto ayudó a corregir estos problemas creando una oportunidad para establecer relaciones personales entre representantes de las organizaciones de mujeres y las autoridades locales.

De Valdés, X. (2008). "Haciendo frente a la violencia de género: intervenciones desde la sociedad civil". En Ediciones SUR, 65. Disponible en [español](#).

#### Recursos:

- **Planning for Safer Communities: A Guide to Planning for Safety of Women and Children in Small and Rural Communities (Planificación de comunidades más seguras: manual de planificación de la seguridad de mujeres y niños en comunidades pequeñas y rurales)** (Cowichan Women Against Violence Society, 1999). Aunque está dirigida a las comunidades rurales y pequeñas, este manual también puede ser usado por las ciudades. El manual proporciona instrucciones claras para incluir los problemas de seguridad de las mujeres en las políticas de planificación. También expone, a grandes rasgos, las áreas principales que se pueden abordar en relación a la seguridad en los planes comunitarios (temor al crimen y la violencia, limitaciones a las actividades, factores que afectan la seguridad y la sensación de seguridad). Además, se ofrecen sugerencias paso a paso sobre cómo cada área administrada por un plan comunitario puede incluir medidas para la seguridad (es decir, áreas residenciales, áreas industriales, etc.). La parte [uno](#) y la parte [dos](#) están disponibles en inglés.
- **Re-Moving the Goalposts (Cambiando nuevamente las reglas de juego)** ([Women's Design Service](#), 2002). <http://www.wds.org.uk/> Esta guía está diseñada para ser una herramienta útil de trabajo para todas aquellas personas que están involucradas en juntas de aliados socios para la regeneración y renovación, y otros organismos responsables de tomar decisiones, vinculados a la regeneración y renovación urbana. Tiene el objetivo de promover prácticas de trabajo inclusivas y alentar el desarrollo y práctica continua de procesos que aprovechan las competencias y conocimientos locales. Esta guía está basada principalmente en el trabajo de investigación y desarrollo de la comunidad realizado por el "Women and Regeneration Project" (proyecto mujeres y regeneración) con mujeres locales en tres áreas de regeneración de Londres entre 1999 y 2001. Procura visibilizar las barreras que enfrentan las diferentes comunidades de mujeres que viven en las áreas de regeneración y sugiere formas de superar dichas barreras. Esta guía incluye listas de control para evaluar en qué medida los organismos responsables de tomar decisiones trabajan de forma inclusiva. Estas herramientas con pasos prácticos hacia la inclusividad tienen el objetivo de apoyar el trabajo de las alianzas. La guía se encuentra a la venta en [inglés](#).

- **Inclusive Consultations to Increase Women’s Participation Guide (Guía de consultas inclusivas para aumentar la participación de las mujeres)** en **Increasing Women's Participation in Municipal Decision-Making: Strategies for More Inclusive Canadian Communities** en **(Cómo aumentar la participación de las mujeres en la toma de decisiones municipales: estrategias para lograr comunidades canadienses más inclusivas)** (Purdon, C., 2004). Federation of Canadian Municipalities: Págs. 39-43. Esta guía describe cómo los organismos públicos y las organizaciones de mujeres pueden elaborar estrategias, actuar y debatir sobre temas con mujeres de formas que alienten la participación. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).
  
- **Access Guide (Guía de Acceso)** en **Increasing Women's Participation in Municipal Decision-Making: Strategies for More Inclusive Canadian Communities (Cómo aumentar la participación de las mujeres en la toma de decisiones municipales: estrategias para lograr comunidades canadienses más inclusivas)** (Purdon, C., 2004). Federation of Canadian Municipalities: Pág. 21. Mediante hojas de trabajo, listas de control y ejemplos, esta herramienta expone cómo, tanto los gobiernos municipales como las organizaciones de mujeres, pueden trabajar para aumentar la participación de las mujeres en los procesos públicos de toma de decisiones y de formulación de políticas. Esta guía puede ser usada para trabajar con los gobiernos en la programación de ciudades seguras. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).

**Asegúrese que todos los planificadores y diseñadores urbanos sean conscientes de las necesidades de seguridad de las mujeres.**

Es importante que *todos* los actores que participan en la planificación y diseño de la comunidad estén capacitados sobre la naturaleza de género de los servicios y espacios públicos y sobre las diferentes experiencias de las mujeres y hombres respecto a la ciudad y sus diferentes necesidades. Esto es un requisito previo necesario para la construcción de ciudades y comunidades seguras para las mujeres y las niñas. Este tipo de capacitación evitará la tendencia a planificar y diseñar los espacios públicos desde un punto de vista exclusivamente masculino o de "género neutro". Por más información sobre la capacitación de planificadores y diseñadores profesionales urbanos sobre ciudades seguras para las mujeres, vea la [sección desarrollo de ciudades](#).

La cuestión de la planificación de las instalaciones sanitarias (tanto en los hogares como en los espacios públicos) es un buen ejemplo de cómo la mala planificación de la infraestructura (o la falta de esta) influye más en la inseguridad de las mujeres que en la de los hombres. En los asentamientos informales y barrios marginales de Nairobi, Kenya, la falta de acceso a estas instalaciones es una cuestión urgente para las mujeres y las niñas.

“La falta de acceso a instalaciones sanitarias con retretes y duchas adecuadas afecta especialmente a las mujeres y niñas que viven en estos asentamientos informales. Las mujeres no solo tienen diferentes necesidades físicas que los

hombres (por ejemplo, en relación con la menstruación), sino que además tienen mayor necesidad de privacidad al usar el retrete y lavarse. Los baños y retretes inadecuados e inaccesibles, así como la falta general de protección policial efectiva y la inseguridad, tornan a las mujeres aun más vulnerables a la violación y otras formas de violencia basada en el género.” (Amnistía Internacional, 2010, 5).

Vea el [vídeo](#) de la Kenya Television Network (KTN).

**Estudio de Caso: Gender-Sensitive Housing Design (Diseño de viviendas sensible al género). Frauen-Werk-Stadt, Viena.**

Este proyecto piloto de viviendas en Viena tenía como meta aumentar la participación de especialistas mujeres en los proyectos de planificación y construcción. Al mismo tiempo, el proyecto también se propuso visibilizar las necesidades de vivienda de las mujeres. El Frauenbüro en Viena hizo el lanzamiento de este proyecto, en 1993, con un concurso arquitectónico. Las propuestas de proyectos fueron evaluadas conforme a cómo incorporaba su diseño las necesidades de las mujeres. El jurado estaba integrado principalmente por arquitectas y arquitectas paisajistas. Las viviendas fueron construidas en el emplazamiento en 1997 de acuerdo a la propuesta ganadora y conforme a pautas sensibles al género. Como resultado de la experiencia, se publicó una guía que resume los criterios para el diseño de proyectos de vivienda adaptados a las necesidades y la vida diaria de las mujeres (“Guidelines for a safer city”) (Directrices para una ciudad más segura). Los principios de planificación que se resumen tienen el objetivo de ser transferibles, con el propósito de dar mayor consideración a los requerimientos diarios de las mujeres dentro de la planificación. De la página 13 del National Development Plan (NDP) Gender Equality Unit (2001). *Gender Equality in Urban Development*. Dublín: NDPÁGS. Disponible en línea en [inglés](#). Más información disponible en el [sitio web](#) de la UNESCO.

Los componentes clave del diseño incluyen los siguientes:

- Conexiones entre el interior y el exterior del edificio, entre espacios planos, escaleras, patios estilo jardín, plazas y calles.
- La distribución de habitaciones que a menudo se descuida, como las utilizadas para almacenar bicicletas y coches de bebé, se ubican en áreas fácilmente accesibles en planta baja mientras que los lavaderos están en el techo y se combinan con una terraza común.
- Creación de un espacio social - hay un promedio de sólo cuatro unidades por piso a efectos de evitar el anonimato y estimular el desarrollo de la comunidad.

- Las escaleras son transparentes y están bien iluminadas para resolver los problemas de seguridad y protección. Además las escaleras están diseñadas como espacios agradables donde los inquilinos pueden pasar el tiempo y comunicarse entre ellos.
- Se presta atención a las cocinas como un lugar central para las familias. Son grandes, con luz natural y con frente hacia los patios o calle.
- Casi todos los apartamentos están equipados con algún espacio exterior individual.

Lista tomada directamente de la página 22 de *Design Consideration in Developing Alternative Housing: A City of Toronto User Guide*. (Consideraciones de diseño para desarrollar viviendas alternativas: guía de la Municipalidad de Toronto para el usuario) Levitt Goodman Architects Ltd., Gloria Gallant, Joyce Brown y Sheila Miller. Disponible en [inglés](#).

#### **Recursos:**

- **Lista de “Getting More Women into the Field Operations” (Cómo atraer a más mujeres al trabajo operativo)** en **Politics of the Possible: Gender Mainstreaming and Organizational Change: Experiences from the Field (Política de lo posible: transversalización de género y cambio organizacional: experiencias del terreno)**. (Mukhopadhyay, M., G. Steehouwer y F. Wong, 2006). Oxfam y KIT-Royal Tropical Institute: pág. 89. Esta lista ofrece amplios ejemplos de las formas en las cuales las diferentes organizaciones han hecho que su trabajo operativo sea más considerado con las mujeres. Esta lista puede ser suministrada a los planificadores para ayudarlos a incluir a más mujeres en el personal (y más opiniones de mujeres). Disponible en [inglés](#).
- **The London Women and Planning Forum (Foro de Mujeres y Planificación de Londres)**. Este Foro constituye una red de información para los funcionarios de planeamiento, arquitectos, académicos, estudiantes y la comunidad, y organizaciones voluntarias que intervienen en temas de ambiente urbano e igualdad de género. Apunta a cambiar y mejorar la posición de la mujer en relación a los temas de planificación; proporcionar una oportunidad productiva para compartir experiencias de problemas y dificultades con las que tropiezan las mujeres en el terreno; y a promover el pensamiento feminista en las organizaciones de planificación y estudios urbanos. De London Women and Planning Forum (LWPF). (Sin fecha). *LWPF Background* en *London Women and Planning Forum*. Disponible en [inglés](#).
- **Gendersite: Gender and the Built Environment Database (Sitio de Género: base de datos de Género y entorno edificado)** ([Women’s Design Service](#); [Queen Mary, University of London](#) and [UrbanBuzz](#) 2008). Este sitio de recursos virtual fue creado para ayudar a quienes toman las decisiones, arquitectos, académicos y

planificadores a desarrollar un entendimiento más profundo sobre los asuntos de género y el entorno edificado. Contiene estudios de caso internacionales y una base de datos con función de búsqueda de recursos (libros, artículos de publicaciones, tesis) sobre género, equidad de género y el entorno edificado. Disponible en [inglés](#).

### **Construya la seguridad directamente dentro de los proyectos de ciudad.**

Cuando se trazan planes para proyectos de ciudad (es decir, nuevos centros comerciales, paradas de transporte o parques) se deben considerar e incluir medidas para hacer que el entorno urbano sea más seguro para las mujeres y para todas las personas. Estas medidas pueden ser incluidas como estándares de seguridad. Los temas que pueden ser abordados por los estándares de seguridad incluyen la iluminación, señalización, sendas peatonales, accesibilidad al transporte público, etc. (Cowichan Women Against Violence Society, 1999). Tales estándares pueden significar la diferencia entre una ciudad que se parece a un laberinto (es decir, desconectada y difícil, y estresante para orientarse) y una ciudad que promueve relaciones de amistad entre los vecinos y en la cual es fácil orientarse (es decir, un lugar donde las mujeres y niñas puedan trasladarse con confianza).

**Asegúrese que los proyectos incorporen características de diseño que dan prioridad a la seguridad.** La lista a continuación detalla las características de diseño más comunes que pueden crear espacios públicos más seguros para las mujeres y niñas. Los socios de programas de ciudades seguras deben trabajar con planificadores urbanos, diseñadores, promotores y arquitectos para asegurarse que todos los espacios tengan estas características.

- Asegúrese que los espacios estén diseñados de forma que los usuarios puedan comprender fácilmente donde se encuentran. Las mujeres se pueden sentir inseguras si están perdidas o confundidas. Las mujeres y las niñas se sentirán más seguras en un espacio si saben dónde se encuentran y cómo salir de él. Mapas, indicadores de dirección, buena iluminación y un concepto de diseño claro, todos ellos pueden ayudar a hacer que sea fácil orientarse en un espacio.
- Tenga en cuenta la visibilidad. Las mujeres se sienten más seguras si pueden ver a su alrededor y si otras personas pueden verlas si necesitan ayuda. Por ejemplo, los refugios de vidrio en las paradas de autobuses permiten que las mujeres vigilen lo que está sucediendo alrededor de ellas y asimismo aseguran que ellas son visibles para los transeúntes, conductores, comerciantes y residentes.
- Intente que los espacios públicos estén llenos de vida y de personas, tanto como sea posible, de modo que las mujeres no se sientan aislada o solas. Los espacios de usos

múltiples garantizan que una variedad de grupos de usuarios estén presentes a diferentes horas del día.

- Proporcione un fácil acceso a los equipos y servicios de emergencia. Si las mujeres están aisladas y sufren violencia, peligro o sienten miedo, es extremadamente importante el acceso a teléfonos de emergencia que se conectan directamente con la policía y líneas de ayuda para casos de abuso sexual.
- Asegúrese que los espacios públicos sean accesibles para las personas con menor movilidad (los ancianos, los muy jóvenes, personas con bastones o en silla de ruedas, ciegos, madres con coches de bebé, etc.)

### **LISTA DE CONTROL DE DISEÑO**

Las siguientes preguntas han sido extraídas y adaptadas de las Listas de Control de Auditoría de Seguridad.

Respecto al diseño de lugares en relación con la seguridad personal.

#### **1. DISEÑO GENERAL**

¿Alguien que no está familiarizado con el área, puede orientarse fácilmente?

¿Hay señalización adecuada y otra información que les indica a las personas dónde están y cómo encontrar servicios, y a quién llamar en caso de emergencia?

¿La información proporcionada es visible y legible para una persona en silla de ruedas o una persona con discapacidad visual?

¿El área y/o edificio son accesibles?

¿El área cuenta con servicio de transporte público? En caso afirmativo: ¿el transporte satisface las necesidades de los usuarios?

En caso negativo: ¿qué otro servicio hay disponible?

¿Los edificios, aceras, calles y áreas para cruzar están bien ubicados y son accesibles?, ¿especialmente para personas con discapacidades? ¿Cómo ha sido determinado esto?

#### **2. AISLAMIENTO**

¿El área, edificio (o partes del edificio) están aislados o estarán aislados? En caso afirmativo, ¿se han implementado prácticas para mejorar la seguridad y protección personal de las personas que deben utilizar el área en esos momentos?

¿El uso del suelo en los alrededores alienta a las personas para que estén allí?

¿A qué distancia se encuentran los servicios de emergencia más cercanos?

¿El área cuenta con patrullaje de seguridad, policía o vigilancia barrial?

¿Alguien oíría un llamado de ayuda?

### 3. VISIBILIDAD

¿La disposición del sitio y el o los edificios propician la máxima visibilidad de la calle y las áreas de estacionamiento, sendas y pasajes?

¿El interior del edificio contiene esquinas angulosas, áreas aisladas?

¿Hay alguna estructura, paisaje, vegetación, esquina, zanja, vehículo, letrero que podría impedir la visibilidad?

### 4. ILUMINACIÓN

¿La iluminación es adecuada? ¿Cómo ha sido determinado esto?

¿La iluminación es suficientemente brillante (sin ser demasiado brillante o que produzca encandilamiento)? ¿Está espaciada de forma uniforme y no está oscurecida por el paisaje o cercos?

¿Cómo es la iluminación de las áreas de estacionamiento, sendas peatonales, aceras, indicadores de dirección y mapas? ¿La iluminación es adecuada para que alguien vea a otra persona a 20 metros de distancia?

### 5. SEÑALIZACIÓN

¿Qué señalización está planeada? ¿Qué señalización es necesaria para que sirva a todos los usuarios? ¿Proporciona la información necesaria?

¿La señalización dirige a las personas con discapacidades a las entradas accesibles?

¿Está ubicada adecuadamente? (por ejemplo, ¿de forma que sea visible para una persona en silla de ruedas?)

¿El tamaño de las letras es lo suficientemente grande para leer, y fácil de comprender? ¿Hay símbolos visuales?

¿Las paradas de transporte están indicadas claramente? (¿de taxis, de autobuses, transporte para discapacitados?)

### 6. PREDICTORES DE MOVIMIENTO Y SITIOS DE CERRAMIENTO

¿Hay áreas pequeñas y confinadas tales como huecos, escaleras sólidas, espacios entre recipientes de basura, callejones, senderos, espacios de estacionamiento donde alguna persona se puede esconder o no estar a la vista?

¿Qué tan fácil sería predecir los movimientos de alguien a lo largo de una ruta?

¿Hay más de una ruta y/o salida principal a través de áreas muy transitadas hacia adentro de los edificios?

## 7. MANTENIMIENTO

¿Cómo se mantendrá el área/edificio?

¿Quién será responsable de quitar los grafiti, reparar los actos de vandalismo? ¿Esto será realizado sin demora?

¿Se publicarán indicaciones sobre cómo informar sobre los problemas?

## 8. ADMINISTRACIÓN Y SEGURIDAD

¿Cómo se monitorea el área o edificio? (policía, personal de seguridad, etc.)

¿El personal de seguridad y los gerentes del edificio son conscientes de los problemas de seguridad personal de las mujeres y niños?

Donde los edificios son usados por comercios y servicios, ¿se han implementado medidas y programas de seguridad?

¿A qué distancia se encuentran los servicios de emergencia más cercanos? (alarma, personal, teléfono de emergencias)

¿Hay áreas que deben ser cerradas, cercadas o rodeadas con barricadas?

Fuente: Design Checklist (Lista de Control de Diseño) (2001) en Kelowna Planning for Safer Communities Workshop Report (Informe del taller de planificación para construir comunidades más seguras en Kelowna). (Dame, T. y A. Grant. 2001). Cowichan Valley Safer Futures Program: págs. 30-31. Esta lista de control genérica evalúa si las políticas de planificación de diseño que satisfacen los requisitos de seguridad pueden ser adaptadas para incluir un enfoque sobre los problemas de seguridad de las mujeres y pueden ser usadas por las mujeres y las organizaciones de mujeres, planificadores y funcionarios públicos por igual. Se efectúan consideraciones sobre el proceso y se plantea un conjunto detallado de preguntas para formular. Disponible en [inglés](#).

## Ejemplo:

**Programa “Adopt-a-Light” (Adopte una lámpara), Nairobi, Kenya.** Como resultado de las auditorías de seguridad de la mujer que se realizaron en Nairobi como parte del programa Ciudades más Seguras de ONU-Hábitat, los ciudadanos locales reconocieron que la iluminación era inadecuada en varios sitios, lo que generaba una sensación de inseguridad. En lugar de instar a las autoridades municipales y de planificación a establecer una infraestructura de alumbrado costosa, las partes responsables alentaron a los residentes a colocar lámparas fuera de sus propias casas. Esta solución poco costosa aumentó la iluminación en las calles de Nairobi y a la vez empoderó a los residentes para que se hicieran responsables de su propia seguridad. (ONU-Hábitat, 2010, 13).

**Campaña Railway Lighting (Iluminación en las estaciones de tren), Mumbai, India.** Como parte de su proyecto “Gender and Space” (Género y espacio), la organización comunitaria de la India PUKAR llevó a cabo entrevistas y debates colectivos con mujeres sobre cuestiones relacionadas con la seguridad en Mumbai. Según el resultado de estas entrevistas y cuestionarios, la iluminación era uno de los principales factores que contribuía a que las mujeres se sintieran inseguras. Los representantes del proyecto visitaron todas las estaciones de tren de la empresa Central Railway de la ciudad y evaluaron el estado de la iluminación en las entradas y salidas, las boleterías, los puentes peatonales, las escaleras, las plataformas y los baños. Tras finalizar la evaluación, los representantes presentaron un informe completo sobre todas las estaciones a las autoridades de Central Railway. A continuación se presentan las recomendaciones que se formularon para todas las estaciones suburbanas, como ejemplo del modo en que las observaciones sobre el entorno urbano pueden convertirse en propuestas concretas de mejora.

Siempre que sea posible, deben reemplazarse las bombillas amarillas (excepto las lámparas de halógeno) por tubos fluorescentes, ya que iluminan mejor.

Deben colocarse lámparas en todas las entradas y salidas para iluminar la zona exterior o la calle, a fin de que entrar a la estación y salir de ella sea más seguro. Deben iluminarse especialmente las salidas de los puentes peatonales, dado que esas zonas son especialmente peligrosas.

Los puentes peatonales son zonas generalmente consideradas peligrosas y deben estar bien iluminadas.

Las escaleras de los puentes deben tener por lo menos tres lámparas fluorescentes, de modo que aun si una lámpara no funciona, las escaleras estén iluminadas adecuadamente.

En las plataformas, debe aumentarse la iluminación en los espacios debajo de los puentes peatonales, dado que esas zonas tienden a estar en la penumbra y generalmente están mal iluminadas.

Deben iluminarse las zonas abiertas de las plataformas aún cuando la Unidad Múltiple Eléctrica no frene allí, ya que estas zonas son consideradas potencialmente peligrosas.

Las plataformas no utilizadas de una estación deben estar iluminadas al 30%. Hemos observado que la iluminación suele ser muy inferior a ese porcentaje. Recomendamos que se tomen medidas para garantizar que se mantenga una iluminación del 30% en todas las plataformas no utilizadas.” (Proyecto Género y espacio, s.f.).

Para más información, consulte la [campaña y el proyecto Género y espacio](#).

**Ejemplo: Playa de estacionamiento Nanna, Umeå, Suecia:** En Umeå, Suecia, se ha diseñado una playa de estacionamiento atractiva tanto para hombres como para mujeres. Umeå Parkerings AB (UPAB), la empresa responsable del estacionamiento público en la ciudad, ha puesto en marcha la renovación de la playa de estacionamiento Nanna en 1999, a fin de que sea más segura y agradable para los diferentes usuarios. Hombres y mujeres de distintos grupos sociales de la comunidad determinaron varios problemas de la zona de estacionamiento, como una sensación de encierro en las escaleras y una sensación general de inseguridad. Sobre la base de esa información, se modificó el diseño físico del estacionamiento. Los cambios incluyeron la eliminación del grafiti y la instalación de lámparas nuevas y de paredes de vidrio en lugar de ladrillo. Para más información consulte [Playa de estacionamiento Nanna](#).

#### Recurso:

- **Design Checklist (Lista de control de diseño) (2001)** en **Kelowna Planning for Safer Communities Workshop Report (Informe del taller de planificación para construir comunidades más seguras en Kelowna)**. (Dame, T. y A. Grant. 2001). Cowichan Valley Safer Futures Program (págs. 30-31. Esta lista de control genérica evalúa si las políticas de planificación de diseño que satisfacen los requisitos de seguridad pueden ser adaptadas para incluir un enfoque sobre los problemas de seguridad de las mujeres y pueden ser usadas por las mujeres y las organizaciones de mujeres, planificadores y funcionarios públicos por igual. Se efectúan consideraciones sobre el proceso así y se plantea un conjunto detallado de preguntas para formular. Disponible en [inglés](#).

#### **El diseño de proyectos de desarrollo público debe abordar la seguridad de las mujeres durante diferentes momentos del día y del año.**

La seguridad de un espacio puede cambiar en el correr del día o del año. Por ejemplo, una playa local puede parecer segura para las mujeres y niñas durante el verano y a mediados del día, cuando hay muchas personas y niños jugando. Sin embargo, tarde en la noche y/o durante el invierno, cuando la misma playa está aislada y no tiene servicios, puede parecer amenazadora para las mujeres y las niñas, así como para otros miembros de la comunidad. Por lo tanto, los planificadores y diseñadores urbanos deben comprender que la seguridad de las mujeres necesita cambios en el transcurso del tiempo en un espacio dado. Los diseños de proyectos deben incluir consideraciones de cómo se sienten los espacios y cómo son utilizados los mismos durante el día y la noche, así como en las diferentes estaciones.

**Ejemplo:**

***Las Mujeres por una Ciudad sin Violencia, Colombia.*** Este breve vídeo animado muestra cómo la iluminación de los espacios públicos puede ofrecer seguridad y libertad a las mujeres durante la noche. Disponible en [español](#).

**Estudio de Caso: Red de Centros de Madres de la República Checa.**

Los Centros ofrecen espacios inclusivos y colectivos donde las madres pueden aunar esfuerzos y/o dejar temporalmente a sus niños en un entorno seguro. La accesibilidad de estas instalaciones de apoyo permite a las madres trabajar, asistir a instituciones educativas, reuniones o cumplir otras obligaciones.

¿Qué son los Centros de Madres (CM)?

En la mayoría de los casos son fundados por madres en licencia materna, que comparten el liderazgo y crean el programa al mismo tiempo.

Los CM hacen posible que las madres con bebés salgan del aislamiento de su tarea de cuidados diarios en sus hogares.

Los CM se fundamentan en el principio de independencia de la familia.

Brindan un sentimiento de comunidad, solidaridad y están abiertos para todas las generaciones.

Los CM son lugares en los cuales los niños son bienvenidos. Hay una compañía natural de niños de edades similares. Un niño puede observar a su madre en otro rol, diferente al rol de ella en el hogar.

Los CM son creados por la libre voluntad de los ciudadanos y respaldan el desarrollo de la sociedad cívica.

Los CM respaldan el rol maternal de las mujeres al mismo tiempo que las ayudan a mantener su orientación profesional y a aumentar su confianza en sí mismas.

Los CM funcionan en una base informal y fomentan la formación de nuevas amistades.

De Mateřská Centra. (2007). "Main Tasks of the Network" (Las tareas principales de la Red). En Mateřská Centra. Disponible en [inglés](#).

**Estudio de Caso:** Gender-Sensitive Toilet Design (Diseño de aseos sensibles al género), “Girls Education Project”, (proyecto de Educación de las niñas), UNICEF/DFID. Nigeria, África.

Es importante que los planificadores, promotores, diseñadores y arquitectos tengan en cuenta las inquietudes e intereses de las mujeres cuando diseñan, ubican y construyen aseos públicos. Estas consideraciones afectan la dignidad y privacidad de las mujeres, así como la realización de otros ritos religiosos y otras obligaciones sociales. El respeto hacia las mujeres en el diseño y ubicación de los aseos públicos puede significar la diferencia entre que los sanitarios se utilicen frecuentemente o no sean utilizados en absoluto.

En Purdah, prohibiciones religiosas (la práctica de evitar que las mujeres sean vistas por los hombres) limitan las apariciones en público y la participación en actividades públicas por parte de las mujeres musulmanas, salvo aquellas permitidas por sus cónyuges. Debido a esto, las mujeres requieren un alto grado de privacidad, especialmente en lo que se refiere al uso de instalaciones públicas, como fuentes de suministro de agua y aseos. En muchas comunidades musulmanas tradicionales de África, las mujeres rara vez hacen uso de los aseos públicos que carecen de privacidad.

En muchas partes del estado de Borno, en el noreste de Nigeria, los hombres solían dominar la toma de decisiones sobre el tipo, diseño y construcción de aseos y letrinas en hogares y espacios públicos. La responsabilidad del uso y mantenimiento de los aseos se delegaba a las mujeres, dado que la limpieza de la casa y los aseos se considera trabajo de mujeres.

Este enfoque cambió con la introducción de un proyecto WASH de escuela por UNICEF/DFID en 2006, como parte del “Girls Education Project” (Proyecto de Educación para las Niñas) (GEP). El objetivo es crear un ambiente de aprendizaje escolar acogedor para los niños para aumentar la inscripción, retención y finalización de la educación primaria. Se sabe que los aseos limpios y cómodos aumentan la asistencia escolar de las niñas, de modo que los aseos fueron diseñados tomando en cuenta las necesidades e intereses de las niñas.

Los diseños de los aseos escolares de GEP se reprodujeron en Nigeria en 2008, el Año Internacional del Saneamiento. En un proyecto a nivel nacional, se están construyendo aseos públicos sensibles al género en escuelas, centros de salud, playas de estacionamientos de vehículos, mercados y otros espacios públicos. Tomado directamente del CIR Centro Internacional de Abastecimiento de Agua y Saneamiento. (2008). “Gender-sensitive toilet design meets cultural needs of girls and women in north-east Nigeria” (El diseño de aseos sensible al género satisface las necesidades culturales de niñas y mujeres en el Noreste de Nigeria). Extraído de [IRC International Water and Sanitation Centre](#) el 20 de mayo de 2009.

Hay más información disponible sobre el Proyecto WASH de Unicef en [inglés](#). Más información sobre el proyecto de Educación de las Niñas en [inglés](#)

#### Recurso:

- **“Together we can make a difference”, Safe Delhi for Women Campaign. (“Juntas podemos hacer la diferencia”, campaña por una Delhi segura para las mujeres. (JAGORI, 2009). [JAGORI](#).** Esta película refleja cómo la seguridad de los espacios de la ciudad puede cambiar radicalmente dependiendo del momento del día. En este

caso, se representa una calle angosta como oscura y amenazante en la noche porque es un espacio donde los hombres les silban y se dirigen en forma abusiva a las mujeres. La misma calle es representada como acogedora y accesible durante el día al ser un espacio de mucha circulación por parte de muchos grupos de usuarios diferentes. Esta película demuestra cómo la incorporación de características clave de diseño, como iluminación, puede transformar un espacio que produce molestia y miedo en las mujeres en un espacio que pueden usar con confianza. Esta película está disponible en hindi con subtítulos en inglés [English](#): 60 segundos.

### **Los servicios públicos para las mujeres deben ser considerados tan importantes como las otras instalaciones.**

Las mujeres usan las instalaciones públicas con frecuencia, incluso más que los hombres. Estas instalaciones incluyen teléfonos públicos que permiten llamar de forma gratuita a líneas de ayuda en caso de abuso, o a la policía, aseos públicos limpios y privados, con espacio para cambiar pañales, servicios de guardería, playas de estacionamiento seguras con espacio para coches de bebé y carros de supermercado, y paradas de autobús a la sombra. La planificación urbana y los proyectos de diseño funcionan mejor para las mujeres y las niñas cuando incluyen estas instalaciones o están ubicados cerca de ellas. En las ciudades donde no existen instalaciones públicas o es difícil acceder a las mismas, las mujeres y niñas se ven obligadas a estar menos cómodas que los hombres, o a utilizar alternativas poco seguras tales como baños o teléfonos de desconocidos.

### **Transporte Público Seguro**

#### **Reconozca las barreras para el transporte seguro, eficiente y accesible de las mujeres.**

Es importante que los planificadores y operadores de tránsito identifiquen y acepten las necesidades de seguridad específicas de las mujeres y niñas. Muchas veces, las mujeres no pueden costear o no tienen acceso a medios privados de transporte tales como automóviles y taxis. Por lo tanto las posibilidades de las mujeres de optar por medios de transporte seguros y accesibles con frecuencia están limitadas. Los desequilibrios de poder económico y las restricciones socio-culturales pueden aumentar la dependencia de las mujeres en el transporte público, pero el transporte público disponible puede no satisfacer sus necesidades. Además, estos desequilibrios y restricciones aumentan la inseguridad y vulnerabilidad de las mujeres en relación a sus movimientos en todas las esferas. Por ejemplo, cuando utilizan el transporte público, la sensación de inseguridad de las mujeres proviene de sus experiencias de acoso sexual o temor al mismo, mientras esperan por el transporte público o mientras caminan hacia o desde las paradas de transporte público. El reconocimiento de los diferentes tipos de barreras que las mujeres enfrentan cuando se

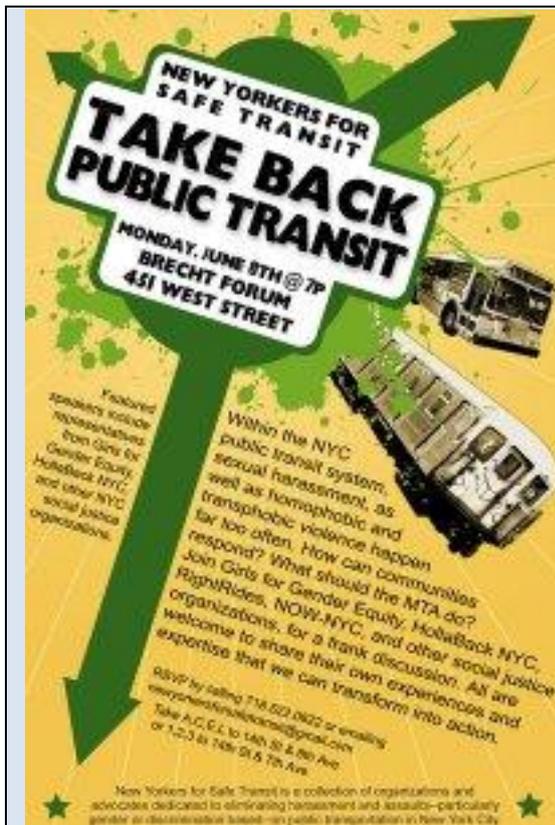
trasladan a través de su entorno es un primer paso fundamental para hacer que el transporte sea seguro para las mujeres y niñas.

Los ejemplos específicos de barreras para el transporte público seguro para las mujeres y niñas incluyen:

- Experiencias y temor al acoso sexual y violencia mientras caminan hacia y desde el transporte, mientras esperan el transporte público y mientras utilizan el transporte público.
- El abarrotamiento, la falta de espacio y el hecho de que las mujeres a menudo cargan cosas (niños, paquetes, mercaderías, etc.) hacen que las pasajeras sean más vulnerables al acoso (Peters, 1998, 3).
- La dificultad para llegar y volver del transporte público debido a la distancia y/o inseguridad de las rutas y/o lugares de transporte.
- La dificultad para pagar los abonos de transporte, en especial cuando los viajes con múltiples destinos requiere múltiples tarifas de transporte.
- Incapacidad para llegar a y desde los destinos debido a rutas de transporte inadecuadas.
- Eliminación, reducción de servicios, o servicios más costoso hacia rutas y conexiones menos lucrativas de las cuales dependen las mujeres, como resultado de la privatización del transporte público (Peters, 1999).
- Acceso limitado a formas motorizadas privadas de transporte, por ejemplo, automóviles y medios intermedios de transporte, como bicicletas, ya sea debido a desequilibrios de poder económico, restricciones socio-culturales y/o falta de tiempo (Peters, 1999).

**Estudio de Caso: New Yorkers for Safe Transit (NYFST) (Los habitantes de Nueva York en favor del transporte seguro)**

New Yorkers for Safe Transit es un grupo de organizaciones de ideas afines que trabajan en conjunto a fin de que el transporte público en la ciudad de Nueva York sea más inclusivo y seguro para las mujeres y otros grupos que son objeto de discriminación. NYFST administra un [sitio web](#) que contiene un registro de las publicaciones en los medios de difusión relacionadas con el acoso sexual y otros delitos semejantes ocurridos en el sistema de transporte de la ciudad. Además, el sitio web ofrece información y recursos a los lectores sobre las medidas que se pueden adoptar contra la violencia y la discriminación. NYFST también ha organizado campañas en los medios de comunicación para concienciar acerca de la seguridad en el transporte público.



**NYFST Poster**

Además, NYFST ha elaborado un conjunto de actividades para generar información sobre la violencia y la discriminación en el transporte de la ciudad de Nueva York. Por ejemplo, en septiembre de 2008 los miembros de NYFST presentaron una recomendación a la Metropolitan Transit Authority (MTA) (Autoridad Metropolitana de Transporte) y al Departamento de Policía de Nueva York, solicitando que se establecieran sistemas para recibir y hacer el seguimiento de las denuncias relacionadas con el acoso sexual en el transporte. La recomendación también sugería incorporar una pregunta sobre el género en los formularios de evaluación para pasajeros, para que la MTA pudiera evaluar si las mujeres se sentían más inseguras que los hombres al utilizar el transporte público.

En enero de 2010, NYFST celebró su primer debate colectivo con sobrevivientes de acoso y ataques en el sistema de transporte de Nueva York, que permitió a los pasajeros hablar sobre sus experiencias y hacer sugerencias para que este tipo incidentes no volvieran a ocurrir en el futuro.

### **Estudio de Caso: “Eve Teasing” List (Lista “molestar a Eva”) de Blank Noise**

En India, el acoso sexual a menudo es denominado “eve teasing” (molestar a Eva), lo que sirve únicamente para trivializar el problema. El Proyecto de Blank Noise invitó a las mujeres a compartir sus experiencias personales de acoso sexual en el transporte público de la ciudad. En base a las respuestas que recibieron, compilaron una extensa lista de las diferentes manifestaciones de “eve teasing” que experimentaron las mujeres cuando se

trasladan a través de la ciudad. Las respuestas dieron como resultado una cantidad de ejemplos que van desde: silbidos, mirar insistentemente, hablarle a los senos, comentarios al paso, tocar “accidentalmente”, exhibicionismo, acoso, cosquillas, masturbación, tomarles fotografías sin autorización, escupir, tocar bocina y perseguir. La respuesta que Blank Noise obtuvo con esta actividad sirvió para demostrar el tipo y el alcance de las barreras de acoso que enfrentan las mujeres en el transporte público en India.

Ver Blank Noise. (Sin fecha). Blog de Blank Noise. Disponible en [inglés](#).

#### **Recursos:**

- **The Public Transport Gender Audit (Auditoría de género del transporte público) (2002).** Esta lista de verificación permite a empleados públicos, investigadores, funcionarios gubernamentales y organizaciones de mujeres evaluar el desempeño del transporte público en relación con las necesidades de las mujeres. Un conjunto de 135 preguntas abarca una amplia gama de temas que van desde las políticas de recursos humanos hasta la participación de la mujer en los servicios de planificación. La lista de verificación se basa en la experiencia del Reino Unido, pero puede adaptarse a otros contextos. Disponible en [inglés](#).

#### **Incorpore servicios de seguridad y características de diseño específicas para las necesidades de las mujeres y niñas en los sistemas de transporte público**

Se pueden añadir muchas características a las paradas de transporte y dentro de los vehículos de transporte público para adaptarlos a las necesidades de las mujeres y niñas. Estos agregados pueden estar dirigidos directamente a la seguridad (por ejemplo, teléfonos de emergencia) o a la comodidad (por ejemplo, asientos cómodos). De un modo u otro, los sistemas de transporte público más sencillos y seguros garantizan que las mujeres y niñas no se vean en situaciones que las hacen sentir incómodas, vulnerables o temerosas.

#### **Promueva el establecimiento de Áreas de Espera Designadas (DWA, por sus siglas en inglés)**

Las DWA son áreas designadas específicamente para las pasajeras que esperan el transporte público. La creación de las DWA les permite a las mujeres y niñas esperar de forma cómoda y segura en lugares donde los servicios de autobús o subterráneo son poco frecuentes. Estas áreas están bien iluminadas, cuentan con servicio de intercomunicadores, están monitoreadas por cámaras de seguridad y están ubicadas en un lugar patrullado frecuentemente por un guardia de seguridad o un policía (TTC, 2009b). Las DWA pueden incluir otras características tales como asientos amplios y confortables (diseñados para personas en sillas de ruedas o con bastones, personas que llevan paquetes de compras y

coches de bebés) y protección de los factores climáticos. Cuando estas áreas de espera están cerradas, es preferible que las paredes estén construidas de vidrio u otro material transparente, de modo que las mujeres y niñas puedan ver lo que está sucediendo alrededor de ellas y las demás personas las puedan ver si ellas están en peligro (Drusine, 2002).



Fuente de la imagen: [Toronto Transit Commission](http://www.toronto.ca/transit).

### **Garantice la instalación de equipo de emergencias en el transporte público y en las paradas de transporte público.**

Las mujeres, niñas y otros pasajeros estarán más seguros en el transporte y en las paradas de transporte si estos sitios están equipados con teléfonos de emergencia e intercomunicadores indicados claramente en las plataformas, dentro de edificios de transporte público y de fácil acceso en los parques y otras áreas públicas (TTC, 2009b). Además, se pueden instalar tiras o timbres de alarma para la asistencia del pasajero en el interior de los coches del subterráneo, autobuses, etc. Esto les permite a los pasajeros ponerse en contacto con los conductores del transporte inmediatamente en caso de emergencia (TTC, 2009b). La instalación de cámaras en el transporte público o en las áreas de espera del transporte público es otro medio para monitorear las actividades en el sistema de subterráneo, autobuses, tranvías y trenes, que puede servir para prevenir los casos violencia y acoso, y hacer que estos espacios se sientan más seguros.

### **Estudio de Caso: Designing Out Crime on Public Transit: Crime Prevention Toolkit (Diseñar para eliminar la delincuencia en el transporte público: guía de herramientas para prevenir los delitos)**

Este conjunto de herramientas producido por el programa para la reducción de la delincuencia del Ministerio del Interior del Reino Unido ofrece una exploración en profundidad de las medidas de diseño para reducir los delitos en el transporte público a través de un proceso llamado "Crime Prevention through Environmental Design" (CPTED) (Prevención de la delincuencia mediante el diseño del espacio urbano). Los estudios de caso, tales como aquellos sobre la construcción del Metro de Washington en 1976 y las medidas correctivas introducidas por la Terminal de Autobuses de la Autoridad Portuaria en la década de los años noventa, proporcionan información detallada respecto a características

de diseño específicas que contribuyen a prevenir la violencia. Por ejemplo, las siguientes características fueron incorporadas en el metro de Washington en interés de garantizar la seguridad de los pasajeros:

- Techos altos y en forma de arco para producir mayor amplitud y reducir el temor.
- Plataformas espaciosas para aumentar la sensación de seguridad.
- Escaleras mecánicas largas y derechas para evitar entrepisos donde pueden estar acecho los delincuentes.
- Cruce de vías elevados entre plataformas en vez de túneles oscuros por debajo de las vías, que causan temor.
- Iluminación tranquilizante diseñada para no proyectar sombras alarmantes.
- Paredes cóncavas en la plataforma y superficies que se puedan limpiar fácilmente en los trenes, para desalentar a los grafiti.
- TV con subtítulos (CCTV) en la plataforma y en las entradas para facilitar la vigilancia por parte del personal y hacer que los pasajeros se sientan seguros.
- Radios bidireccionales para todos los empleados para pedir ayuda o recibir alertas.
- Asistentes en las entradas de la plataforma para proporcionar ayuda a los pasajeros, vigilar la CCTV y disuadir a los evasores de tarifas.
- Intercomunicadores en los trenes y teléfonos de emergencia por todas las estaciones.
- Tarjetas de pasajes electrónicas que abren los portones a la entrada y la salida.
- Ningún baño dado que facilitan la prostitución o el tráfico de drogas.

En la Terminal de Autobuses de la Autoridad Portuaria, una estación enorme de nueve niveles, se implementaron las siguientes medidas en la década del noventa para combatir los altos niveles de delincuencia y violencia:

- Instalación de puestos de venta y la ubicación estratégica de los mismos.
- Renovación de la plaza de comidas.
- Evitar puertas interiores.
- Evitar el acceso directo a las escaleras adicionales.
- Mantener las escaleras lejos de las entradas de la calle.
- Clausurar las áreas debajo de las escaleras.
- Cercar las áreas entre columnas.
- Acercar las paredes hacia las columnas.
- Cerrar las escaleras de emergencia fuera del horario hábil.
- Hacer inaccesible gran parte de la estación de autobús fuera del horario hábil.
- Utilizar únicamente portones dentados fuera del horario hábil.
- Centralizar la venta de pasajes.
- Mejorar las entradas desde la calle hacia el edificio.
- Ubicar a los comerciantes en lugares clave y donde llenen los espacios vacíos.
- Sustituir los vehículos de la policía por carritos de golf en el espacio de estacionamiento.
- Utilizar paneles de vidrio transparente en las paredes de las salas de espera.
- Cerrar con paredes las áreas que no son necesarias.
- Bloquear las paredes alrededor de las puertas del autobús para impedir la toma hostil temporaria.

- Impedir que el público use los ascensores.
- Cerrar las áreas en construcción con madera contrachapada.

Extraído de *Designing Out Crime on Public Transport in the Crime and Prevention Toolkit*, Crime Reduction Home Office of the UK. Disponible en [inglés](#).

### **Haga presión para la creación de Módulos de Atención en las estaciones de transporte.**

Los Módulos de Atención pueden estar ubicados en lugares clave tales como estaciones de subterráneo, paradas de autobuses y terminales de trenes. Estos módulos están diseñados para proporcionar asistencia inmediata a las mujeres que han sufrido violencia en el transporte público o en torno al mismo. En un módulo de atención, las mujeres pueden hacer una denuncia, informarse sobre los recursos legales por los que pueden optar y recibir orientación. (Ver el estudio de caso en “Viajemos Seguras en el Sistema de Transporte Público de la Ciudad de México” en [español](#) por más información.

### **Movilice fondos del sector privado para complementar los recursos limitados del gobierno para servicios de diseño y características de seguridad relativos al transporte público.**

Los recursos del gobierno deben ser asignados para la seguridad de las mujeres y niñas en el transporte público como una prioridad de los presupuestos públicos en todos los niveles. Sin embargo, cuando un gobierno local afirma, por ejemplo, que no hay fondos suficientes en el presupuesto municipal para crear Áreas de Espera Designadas en las paradas del subterráneo, una alternativa viable puede consistir en procurar la cooperación de las compañías del sector privado a través del aporte de recursos (Kuneida y Gauthier, 2003, 27). Aunque no son un sustituto de los compromisos sostenidos de los presupuestos municipales, este tipo de iniciativas del sector privado y alianzas público-privadas representan una estrategia complementaria, y también producen cambios más inmediatos en el paisaje físico. Una forma de hacer que el financiamiento en esta área sea más atractivo para los socios privados es incorporar publicidad de sus negocios en las características de diseño de seguridad.

#### **Estudio de Caso: Adopt a Light Limited (Adopte una lámpara Ltda.)**

Este programa fue implementado en Nairobi, Kenya, luego de que una compañía se inspiró para trabajar a efectos de proporcionar una mejor iluminación en las calles como un medio para lograr ciudades más seguras. Utilizando el lema “*Advertising with a Purpose*” (*Publicidad con un objetivo*), esta compañía ha logrado instalar más de 185 lámparas de calle a lo largo de las carreteras más importantes y en los barrios pobres de Nairobi. Los recursos para este logro fueron proporcionados por diferentes compañías a las que se les solicitó que “adoptaran una lámpara de calle”. A cambio de esta donación, el negocio puede usar la

lámpara de calle para poner publicidad (Kuneida y Gauthier, 2003, 27). La diferencia entre carreteras y calles mal iluminadas y aquellas que cuentan con una extensa iluminación a intervalos regulares, para una mujer puede ser la diferencia entre llegar segura a su destino o sufrir algún tipo de violencia.

**Aliente a los entes de transporte público y privado para que incorporen la perspectiva de género en las operaciones diaras del servicio de transporte.**

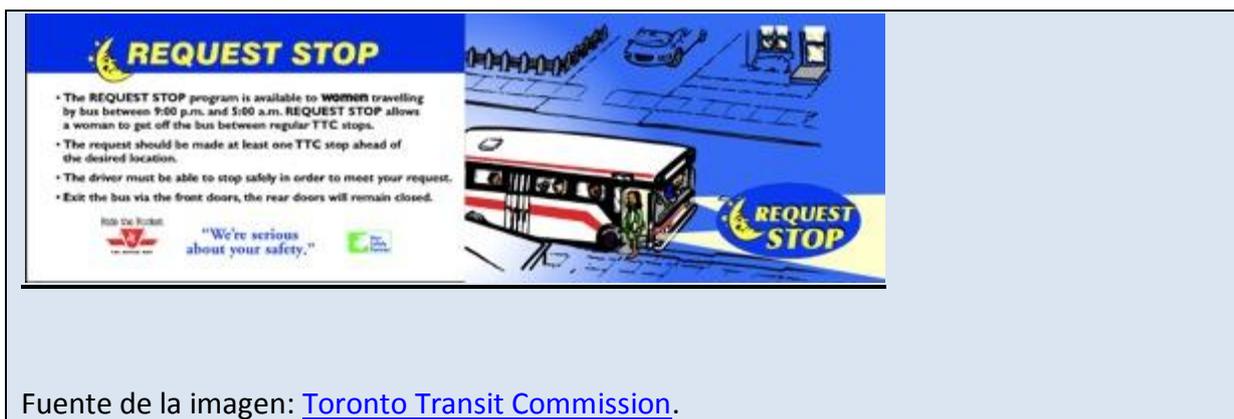
Además de las alternativas y características de diseño, las operaciones concretas del sistema de transporte se deben ajustar para satisfacer las necesidades de las mujeres y niñas. Estos tipos de cambios requieren que las autoridades del transporte den prioridad a los problemas de género a medida que desarrollan y mejoran sus servicios. Por consiguiente, la implementación de estos tipos de cambios puede llevar más tiempo que otros tipos de programas tales como los programas de los Módulos de Atención.

**Adopte un programa de servicio entre dos paradas.**

La implementación de un programa de servicio entre dos paradas es una excelente forma de hacer que el transporte sea más seguro y conveniente para las mujeres y otros pasajeros. Un programa de servicio entre dos paradas les permite a los pasajeros jóvenes, ancianos y mujeres que viajan solos solicitarles a los conductores del autobús que los dejen descender en cualquier lugar entre dos paradas del autobús. Esto les permite a los pasajeros caminar distancias más cortas desde el autobús a sus destinos. Muchas ciudades implementan este programa durante la noche, cuando las rutas peatonales están más aisladas.

**Estudio de Caso: Programas de servicio entre dos paradas en Toronto y Montreal.**

El programa de servicio entre dos paradas fue implementado en Toronto por la Comisión de Tránsito de Toronto en 1991. Esto inspiró el Programa de Montreal “Entre deux arrêts” que fue implementado por la “Société de Transport de Montreal” en 1996. Ambos programas están en curso y permiten que las mujeres y niñas soliciten a los conductores de autobús que se detengan entre las paradas de autobús designadas entre las 9 de la noche y las 5 de la mañana, o al anochecer. Esto les permite a las mujeres y niñas recorrer solas distancias más cortas hasta sus destinos durante la noche. Más información disponible en [English](#) o el [estudio de caso de Montreal](#), en francés e inglés.



**Estudio de Caso: Haga presión para lograr alternativas de transporte diseñadas específicamente para atender a las necesidades y seguridad de las mujeres y niñas.**

Se deben poner a disposición de las mujeres y niñas alternativas accesibles y seguras de transporte público en las horas en que el servicio no está disponible o es limitado. Esto les permite a las mujeres moverse libremente fuera de las horas pico. Los mecanismos que se pueden poner en práctica para atender tal movimiento incluyen programas de uso compartido de un vehículo por varias personas, programas de taxi especializados, programas de alquiler de automóviles comunitarios y programas de alquiler y/o uso compartido de bicicletas.

**Estudio de Caso: RightRides.**

RightRides es una organización comunitaria sin fines de lucro fundada en 2004 con sede en la ciudad de Nueva York. Brinda transporte gratis a las mujeres, y personas transgénero y “queer” (de sexualidad alternativa) los sábados de noche y temprano de mañana los domingos (de 23:59 a 3:00). Desde 2004, RightRides ha proporcionado un viaje seguro a casa a casi 2000 personas. El programa funciona con voluntarios que usan automóviles donados. RightRides también ofrece información y respaldo a otros que desean comenzar su propia sucursal (Reid, 2007). Más información disponible en [inglés](#).

**Estudio de Caso: El Servicio “Wheel Trans” de la Comisión de Tránsito de Toronto (TTC), Toronto, Canadá.**

En general las mujeres enfrentan barreras de transporte mayores que las de sus homólogos masculinos. Para las mujeres con discapacidades, se intensifican las insuficiencias en términos de servicios de transporte público confiables, seguros y a precio asequible, debido a la falta de accesibilidad a los servicios existente y una escasez de alternativas diseñadas

para atender específicamente las necesidades de las personas discapacitadas. Además, dado que es más probable que las mujeres con discapacidades sufran abuso y violencia, la falta de acceso al transporte puede impedirles que dejen a sus parejas abusivas. “Wheel-Trans” es un servicio de transporte público ofrecido por la TTC a personas con discapacidades. La meta de este programa es hacer que los servicios e instalaciones convencionales estén disponibles para las personas discapacitadas, así como proporcionarles otros servicios más especializados. Como resultado, las mujeres discapacitadas tienen acceso diario a un transporte confiable, seguro y a precio asequible, así como a un transporte de emergencia en caso de que lo necesiten (Haniff-Cleofas y Khedr, 2005).

Promueva esfuerzos conjuntos para reducir el abarrotamiento en tranvías, autobuses y trenes.

Las mujeres y niñas son más susceptibles a la inseguridad cuando están atrapadas en vehículos de transporte abarrotados (Kuneida y Gauthier, 2003,10). Los oficiales de tránsito deberían dar prioridad a este problema y trabajar para disminuir las multitudes mediante el incremento del servicio de transporte en horas pico o poniendo a disposición vehículos únicamente para mujeres.

Considere la opción de vehículos, rutas y horarios “únicamente para mujeres” en subterráneos, autobuses, trenes y taxis cuando no haya otra forma para que las mujeres viajen seguras y cuando las mismas mujeres expresan la necesidad y deseo por esta alternativa.

Se han adoptado numerosas versiones de programas "únicamente para mujeres" para el subterráneo, autobuses, trenes y taxis en ciudades tales como Ciudad de México, Tokio, Osaka, Nueva Delhi, Líbano y Río de Janeiro. Se informó que como resultado de estos programas, las mujeres y niñas se sienten menos amenazadas mientras se encuentran en el transporte público y por lo tanto es más probable que lo utilicen. A pesar de esta ventaja, los programas “únicamente para mujeres” también provocan bastante debate público. Existe la preocupación de que tales medidas sean consideradas por el público y por las personas que toman las decisiones como una solución final, en vez de una acción afirmativa temporal destinada a producir un cambio a corto plazo. La segregación de las mujeres no garantiza ciudades y comunidades más seguras. Más bien, las mujeres y niñas deberían poder circular de forma segura en sus entornos en cualquier lugar y cualquier momento, independientemente de si hay hombres presentes o no. Es más, se teme que los enfoques “únicamente para mujeres” aparten a las mujeres en vez de dirigirse hacia aquellas personas que cometen delitos (Loukaitou-Sideris et al. 2009, 47).

No obstante, el beneficio de poder viajar cada día para ir al trabajo sin tener que tolerar el acoso, o tomarse un taxi a casa sin tener que preocuparse por el lugar al que el conductor pueda llevarla, es claramente importante tanto en términos de crear alternativas seguras

para las mujeres y las niñas como para incrementar el nivel de conciencia del público respecto a las barreras específicas de género que asolan al transporte público.

### Ejemplos:

#### **El Sistema del Metro de Tokio.**

A pesar de ser uno de los sistemas de vías urbanas más extensos y eficientes, el metro de Tokio a veces se encuentra 200% por encima de su capacidad. Estas condiciones atestadas promueven un ambiente en el cual las mujeres a menudo son acosadas o tocadas por los hombres. La existencia de este tipo de violencia condujo a la introducción de vagones únicamente para mujeres en las áreas de Kanto y Kansai. (Kuneida y Gauthier, 2003, 14).



Fuente de la imagen: [Life](#)

#### **Banet Taxi, Beirut, Líbano.**

Banet Taxi, que significa "Taxi de Muchachas" es un servicio de taxi exclusivamente para mujeres que comenzó en marzo de 2008. Estos taxis rosados son conducidos exclusivamente por mujeres y están destinados para proporcionar una alternativa segura y accesible para las mujeres que se sienten incómodas viajando solas en taxis comunes y otras formas de transporte público, especialmente en la noche. Antes de esta "Revolución Rosada" se carecía totalmente de tales alternativas en Beirut (Duncan, 2009).



Fuente de la imagen: Programa Marketplace, National Public Radio, EE.UU.

### **Forshe, Nueva Delhi, India.**

Hay muchas barreras para que las mujeres se muevan de forma segura a través de la megalópolis de Nueva Delhi: los autobuses son poco frecuentes, están abarrotados y no son seguros; el metro no brinda servicios en toda la ciudad; los auto-rickshaws no están disponibles de noche y el sistema de trenes es un semillero para el acoso. Forshe, es un servicio de radio taxi exclusivamente para mujeres que está dirigido a contrarrestar estas deficiencias proporcionando a las mujeres otra opción: Taxis las 24 horas del día conducidos por mujeres entrenadas en artes marciales (Khullar, 200).



Fuente de la imagen: [Good.Is/Magazine](http://Good.Is/Magazine)

Aumente el servicio de transporte público en base a las necesidades de las mujeres. A efectos de atender a las mujeres y niñas que tienden a realizar viajes con múltiples paradas en el transcurso del día (para el cuidado de niños y/o ancianos, empleo, compras, etc.) se recomienda que los sistemas de transporte público incrementen su servicio fuera de las

horas pico y ofrezcan más paradas de transporte en horarios habituales. Además, se debe intentar conectar mejor a los destinos ubicados fuera de los principales corredores de viajes diarios al trabajo, donde pueden viajar las mujeres por los múltiples motivos mencionados anteriormente (Kuneida y Gauthier, 2003, 12).

Represente los hombres y mujeres de forma equivalente entre el personal de tránsito y oficiales públicos. Una mayor presencia de personal y con más mezcla de géneros entre los oficiales de transporte puede alentar a las mujeres, niñas y otras personas que sufren acoso, abuso, robos o cualquier tipo de acto violento para que lo denuncien. Asimismo, la combinación de más personal y una representación más equitativa de mujeres y hombres puede ayudar, en primer lugar, a frenar los actos violentos. Por lo tanto, se debe promover la presencia de personal masculino y femenino en los autobuses, vagones del subterráneo, trenes y en las estaciones (Kuneida y Gauthier, 2003, 26).

### **Considere la seguridad puerta a puerta.**

Las necesidades de seguridad de las mujeres y niñas se deben tener en cuenta no sólo en el transporte público sino que también cuando viajan hacia o desde los lugares del transporte público. Los lugares peligrosos en el camino hacia el transporte público pueden incluir las calles oscuras, umbrales poco expuestos, espacios oscuros y desérticos o edificios abandonados. Una buena iluminación y arquitectura de paisaje es crucial en las calles y alrededor de las terminales y estaciones de transporte público. La promoción y el desarrollo de usos mixtos del suelo también es un factor crítico, dado que los espacios comerciales cercanos al transporte, que están abiertos de forma sistemática, originan una presencia constante de público (Kuneida y Gauthier, 2003, 26-27).

#### **Estudio de Caso: Safe Women Project, (Proyecto Mujeres Seguras) New South Wales, Australia.**

Con el objetivo de promover la responsabilidad pública para prevenir la agresión sexual, el “Safe Women Project” de New South Wales, Australia, recomienda que los consejos locales adopten las siguientes medidas como un medio para comenzar a diseñar para evitar la agresión sexual en el transporte público:

- > Asegure que las áreas donde las personas esperan el transporte público estén bien iluminadas.
- > Asegure que los estacionamientos principales de vehículos están bien iluminados y vigilados en la noche.
- > Asegure que todas las calles estén bien iluminadas, tanto en los centros de la ciudad como en las áreas residenciales.
- > Proporcione un sendero para caminar a lo largo de las principales rutas de acceso, que esté bien iluminado y que cuenta con puntos de acceso de ayuda.

> Si no se puede vigilar el estacionamiento ni garantizarse su seguridad, entonces provea portones o apague la iluminación para desalentar a los usuarios en la noche.

De la Sección 5 de “Safe Women Project”, *Plan It Safe Kit* (1998). Disponible en [inglés](#).

### **Estudio de Caso: “Viajemos Seguras en el Transporte Público de la Ciudad”, Ciudad de México**

Historia y objetivo del programa:

El programa, “Viajemos seguras en el transporte público de la ciudad”, fue iniciado en 2007 como un esfuerzo conjunto entre el metro de Ciudad de México y el Consejo Ciudadano de Seguridad Pública y Procuración de Justicia de la Ciudad de México. Diseñado para integrar una perspectiva de género y coordinar las acciones institucionales entre todos los actores responsables de la seguridad pública en la Ciudad de México, el objetivo del programa es garantizar que las mujeres viajen seguras y sin violencia hacia y desde sus destinos.

Objetivos específicos del programa:

- Fortalecer los mecanismos de seguridad públicos e institucionales que garantizan la protección, comodidad y confianza de las mujeres mientras utilizan el transporte público. Esto incluye la salvaguarda de su integridad física y sexual.
- Promover el respeto y la protección de los derechos humanos de la mujer mediante acciones orientadas hacia la prevención y difusión de información.
- Fomentar la cultura de denuncia de la violencia, es decir, a través de la presentación de reclamaciones por cualquier tipo de agresión y violencia sexual contra las mujeres.
- Garantizar el acceso a recursos legales y la sanción de los agresores a través de procedimientos expeditos, simples y efectivos.

#### La Ley General de Acceso de las Mujeres a una Vida Libre de Violencia

La Ley General de Acceso de las Mujeres a una Vida Libre de Violencia, subvencionada por el gobierno de la Ciudad de México, el 8 de marzo de 2008, funciona como un marco importante para el Programa. La Ley reconoce a la comunidad como uno de los cinco ámbitos donde ocurre la violencia contra las mujeres. Según la define la Ley, la violencia en la comunidad se define como aquellos actos que son “cometidos contra personas o grupos y que constituyen una amenaza a su seguridad e integridad personal y pueden suceder en el vecindario, espacios públicos o espacios de uso comunitario y tránsito libre o en bienes públicos”. El Artículo 23 de la Ley especifica que el Sistema de Transporte Público de la Ciudad de México debe implementar acciones que atiendan: la prevención, la identificación

de mujeres que han padecido violencia; la investigación; campañas públicas, entre otros aspectos.

Líneas de acción estratégica:

- El Programa fue diseñado para ser implementado en todo el sistema de transporte de la Ciudad de México, con eventual cobertura extendiéndose por todas las rutas y líneas, usando tres estrategias que son coordinadas de forma interinstitucional:

- *La institución de vagones subterráneos, autobuses y otros medios de transporte diseñados exclusivamente para mujeres.* Actualmente, hay 67 unidades únicamente para mujeres en servicio en 22 rutas. Desde enero hasta agosto de 2008, 4.000.000 pasajeras utilizaron este servicio.

- Un programa para la separación de mujeres y hombres usuarios del transporte durante las horas pico. Unidades de Atención de “Viajemos Seguras en el Transporte”: La instalación de cinco Módulos de Atención para mujeres que han sufrido violencia.

- Otras iniciativas que han sido implementadas como parte de este programa incluyen: La divulgación de información sobre agresores sexuales en el transporte público; un incremento de agentes de policía mujeres; y capacitación para funcionarios públicos, autoridades del transporte público, la policía, empleados y operadores del transporte público, instituciones públicas y actores del programa pertinentes.

#### **Módulos de Atención de “Viajemos Seguras en el Transporte”:**

Los cinco Módulos de Atención de “Viajemos Seguras en el Transporte” están abiertos de lunes a viernes, de 8:00 a 20:00 horas y cuentan con mujeres abogadas del Instituto de las Mujeres de la Ciudad de México, Inmujeres DF, en la plantilla. Los Módulos de Atención proporcionan a las mujeres los siguientes servicios:

Primera atención para las mujeres que hayan sufrido alguna forma de delito sexual al momento de su llegada.

> Asesoramiento jurídico de abogadas de Inmujeres DF.

> Derivación a la autoridad legal correspondiente.

> Transporte hacia las autoridades legales correspondientes.

> Compañía durante todo el proceso de inicio de una denuncia.

> Seguimiento del veredicto por un abogado de Inmujeres DF y por el Consejo Ciudadano de Seguridad Pública y Procuración de Justicia de la Ciudad de México.

> Suministro verbal y escrito de información básica.

>Asesoramiento para las mujeres que visitan las Unidades de Atención por otros materiales, así como enlaces y/o derivaciones a los organismos competentes.

De Instituto Nacional de las Mujeres México; Inmujeres DF. (2008). Presentación Powerpoint - “*Viajemos Seguras en el Transporte Público de la Ciudad*”. Disponible en [español](#).

**Defienda las consideraciones de seguridad de género como temas importantes que *complementan y no restan valor* a otros problemas del transporte.**

Los esfuerzos para promover políticas y programas exitosos deben tener en cuenta que dado que el transporte público es un servicio financiado por el gobierno, es intrínsecamente un tema político que estimula el debate público. Los socios del programa de ciudades seguras para mujeres deben trabajar juntos para garantizar que los recursos del transporte público se gasten en formas que promuevan las necesidades y derechos de las mujeres y niñas, mientras señalan los beneficios para todas las personas (es decir, la mejora en la confiabilidad del servicio de autobús local no solo beneficiará a las mujeres sino también a todos los usuarios del autobús). Es más, el aumento de la confiabilidad en los servicios de autobús probablemente conduzca a un incremento del tránsito de pasajeros lo que resultará en beneficios financieros y ambientales para toda la comunidad.

**Coordine todas las acciones relacionadas con las iniciativas del transporte público seguro.**

Es importante que los grupos comunitarios, los gobiernos locales y los actores del transporte público no sólo participen sino que coordinen las acciones para la seguridad. La coordinación es necesaria a efectos de tomar decisiones respecto a la planificación, política y diseño para trabajar juntos en la consecución de la meta más amplia: la seguridad de la mujer. Sin coordinación, las acciones se pueden duplicar inútilmente, o pueden anularse unas a otras. Algunos de los actores claves individuales e institucionales que deben coordinar sus acciones son: la policía, grupos de seguridad pública, departamentos de justicia, autoridades de transporte público, organizaciones de mujeres, departamento de planificación urbana, arquitectos privados y organizaciones comunitarias (Instituto Nacional de las Mujeres México, Inmujeres DF, 2008).

**Estudio de Caso: Perspectiva de género en el plan de transporte comarcal, Pamplona, España.**

El objetivo de esta iniciativa, que fue incluido como un tema prioritario en el Plan de Igualdad de Pamplona, redactado por la Oficina de Urbanismo, es incorporar la perspectiva de género en el diseño de la ciudad y sus proyectos de desarrollo urbano. Una meta de esta iniciativa fue la creación de proyectos y planes que están mejor adaptados a las necesidades de todos los ciudadanos, mejorando, por lo tanto, la calidad de vida en la ciudad. La iniciativa estuvo basada en la investigación con relación a las necesidades de transporte y/o movilidad específica de las mujeres en los diferentes vecindarios de Pamplona y Comarca. Se desarrollaron propuestas de diseño y planificación conforme a los siguientes ejes: Conexiones entre vecindarios, rutas y líneas de transporte, frecuencia de transporte, diseño de los autobuses, diseño de paradas de autobús, sistemas de pago y cultura organizativa. Cada fase de este proceso fue informada a través de la participación y atención de un corte transversal diverso de mujeres que viven, trabajan y usan las dos ciudades. Tomado directamente de Moya, A. (2000). "Perspectiva de género en el plan de transporte comarcal, Pamplona (España) ». En [CIUDADES PARA UN FUTURO MÁS SOSTENIBLE](#).

**Subraye la necesidad de mejorar la recolección de datos sobre el uso del transporte público por parte de las mujeres.**

Se necesitan encuestas de hogares y usuarios que sean de calidad, con datos separados por mujeres y hombres, para determinar cuándo y dónde las mujeres y niñas utilizan el transporte público. Esto es importante porque esta información puede ser usada para determinar qué factores alientan o desalientan el uso del transporte público por parte de mujeres y niñas. Estas encuestas deben tener en cuenta las limitaciones complejas (por ejemplo, falta de dinero) y las demandas insatisfechas (falta de tiendas de alimentos cercanas) que las mujeres y niñas deben enfrentar cuando viajan en la ciudad. A veces, las rutas que toman las mujeres y niñas, y las razones por las cuales las toman, son demasiado complejas para ser registradas en una hoja estándar de respuestas de encuesta. En tales casos, las entrevistas abiertas o los grupos focales pueden ser una mejor opción para la recolección de datos. De hecho, muchas limitaciones culturales, sociales y de movilidad, profundamente arraigadas, solo pueden ser reveladas a través de entrevistas y conversaciones (Peters, 2002, 18). En general, es esencial realizar más investigación sobre la intersección entre género, transporte y movilidad (Peters, 2002, 3). Por más información sobre la recolección de datos sobre el uso del espacio por parte de las mujeres, vea la sección [identificar los problemas de seguridad](#) de mujeres y niñas.

**Recursos:**

- **Gender and Transport Resource Guide (Guía de Recursos de Género y Transporte)** ([World Bank](#), 2006). Esta herramienta en línea constituye una guía exhaustiva de cómo investigar la incorporación de la perspectiva de género en las políticas y planes de transporte. Está compuesta por seis módulos: 1) ¿Por qué género y transporte? 2)

Desafíos para incorporar la perspectiva de género en el transporte, 3) Abordajes prometedores para la incorporación de la perspectiva de género en el transporte, 4) Iniciativa de Género y Transporte Rural (GRTI, por sus siglas en inglés), 5) Herramientas para la incorporación de la perspectiva de género en el transporte y 6) Recursos para la incorporación de la perspectiva de género en el transporte. Cada módulo ofrece una combinación de listas de control, manuales de capacitación, informes y presentación de diapositivas, y estudios de casos y mejores prácticas de todo el mundo que pueden ser utilizados en procesos de diseño y planificación, investigación, iniciativas de desarrollo de capacidades, trabajo de presión y más. La guía ofrece un análisis útil respecto a la intersección de género, transporte y pobreza y considera tanto el contexto rural como el urbano. Disponible en [inglés](#).

- **How to Ease Women’s Fear of Transportation Environments: Case Studies and Best Practices (Cómo aliviar el temor de las mujeres a los ambientes del transporte: estudios de caso y mejores prácticas** (Loukaitou-Sideris et al., 2009). Mineta Transportation Institute, EE.UU. Este trabajo proporciona una rica información sobre las intersecciones entre género, transporte, movilidad y violencia. Los autores examinan numerosos estudios de casos sobre la implementación de estrategias relativas al género en el transporte público, tal como vehículos de transporte únicamente para mujeres. Los autores también documentan los hallazgos de entrevistas cualitativas con mujeres respecto a sus miedos en los entornos del transporte público, los tipos de entornos de transporte público que producen temor, los ajustes de conducta para lidiar con el temor y las necesidades diferentes de las mujeres. También se abordan acciones y políticas sugeridas, estrategias de diseño y tecnología de seguridad. Disponible en [inglés](#).

### **Produzca y distribuya material sobre seguridad a los usuarios del transporte público.**

Se pueden distribuir materiales tales como volantes, afiches, adhesivos y boletines informativos en el transporte público o alrededor del mismo. Estos materiales pueden incluir estrategias de seguridad para que las mujeres y niñas utilicen cuando viajan, información sobre dónde denunciar el acoso sexual o dónde llamar solicitando ayuda de emergencia o información sobre las disposiciones legales o políticas contra estas formas de violencia de género. También pueden incluir información sobre programas ya implementados para mejorar el transporte público para las mujeres y niñas. El proceso de distribución de materiales concientiza sobre las necesidades de las mujeres y niñas en el transporte público (Instituto Nacional de las Mujeres México, Inmujeres DF, 2008) Por más información vea la sección [conciencia pública](#).

#### **Ejemplo: Campaña *No queremos ese apoyo*, Rosario, Argentina.**

En 2008, en el marco del programa regional de UNIFEM, “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos”, se puso en marcha la campaña *No queremos ese apoyo* en el transporte público de Rosario, Argentina. La campaña estaba destinada a

despertar la conciencia acerca de las experiencias de acoso sexual de las mujeres en el transporte público y garantizar que los usuarios comprendieran que el acoso sexual era inaceptable. Se colocaron afiches con el logotipo de la campaña dentro de los vehículos. Los afiches también incluían información y números de teléfono a los que los usuarios podían llamar para presentar denuncias o solicitar información adicional. El logotipo de la campaña también figuraba en los billetes de autobús impresos que se utilizaban en toda la ciudad.



**Ejemplo:**

**Afiches contra el acoso en los trenes subterráneos de Boston.**

En el sistema de trenes subterráneos de Boston, la Massachusetts Bay Transportation Authority (Autoridad de Transporte de la Bahía de Massachusetts) utilizó un conjunto de afiches para alentar a las mujeres a que denunciaran incidentes de acoso en el transporte público. Como resultado de la campaña, el número de denuncias de manoseo en la ciudad aumentó un 74% (Boston Globe, 2009).



Fuente de la imagen: [Boston.com](http://Boston.com)

Vea los adhesivos con mensajes que se exhiben en el transporte público en la Ciudad de Nueva York, Estados Unidos, de: [Transit Blogger](http://Transit Blogger) .

Garantice que se ofrezca formación y desarrollo de capacidades sobre temas específicos de género a funcionarios públicos y personal del transporte público, incluyendo el personal de seguridad, planificadores y conductores.

Cuando el personal del transporte público recibe formación en la seguridad de las mujeres y niñas, se encuentran más capacitados para identificar y solucionar los problemas de seguridad dentro del sistema de transporte, y es más probable que sean receptivos a las mujeres y niñas que buscan su ayuda. Por último, dado que el transporte público en muchos lugares es una ocupación predominantemente masculina, los funcionarios varones deben recibir sensibilización específica con el objetivo de transformar las nociones tradicionales de los roles de género y de la masculinidad para transformar las actitudes nocivas y poco serviciales. Por más información sobre la capacitación del personal del transporte público, vea la [sección desarrollo de capacidades](#).

## Políticas y Leyes Nacionales y Municipales

### **Desarrolle políticas de seguridad con un enfoque de género.**

Subraye el hecho de que la violencia hacia la mujer es un problema sociocultural. Las políticas de prevención de delitos que responden a las necesidades de género deben tener en cuenta todos los factores que hacen que las mujeres y niñas se sientan inseguras en sus comunidades. La sensación de inseguridad en las ciudades y comunidades deriva únicamente del crimen y la violencia, estos sentimientos están relacionados con una combinación de factores que incluyen temas sociales, económicos, culturales y domésticos. La pobreza, el desempleo, la violencia urbana, la actividad delictiva, la desigualdad entre hombres y mujeres, el racismo, la xenofobia y obstáculos relacionados que dificultan el acceso a la justicia son tan sólo algunos de los factores que fomentan la violencia de género y la sensación de inseguridad de las mujeres. Es importante que las políticas públicas tengan presente que la violencia de género no tiene una causa única que requiera una única respuesta, sino que tiene múltiples causas que requieren que las políticas públicas sean integrales a efectos de atender a los múltiples factores que permiten que la violencia de género continúe.

Los gobiernos locales deben reconocer formalmente los derechos de las mujeres e incorporar la perspectiva de género dentro de sus estructuras. Los gobiernos pueden reconocer formalmente los derechos de las mujeres que viven en una ciudad libre de violencia en espacios públicos y privados aprobado una legislación municipal. La incorporación del enfoque de género dentro de las normas, prácticas institucionales y procedimientos y estructuras del gobierno local, demuestra el compromiso por parte del gobierno de atender la violencia de género y la equidad.

#### **Estudio de Caso: Constitución de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Argentina.**

Los Artículos 36, 37 y 38 de la Constitución requieren la incorporación de una perspectiva de género en el diseño y la implementación de políticas públicas, así como la garantía de igualdad de oportunidades en el tratamiento de hombres y mujeres tanto en la esfera pública como privada, y en relación a su acceso y disfrute de todos los derechos a través de acciones positivas que les permitan que los mismos sean ejercidos de forma efectiva. Disponible en [español](#).

#### **Ejemplos de Políticas:**

##### **Plan de Igualdad de Oportunidades y Trato para Varones y Mujeres. 2006 – 2008. - Morón, Argentina.**

El Plan fue implementado primero como una política de género y luego fue institucionalizado dentro del gobierno local. El Plan de Igualdad de Oportunidades fue desarrollado con el objetivo general de promover y monitorear acciones con el propósito de integrar las oportunidades y derechos de las mujeres dentro de la estructura municipal, incluyendo aquellas relacionadas con la violencia hacia la mujer y ciudades seguras. Como un primer paso en el desarrollo del Plan de Igualdad de Oportunidades, se realizó una

encuesta sobre los roles de género y se identificaron los temas que las mujeres y hombres de Morón consideraban problemáticos. En base a los resultados de la encuesta, se llevaron a cabo una serie de talleres de evaluación, reuniones y debates para identificar las estrategias, metas y acciones para atender a estos problemas. Esto tuvo como resultado la articulación de metas y acciones en 2008. Estas luego se agruparon en siete capítulos temáticos: Trabajo y empleabilidad; salud, comunicaciones y lenguaje no sexista, violencia y derechos humanos; participación ciudadana; uso del tiempo; y gestión urbana. El Plan es monitoreado por el Consejo Municipal de Mujeres, un organismo consultivo y participativo basado en la participación plural, horizontal y democrática. Disponible en [español](#).

### **Carta Europea de la Mujer en la Ciudad (1995)**

La Carta Europea de la Mujer en la Ciudad contiene una serie de propuestas concretas dispuestas en una Declaración de 12 puntos. La Carta puede ser llevada a la práctica a efectos de tener en cuenta y promover una ciudadanía cada vez más activa por parte de las mujeres en la planificación regional, y de la ciudad como un todo. La Carta se concentra en cinco temas prioritarios: Planificación urbana y medio ambiente; movilidad; seguridad social; vivienda y estrategias (Heiler, et al., sin fecha). Disponible en [danés](#), [holandés](#), [inglés](#), [finlandés](#), [francés](#), [italiano](#), [portugués](#) y [español](#).

### **Declaración de Montréal sobre la Seguridad de las Mujeres (2002).**

El Primer Seminario Internacional sobre la Seguridad de las Mujeres, celebrado en Montréal en mayo de 2002, culminó el 25 de junio de 2002 con el lanzamiento de la “Declaración de Montréal sobre la Seguridad de las Mujeres”. La Declaración es un llamado para que todas las partes interesadas: mujeres, hombres, organismos comunitarios, ONG, ciudades y municipalidades, gobiernos y organizaciones internacionales, etc., tomen medidas. El objetivo de la Declaración de Montréal es cumplir la función de patrón para medir el progreso en los años venideros, a nivel local e internacional (Mujeres y Ciudades Internacional, 2003). Disponible en [inglés](#), [francés](#) y [español](#).

### **Protocolo de Actuación Policial ante casos de mujeres víctimas de malos tratos de la Policía Local de Fuenlabrada (España).**

En el marco del Programa de Fuenlabrada de Atención Integral a Mujeres Víctimas de Malos Tratos, el Departamento de Policía de Fuenlabrada redactó un Protocolo para formalizar y estandarizar el tipo de respuesta y atención a ser dada a las mujeres víctimas de violencia. Se espera que el Protocolo ayude a la policía local a ofrecer un servicio público de calidad y asumir responsabilidad ante los ciudadanos. El Protocolo exige la coordinación entre los diferentes sectores municipales y los otros organismos públicos. La persona responsable de la Unidad de Atestados y Denuncias trabajará con la víctima para evaluar la situación específica y el peligro potencial para la víctima. En base a esta evaluación decidirán las medidas de protección más apropiadas que debe adoptar el departamento de policía. También les informarán las decisiones tomadas y las medidas a ser tomadas al Departamento de Justicia y al Departamento de Servicios Sociales. Es un excelente ejemplo de un Protocolo que ha sido implementado por muchos años con resultados probados. El Protocolo ubicó a la cooperación interdepartamental en el centro, trazando explícitamente,

en líneas generales, las acciones que son responsabilidad de los diferentes organismos de gobierno, lo que refleja el compromiso del gobierno en asegurar que se le brinde el apoyo apropiado a las víctimas de violencia. En un programa de ciudades seguras para mujeres es importante contar con el apoyo del personal de policía. También es importante asegurarse de que tengan conocimiento de las diferentes dimensiones de la violencia de género dado que la policía a menudo brinda asistencia y apoyo a las mujeres víctimas de la violencia, como lo demuestra este ejemplo. Disponible en [español](#).

**Protocolo de Actuación de la Guardia Urbana Municipal (GUM) para prevenir y atender situaciones de violencia y maltrato hacia las mujeres en la ciudad, Rosario, Argentina (2008).**

La Guardia Urbana Municipal (GUM) tiene el objetivo de promover mejores mecanismos de seguridad en la ciudad a través de la prevención, educación, participación ciudadana y aplicación estricta de las regulaciones municipales. Por consiguiente, la Guardia Urbana Municipal representa un abordaje estratégico para el desarrollo de herramientas de prevención de la violencia hacia las mujeres en las ciudades, y para ofrecer atención y servicios de emergencia a aquellas personas que padecen violencia. Tiene una función institucional privilegiada respecto a la atención de la violencia, la contención y resolución de conflictos violentos, así como las transgresiones a las regulaciones existentes. En relación a este objetivo y teniendo en cuenta las experiencias de las mujeres en la ciudad como un tema específico, la Ciudad de Rosario adquirió el compromiso de prevenir estas situaciones de violencia y ofrecer atención y servicios a las mujeres que padecen violencia. Tomado directamente del Protocolo de Acción de la Guardia Urbana Municipal para prevenir y responder a situaciones de violencia y abuso hacia las mujeres en la ciudad. Disponible en [español](#).

**Considere la responsabilidad de los diferentes actores en el diseño y la implementación de políticas de seguridad.**

La política es la interacción entre actores de la sociedad y del estado, cada cual con intereses en particular y recursos clave que pueden ser utilizados para atender asuntos específicos (Repetto, 1999). Estos actores participan en muchas etapas del desarrollo e implementación de políticas. En la fase de implementación, los actores no son ni neutrales ni pasivos, sino que desempeñan roles activos e intervienen (Burijovich; 2005). Una política de seguridad urbana debe considerar las responsabilidades de estos diferentes actores en el diseño e implementación de políticas públicas. Un proceso de políticas debe incluir actores específicos, entre ellos, los gobiernos locales y sus diferentes departamentos (garantizando la inclusión de los departamentos de asuntos de la mujer o departamento de género), organizaciones de la sociedad civil y organizaciones de mujeres. Los gobiernos locales deben incluir el enfoque de género en todo el proceso de creación de políticas: evaluación de línea de base, recolección de datos desagregados por sexo, formulación de metas e implementación del programa y proyecto.

**Por ejemplo, en Rosario, Argentina, la Guardia Urbana Municipal (GUM) es un grupo de agentes capacitados en derechos humanos y [mediación en conflictos](#) (link to example**

above). Los agentes de la GUM no formulan políticas sobre la seguridad de la mujer y la violencia contra la mujer, aunque ayudan a ejecutar esas políticas. Por ejemplo, los agentes de la GUM están entrenados para responder en casos de violencia contra la mujer. Además, los agentes de la GUM están autorizados a responder a la violencia en el hogar golpeando a la puerta. Si la situación de violencia se intensifica, los agentes de la GUM llaman a la policía (Panzerini, 2010).

**Estudio de Caso: Capítulo 3: “Uso de la Ciudad desde la Perspectiva de Género”. Segundo Plan de Igualdad de Oportunidades y Trato para Varones y Mujeres. 2005 – 2009. Rosario, Argentina.**

El Segundo Plan de Igualdad de Oportunidades y de Trato para Varones y Mujeres consiste en un conjunto de acciones que apuntan a prevenir y detener la discriminación contra las mujeres en la ciudad de Rosario. En términos generales, el Plan contribuye a la construcción de una sociedad más democrática que sea cada vez más inclusiva, justa y equitativa. El Plan identifica los siguientes actores municipales como los responsables y comprometidos en su implementación: El Consejo Municipal, diversas instancias y departamentos municipales, organizaciones de la sociedad civil, partidos políticos, grupos de mujeres y otros. En el Capítulo 3, Uso de la Ciudad desde la Perspectiva de Género, se asignan temas específicos a un organismo municipal designado, en particular: ‘Las Mujeres en la ciudad y el acceso a la vivienda’ (Servicio Público de Vivienda); ‘La democratización del espacio público’ (Secretaría de Obras Públicas); ‘Mejora del Entorno’ (Secretaría de Servicios Públicos); ‘Preservación del Medio Ambiente Urbano’ (Secretaría de Servicios Públicos, Dirección General de Política Ambiental).

Disponible en [español](#).

**Estudio de Caso: Prevención Maipú: Una comuna segura para todas y todos - Ilustre Municipalidad de Maipú, Santiago, Chile. 2005.**

El Programa Familia Segura de Maipú asiste a las víctimas y las víctimas potenciales de violencia familiar proporcionando apoyo a las mujeres jóvenes y adultas para confrontar las situaciones de violencia tanto en espacios públicos como privados. El compromiso de los diferentes departamentos municipales, en particular de la Dirección de Seguridad Ciudadana y del Departamento de Enlace Comunitario, ayudó a informar y comprometer a la comunidad y a las mujeres en particular, en la implementación del programa. El compromiso de la comunidad constituyó una contribución esencial para su eficiencia. Uno de los logros del programa es que forja alianzas estratégicas entre los diversos socios, incluyendo redes de mujeres, organizaciones comunitarias y organismos de gobierno local, asegurando un enfoque integral y multisectorial. La iniciativa opta por un abordaje basado en los derechos y alienta a los ciudadanos a conocer y ejercitar totalmente su derecho de vivir en una ciudad segura. La creación de los Comités de Prevención ayudó a organizar a la comunidad en torno a los problemas de seguridad que afectan a las mujeres y niñas. A través del programa, las mujeres de Maipú han sido empoderadas para superar algunos de los desafíos que enfrentan en lo que es en gran parte un espacio de predominancia

masculina y trabajan de forma activa para mejorar su seguridad en la ciudad. Las mujeres ahora son capaces de influir en los procesos de toma de decisiones de las autoridades locales. Han sido especialmente eficaces en ejercer una influencia en el área de la política relacionada con la gestión urbana del distrito, particularmente en infraestructura de seguridad apropiada. Este programa fue seleccionado como uno de los tres ganadores del IV Concurso Regional sobre Ciudades Seguras para Mujeres y Niñas 2008, organizado por UNIFEM.

Disponible en [español](#).

#### Recurso:

- **Gender in Local Government - A Sourcebook for Trainers (Género y gobierno local – Un libro de recursos para capacitadores)** (Khosla, P. y B. Barth, 2008). Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos, Nairobi, Kenya. Este manual es un recurso para que los facilitadores con experiencia utilicen cuando conducen actividades de desarrollo de capacidades para el gobierno local. Las personas que probablemente asistan a las actividades para el desarrollo de capacidades en derechos de la mujeres y la igualdad de género incluyen a los funcionarios electos, administradores, personal y organizaciones aliadas. El libro proporciona una introducción a su marco conceptual y objetivo; un panorama general conceptual de análisis de igualdad y género; y un análisis de género de los temas específicos de asentamientos humanos, incluyendo el gobierno local y la violencia contra la mujer. La Sección 3, “Women, Gender and Local Governance” (Mujer, Género y Gobernanza Local) identifica diferentes actores e instancias del gobierno local, tales como planificadores urbanos y servicios públicos, cuyo trabajo decisivo es la creación de ciudades seguras para las mujeres. El libro de recursos utiliza estudios de caso y ejercicios prácticos para complementar los programas de capacitación. Disponible en [inglés](#) y [portugués](#).

**Empodere a las mujeres y construya espacios y mecanismos participativos para que ellas expresen sus visiones y reclamaciones respecto a las políticas públicas dirigidas a hacer que las ciudades sean seguras para mujeres y niñas.**

Lo público en las políticas públicas implica incorporar la participación ciudadana con igualdad de oportunidades para todos (Buriyovich; 2005). Estos espacios y mecanismos promueven un marco de gobernanza nuevo en el cual los ciudadanos participan y toman decisiones relacionadas con los asuntos públicos. Hacen posible que las voces de las mujeres sean escuchadas y les permite opinar en la toma de decisiones sobre temas de política pública relacionados con la promoción de sus derechos, la prevención de la violencia de género y la atención a la misma, y la construcción de ciudades seguras. Dado que las mujeres saben lo que las afecta y lo que no las afecta, están en la mejor posición para aconsejar sobre lo que se puede hacer e incidir en el proceso de crear ciudades más seguras.

Se debe invitar a las mujeres locales a los procesos de toma de decisiones para escuchar de primera mano sus inquietudes e intereses. Dado que algunas mujeres pueden no sentirse cómodas interactuando con funcionarios públicos, se deben asignar recursos para [desarrollar las capacidades](#) de grupos de mujeres locales, de modo que puedan participar plenamente en el proceso de toma de decisiones. La interacción con organizaciones de mujeres locales también puede servir para identificar que clase de herramientas de información y capacitación necesitan para participar de forma eficaz. Formar grupos de asesoramiento únicamente de mujeres es otra estrategia que puede ser usada para garantizar que las mujeres se sientan seguras y con confianza para expresarse por sí mismas sobre temas de seguridad, y también es una forma de asegurar que sus voces se traduzcan a políticas municipales.

**Estudio de Caso: Agenda de Incidencia. Grupo Focal de Mujeres de la Localidad de Suba. Colombia. (2008)**

Este documento esboza los mecanismos participativos que condujeron al desarrollo de la Agenda de Incidencia del Grupo Focal de Mujeres de la Localidad de Suba. Describe el proceso mediante el cual los líderes de organizaciones comunitarias en Suba fueron entrenados para identificar los lugares inseguros y las causas y consecuencias de esta falta de seguridad. Luego estos fueron utilizados por las mujeres para trazar un plan de incidencia política para atender a estos temas. La Agenda de Incidencia tuvo como resultado siete propuestas de intervención e incidencia para hacer que Suba sea más segura para las mujeres. Cada propuesta define objetivos, acciones y partes responsables claramente y tiene el propósito de incidir en la política pública, asegurando que la misma abarque una perspectiva de género. Específicamente, las siete estrategias propuestas son:

A nivel local:

> Garantizar espacios públicos seguros para las mujeres (cerrar los lotes de terrenos sin uso y vacantes, iluminación, señalización y vigilancia, entre otros).

A nivel de distrito:

> Asegurar el transporte público seguro para mujeres;

> Proponer un acuerdo entre el gobierno del distrito y nacional para crear y conferir funciones a la policía comunitaria, cívica y ecológica para la prevención y control de la violencia hacia la mujer en espacios públicos.

Incluir el problema de la violencia hacia la mujer en los espacios públicos en los diferentes departamentos y servicios de gobierno que brindan asistencia a las mujeres que han padecido violencia;

>Ampliar la autonomía de las mujeres y el empoderamiento de las organizaciones de mujeres locales.

A nivel nacional:

> Respaldo y poner en práctica la Ley Integral de Violencias;

> Crear alianzas e iniciativas acordadas para el desarrollo y la implementación de una ley sobre medios de comunicación y publicidad no sexista.

La Agenda de Incidencia fue desarrollada dentro del marco del programa regional de UNIFEM, “Ciudades sin violencia hacia la mujer, ciudades seguras para todas y todos”, implementado por la Red de Mujeres y Hábitat de Latinoamérica y el Caribe. Disponible en [español](#).

**Estudio de Caso:** Consejo Consultivo de Mujeres. Bogotá, Colombia.

El Consejo Consultivo de Mujeres es un organismo técnico y político que representa las necesidades e intereses de las mujeres que viven en la ciudad capital. El Consejo actúa como un organismo de coordinación entre las organizaciones de mujeres en Bogotá y la administración a nivel de distrito. El Consejo Consultivo fue constituido conforme a un marco de política pública que se concentra en las mujeres y el género. El Consejo está constituido por 25 representantes de grupos de mujeres locales y 11 miembros de organismos políticos y administrativos de la ciudad. El Consejo está orientado a funcionar como un espacio para el análisis conceptual de temas relacionados con políticas públicas que se centran en las mujeres y el género dirigidas a erradicar la desigualdad y la discriminación que sufren las mujeres por razón de su género. Disponible en [español](#).

**Estudio de Caso:** Atlanta Women’s Agenda. (Agenda de las Mujeres de Atlanta) Atlanta, Georgia, Estados Unidos de América.

La Atlanta Women’s Agenda (AWA) es una iniciativa de la Alcaldesa Shirley Franklin. Fue organizada para hacer más visibles los temas que afectan a las mujeres y para movilizar a la comunidad para procurar cambios. La AWA le da voz a las mujeres de Atlanta al poner énfasis sobre los problemas que ellas enfrentan y trabajando para desarrollar soluciones para los problemas en la comunidad. La AWA solicita el apoyo de socios estratégicos, tales como la Liga de Mujeres Votantes de Atlanta/Fulton, que puede contribuir al desarrollo y la implementación de respuestas a estos problemas. La Agenda de Mujeres de Atlanta recibe el respaldo del consejo asesor que está constituido por una sección transversal de la comunidad. La Alcaldesa invita a las personas a servir en el consejo y a comprometerse en la planificación de actividades, generación de ideas, desarrollo de recursos y en los esfuerzos continuos de monitoreo y evaluación. La asora de la Alcaldesa de Atlanta sobre políticas y asuntos de la mujer está a cargo de la coordinación y desarrollo de la Agenda de las Mujeres de Atlanta.

Disponible en [inglés](#).

**Estudio de Caso:** Mapa de la ciudad prohibida para las mujeres. Municipalidad de Basauri, España.

El Mapa de la Ciudad Prohibida para las Mujeres fue desarrollado como parte de una campaña contra la violencia hacia la mujer, organizada por el Consejo de Igualdad de Oportunidades del Gobierno Municipal de Basauri, España. El empoderamiento y la participación de las mujeres jóvenes es una de las principales metas de la campaña. El Mapa de la Ciudad Prohibida es una herramienta innovadora usada para comprometer a las mujeres y niñas locales para que identifiquen los problemas o desafíos principales que enfrentan en la ciudad. Las percepciones de las mujeres y las niñas sobre la seguridad e inseguridad en los espacios públicos en Basauri contribuyeron a la creación del mapa. Un punto central importante fue identificar aquellos lugares y rutas donde las mujeres jóvenes se sienten inseguras en la noche. A estos efectos se celebraron reuniones y talleres para elaborar el mapa, permitiendo, por lo tanto, la representación visual de esos lugares. Disponible en [español](#).

#### Recursos:

- **Women's Lobby Kit: Diverse Women Influencing the City of Ottawa (Guía de incidencia para las mujeres: diversidades de mujeres influyen la ciudad de Ottawa (City for All Women Initiative) (Iniciativa: una ciudad para todas las mujeres), (Canadá, 2004).** El objetivo de esta guía es ayudar a las mujeres a ejercer una influencia en la toma de decisiones municipal. Explica la estructura de un consejo municipal canadiense y cómo funciona un presupuesto municipal. Expone el proceso de “lobby” (incidir en pro de un interés) y provee herramientas para que las mujeres hagan incidencia con sus propios representantes. Proporciona una descripción paso a paso y recomendaciones simples para el proceso mediante el cual las mujeres pueden participar en la toma de decisiones con su gobierno local. Disponible en [inglés](#) y [francés](#).
- **Guide for Municipalities to Increase Women’s Participation in Consultation Processes (Guía para las Municipalidades para aumentar la participación de las mujeres en los procesos de consulta) en Increasing Women’s Participation in Municipal Decision-making Processes: Strategies for More Inclusive Canadian Communities. A Resource Kit. (Aumentar la participación de las mujeres en los procesos de toma de decisiones municipales: estrategias para comunidades canadienses más inclusivas. Una guía de recursos).** FCM, Canadá. Esta guía procura fortalecer los mecanismos que garantizan la participación de las mujeres en los procesos de toma de decisiones a través de una serie de recomendaciones dirigidas al gobierno local. Establece que la participación de las mujeres debe ser significativa, relevante, inclusiva y respaldada por una política para que la misma sea eficaz y sea

tomada seriamente. También detalla una serie de acciones para que tengan en cuenta las municipalidades y organizaciones de mujeres cuando incluyan a las mujeres en los procesos de las políticas. Disponible en [inglés](#):

- **¡Nuestros puntos de vista cuentan! Diversidades de Mujeres Influenciando a la Ciudad de Ottawa** (City for All Women Initiative) (2007). City for All Women Initiative, Initiative y City of Ottawa, Canadá. Este folleto le ofrece asesoramiento a las mujeres y a las organizaciones de mujeres sobre cómo participar en la vida municipal. Los temas cubiertos incluyen la estructura del gobierno municipal, las posibilidades de contribución de las mujeres, estrategias para expresar opiniones, instrucciones para presentarse ante el Comité permanente, instrucciones para reunirse con un concejal municipal y otros consejos para comunicarse e influir en el gobierno local. Este folleto se concentra específicamente en la ciudad de Ottawa, Canadá; sin embargo los socios del programa de ciudades seguras para las mujeres pueden utilizar la información para influir en los funcionarios municipales sobre temas de seguridad en cualquier ciudad. Disponible en [inglés](#), [francés](#), [español](#), [quiñaruanda](#), [somali](#), [árabe](#) y [chino](#).

**Busque la participación de grupos vulnerables y considere las diferentes formas de violencia en los espacios públicos al formular políticas públicas.**

Los ejemplos de diferentes grupos vulnerables incluyen a las mujeres, trabajadoras sexuales, mujeres con discapacidades, minorías étnicas o raciales e inmigrantes; lesbianas, transgéneros, etc. Los miembros de estos diferentes grupos son víctimas de delitos y violencia de forma diferente que las otras mujeres y las intersecciones de estos diferentes factores pueden aumentar su vulnerabilidad. La construcción de ciudades seguras e inclusivas para las mujeres y niñas significa considerar cómo hacer que las ciudades sean seguras para las mujeres en toda su diversidad. Es importante hacer que los miembros de esos diferentes grupos interactúen en el desarrollo de políticas de ciudades seguras para las mujeres y niñas.

**Recurso:**

- **Unidad de Diversidad Sexual. Bogotá, Colombia.** Esta Unidad es parte de la Subsecretaría de Mujeres y Género de la Secretaría Distrital de Planeación del Gobierno Municipal de Bogotá. Junto con otros organismos públicos a nivel distrital, la Dirección de Diversidad Sexual guía y coordina la vigilancia y evaluación de políticas públicas relacionadas con la diversidad sexual en la ciudad capital. También administra e implementa planes, programas, proyectos y mecanismos que contribuyen al reconocimiento de la población homosexual, lesbiana, bisexual y transgénero y que adoptan enfoques integrales y concentrados para asegurar que todos sus derechos son respetados. Disponible en [español](#).

## **Garantizar que se implementen políticas de seguridad utilizando un enfoque de género.**

Implementar acciones que proporcionen servicios para las mujeres que han padecido violencia además de acciones dirigidas a la prevención de la violencia y la promoción de los derechos de las mujeres.

Para que las mujeres se sientan seguras en las ciudades es esencial que los gobiernos garanticen que las mujeres y niñas que son víctimas de la violencia puedan acceder los servicios de tratamiento. Los ejemplos de servicios de asistencia a las víctimas incluyen: ofrecer centros de asistencia, servicios de salud especializados, apoyo legal y acceso a la justicia, entre otros. Es esencial que las estrategias sean integrales y consideren no solo proporcionar tratamiento, sino también la prevención de la violencia y la promoción de los derechos humanos de las mujeres y niñas.

Bajo la rúbrica de iniciativas de promoción de “ciudades seguras”, en algunas ciudades los gobiernos han instituido servicios más amplios para las sobrevivientes y los agresores. A continuación se proporcionan algunos ejemplos ilustrativos. Por información sobre servicios para las sobrevivientes en general, vea otros módulos en este sitio y también busque en la base de datos de herramientas.

### **Estudio de Caso: Programa de Violencia de Género – Área de la Mujer, Rosario. Argentina.**

La meta principal de las políticas de género desarrolladas e implementadas por el Departamento de Asuntos de la Mujer de la Municipalidad de Rosario es trabajar hacia la eliminación de la violencia familiar lo antes posible. Es un ejemplo de una política integral que aborda simultáneamente la atención a las sobrevivientes y la prevención de la violencia. La Ciudad de Rosario ha ampliado los servicios que se prestan a las mujeres y niñas que han padecido violencia, y el gobierno ofrece servicios de atención primaria proporcionados por un equipo interdisciplinario en los seis distritos de la ciudad y dos refugios para las mujeres y sus hijos. Además, se introdujo un servicio telefónico gratis llamado el Teléfono Verde, que permite a las mujeres y niñas informar los abusos. El servicio funciona de lunes a viernes de 8 AM a 7 PM. Profesionales del Departamento de Asuntos de la Mujer del Gobierno Municipal de la ciudad de Rosario (psicólogos, abogados), todos los cuales han recibido capacitación en la violencia contra las mujeres, son responsables de atender las llamadas. Mediante la asistencia directa, el Teléfono Verde proporciona asesoramiento así como apoyo legal y psicológico a las mujeres que han padecido violencia. Estos mismos profesionales calificados también proporcionan ayuda de seguimiento. En el marco del programa, se llevaron a cabo iniciativas adicionales relacionadas con la prevención de la violencia y los derechos de las mujeres: Campañas masivas de información enfocadas en temas específicos en torno a la violencia de género; talleres; seminarios y sesiones de capacitación para la sociedad civil, organizaciones de mujeres, funcionarios públicos y

personal técnico que trabaja para la municipalidad. Página 55 – 59 de “*Construyendo Equidad. 20 años del Área Mujer*”, de Área de la Mujer. Municipio de Rosario. Argentina. 2008. (Departamento de Asuntos de la Mujer: *Construyendo Equidad: 20 años del Área Mujer*”. Municipalidad de Rosario. Argentina. 2008. Disponible en [español](#).

**Estudio de Caso:** Programa el Valor de las Mujeres. Municipalidad de Solidaridad, Estado Quintana Roo, México. Programa de Atención integral a receptores de violencia y rehabilitación a los agresores.

Este programa municipal estableció diferentes acciones dirigidas a la atención de la violencia, la prevención de la violencia y la promoción de los derechos de las mujeres. Manteniéndose dentro de un enfoque de empoderamiento, la iniciativa municipal *Calle por calle y ciudades educadoras* trabaja para mejorar la calidad de vida de las mujeres y la comunidad en general, ayudando a las mujeres a obtener calificaciones profesionales, proporcionando oportunidades de empleo y/u oportunidades de financiamiento, y en gran medida, crea un espacio para la acción y toma de decisiones de las mujeres. A efectos de ofrecer una atención integral a las mujeres que han padecido violencia, se establecieron dos Centros de Atención a Mujeres. Los servicios específicos ofrecidos en los Centros de Atención incluyen asesoramiento psicológico, asesoría jurídica, ayuda con los procedimientos en las unidades sociales, atención médica, suministro de un lugar seguro para quedarse, cursos de capacitación, talleres sobre desarrollo personal y arte-terapia. Con el respaldo interinstitucional se implementaron en los Centros de Atención de las Mujeres dos programas complementarios denominados “Seguridad para las Mujeres” y “Oportunidad para las Mujeres”. Estos programas están dirigidos a dotar de habilidades a las mujeres que han padecido violencia haciendo posible que rompan los ciclos de silencio y violencia a través de su liberación de los riesgos asociados. Este programa integral fue nombrado uno de los ganadores del IV Concurso Regional. “Ciudades más seguras para Mujeres y Niñas” organizado por UNIFEM en marzo de 2008.

Fuente: De páginas 23-24 de *La Seguridad de la Mujer. Una preocupación compartida a través del mundo. Compendio de Prácticas y Políticas (2008)*. Disponible en [inglés](#), [español](#) y [francés](#).

**Estudio de Caso: Clínica Móvil para víctimas de violencia sexual. Médicos Sin Fronteras (Guatemala)**

Este proyecto surgió dentro del marco del Protocolo Nacional para la Atención de las Víctimas de Violencia Sexual desarrollado por el Ministerio de Salud de Guatemala. La iniciativa fue llevada a cabo en la Zona 18 de Ciudad de Guatemala, uno de los barrios más afectados por la violencia, el tráfico de drogas y el crimen organizado. La violencia sexual hacia las mujeres aumenta como resultado de su mayor vulnerabilidad ante la violencia urbana y la pobreza. El equipo ofrece acceso a servicios psicológicos y servicios de salud reproductiva en una clínica móvil de atención primaria y maternidad puesta a disposición por parte del Ministerio de Salud para mujeres y niñas que han padecido violencia sexual. En colaboración con otras ONG, Médicos Sin Fronteras presta servicios a toda la ciudad desde una unidad móvil ubicada en la calle, asegurando de esta forma el fácil acceso. La iniciativa también funciona para concientizar y sensibilizar a la comunidad sobre la violencia, y la importancia de asegurarse que las víctimas de la violencia reciban atención especializada. Este ejemplo demuestra la importancia de tener en cuenta los múltiples factores que están en juego al atender la seguridad de las mujeres con un abordaje integral del problema. Disponible en [español](#).

**Estudio de Caso: The Glove Project, ‘Making Links. Public Private Violence’ Victoria, Australia. (El Proyecto Glove, “Estableciendo vínculos. Violencia Pública Privada” Victoria, Australia)**

El Proyecto Glove es un proyecto de investigación que fue llevado a cabo en Victoria, Australia, desde 2006 a 2009. Su objetivo fue desarrollar políticas para los gobiernos locales australianos que utilizan un abordaje integral para la prevención de la violencia tanto en espacios públicos como privados, utilizando un proceso de transversalización de género y un modelo de alianza entre el gobierno y la comunidad. Investigadores de la Universidad de Melbourne analizaron las políticas de seguridad comunitaria de los gobiernos locales en relación a las buenas prácticas internacionales sobre la prevención de la violencia y trabajaron con cuatro socios gubernamentales/entes locales en Victoria para desarrollar y evaluar los programas integrales de prevención de violencia. En la última fase del proyecto se utilizaron lecciones de estos estudios como insumos para los materiales de capacitación y talleres para funcionarios de gobierno, entes comunitarios, planificadores urbanos y profesionales de la salud.

Más información disponible en [inglés](#) en [Jagori](#).

### **Use una acción afirmativa para promover departamentos, recursos y servicios dedicados a abordar la violencia contra las mujeres.**

La acción afirmativa tiene el propósito de neutralizar, corregir y eliminar la discriminación directa e indirecta contra las mujeres. Son acciones correctivas dirigidas a superar situaciones de discriminación y desigualdad que enfrentan las mujeres en lo que respecta a sus necesidades y derechos. Los medios para priorizar y atender situaciones de discriminación contra las mujeres pueden incluir la asignación de recursos para programas específicos para mujeres o el establecimiento de cuotas para acceder a determinados beneficios o servicios (Rainero; Rodigou; Pérez. 2006). Un ejemplo de una acción afirmativa es el establecimiento de cuotas en los programas públicos de vivienda que garantizan una cantidad mínima de unidades de vivienda para mujeres que han padecido violencia y que tienen hijos que dependen de ellas. A través de la acción afirmativa, los gobiernos municipales deben promover recursos y otros tipos de servicios de prevención y asistencia que aborden la naturaleza específica de la violencia hacia la mujer. Es importante que todas las organizaciones, departamentos y personas responsables de realizar estos esfuerzos reciban [capacitación](#) sobre violencia hacia la mujer y ciudades y comunidades seguras. Los ejemplos de recursos que pueden ser puestos a disposición para hacer frente a la violencia hacia la mujer incluyen estaciones de policía con personal femenino, servicios telefónicos de emergencia, albergues para mujeres en riesgo y centros de apoyo.

#### **Estudio de Caso: Family Violence Prevention Programme (Programa de prevención de la violencia familiar) - Charlottetown, Isla Príncipe Eduardo, Canadá.**

Desarrollado conjuntamente por el departamento de policía, la administración municipal y el consejo municipal de Charlottetown, el Programa de prevención de la violencia familiar de Charlottetown fue reconocido por Mujeres y Ciudades Internacional como una buena práctica en los premios Seguridad de las Mujeres 2004. La Ciudad de Charlottetown apunta a ser una embajadora de la concientización, educación, prevención e intervención en la violencia familiar a nivel municipal. El objetivo general de todas las actividades relacionadas con el Programa de Prevención de la Violencia Familiar es impartir conocimientos a los gerentes, supervisores y otros empleados municipales respecto a sus roles y responsabilidad en detener la violencia familiar en su comunidad. Este análisis resultó en la creación del Programa Turning the Tide on Family Violence (Cambiando la Corriente en la Violencia Familiar). Este programa enfatiza la adopción de un abordaje integral para concientizar y educar a la comunidad sobre los temas de violencia familiar. Funciona para facilitar las alianzas entre los entes de gobierno y el sector de voluntarios, fortalecer el marco regulatorio y los recursos humanos de la municipalidad. Disponible en [inglés](#).

#### **Transversalización de género en la agenda municipal.**

Incluir y hacer participar a los diferentes departamentos municipales en el diseño y la implementación de programas y acciones que abordan la violencia hacia la mujer. Las

políticas municipales con perspectiva de género requieren del compromiso de todos los sectores municipales. Los diferentes actores que representan a los distintos sectores deben, por lo tanto, reunirse para debatir el desarrollo y la implementación de tales estrategias. Es importante que estos actores y sectores trabajen juntos a efectos de evitar la segregación y el aislamiento de temas que preocupan a las mujeres dentro de un departamento y unidad específica. Esto también garantiza que el gobierno municipal adopte un abordaje integral para hacer que las ciudades sean más seguras e inclusivas para las mujeres y niñas. Los entes de gobierno específicos que deben participar incluyen a aquellos dedicados a la seguridad urbana, temas sociales, obras públicas y transporte, vivienda y planificación urbana, justicia, salud, educación y empleo. Es importante que cuando se consideren políticas con perspectiva de género, cada uno de estos departamentos tome medidas para mejorar el acceso de las mujeres a sus servicios y el uso de los mismos.

#### **Ejemplo:**

**Carta de derechos y responsabilidades de Montreal, Canadá.** En Montreal el gobierno municipal ha adoptado una Carta de derechos y responsabilidades que describe los derechos y las responsabilidades de todos los residentes de la ciudad. El documento obliga a los ciudadanos y a los funcionarios públicos a respetar esos derechos y esas obligaciones. La Carta reconoce específicamente que las mujeres tienen necesidades especiales en la ciudad, incluidas las relacionadas con la seguridad. Como tal, la ciudad, sus funcionarios y todos sus departamentos deben tener en cuenta las experiencias especiales de las mujeres y las niñas en la ciudad en todos los procesos de adopción de decisiones, y a respetarlas. La Carta de derechos y responsabilidades de Montreal está disponible en [inglés](#) y [francés](#).

#### **Recurso:**

- **La ciudad para la igualdad: una metodología y buenas prácticas para la igualdad de hombres y mujeres** (Consejo de Municipios y Regiones de Europa, 2005) Comisión Europea – DG Empleo y Asuntos Sociales. Esta guía, dirigida principalmente a funcionarios municipales, ofrece sugerencias para que las políticas y acciones municipales aumenten la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres en varias áreas de la vida urbana. Estas áreas incluyen la toma local de decisiones, la administración municipal, información estadística, presupuestos municipales, planificación urbana, transporte, vivienda, educación, empleo, salud, deportes y más. Se dan consejos y sugerencias en base a la investigación. El Capítulo 3, “*Una toma en consideración de la igualdad en todos los ámbitos de la acción municipal*”, describe cómo incorporar el género a las diferentes unidades de gobierno local (organización, la administración del espacio, transporte dentro de la ciudad y vivienda, educación, integración de las minorías, seguridad y la respuesta contra todas las formas de violencia). También incluye diferentes acciones y políticas adoptadas por gobiernos de diferentes países en todo el mundo. Disponible en [inglés](#), [francés](#), [alemán](#), [español](#) e [italiano](#).

### **Coordine la acción entre los diferentes entes del gobierno.**

La eficacia de las políticas locales en promover la igualdad de género requiere la comunicación y colaboración entre los diferentes entes del gobierno local, así como entre los diferentes niveles del gobierno (por ejemplo, local, provincial, regional, subnacional, nacional). Esto garantiza que la acción se beneficiará de la óptima coordinación y despliegue de la totalidad de las capacidades institucionales disponibles. Esto también significa que habrá más recursos para la acción municipal coordinada, dado que las acciones municipales estarán basadas en un marco de gobierno más grande. Para asegurarse que cada uno de los entes está aprovechando el trabajo de los otros, es importante crear mecanismos que garanticen la comunicación y coordinación continua entre los diferentes departamentos. Los diferentes departamentos que participan se beneficiarán al compartir experiencias y conocimientos. Los departamentos que es probable que se incluyan son: planificación urbana, departamentos de asuntos de la mujer o género, transporte, desarrollo social y otros. Garantizar la comunicación y coordinación continua significa que las acciones concretas para atender la violencia contra las mujeres llevada a cabo por los diferentes poderes y oficinas de las estructuras municipales y estatales están vinculadas y se fortalecen unas a otras, asegurando por lo tanto un enfoque integral del tema.

#### **Ejemplo:**

**Registro Central de Abuso Sexual. Bogotá, Colombia.** El Registro consolida información oficial sobre delitos sexuales en general y en particular sobre condenas por delitos contra la libertad, integridad y desarrollo sexual de niñas, niños y adolescentes. La información se organiza y actualiza continuamente en la base de datos. El objetivo del Registro Central es caracterizar a estos delitos como un medio para desarrollar políticas públicas mejor informadas para la prevención y atención de la violencia sexual. Disponible en [español](#).

#### **Estudio de Caso: L'Observatoire départemental des violences envers des femmes (Observatorio departamental de violencia hacia la mujer) Seine-Saint-Denis, Francia.**

El Observatorio fue creado en 2002 y es el primero de su tipo en Francia. Respalda el trabajo de colaboración de sus socios y procura aumentar el nivel de conciencia sobre la importancia de poner fin a la violencia hacia la mujer. Como una iniciativa del Consejo General de Seine-Saint-Denis, el Observatorio desempeña muchas funciones. Específicamente, es un lugar de intercambio y reflexión, una herramienta analítica y estadística y un vehículo para la comunicación y la difusión de información. Fue creado para responder a la falta de comunicación y coordinación entre muchos entes y departamentos de Francia que trabajan en temas relacionados con la violencia contra las mujeres. Se espera que el Observatorio conduzca a acciones más coordinadas y mejor informadas para evitar y

erradicar la violencia de género. El Observatorio ha tenido como resultado una mayor visibilidad del problema de la violencia hacia la mujer en Francia, y que los entes y departamentos que trabajan en estos temas sean dotados de mejores recursos. Además de evaluar el alcance del fenómeno, el Observatorio propone acciones y soluciones concretas para atender al problema. Un ejemplo de esto es la creación de un protocolo para ayudar a las víctimas de matrimonio forzado. Se implementó en el departamento un sistema estratégico para proporcionar apoyo a las víctimas, con la asistencia de asociaciones especializadas, profesionales de la educación nacional, profesionales de las oficinas municipales de salud y educación, abogados de la corona y jueces de juzgados de familia. El Protocolo se transformó en ley en abril de 2006. Esta nueva ley reconoce explícitamente que el consentimiento es un requisito previo para el matrimonio, así como para todas las relaciones sexuales, incluso aquellas entre las parejas casadas. Disponible en [francés](#).

Para ver otros observatorios de diferentes partes del mundo, vea la base de datos de herramientas, marque el casillero de observatorios bajo el filtro por categorías.

#### **Recurso:**

- **“Local Government and Women’s Voices” (Gobierno local y las voces de las mujeres) en Women and Community Safety: A Resource Book on Planning for Safer Communities (Seguridad de las mujeres y la comunidad: un manual de recursos para la planificación de comunidades más seguras)** (Cowichan Women Against Violence Society, 2002): Sección 3, págs. 17-36. Este capítulo destaca la importancia de la función del gobierno local y la política pública en la construcción de ciudades seguras para las mujeres y las niñas. Contiene recomendaciones, ejemplos y un cuestionario dirigido al gobierno local para evaluar cómo los diferentes departamentos municipales abordan el tema de ciudades seguras para mujeres mediante sus acciones, políticas y programas. Disponible en [inglés](#) y [francés](#)

#### **Monitoreo y evaluación de políticas de seguridad con perspectiva de género.**

**Aclare cuáles son los objetivos de la evaluación de una política de seguridad con perspectiva de género.**

La etapa de evaluación es importante porque permite establecer si las políticas públicas y los programas y acciones dentro de estas políticas fueron eficaces o no en promover la

seguridad de las mujeres en la ciudad y si fueron satisfechos o no los objetivos y resultados identificados en el diseño de la política. La evaluación también permite analizar cómo la política ha sido implementada realmente, identificando los puntos críticos, lagunas, prácticas prometedoras y escogiendo alternativas para las mejoras en la política pública y obtener información sobre los resultados de la política. La evaluación permite, por un lado, que el gobierno esté informado sobre la eficacia de las acciones para lograr los resultados propuestos, y, por otro lado, que la sociedad civil obtenga información, capacitación y medios para realizar el seguimiento de las acciones del estado.

#### Recurso:

- **Manual de Diseño de Políticas Públicas Locales con Enfoque de Género. Técnicas de facilitación y proceso metodológico** (Apoyo a la Descentralización en Espacios Rurales (APODER), 2008). Red de Municipalidades Rurales del Perú (REMURPE), Peru. Este manual está organizado en cuatro capítulos que establecen el vínculo entre la política pública y el enfoque de género y proporcionan pautas metodológicas a efectos de promover la incorporación de una perspectiva de género en las políticas municipales con estrategias específicas para su implementación. La parte final de este documento se centra en la evaluación y monitoreo de políticas públicas y establece diferentes herramientas y procedimientos para la evaluación de las mismas. Se desarrolla un modelo de matriz para evaluar el proceso de implementación de una política pública, el cual incluye los siguientes aspectos: objetivos de la política pública, cronograma requerido, adelantos a la fecha (teniendo en cuenta los indicadores), qué resta por hacer, las partes responsables y observaciones. Disponible en [español](#).

#### **Desarrolle indicadores que pueden ser usados para evaluar los resultados de las políticas públicas.**

Los indicadores son herramientas para medir los cambios, tal como cambios en las relaciones de género. Al igual que todas las mediciones comparativas, estos indicadores sirven para comparar objetos o situaciones similares en el mismo momento o el mismo objeto a lo largo de un lapso de tiempo (Cepal, 2006: 22). Aunque varios indicadores recomendados en el área de la violencia hacia la mujer ahora están más disponibles y son avalados por expertos, el área de Ciudades Seguras y la violencia de género hacia las mujeres y niñas es especialmente incipiente y emergente. Como tal, la adaptación y prueba de metodologías de monitoreo y evaluación e indicadores específicos, por ejemplo, de

acoso sexual y violencia sexual en espacios públicos, puede estar en una etapa más experimental y se recomienda el asesoramiento de especialistas en datos e investigación siempre que sea posible.

**Evalúe el nivel de participación de los diferentes actores, incluyendo las organizaciones de mujeres, en el desarrollo de las políticas públicas y su implementación.**

Las políticas públicas deben ser el resultado de la interacción entre los diferentes actores estatales y de la sociedad. Como tal, al formular una política, programa y/o acción con enfoque de género, es importante volver a los actores pertinentes, incluyendo a las organizaciones de mujeres, a efectos de evaluar el nivel de participación que cada uno ha tenido en el desarrollo e implementación de la política y programas; las funciones que cumplieron, las acciones que desarrollaron y en qué medida fueron incorporadas sus propuestas dentro de los diferentes programas e intervenciones. El siguiente cuadro ofrece un ejemplo de las dimensiones e indicadores posibles a tener en cuenta al evaluar el nivel de participación y compromiso de cada socio del programa.

DIMENSIONES	INDICADORES
Actores involucrados	Actores que han participado en el diseño y la implementación de políticas, programas y/o acciones relacionadas con la violencia hacia mujeres y niñas, incluyendo organizaciones de mujeres.
Peso y grado de contribución de cada actor	Propuestas realizadas por los actores clave, incluyendo organizaciones de mujeres que han sido incorporadas en la política, programa y/o acción.
Participación, estrategias y alianzas	Alianzas interinstitucionales entre los diferentes departamentos municipales para abordar el problema de la violencia hacia la mujer de forma integral (ej.: asuntos de la mujer, salud, justicia, desarrollo social).

Adaptado de: Jacinta Buriyovich (sin fecha) *“Revisión y Aportes Metodológicos al Programa Regional Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todos/as”* ejecutado por UNIFEM con el apoyo del Gobierno de España/AECID, implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe). Material inédito.

**Realice un Mapeo de Alcances de los resultados de una política, programa y/o acción dirigida a promover una ciudad más segura para las mujeres y niñas.**

Un Mapeo de Alcances es una metodología participativa que se utiliza para evaluar las políticas, programas y/o acciones. Los Mapeos de Alcances permiten que los gobiernos locales asuman responsabilidades ante los ciudadanos respecto a los resultados logrados en relación a la violencia contra las mujeres y al mismo tiempo ofrecen la oportunidad de incorporar las lecciones aprendidas sobre los logros y considerar los ajustes necesarios para alcanzar los resultados deseados.

## ¿Cuáles son los conceptos centrales de un Mapeo de Alcances?

Los conceptos centrales en esta metodología son:

- Los logros
- Los actores directos
- Las señales de progreso

Los **logros** pueden ser definidos como cambios en el comportamiento, en las relaciones, actividades y/o acciones de personas, grupos y organizaciones con los cuales un programa trabaja directamente. Estos logros pueden ser entendidos como cambios deseados que indican avances hacia metas a gran escala; metas hacia las cuales puede contribuir un proyecto, pero que también dependen de las contribuciones hacia otros actores y pueden estar expuestas a la influencia de factores inesperados y/o incontrolables. Esto es especialmente importante cuando se considera el carácter dinámico de la realidad.

**Los actores directos** son las personas, grupos y organizaciones con las cuales se mantiene una interacción directa y con las cuales se prevén oportunidades de ejercer influencia.

**Las señales de progreso** son un conjunto de indicadores graduados de cambios en el comportamiento de los actores directos que se utilizan para el seguimiento de los logros.

El siguiente cuadro detalla un ejemplo de las Señales de Progreso en un Mapeo de Alcances. Esto se refiere a los logros esperados de los gobiernos locales a través de la implementación del *Programa Regional Ciudades sin Violencia para las Mujeres, Ciudades Seguras para Todas y Todos*:

Señales de Progreso	
<b>Gobiernos Locales</b>	
<b>LOGROS DESEADOS:</b> El modelo de intervención intentó que los gobiernos locales definieran, con la participación de actores de la sociedad, las líneas específicas de acción para enfrentar a la violencia de género en el marco de una política pública para promover una ciudad más segura para las mujeres y niñas.	
<b>SE ESPERA QUE:</b>	
1	Los funcionarios públicos participen en capacitaciones donde adquirirán habilidades para incorporar una perspectiva de género y comprendan su relación con la violencia.
2	Los funcionarios públicos lleguen a conocer la realidad de la ciudad y las mujeres en lo que respecta a la falta de seguridad.
3	Se establezcan los mecanismos para la participación, intercambio, [articulación] y coordinación.
4	Los funcionarios públicos consulten y coordinen [articulen] con los actores de la sociedad.
5	La seguridad de las mujeres sea tratada como un tema relevante.
6	Los responsables de la creación de políticas dirijan el proceso para promover ciudades más seguras.
7	Los funcionarios informen a los ciudadanos respecto a sus derechos.
8	Se genere información segregada por sexo en lo que se refiere a la violencia.

Fuente: De *Mapeo de Alcances. Alcances y Señales de Progreso en los Actores del Programa. Consultora, Jacinta Buriyovich. "Revisión y Aportes Metodológicos al Programa Regional Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todos/as" ejecutado por UNIFEM con el apoyo del Gobierno de España/AECID, implementado por la Red Mujer y Hábitat de América Latina y El Caribe. Material inédito.*

**Considere los pasos clave y desafíos que pueden presentarse al evaluar y revisar el proceso de desarrollo e implementación de una política pública.**

Al evaluar una política pública, es importante siempre tener presente y remitirse al problema original para el cual fue diseñado la política y los resultados que la misma está dirigida a lograr. En este sentido, es necesario revisar y evaluar todas las etapas previas del proceso de diseño e implementación a efectos de poder prever cualquier problema que pueda surgir durante el proceso de evaluación. Los problemas pueden surgir cuando se evalúan políticas públicas debido al hecho de que el ambiente social y cultural en el cual la acción está siendo implementada está cambiando constantemente, lo cual puede impactar en los objetivos originales de una iniciativa. Los problemas también pueden provenir de las personas que participan en el proceso de evaluación, si ellas intentan influir en los resultados de la evaluación. Por ejemplo, los evaluadores pueden ser subjetivos al analizar los datos de evaluación para favorecer a sus intereses (Buriyovich; 2005).

## MONITOREO Y EVALUACIÓN DEL PROGRAMA

### CREAR LOS MECANISMOS PARA EL MONITOREO

Los socios del programa de ciudades seguras para las mujeres deben realizar un seguimiento de los cambios positivos o negativos, logros, desafíos y nueva información que resulta de sus acciones. Esto puede realizarse a través de un uso combinado del monitoreo y evaluación. El monitoreo es el proceso de realizar el seguimiento del progreso de las acciones de ciudades seguras para mujeres a medida que suceden, a efectos de: (a) determinar si fueron exitosas y (b) aprender de sus resultados. El monitoreo es importante porque ayuda a los socios a decidir qué acciones han sido las más útiles y qué acciones han sido las menos útiles para las mujeres en la comunidad. Esta información luego puede ser usada para concentrar recursos en la continuación de las acciones exitosas y mejorar o detener las acciones menos exitosas. A efectos de monitorear las acciones del programa, los socios deben acordar un conjunto de indicadores que mostrarán si los cambios esperados están sucediendo, o no, como un resultado de sus acciones. Un indicador consiste en información que puede ser registrada y medida para mostrar qué tan cerca se está de lograr la meta. Es un tipo de medida para mostrar el cambio. Es muy importante elegir indicadores que se aplican verdaderamente al tipo de cambios que un programa de ciudades seguras apunta a efectuar. Algunos ejemplos de indicadores de éxito pertinentes para un programa de ciudades seguras para mujeres, dependiendo del enfoque específico, son: el uso del espacio público por parte de las mujeres y niñas, la cobertura de las inquietudes de las mujeres en materia de seguridad en los medios de comunicación locales, o la participación de las mujeres en las iniciativas de planificación urbana. Hay que recordar que, aunque las mujeres y las niñas en diferentes ciudades enfrentan problemas similares, los indicadores específicos pueden ser bastante diferentes de un lugar a otro.

#### Identificar indicadores.

Es aconsejable el debate entre todos los socios de ciudades seguras para mujeres para llegar a un acuerdo sobre los cambios que ellos esperan ver en relación a cada acción que se lleva a cabo. Una vez que esto está decidido, se pueden identificar y desarrollar indicadores. Los indicadores escogidos deben ser los que se mantienen como más importantes y significativos para medir el cambio dentro de una iniciativa o programa particular, y que son fáciles de recolectar durante su duración. Hay que considerar si es factible la utilización de **indicadores en más de una escala** (Whitzman 2208b, págs. 192-199). (Las diferentes escalas incluyen: el nivel individual, el nivel interpersonal, el nivel doméstico, el nivel de vecindario y el nivel de la totalidad de la ciudad, el nivel a corto plazo y el nivel a largo plazo). Por ejemplo, si los socios del programa de ciudades seguras para las mujeres se concentran en

despertar la conciencia de la comunidad, algunos indicadores que pueden usar para medir el impacto de sus acciones incluyen:

- Proporción de personas que conocen algunos de los derechos legales de las mujeres
- Proporción de personas que conocen algunas de las sanciones legales por violencia hacia las mujeres y niñas
- Proporción de personas que han estado expuestas a mensajes sobre violencia pública hacia las mujeres y niñas;
- Proporción de personas que entienden que las mujeres provocan las agresiones en público en base a cómo actúan o se visten, o hacia dónde o cuándo viajan;
- Proporción de personas que entienden que el acoso sexual es aceptable y/o no es perjudicial para las mujeres;
- Proporción de personas que entienden que las mujeres y hombres experimentan el mismo nivel de seguridad en el espacio público;
- Proporción de personas que entienden que los hombres y las mujeres usan el espacio público de la misma manera;
- Proporción de personas que manifiestan que los hombres no pueden ser responsabilizados de controlar su conducta sexual.

Adaptado de la página 33 de Bloom, S. (2008). *Violence against Women and Girls: A Compendium of Monitoring and Evaluation Indicators. (Violencia hacia las mujeres y niñas: un compendio de monitoreo e indicadores de evaluación.* Chapel Hill, Carolina del Norte: MEASURE. Disponible en [inglés](#).

#### **Recursos:**

- **Methodologies to Measure the Gender Dimensions of Crime and Violence (Metodologías para medir las dimensiones de género en el delito y la Violencia)** (Elizabeth Shrader, 2001). Banco Mundial - Unidad de Género de América Latina y el Caribe. La guía reseña diferentes métodos para la medición del delito y la violencia de género. Los métodos cubiertos incluyen los siguientes: Tasas de homicidio, estadísticas de delitos, encuestas de victimización, encuestas de prevalencia, estadísticas de servicio, estudios de conocimiento, actitud y práctica (CAP), encuestas de opinión, entrevistas a las víctimas, grupos focales, evaluación participativa (rural y urbana) y más. Cada metodología es explicada y se examinan sus beneficios y desventajas. Disponible en [inglés](#).

- **Indicadores Urbanos de Género Instrumentos para la gobernabilidad urbana** (Rainero, L. and M. Rodrigou, sin fecha). CISCOSA – Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe. Este artículo describe el proceso de construcción de indicadores urbanos de género, incluyendo un análisis de motivos y utilidad. También describe los supuestos teóricos que respaldan el desarrollo del indicador urbano de género. El proceso de creación de indicadores descrito en este documento ocurrió al diseñar una encuesta que fue entregada a mujeres y hombres en las diferentes ciudades de Latinoamérica. Las preguntas de la encuesta indagaban cómo las mujeres y los hombres usan los espacios públicos de forma diferente y cómo la sensación de inseguridad y la inseguridad real afecta más a las mujeres que a los hombres en los espacios públicos. Este artículo fue desarrollado dentro del programa *Indicadores Urbanos de Género Instrumentos para la gobernabilidad urbana* CISCOSA – Red Mujer y Hábitat de América Latina y el Caribe. Con apoyo de la Oficina Regional para Brazil y el Cono Sur- UNIFEM. Disponible en [español](#).
  
- **Manual “Developing Equality Objectives and Monitoring” (Desarrollo de objetivos y monitoreo de equidad) en The Equality Standard for Local Government (Estándar de equidad para el gobierno local)** (Improvement and Development Agency [IDeA], 2007). [IDeA](#). Reino Unido. Este manual proporciona instrucciones para los organismos de gobierno, incluyendo los planificadores públicos, para fijar estándares y monitoreo de equidad en sus prácticas. La publicación tiene la forma de un manual paso por paso con información de antecedentes, criterios y ejemplos proporcionados para cada paso. Disponible en [inglés](#).

**Recuerde que los indicadores que involucran a la violencia hacia las mujeres y niñas pueden tener consecuencias éticas.**

Los socios del programa de ciudades seguras para las mujeres pueden utilizar encuestas, entrevistas o grupos focales para determinar si las actividades están produciendo o no los cambios deseados respecto a un indicador específico. Si este indicador involucra las experiencias de violencia de mujeres y niñas, es probable que toda respuesta personal de su parte sea difícil y emotiva. Además, las entrevistas sobre tales temas sensibles, si no son realizadas con una capacitación y atención apropiada, pueden poner a las entrevistadas en riesgo de revictimización. Por ejemplo, si una mujer tiene una pareja abusiva, y su pareja se entera de que ella ha proporcionado información a un tercero sobre el abuso, esto puede hacer enfurecer a su pareja y hacer que él la agreda aún más.

Los socios también deben tener en cuenta que los resultados de este tipo de entrevistas, encuestas y grupos focales pueden no ser totalmente exactos dado que las mujeres y niñas

no informarán los incidentes de violencia debido a que no se sienten cómodas compartiendo dicha información personal. O bien, las mujeres y las niñas pueden no denunciar la violencia que han sufrido debido a que no identifican estos incidentes como anormales o inmerecidos (Bloom, 2008, pág.19). Estos hechos no deben desalentar a los socios del programa de ciudades seguras para las mujeres del uso de los indicadores basados en las experiencias de violencia de las mujeres y niñas. Los relatos de primera mano son útiles e importantes porque ofrecen las perspectivas de las mujeres en la situación local.

- La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha desarrollado un conjunto de pautas éticas y de seguridad para los investigadores que trabajan con las mujeres que han sido víctimas de violencia doméstica, que siempre deben ser utilizados por los investigadores que participan en el programa de ciudades seguras para las mujeres. Al trabajar con indicadores que involucran las experiencias personales de violencia de mujeres y niñas: la seguridad de las entrevistadas y del equipo de investigación es primordial y debe incorporarse en todas las decisiones del proyecto.
- Los estudios de prevalencia deben ser sólidos desde el punto de vista metodológico y creados en base a investigaciones actuales sobre cómo minimizar la notificación incompleta de abuso y violencia.
- La protección de la confidencialidad es esencial para garantizar tanto la seguridad de las mujeres como la calidad de los datos.
- Todos los miembros del equipo de investigación deben ser seleccionados cuidadosamente y recibir capacitación especializada y apoyo continuo.
- El diseño del estudio debe incluir una serie de acciones dirigidas a reducir cualquier incomodidad posible que se le ocasione a las participantes debido a la investigación.
- Los trabajadores de campo deben estar capacitados para derivar a las mujeres que soliciten el apoyo disponible. Donde haya menos recursos, puede ser necesario que el estudio cree mecanismos de apoyo de corto plazo.
- Los investigadores y donantes tienen la obligación ética de ayudar a garantizar que sus hallazgos se interpretan apropiadamente y se usan para promover el desarrollo de políticas e intervención.
- Las preguntas sobre violencia deben ser incorporadas dentro de las encuestas diseñadas para otros propósitos únicamente cuando se puede satisfacer los requerimientos éticos y metodológicos.

De la Organización Mundial de la Salud (OMS). (1999). *Putting Women's Safety First: Ethical and Safety Recommendations for Research on Domestic Violence against Women*. Ginebra: Global Program on Evidence for Health Policy, World Health Organization.

## Recurso:

- **Formulario de Consentimiento Individual de WHO Multi-Country Study on Women's Health and Domestic Violence against Women (2005) (Estudio sobre la salud de las mujeres y la violencia doméstica hacia las mujeres).** Este ejemplo muestra el tipo de acuerdo que cualquier investigador debe considerar al usar información personal de mujeres y niñas en su proceso de monitoreo del programa de ciudades seguras para las mujeres.

**BOX 2.3 INDIVIDUAL CONSENT FORM**

*Used in the WHO Multicountry Study on Women's Health and Domestic Violence Against Women*

---

Hello, my name is [\*]. I work for [\*]. We are conducting a survey in [study location] to learn about women's health and life experiences. You have been chosen by chance (as in a lottery/raffle) to participate in the study.

I want to assure you that all of your answers will be kept strictly secret. I will not keep a record of your name or address. You have the right to stop the interview at any time, or to skip any questions that you don't want to answer. There are no right or wrong answers. Some of the topics may be difficult to discuss, but many women have found it useful to have the opportunity to talk.

Your participation is completely voluntary but your experiences could be very helpful to other women in [country].

Do you have any questions?

(The interview takes approximately [\*] minutes to complete). Do you agree to be interviewed?

NOTE WHETHER RESPONDENT AGREES TO INTERVIEW.

DOES NOT AGREE TO BE INTERVIEWED  
THANK PARTICIPANT FOR HER TIME AND END INTERACTION.

AGREES TO BE INTERVIEWED.  
Is now a good time to talk?  
It's very important that we talk in private. Is this a good place to hold the interview, or is there somewhere else that you would like to go?

**TO BE COMPLETED BY INTERVIEWER**

I CERTIFY THAT I HAVE READ THE ABOVE CONSENT PROCEDURE TO THE PARTICIPANT.

SIGNED: \_\_\_\_\_

Fuente de la imagen: Ellsberg, M. y Heise, L. 2005. *Researching Violence against Women: A Practical Guide for Researchers and Activists*. PATH y la Organización Mundial de la Salud, Washington, DC, EE.UU. Disponible en línea en [inglés](#).

### **Defina quién es responsable del monitoreo de indicadores.**

Designar a una persona o personas para que monitoreen los indicadores con regularidad a efectos de observar cómo están progresando las acciones de ciudades seguras para las mujeres. La responsabilidad de monitorear a los indicadores incluye la recolección de datos del indicador (¿se ha logrado el objetivo?), la comparación de los datos del indicador con otras fuentes (¿la información proporcionada tiene sentido?), la evaluación de lo que significan los indicadores (¿el proyecto está logrando sus objetivos? ¿se pueden mejorar determinadas cosas?) e informar los resultados del indicador a otros socios del programa de modo de que todos puedan aprender sobre qué funciona y qué no.

### **Registre las acciones en una variedad de formas diferentes.**

Además de utilizar los indicadores para el monitoreo, los socios del programa de ciudades seguras para las mujeres pueden recolectar y/o crear otros documentos que registrarán el proceso de sus acciones, a medida que suceden; los informes de progreso a corto plazo son un ejemplo de esto. Estos informes les permitirán a los socios de programa que documenten los diferentes tipos de información sobre su proceso, lo que puede ser útil en el futuro (por ejemplo, puntos de vistas contrapuestos, desafíos políticos, ideas para nuevas alianzas). La guía de herramientas de *Raising Voices Mobilizing Communities to Prevent Domestic Violence: A Resource Guide for Organizations in East and Southern Africa* (Movilización de comunidades para prevenir la violencia doméstica: una guía de recursos para organizaciones en África Oriental y Meridional) ofrece las siguientes sugerencias para crear documentación adicional para el monitoreo (págs. 73-74).

#### ***Ejemplos:***

***Apuntes de Reunión:*** Los *Apuntes de Reunión* documentan las reuniones de supervisión semanal celebradas con cada departamento de estrategia y ayudan a monitorear el progreso y la rendición de cuentas.

Date:  
Agenda:

Page:    of  
Present:

Agenda Item	Key Discussion Points	Decision/Action Required	Person Responsible	Timeframe	Monitoring Notes

meeting notes

Fuente de la imagen: Michau, Lori y Dipak Naker. 2003. *Mobilising Communities to Prevent Domestic Violence: A Resource Guide for Organizations in East and Southern Africa*. Raising Voices, Kampala, Uganda. Disponible en [inglés](#).

**Informes de Actividad:** Los Informes de Actividad son formularios sencillos que completan los miembros del personal, personas de recursos, voluntarios de la comunidad y otras personas que realizan actividades de seguimiento de información detallada sobre la implementación, resultados y lecciones aprendidas de cada actividad.



Activity.....

Completed

By/Department.....

Date and Time.....

Location.....

Attendance (number of people) .....

Learning Materials Distributed (type and number).....

.....

.....

Objectives

- 
- 
- 
- 

Successes

- 
- 
- 
- 

Challenges

- 
- 
- 
- 

Lessons Learned

- 
- 
- 
- 

Follow-Up Needed (if any)

- 
- 
- 
- 

Fuente de la imagen: Michau, Lori y Dipak Naker. 2003. *Mobilising Communities to Prevent Domestic Violence: A Resource Guide for Organizations in East and Southern Africa*. Raising Voices, Kampala, Uganda. Disponible en [inglés](#).

**Informes Resumidos de Estrategia:** El equipo o persona responsable de cada estrategia puede redactar un Informe Resumido de Estrategia al final de cada fase. Este informe ofrece un resumen de las actividades realizadas, identifica los éxitos y los desafíos y propone recomendaciones para la siguiente fase.

## strategy summary report

Phase:

Time Period:

Activity	Number of Times Carried Out	Location	Number of Materials Distributed (by type)	Number of People Reached

Departmental Summary

Major Successes

Major Challenges

Additional Information / Notes

strategy summary report

Fuente de la imagen: Michau, Lori y Dipak Naker. 2003. *Mobilising Communities to Prevent Domestic Violence: A Resource Guide for Organizations in East and Southern Africa*. Raising Voices, Kampala, Uganda. Disponible en [inglés](#).

**Informes de Fase:** Los Informes de Fase documentan las lecciones aprendidas en cada fase. Los Informes Resumidos de Estrategia pueden ser compilados por el Coordinador del Proyecto para crear un Informe de Fase narrativo e global. Estos informes son importantes en la documentación del desarrollo del Proyecto.

## CREAR MECANISMOS PARA LA EVALUACIÓN

La evaluación se realiza después de que un programa, actividad, iniciativa o proyecto de ciudades seguras para mujeres ha estado funcionando por un período de tiempo. El objetivo de una evaluación es revisar lo que ha sucedido y decidir cómo tuvo éxito y cómo no tuvo éxito. Hay tres tipos principales de evaluación: evaluación del proceso, evaluación de resultado y evaluación de impacto. El primer tipo de evaluación determina si el proceso de crear e implementar un programa o iniciativa tiene éxito o no. La evaluación del proceso por lo general sucede durante un lapso de tiempo, antes, durante y después del proceso. En contraste, las evaluaciones de resultado e impacto determinan si un programa o iniciativa logró o no sus resultados u objetivos deseados. Lo ideal sería que se utilicen tanto una evaluación de proceso como de línea de llegada (ya sea de resultado o impacto) en los programas de ciudades seguras para mujeres.

Por más información sobre monitoreo y evaluación, los términos y tipos de evaluación, vea la [sección sobre monitoreo y evaluación](#) en la sección de Principios rectores para la programación.

Una evaluación es importante por tres motivos principales. Primero, le permite al público y a los socios del programa de ciudades seguras para las mujeres decidir si una estrategia o programa tuvo éxito o no en lograr sus objetivos. Segundo, una evaluación los ayuda a los socios del programa a aprender de su experiencia y a construir a partir de sus éxitos en un proceso continuo de mejora de su trabajo. Tercero, una evaluación les permite a los socios del programa compartir lo que han aprendido sobre prácticas exitosas, ideas y desafíos con otras personas que trabajan en los programas de ciudades seguras para mujeres en otros lugares. Esta forma de compartir ayuda a que los buenos abordajes se repitan y adapten, y los malos se eviten o se mejoren. La información recolectada durante el monitoreo del programa sirve de base para la evaluación. Los socios del programa de ciudades seguras para mujeres deben planear la evaluación desde el comienzo de cualquier proyecto porque les exige que asuman responsabilidades especiales y asignen recursos financieros y humanos.

## **Reúna información de línea de base antes de comenzar un programa de ciudades seguras para las mujeres.**

La información de línea de base es información sobre las condiciones en el terreno tal cual existen antes de que se lleven a cabo las intervenciones del programa. La información de línea de base es importante porque los socios del programa de ciudades seguras para las mujeres pueden utilizar esta información para comparar cómo era la comunidad antes y después de su iniciativa. Por ejemplo, si un programa de ciudades seguras para mujeres apunta a aumentar la cantidad de mujeres que se sienten seguras en una determinada plaza pública, se puede recolectar información de línea de base sobre cuántas mujeres utilizan la plaza, las actividades que las mujeres realizan en la plaza y qué sienten las mujeres sobre utilizar la plaza antes de que comience la iniciativa. Luego de que se han tomado acciones para mejorar la seguridad de la plaza, esta información es reunida nuevamente. Entonces, utilizando la información de línea de base y la nueva información, los socios del programa pueden comparar sus datos y determinar si su trabajo tuvo éxito o no, en base a si las mujeres usan más la plaza, usan la plaza de forma diferente o informan que se sienten más seguras mientras están en la plaza.

### **Ejemplo - Survivors Speak: A Snapshot Survey on Violence against Women in Nairobi (Las sobrevivientes hablan: una encuesta estadística sobre violencia hacia la mujer en Nairobi) (2002).**

Esta publicación es producida por ONU-HÁBITAT como parte de su programa de Ciudades más Seguras. *Survivors Speak* contiene datos numéricos sobre la frecuencia y tipos de experiencias violentas que las mujeres han sufrido en la ciudad basados en los resultados de una encuesta de victimización. La metodología de esta encuesta está cubierta, así como la información de encuesta tal como el grado de abuso económico, emocional, físico y sexual; los perfiles de los agresores y las víctimas; los impactos del abuso; los servicios disponibles para las mujeres abusadas en la ciudad; y la sensación de seguridad dentro de las diferentes esferas de la comunidad (hogar, trabajo, espacios públicos). Se incluye en la publicación una muestra del cuestionario usado para la encuesta de victimización. Disponible en [inglés](#).

### **Recursos:**

- **Summary Information on Policies and Initiatives Promoting Women's Safety** (Gender Inclusive Cities Programme, 2009). **(Resumen de información sobre políticas e iniciativas que promueven la seguridad de las mujeres)** (Programa de Ciudades Inclusivas al Género, 2009). Esta herramienta fue creada para ayudar a los socios del programa de ciudades seguras para las mujeres a identificar la legislación, políticas e iniciativas que tienen impactos positivos o negativos sobre la seguridad de

las mujeres. La herramienta le proporciona a los socios del programa una matriz de planilla para el análisis de la política que ellos pueden completar con información tal como el nivel de transversalización del género en los presupuestos locales, regionales y nacionales y la cantidad de iniciativas policiales sobre la violencia contra la mujer. Disponible en [inglés](#).

- **Evaluating Crime Prevention through Social Development Projects: Handbook for Community Groups (Evaluación de la prevención de delitos mediante proyectos de desarrollo social: manual para grupos comunitarios)** (Public Safety and emergency Preparedness [Seguridad pública y estado de preparación en caso de emergencia], Canadá, 2006). Este es un manual amplio que los grupos comunitarios pueden usar como guía a través de cualquier proceso de evaluación de proyectos de prevención de delitos. Este manual ofrece un panorama general de lo que es una evaluación y los tipos de evaluaciones que los grupos comunitarios deben considerar. Considera la preparación de un modelo lógico, la creación de un plan de evaluación, la recolección de datos, diferentes opciones para diseñar una evaluación y el análisis de datos. Además, se presentan desafíos y soluciones, así como estudios de caso. Se entregan planillas para actividades de evaluación diferentes, así como recursos para investigación adicional. Disponible en [inglés](#) y [francés](#) .
  
- **Researching Violence against Women: A Practical Guide for Researchers and Activists (Investigación de la violencia hacia la mujer: una guía práctica para investigadores y activistas)** (PATH y World Health Organization, 2005). El objetivo de esta guía y conjunto de herramientas es ayudar a los activistas y otros investigadores a determinar el alcance y el tipo de violencia que sufren las mujeres, de modo que se puedan implementar políticas y programas para atender los tipos particulares de violencia que padese ejerce sobre las mujeres en los contextos locales y regionales. Esta guía está enfocada principalmente en la violencia de pareja. Sin embargo, los métodos usados para recolectar datos pueden ser usados para otros tipos de violencia hacia la mujer, incluyendo la violencia hacia la mujer en los espacios públicos. Se cubren abordajes de investigación cualitativa y cuantitativa, incluyendo entrevistas de corte transversal, estudios de control de caso, estudios cualitativos a fondo y otros. Se proporcionan herramientas para diferentes pasos de investigación, incluyendo la formulación de preguntas y recolección de cuentos abiertos. También figuran estudios de caso en toda la guía. Disponible en [inglés](#).
  
- **How Do We Measure the Prevention of Violence against Women? (¿Cómo medimos la prevención de la violencia hacia la mujer?)** ([Prevention Connection](#): The Violence against Women Prevention Partnership, 2008). California Coalition Against Sexual Assault, EE.UU. Esta es una breve presentación de diapositivas anotadas sobre la medición de los niveles de violencia hacia la mujer en una comunidad dada. La presentación examina los desafíos de la medición. También analiza varios métodos para la medición, considerando la unidad de análisis, el clima social, las normas, el capital comunitario y otros. El análisis en base a evidencias representa un enfoque principal. Además, la presentación proporciona tres estudios de caso de

diferentes organizacionales para medir la violencia hacia la mujer. La información proporcionada resultará útil para los organismos de gobierno e investigadores académicos. Disponible en [inglés](#): 12:11 minutos.

**Asegúrese de que los métodos de evaluación son los adecuados para las actividades particulares que están evaluando.**

Los socios del programa de ciudades seguras para las mujeres disponen de diferentes formas para evaluar su trabajo, entre ellas, la realización de encuestas, investigación de cambios en las estadísticas de los delitos, monitoreo del uso de los espacios y servicios públicos y el análisis de los apuntes de reuniones. Algunos métodos, que requieren conocimientos técnicos (como el análisis de datos estadísticos), pueden ser adecuados solamente para proyectos a gran escala e involucran a varios actores diferentes. En el caso de proyectos pequeños, puede ser más adecuado entregar un formulario de evaluación para que los participantes lo completen y lo devuelvan.

#### **Recurso:**

- **“Evaluation Form: CAC Workshop 1: Understanding Domestic Violence” (Formulario de evaluación: taller 1 CAC para entender la violencia doméstica) en Mobilising Communities to Prevent Domestic Violence: A Resource Guide for Organizations in East and Southern Africa (Movilización de comunidades para prevenir la violencia doméstica: una guía de recursos para organizaciones en África Oriental y Meridional).** Raising Voices, Kampala, Uganda. Apéndice, pág. 296. El formulario de evaluación ha sido creado por Raising Voices para los participantes de un taller sobre violencia doméstica. Sin embargo, modificando la sección de actividades para incluir las actividades usadas en un taller del programa de ciudades seguras para las mujeres, los socios pueden utilizar este formulario para averiguar si su taller tuvo éxito o no. Las preguntas se centran en qué tan satisfactorio resultó el lugar de reunión del taller, las actividades y los facilitadores. Disponible en [inglés](#).

#### **Investigue la evaluación participativa.**

La evaluación participativa es una metodología especialmente adecuada para los programas de ciudades seguras para mujeres porque le permite a las mujeres locales y a los socios de ciudades seguras para mujeres participar en el proceso de evaluación. Este tipo de

evaluación puede ser usada sola o combinada con otros métodos. La evaluación participativa es importante porque está basada en las opiniones de las personas afectadas por el programa y, por lo tanto, conocen de primera mano qué funciona y qué no. Por lo general, la evaluación participativa implica el desarrollo de un plan de trabajo de evaluación (que funciona como una herramienta para decidir qué información va a ser reunida y cómo, por ejemplo, entrevistas, encuestas), celebración de reuniones para analizar los resultados, elaboración de un informe y la revisión y finalización del informe en forma conjunta. Si los socios del programa de ciudades seguras para mujeres optan por utilizar este tipo de metodología para la evaluación de sus programas, iniciativas o actividades, los participantes deben ser seleccionados conforme al enfoque del trabajo. Por ejemplo, si un proyecto es diseñado para concientizar sobre el acoso sexual en los subterráneos, entonces deben participar en la evaluación los hombres, niños, mujeres, niñas y empleados de tránsito. Los siguientes consejos, que se enfocan específicamente en las niñas y mujeres jóvenes, pueden ser utilizados como un ejemplo para hacer que un proceso de evaluación sea participativo:

- Proporcionar capacitación para las niñas de modo que sea de un estilo agradable e interactivo que amplíe y profundice su comprensión de la información básica y usos de la evaluación.
- Involucrar a las niñas en el desarrollo de la evaluación y en la toma de decisiones sobre su enfoque, métodos a ser utilizados, cómo se usarán los datos, temas de confidencialidad y elaboración de informes.
- Tenga en cuenta consideraciones de alfabetización y lenguaje al escoger los métodos de capacitación y las herramientas de recolección de datos.
- Fije metas y expectativas realistas para la participación de las niñas en el proceso, acuerde con antelación las necesidades y niveles de apoyo y recursos y los medios para rendir cuentas.
- Fije metas y expectativas realistas para las actividades del programa y para la evaluación, incluyendo un plazo de tiempo realista que estará en línea con el periodo de tiempo durante el cual las niñas participen en el programa.
- Evite la interferencia de los socios comunitarios o institucionales que puedan impedir que las niñas completen sus actividades de evaluación.
- Haga resaltar los resultados de la evaluación de algún modo que involucre a la familia y a la comunidad y otorgue validación a las niñas y a su entrega e implicación en el proceso.

De Fullwood, C. (2005). *Working with Girls as Evaluators*. (Trabajando con Niñas como Evaluadoras) Disponible en [inglés](#).

#### Recurso:

- **Tools of the Trade: A CWIT Guide to Participatory Evaluation (Herramientas del oficio: una guía CWIT para la evaluación participativa)** (Center for Research on Women and Gender, s/f). University of Illinois, Chicago, EE.UU. Esta guía de

herramientas ofrecen una orientación general sobre los métodos de evaluación participativa, enfocándose a la participación de las mujeres en el proceso. La guía desglosa el proceso de evaluación en tres etapas: Desarrollo de un plan de evaluación, elección de métodos de evaluación de datos y elaboración de un informe de evaluación. Se proporciona orientación paso a paso para cada etapa, como planillas y ejercicios de preguntas y respuestas. Disponible en [inglés](#).

### **Considere la contratación de un evaluador externo.**

La contratación de un profesional para que ingrese y evalúe un programa de ciudades seguras para mujeres puede ser una opción útil para aquellos grupos que pueden presupuestar fondos suficientes para este propósito. Los evaluadores externos son contratados al inicio del programa o proyecto y son útiles dado que aportan una visión minuciosa y global de todas las actividades desde una perspectiva objetiva (su juicio no se encuentra bajo la influencia de predisposiciones o afectos personales). Los evaluadores profesionales pueden señalar aspectos del programa que otras personas no observaron. Es más, la utilización de un evaluador externo hace que los resultados del programa sean más legítimos (por ejemplo, ante los responsables de la creación de políticas, donantes, expertos, otros interesados) porque las otras personas sabrán que se utilizó un proceso profesional y objetivo para determinar los éxitos y buenas prácticas (Whitzman, 2008b, 96). Debe tenerse presente que cualquier evaluador externo contratado para un programa de ciudades seguras debe poseer antecedentes relevantes en asuntos de seguridad de la comunidad y género.

### **Garantice evaluación interna continua una vez que el programa, actividad, iniciativa o proyecto ha estado funcionando por un período de tiempo o se acerca al cierre.**

Durante el transcurso del programa o iniciativa, y a su finalización, los socios del programa de ciudades seguras para mujeres deben preguntarse qué han aprendido y cuán exitoso fue su proceso. Cuando esta información se obtiene mientras el proyecto está en funcionamiento, los hallazgos pueden ser utilizados para mejorar el trabajo que está siendo llevado a cabo en el terreno. Todos los socios, incluyendo los responsables de tomar decisiones, organizaciones comunitarias, y, por supuesto, las mujeres y niñas locales deben participar en este proceso. Algunas de las preguntas que los socios del programa pueden usar para evaluar su trabajo son:

- ¿Por qué se inició esta acción (programa, actividad, iniciativa o proyecto)? ¿Las razones que fueron dadas al comienzo aún son relevantes?
- ¿Cuáles han sido los resultados (tanto positivos como negativos) de estas acciones?
- ¿Se lograron las metas y objetivos originales?
- ¿Valió la pena el esfuerzo y el gasto de implementación de estas acciones en relación a los resultados obtenidos?
- En retrospectiva, ¿hay otras acciones y estrategias que podrían haber sido más exitosas?
- ¿Qué sugiere la evaluación sobre las medidas que deben tomarse a continuación?

#### Recursos:

- **“Program Planning and Evaluation” Guide (Guía de Planificación y Evaluación de Programas)** en **Leading Community Change: A Workshop Guide to Build Women’s Volunteer Leadership Skills (Cómo liderar los cambios en la comunidad: manual para un taller de desarrollo de capacidades de liderazgo para mujeres voluntarias)** (Status of Women Council of the Northwest Territories, Canadá y Women’s Voices in Leadership, s/f). Este manual ofrece actividades prácticas para que los facilitadores capaciten a las mujeres voluntarias en cómo planificar y evaluar los programas comunitarios. Los socios del programa de ciudades seguras para las mujeres pueden usar este manual para evaluar sus fortalezas y necesidades, desarrollar un marco de evaluación y organizar sesiones de práctica sobre planificación y evaluación. Se incluyen planillas para actividades (págs. 79 – 100) y planillas de evaluación (págs. 9 – 18). Disponible en [inglés](#).
- **Actividad de “Elaborar un Plan de Evaluación” (2001)** en **Mapeo de Alcances: Incorporando aprendizaje y reflexión en los programas de desarrollo** (Earl, S., F. Carden y T. Smuytlo, 2001). Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo, Canadá, pág. 115. Esta actividad de la guía de herramientas está destinada para uso en cualquier programa u organización para evaluar su éxito en base al cambio de actitudes y comportamientos (a diferencia de impactos estadísticos). Este abordaje es especialmente adecuado para los programas de ciudades seguras para las mujeres porque están orientados no sólo a prevenir la violencia hacia las mujeres en las ciudades y comunidades, sino también a aumentar la sensación de seguridad de las mujeres en los espacios públicos. La Actividad de “Elaborar un Plan de Evaluación” le proporciona a los socios del programa un esquema y una planilla a efectos de determinar los temas de evaluación, preguntas de la audiencia, responsabilidades y otros. Disponible en [inglés](#), [francés](#), [español](#), [portugués](#) y [tailandés](#).

### **Recuerde que algunos éxitos demoran mucho tiempo en manifestarse.**

Los socios del programa ciudades seguras para las mujeres no deben sentirse totalmente desanimados, al principio, si ven pocos resultados positivos de una iniciativa. A veces lleva años para que ocurran cambios positivos en una comunidad. Por ejemplo, los socios del programa pueden realizar una auditoría de seguridad de las mujeres y como resultado recomendar que el gobierno municipal fortalezca la relación entre su fuerza policial y su departamento de mujeres. No obstante, la aceptación e implementación de esta recomendación puede llevar cinco años para materializarse, o un cambio en la administración puede requerir que los socios del programa realicen la misma recomendación durante y/o después de una campaña electoral municipal, para promover el seguimiento de la recomendación.

### **Comparta sus resultados.**

El objetivo de realizar el monitoreo y la evaluación es aprender de los éxitos y los errores. Compartir el conocimiento sobre los éxitos y errores significa que los socios del programa de ciudades seguras para las mujeres y otros grupos (organizaciones comunitarias, gobiernos municipales, grupos de mujeres y otras personas que trabajan en la seguridad de las mujeres) pueden averiguar qué puede funcionar o qué es desacertado para sus propios proyectos (Michau y Naker, 225). Es más, compartir los resultados puede crear conciencia sobre los programas de ciudades seguras para mujeres y la seguridad de las mujeres y niñas en general. Los resultados pueden ser compartidos en un informe, en un comunicado de prensa, en Internet (en sitios web, correos electrónicos o publicados en grupos de discusión), en publicaciones académicas (especialmente en el caso de evaluaciones externas rigurosas), en contextos comunitarios públicos, volantes, obras de teatro, dependiendo de las audiencias, el/ los objetivo(s) del esfuerzo de difusión (por ejemplo, empoderamiento de los miembros de la comunidad, apoyo para la continuación a nivel de política y presupuesto, otros) y lo que determinen el equipo y los socios del programa.

### **No tema admitir que algunos elementos de su programa fueron menos exitosos que otros.**

A veces, las mujeres, niñas y otros socios del programa de ciudades seguras para mujeres se sentirán desilusionados cuando se den cuenta que su proyecto no es un éxito completo, o no son capaces de informar sobre resultados concretos. No obstante, el objetivo de la evaluación es proporcionar elementos para comprender aquello que pudo haber sido realizado de forma diferente y lo que puede ser mejorado en las siguientes etapas. Este conocimiento es útil para todos los que participan. Simplemente comprender los factores

que hacen y no hacen a las ciudades más seguras para las mujeres y las niñas puede ser un éxito en sí mismo.

**Recurso:**

- ***Women's Safety Audits: What Works and Where? (Auditorías de seguridad de las mujeres: qué funciona y dónde) (2008)***. Este informe, producido por Mujeres y Ciudades Internacional, ONU-HÁBITAT y SIDA, es un ejemplo de un resumen de evaluaciones hasta la fecha sobre la herramienta de auditoría de seguridad de las mujeres. El informe comienza con un análisis bibliográfico de evaluación de las [auditorías de seguridad](#) de las mujeres. El análisis bibliográfico cubre prácticas que funcionan y resultados positivos que han sido registrados sobre la auditoría de seguridad de las mujeres, así como las prácticas que no funcionan y los resultados negativos. El análisis bibliográfico también examina las preguntas de evaluación y recomendaciones que han surgido en el material sobre la auditoría de seguridad de las mujeres. Además del análisis bibliográfico, este informe también ofrece los resultados de encuestas en profundidad, de grupos que han sido sometidos a la auditoría de seguridad de las mujeres. Los resultados de las encuestas proporcionan más información de evaluación sobre los éxitos y los desafíos de los diferentes aspectos y adaptaciones de la herramienta. En general, el informe tiene el objetivo de proporcionar información sobre cómo ha sido usada la herramienta de auditoría de seguridad de las mujeres hasta ahora, y las posibilidades de su uso en el futuro. Está dirigida a cualquier grupo o gobierno que desea iniciar una auditoría de seguridad de las mujeres en su comunidad. El informe está disponible en [inglés](#).

## Referencias

Alcaldía de Bogotá, Colombia. (2007). *Rompiendo el Silencio. Mujeres Víctimas y Victimarias*. Bogota: SUIVD.

Aldasoro, E.; Sanz del Pozo, A. (2002). *Mapa de la Ciudad Prohibida para las Mujeres. Una experiencia de participación con las mujeres jóvenes (Mapping the Forbidden City for Women: An Initiative for Young Women's Participation)*. Basauri: Basauri City Council Department of Equality. Available in [Spanish](#).

Andenyang, S. (2008). "[Gender-sensitive toilet design meets cultural needs of girls and women in north-east Nigeria](#)". In IRC International Water and Sanitation Centre. Retrieved 20 May 2009.

Andrew, C. (1995). "Getting Women's Issues on the Municipal Agenda: Violence against Women". In J.A. Garber and R. S. Turner (eds.) *Gender in Urban Research*. Thousand Oaks, CA: Sage. 99-118.

Asociación para la Vivienda Popular (AVP – CIASE) and Red de Mujeres (2008). "Agenda de Incidencia Política de la localidad de Suba – Colombia". (Agenda of Women's Policy Interventions from the locality of SUBA). Available in [Spanish](#).

Blank Noise. (no date). [Blank Noise Blog](#). Retrieved 13 May 2009.

Blank Noise. (3 April 2009). "[Make a Sign](#)".

Bloom, S. (2008). *Violence against Women and Girls: A Compendium of Monitoring and Evaluation Indicators*. Chapel Hill, North Carolina: MEASURE Evaluation. Available online from: [www.cpc.unc.edu/measure](http://www.cpc.unc.edu/measure).

Bodson, J. et al. (2008). *International Report on Crime Prevention and Community Safety: Trends and Perspectives*. Montreal: International Centre for Crime Prevention (ICPC). Available in [English](#).

Booth, C. (1996). "Gender and Public Consultation: Case Studies of Leicester, Sheffield and Birmingham". In *Planning Practice and Research* 11.1: 9 - 18.

Burijovich, Jacinta (2005) *Manual de Políticas Públicas. (Public Policies Manual)*. II Seminario de Políticas Públicas (Second Seminar of Public Policies) Facultad de Ciencias Humanas. Universidad Nacional de Río Cuarto, Córdoba. Argentina. Unpublished material.

Burijovich, Jacinta. (no date) "Revisión y Aportes Metodológicos al Programa Regional Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todos/as" (Review and Methodological Contributions to the Regional Programme Cities without Violence against Women, Safe Cities for All). Executed by UNIFEM with the support of AECID, implemented by Women and Habitat Network of Latin America and the Caribbean. Unpublished material.

Cavanaugh, S. (1998). *Making Safer Places: A Resource Book for Neighbourhood Safety Audits*. London: Women's Design Service. Available for purchase in [English](#).

Centro de Intercambio y Servicios Cono Sur, Argentina (CISCSA); UNIFEM; Spanish Agency for International Cooperation (AECI). (2005). *Tools for the Promotion of Safe Cities from the Gender Perspective*. Laura Hunt (Trans.). Cordoba: CISCSA.

City of Vienna; UN-HABITAT. (2002). "[Gender sensitive park design Einsiedlerplatz & St.-Johann-Park, City of Vienna](#)". In *Platform for the Best Practices and Local Leadership Programme of the UN-HABITAT and the City of Vienna*. Retrieved 12 November 2009.

Clement, K. (2007). "Sustainable Development as a Horizontal Theme in European Evaluations". In Lahteenmaki-Smith, K. (ed.) *Learning Through Evaluation: The Nordic Experience*. Stockholm: Nordregio Nordic Centre for Spatial Development and Norden Nordic Council of Ministers. Available in [English](#).

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Unidad Mujer y Desarrollo. (2006) *"Guía de asistencia técnica para la producción y el uso de indicadores de género"*. CEPAL. UNIFEM. UNFPA. Chile.

Community Coordination for Women's Safety Project. (2005). *Building partnerships to end violence against women: a practical guide for rural and isolated communities*. Available in [English](#).

Cowichan Women Against Violence Society. (1999). *Planning for Safer Communities: A Guide to Planning for Safety of Women and Children in Small and Rural Environments*. Duncan: Cowichan Women Against Violence Society. Available in [English](#).

Cowichan Women Against Violence Society. (2002). *Women and Community Safety: A Resource Book on Planning for Safer Communities*. Duncan, Canada: Cowichan Women Against Violence Society. Available in [English](#).

Dalmazzo, M.; Cardona, L. (2005). *Ciudades por la paz y la convivencia. Empoderamiento Femenino en Quindío*. [DVD]. Quindío, Colombia: AVP-Red Mujer y Hábitat A. Latina y El Caribe.

Dalmazzo, M.; Serrano, N.; Cardona, L. (2008). *Ciudades Seguras: Violencia Contra Las Mujeres Y Políticas Públicas*. Bogotá: Programa Regional Ciudades Seguras: Violencia Contra Las Mujeres Y Políticas Públicas. Available in [Spanish](#).

Dame, T.; Grant, A. (2001). *Kelowna Planning for Safer Communities Workshop Report*. Duncan: Cowichan Valley Safer Futures Program. Available in [English](#).

Davies, L.; Brown, C.; Duhr, S. (2002). *Report on gender auditing and mainstreaming: incorporating case studies and pilots*. Bristol: University of the West of England. Available in [English](#).

Dean, J. (May 2002). *Safety audits and beyond: round table*. (First International Seminar on Women's Safety - Making the Links, Montreal). Available in [English](#).

Drusine, H. (2002). "Claiming the Night". *Habitat Debate* 8.4. Available online from: <http://ww2.unhabitat.org/hd/hdv8n4/forum6.asp>.

Duncan, D. (12 August 2009). "Pink Power: The Ladies of Beirut are on the Move". In *Yemen Times*. Available in [English](#).

Ellsberg, M.; Heise, L. (2005). *Researching Violence against Women: A Practical Guide for Researchers and Activists*. Washington, DC: World Health Organization, PATH. Available in [English](#).

Evans, F.; Dame, T. (1999). *Cowichan Valley Safety Audit Guide*. Duncan, Canada: Cowichan Women Against Violence Society. Available in [English](#).

Falú, A. (2007). *Presentation*, in UNIFEM Cuadernos de Dialogos. Regional Programme Cities without Violence against Women, Safe Cities for All.

Federal-Provincial-Territorial Ministers Responsible for the Status of Women. (2002). *Assessing Violence against Women: A Statistical Profile*. Available in [English](#).

Federation of Canadian Municipalities. (2004). *Increasing Women's Participation in Municipal Decision Making: Strategies for More Inclusive Canadian Communities*. Available in [English](#).

Garcia, O. (2008). *Presentation - Knowledge Transfer on the Experience of Fuenlabrada's Holistic Response to Women Victims of Violence Program*. Rosario, Argentina: Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

GLOVE Project: University of Melbourne; VicHealth. (2009). *Fact Sheet #1: Creating Effective Partnerships to Prevent Violence*. Available in [English](#).

Greed, C. (2007). *A Place for Everyone? Gender Equality and Urban Planning*. Oxfam; RTPI. Available in [English](#).

Haniff-Cleofas, R.; Khedr, R. (2005). *Women with Disabilities and the Urban Environment*. Toronto: National Network on Environments and Women's Health (NNEWH) and Toronto Women's Call to Action (TWCA). Available in [English](#) and [French](#).

Harth, A. (2007). "Open Space and Gender - Gender-Sensitive Open-Space Planning". In *Deutsches Institut für Urbanistik* 46.1. Available in [English](#).

Haniff-Cleofas, R.; Khedr, R. (2005). "Women with Disabilities in the Urban Environment". In *Women and Urban Environments*. Available from the [National Network on Environments and Women's Health](#) (NNEWH).

Heiler, U. et al. (no date). "[The European Charter for Women in the City](#)". Retrieved 10 May 2009.

Hindu. (25 April 2007). "[Joining Hands for a Safe Delhi](#)". In *Jagori*. Retrieved 12 May 2009.

Improvement & Development Agency (IDEA). (2007). *Developing Equality Objectives and Monitoring Guide*. Available in [English](#).

Instituto Nacional de las Mujeres México; Inmujeres DF (Women's Institute of Mexico City). (2008). Powerpoint Presentation - *Viajemos Seguras en el Transporte Público de la Ciudad (Women Travelling Safety on the City's Public Transit)*. Available in [Spanish](#).

International Centre for the Prevention of Crime (ICPC). (2008). *Women's Safety: A Shared Global Concern, Compendium of Practices and Policies*. Mexico: ICPC. Available in [English](#).

IRC International Water and Sanitation Centre. (2008). "[Gender-sensitive toilet design meets cultural needs of girls and women in north-east Nigeria](#)". In *IRC International Water and Sanitation Centre*. Retrieved 20 May 2009.

Jaekel, M. (2002). *Advancing Governance through Peer Learning and Networking: Lessons Learned from Grassroots Women*. Huairou Commission; LIFE Global Program of the IDG/BDP/UNDP.

Jagori. (2007). *Is This Our City? Mapping Safety for Women in Delhi*. Delhi: Jagori.

Jagori. (no date). "[DTC Gender Trainings: Our Experiences](#)". In *Jagori*. Retrieved 14 August 2009.

Jimenez, F. (2008). "Generos y Violencia en los Barrios (Gender and Violence in Neighbourhoods)". *Temas Sociales* 62. Available in [Spanish](#).

Khullar, M. (18 May 2009). "[Look: Taxi for Her](#)". In *GOOD IS/Magazine*. Retrieved 12 August 2009.

Kunieda, M.; Gauthier, A. (2003). "Gender and Urban Transport: Fashionable and Affordable, Module 7a". In Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ), *Sustainable Transportation: A Sourcebook for Policy-makers in Developing Cities*. Available in [English](#).

Lambrick, M.; Travers, K. (2008). *Women's Safety Audits: What Works and Where (DRAFT REPORT)*. UN-Habitat Safer Cities Programme ; Women in Cities International.

Lieber, M. (2002). "Les marches exploratoires à Paris". Presentation. *1st International Seminar on Women's Safety*, Montreal, Canada, 9 – 11 May 2002.

London Women and Planning Forum (LWPF). (no date). [LWPF Background](#). In *London Women and Planning Forum*. Retrieved 20 May 2009.

Loukaitou-Sideris, A. et al. (2009). *How to Ease Women's Fear of Transportation Environments : Case Studies and Best Practices*. San José, USA: Mineta Transportation Institute. Available in [English](#).

Madariaga, I.; Callejo M.; Sanches, J. (2004). *Ciudades para las personas. Género, Urbanismo y estado de la cuestión*. Madrid: Instituto de la Mujer.

Mateřská Centra. (2007). "[Main Tasks of the Network](#)". In *Mateřská Centra*. Retrieved 21 May 2009.

Mayor of Bogotá. (2007). *Rompiendo el Silencio: Mujer Víctima y Victimaria. (Breaking the Silence: Women Victims and Perpetrators)*. Bogotá: Colección Estudios Secretaría de Gobierno.

Metropolitan Action Committee on Violence against Women and Children (METRAC). (2002). [Community Safety Audit Resource Kit](#). Available in English, French, Spanish, Chinese, Punjabi and Tamil.

Michau, L. (2007). "Approaching old problems in new ways: community mobilization as a primary prevention strategy to combat violence against women". In *Gender & Development* 15.1, pp. 95 -109.

Michau, L.; Naker, D. (2003). *Mobilising Communities to Prevent Domestic Violence: A Resource Guide for Organizations in East and Southern Africa*. Kampala: Raising Voices. Available in [English](#).

Michaud, A. (2003). *Pour un environnement Urbain sécuritaire. Guide d'aménagement*. Montreal : Femmes et Villes de la Ville de Montreal. Available in [French](#).

Michaud, A. (2004). *A City Tailored to Women: The Role of Municipal Governments in Achieving Gender Equality*. Ottawa: Federation of Canadian Municipalities; Femmes et Ville. Available online in [English](#), [French](#) and [Spanish](#).

Michaud, A. (2007). *Sharing Our Knowledge for Action: An Online Exchange Forum on Gender Equality in Cities*. Montreal: Women in Cities International. Available in [English](#), [French](#) and [Spanish](#).

Michaud, A. in collaboration with Chappaz, M. (2001). *De la dépendance à l'autonomie – La boîte à outils du CAFSU (From Dependence to Autonomy: CAFSU Toolkit)*. Comité d'action femmes et sécurité urbaine (CAFSU): Montréal. Available in [French](#), [English](#) and [Spanish](#).

Ministry of Community Services, British Columbia. (2006). [Community Guide for Preventing Violence against Women](#). Victoria: Government of British Columbia.

MOST Program. (no date (a)). "[Frauen-Werk-Stadt - A Housing Project by and for Women in Vienna Austria](#)". On *MOST Clearing House Best Practices*. Retrieved 10 May 2009.

- MOST Program. (no date (b)). "[Women And Accessibility In Town Centres: Open Sesame Project United Kingdom](#)". On *MOST Clearing House Best Practices*. Retrieved 10 May 2009.
- Moya, A. (2000). "[Perspectiva de género en el plan de transporte comarcal, Pamplona \(España\)](#)". In *CIUDADES PARA UN FUTURO MÁS SOSTENIBLE*. Retrieved 12 September 2009.
- Mtani, A. (2002). "The Women's Perspective: The Case of Manzese, Dar es Salaam, Tanzania". Presentation. *1<sup>st</sup> International Seminar on Women's Safety*, Montreal, Canada, 9 – 11 May 2002.
- Mukhopadhyay, M.; Steehouwer, G.; Wong, F. (2006). [Politics of the Possible: Gender and Organizational Change Experiences from the Field](#). Amsterdam: KIT Publishers, Oxfam.
- National Development Plan (NDP) Gender Equality Unit (2001). [Gender Equality in Urban Development](#). Dublin: NDP.
- Peters, D. (1998). "[Breadwinners, Homemakers, Beasts of Burden](#)". *Habitat Debate* 4.2.
- Peters, D. (1999). [Gender Issues in Transportation: A Short Introduction, Working Paper No. 9: Papers presented at the UNEP Workshop "Deals on Wheels: Sustainable Transportation Initiatives in Developing Countries," San Salvador, El Salvador, 27 – 30 July 1999](#).
- Peters, D. (2002). [Gender and Transport in Less Developed Countries: A Background Paper for the Expert Workshop "Gender Perspectives for Earth Summit 2002: Energy, Transport, Information for Decision-Making", 10 -12 January 2001](#). Berlin: Federal Ministry for the Environment, Nature Protection and Nuclear Safety; Heinrich Boell Foundation.
- Phaure, J. (2004) [Evaluation of the Making Safer Places Project. Women's Design Service](#). Online. Women's Design Service. Retrieved 01 June 2009.
- POWER Camp National. (2006). *Best Practices for Girl- and Young-Women Friendly Cities: Towards an International Dialogue*. Montreal: POWER Camp National.
- Presupuesto y Género en América Latina el Caribe (no date). "[Los Presupuestos Sensibles al Género en el Municipio de Villa El Salvador](#)". In *Gender Responsive Budgeting*. Retrieved 11 May 2009.
- Programa Regional Ciudades Seguras: sin violencias hacia las mujeres. (2007a). "[I Foro de Diálogo entre Sociedad Civil y Estado en Recife, Brasil](#)". Retrieved 11 May 2009.
- Programa Regional Ciudades Seguras: sin violencias hacia las mujeres. (2007b). "[II Foro de Diálogo entre Sociedad Civil y Estado en Recife, Brasil](#)". Retrieved 11 May 2009.
- Purushothaman, S. (no date). [Capacity Development of Grassroots Networks to Become Effective Partners in Local Governance for Poverty Eradication: Lessons from Below](#). Huairou Commission.

Rainero, L.; Rodigou, M.; Pérez, S. (2004). [Cartilla de capacitación: Ciudades sin violencia para las mujeres. Ciudades seguras para todos.](#) (*Cities without violence against women. Safe cities for all. Training Module.*) Ed. Red Mujer y Hábitat LAC - CISCOSA. Córdoba, Argentina.

Rainero, L.; Rodigou, M.; Pérez, S. (2006). *Tools for the Promotion of Safe Cities from the Gender Perspective*. Argentina: CISCOSA - Women and Habitat Network of Latin America.

Red Mujer y Habitat de America Latina. (2007). "Ciudades seguras: violencia contra las mujeres y políticas públicas". Retrieved 10 May 2009. [October](#) and [March](#) Documents available in Spanish.

Red Mujer y Habitat de America Latina. (2008a). "[La Transferencia de la experiencia del Programa de Atención Integral a Mujeres víctimas de violencia del Ayuntamiento de Fuenlabrada \(España\)](#)". Retrieved 10 May 2009.

Red Mujer y Habitat de America Latina. (2008b). "[Proyecto: Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para tod@s](#)". Retrieved 10 May 2009.

Reid, O. (2007). "[RightRides Service](#)". In *RightRides*. Retrieved 12 May 2009.

Repetto, F. (1999) "Gobernabilidad y capacidad de gestión pública: las políticas frente a la pobreza en Chile y Argentina (1990-1998)" en *Cuadernos Médico Sociales* N° 76 Rosario, Argentina.

Rodigou, M. Et al. (2007) *Violencia hacia las mujeres en los medios de comunicación. Transformando las noticias.* (*Violence against Women in the Media: Transforming the News*). CISCOSA – Red Mujer y Hábitat de América Latina. UNIFEM – United Nations Development Fund for Women. AECID - Agencia Española de Cooperación Internacional para el desarrollo. Córdoba, Argentina.

Rodrigou, M.; Nazar, M.; Monserrat, S. (2009). *Guía de observación en las caminatas de reconocimiento Barrial*. Rosario: CISCOSA. Available in [Spanish](#) and [English](#).

Rodrigou, M.; Nazar, M.; Pérez, S.; Monserrat, S. (2008). *Cuaderno de Propuestas. Más Mujeres en las calles sin miedo ni violencia* (*Proposal Workbook: More Women in the streets without fear or violence*). Available online from: [http://www.redmujer.org.ar/pdf\\_publicaciones/art\\_28.pdf](http://www.redmujer.org.ar/pdf_publicaciones/art_28.pdf).

Rodrigou, M; Nazar, M; Monserrat, S; Hunt, L. (2007) [La violencia hacia las mujeres en los medios de comunicación. Transformando las noticias.](#) (*Violence against Women and the Media: Transforming the News.*) Ed. Red Mujer y Hábitat LAC - CISCOSA. Córdoba, Argentina.

Rodríguez, A.; Rodríguez, P.; Saborido, M.; Salas, X. (2008). "[Una aproximación a la violencia hacia las mujeres en los guetos urbanos de Santiago](#)". In Ediciones SUR 59.

Rojas Bravo, X. (2008) [Taller Entre Nosotras. Un lugar de encuentro y desarrollo para mujeres de la Población Santa Clara \[Libro\]](#). Santiago de Chile : Ediciones SUR.

- Royal Town Planning Institute (RTPI). (2002). *Gender [Equality and Planning: The Gender Mainstreaming Toolkit](#)*. Bristol: RTPI.
- RTPI. (2007). *Gender and Spatial Planning: RTPI Good Practice Note 7*. London: RTPI.
- Russo, A.; Spatz, M. (2007). *[Communities Engaged in Resisting Violence](#)*. Chicago: Women and Girls CAN.
- Safe Women Project. (1998). *[Plan It Safe Kit](#)*. Annandale, Australia: Pluto Press.
- Sanchez de Madariaga, I.; Bruquetas Callegjo, M.; Ruiz Sanchez, J. (2004). *Género y urbanismo: estado de la cuestión*. Madrid: Work and Social Issues Ministry. Women's Institute.
- Segovia, O. (2008). *[Convivencia y equidad de genero, en el espacio publico de la ciudad \(Living Together and Gender Equality in the City's Public Spaces\)](#)*. Powerpoint presentation presented in Queretaro, Mexico.
- Seoul Metropolitan Government (2008). *Women in Cities: Policies and Mainstreaming Strategies, The 52<sup>nd</sup> UN CSW Parallel Event*. UN Headquarters, Conference Room C, February 29, 2008.
- Shaw, M.; Copobianco, L. (2004). *Developing Trust: International Approaches to Women's Safety*. Montreal: International Centre for Crime Prevention. Available online from: [http://www.crime-prevention-intl.org/publications/pub\\_118\\_1.pdf](http://www.crime-prevention-intl.org/publications/pub_118_1.pdf).
- Sistren Theatre Collective. (2009). *["Tek it to dem and Rise Up wi Community"](#)*. In *Sistren Theatre Collective*. Retrieved 15 July 2009.
- Status of Women Council of the North West Territories. (no date). *[Leading Community Change: A Workshop Guide to Build Women's Volunteer Leadership Skills](#)*. Women's Voices in Leadership.
- St-Michel, F. (2003). *[Conscience Urbaine](#)*.
- SUR Corporación de Estudios Sociales y Educación. (2008). *[Temas Sociales 65](#)*.
- Sustainable Cities Program. (2001). *[Integrating Gender Responsiveness in Environmental Planning and Management](#)*. Nairobi: Sustainable Cities Program, UNHCS.
- Toronto Transit Commission (TTC). (2009a). *["Riding the Bus"](#)*. On *Toronto Transit Commission*. Retrieved 12 May 2009.
- TTC. (2009b). *["Security Features: Your Safety Partner"](#)*. On *Toronto Transit Commission*. Retrieved 20 September 2009.

Travers, K. et. al. (2008). [Women's Safety: A Shared Global Concern, Compendium of Practices and Policies 2008](#). Montreal: International Centre for the Prevention of Crime.

UN-HABITAT. (2004). [Preventing Gender-Based Violence in the Horn, East and Southern Africa: A Regional Dialogue](#). UN-HABITAT.

UN-HABITAT. (2007). *Making Cities Safer From Crime – A Toolkit*. UN-HABITAT.

UN-HABITAT. (2008). « [Fair shared city: Gender Mainstreaming Planning Strategy in Vienna](#) ». In *Best Practices Database*. Retrieved 10 May 2009.

UN-HABITAT Safer Cities Program. (no date) [Safer Cities Program Approaches](#). Retrieved 12 December 2008.

UNIFEM. (2003). [Making a Difference: Strategic Communications to End Violence Against Women](#). New York: UNIFEM.

University of Melbourne; VicHealth. (2009). [Fact Sheet #1: Creating Effective Partnerships to Prevent Violence](#).

Valdés, X. (2008). "[Haciendo frente a la violencia de género: intervenciones desde la sociedad civil](#)". In *Ediciones SUR*, 65.

Vargas, V. (2007). *Public Spaces, Citizen Safety and Gender-Based Violence: Reflections Emerging from Debates in Latin America in 2006-2007*. UNIFEM Brazil and Southern Cone.

Wade, M.; Ganzekaufer, N.; Hayes, S.; Vanvadharan, N. (2007). [Community Mapping: A How-to Handbook for Grassroots Women's Organizations](#). Huairou Commission; Women's Land Link Africa.

Whitzman, C. (2007). "The Loneliness of the Long-Distance Runner: Long-Term Feminist Planning Initiatives in London, Toronto, Montreal and Melbourne". In *Planning Theory and Practice* 8.2: 203 - 225.

Whitzman, C. (2008a). "Community Safety Indicators: Are We Measuring What Counts?". In *Urban Policy and Research* 26:2, 197 – 211.

Whitzman, C. (2008b). *The Handbook of Community Safety, Gender and Violence Prevention: Practical Planning Tools*. London: Earthscan.

Women in Cities International (WICI). (2003). "[Montreal Declaration on Women's Safety](#)". Accessed on 11 May 2009.

WICI. (2006). [Moving From the Margins – Actions for Safer Cities for the Full Diversity of Women and Girls: Lessons for Increasing the Visibility of Crime Prevention at the Local Level](#). Montreal: WICI.

WICI. (2007) [\*Building Community-Based Partnerships for Local Action on Women's Safety\*](#). Montreal: WICI.

Women's Design Service (WDS). (2007). *What to Do About Women's Safety in Parks*. WDS.

Women's Initiatives for Safer Environments (WISE). (2005). [\*Women's Community Safety Audit Guide: Safety for Women, Safety for Everyone, Let's Act on It!\*](#) Ottawa: WISE.

World Association for Christian Communication (WACC). (no date) *'Mission Possible': A Gender and Media Advocacy Toolkit*. WACC. Available online from:

World Bank. (2006). "[Mainstreaming Gender in Transport](#)". In *Gender and Transport Resource Guide*. Retrieved 12 May 2009.

World YMCA (2006) *Empowering Young Women to Lead Change: Training Manual*. Available in [English](#), [French](#) and [Spanish](#).

Zonta International Foundation; UNIFEM. (2008). *International Service Program: 2008 – 2010: Safe Cities for Women in Guatemala City, Guatemala and San Salvador, El Salvador, Project Description*. Chicago: Zonta International Foundation. Available in [English](#).